



**ME, A
GENIUS?**
I WAS REBORN
INTO ANOTHER
WORLD AND I
THINK THEY'VE
GOT THE
WRONG IDEA!



NYUN



illust. SAKANA



ME, A GENIUS?
I WAS REBORN INTO
ANOTHER WORLD AND
I THINK THEY'VE GOT
THE WRONG IDEA!



NYUN



illust. SAKANA

“FUWAAH.”

**“MEGUMIN,
WAIT.”**

Megumi Aikawa

Alice Alford





Contents



- 1** Birth
- 2** The Present
- 3** The International Science and Technology Academy
- 4** Workplace Field Trip
- 5** Everyone's Research
- 6** The Arakawa Particle
- 7** Developing a New Model
- 8** A New Family Member
- Interlude** A Date
- 9** Attack
- 10** Digging a Hot Spring
- Extra Chapter** Battle History of the Ghost Unit – Take Control of Enemy Headquarters!



Kouki Arakawa



Shingo Saito

**ME, A GENIUS?
I WAS REBORN INTO
ANOTHER WORLD AND
I THINK THEY'VE GOT
THE WRONG IDEA!**

Tabla de Contenido

Capítulo 1: Nacimiento	6
Capítulo 2: El Presente.....	33
Capítulo 3: La Academia Internacional de Ciencia y Tecnología	53
Capítulo 4: Excursión en el Lugar de Trabajo	126
Capítulo 5: La Investigación de Todos.....	146
Capítulo 6: La Partícula Arakawa.....	189
Capítulo 7: Desarrollando un Nuevo Modelo	226
Capítulo 8: Un Nuevo Miembro Familiar	280
Interludio: Una Cita.....	305
Capítulo 9: Ataque	324
Capítulo 10: Excavando una Fuente Termal	375
Capítulo Extra: Historia de Batalla de la Unidad Fantasma — ¡Toma Control del Cuartel General Enemigo!	407
Afterword	419
Historias Cortas de Bonificación.....	422
La Melancolía de la Directora de la Academia, Kaori Yamamoto .	422
Un Día en la Vida de Calvo.....	426
Una comida Familiar Arakawa. ¡Estofado Para la Cena!	432
La Investigación de Miki — Un Nuevo Tanque	436
Lo Que Ocurrió con Nuestros Pequeños Héroes.....	440

Capítulo 1: Nacimiento

Un espacio muy cálido, bañado en brillante luz blanca. Un espacio agradablemente ventilado donde me sentía a gusto. Estaba en un lugar así. Sentía como si mi mente fuera abrumada por una agradable sensación de ensueño cuando, de repente, recordé algo.

“Así es... tuve un accidente”.

Por primera vez en mucho tiempo, me había tomado unas vacaciones de la empresa para la que trabajaba. La primera vez en mucho tiempo. No había tenido vacaciones durante ocho meses. Llorando, había amenazado a mi jefe, diciéndole que, si no me daba unas vacaciones, me mataría y lo atormentaría cada noche. Luego, emprendí un viaje en motocicleta para descansar un poco.

Fue entonces cuando tuve el accidente.

Todo lo que recordaba de mis últimos momentos era que había estado conduciendo a lo largo de un paso de montaña en la ligera lluvia cuando derrapé y mi moto chocó con la barandilla.

La razón por la que tuve el accidente fue porque tenía que llegar a la siguiente ciudad a tiempo, o de lo contrario no habría podido llegar a casa antes de que terminaran mis vacaciones. Así que continué en la moto durante la noche en el peor clima.

Era el tipo de razón que incluso me hizo pensar: *¿Cómo puedes ser tan tonto?*

Ahora la pregunta es, ¿terminé muriendo o estoy en un estado vegetativo?

“Puedo hablar...”.

Las palabras que había murmurado ociosamente desaparecieron en el espacio en blanco.

Si puedo hablar, no puedo estar muerto, ¿verdad? ¿Entonces supongo que eso significa que estoy en un estado vegetativo?

Entonces, de nuevo, si ese fuera el caso, ¿cómo sería siquiera pensar en ello en primer lugar? Te vuelves vegetativo cuando tus ondas cerebrales entran en paro, así que pierdas la capacidad de hablar y ni siquiera puedes respirar por ti mismo. Recuerdo que alguien me dijo eso. Aunque supuse que yo podría estar equivocado ...

¿Qué es este lugar? Está bien, mantén la calma. Mantén la calma. No importa si estoy muerto o vegetativo; todavía soy yo. Entonces, no hay nada de qué preocup—... ¿huh?

“¿Quién es ‘yo’?”, dije en voz alta.

**

Sentí que pasó mucho tiempo antes de que dejara de pensar en ello. Después de todo, aunque recordé el momento del accidente y tenía otros recuerdos relacionados, esos eran los únicos recuerdos que tenía. Ni siquiera podía recordar mi propio nombre, mi propio rostro, los nombres de los miembros de mi familia, el nombre de mi amada. Recordaba vagamente algo sobre mi amada estando dentro de una computadora, pero el sentido común me dijo que una persona no estaría dentro de una computadora, así que asumí que mis recuerdos estaban confusos.

Por otro lado, recordé claramente información que no me decía nada sobre mí. Por ejemplo, recordaba todo, desde matemáticas básicas como “ $1 + 1 = 2$ ” hasta matemáticas avanzadas que aprenderías en la universidad.

Por alguna razón, apenas podía recordar algo de inglés, pero me sorprendió cuánto ruso podía recordar fácilmente. También tenía conocimiento de temas que estaban demasiado especializados como para ser de conocimiento común. Parece que trabajé como investigador o algo así.

Bueno, de todos modos, dudo que nada de esto importe más...

Normalmente habría esperado que olvidar mi nombre y mi familia me hiciera sentir triste, pero no sentía nada, tal vez debido a que tengo un rango reducido de emociones. Por esa razón, no sentía una gran ansiedad y pasé todos los días relajados, durmiendo en este espacio cálido y agradable.

“¡Whoa! No otra vez”.

Mientras estaba soñando despierto, mi entorno de repente comenzó a temblar.

El espacio en el que estaba se agitaba de vez en cuando. Me di cuenta de que comenzaba después de haber estado aquí un tiempo. Al principio, el temblor había sido tan leve que ni siquiera estaba seguro de si realmente estaba temblando, pero recientemente había empeorado. Solo tenía que soportarlo por un tiempo y se detenía, pero sentía que estaba sucediendo con mucha más frecuencia recientemente.

“¿No me digas que este espacio está a punto de colapsar?”. La idea me hizo estremecer mientras hablaba en voz alta.

De ninguna manera, no quiero irme de este lugar... ¡No me iría de este lugar cómodo para nada! De alguna manera, este sentimiento fue acompañado por un segundo sentimiento contradictorio: *Supongo que el fin finalmente está aquí... Parece que el tiempo fue tan rápido.*

“Oh, bueno, podría haber tenido un accidente, pero al menos tuve un excelente descanso...”.

En el momento en que pronuncié esas palabras, el espacio blanco de repente se volvió aún más blanco, y me bañé de luz tan brillante que no podía abrir mis ojos.

Supongo que esto es el fin...

Entonces, el mundo de repente apareció a la vista.

“¡Felicitaciones! Es un saludable bebé”.

**

“¡Felicitaciones! Es un saludable bebé”. Escuché esas palabras cuando el mundo salió a la luz.

¿Qué diablos sucedía? Revisé mi entorno con un poco de pánico.

Había iluminación quirúrgica sobre mi cabeza y linóleo verde en el piso. Una mujer llevaba una túnica quirúrgica...

Un hospital. ¿Y esto debe ser en una sala de operaciones? Así que estaba en estado vegetativo después de todo.

¿Es esta la primera vez que me despierto desde el accidente? ¿Por qué estoy siendo levantado? Cualquiera mujer que pueda levantar a un hombre adulto debería ser bastante fuerte, ¿verdad? Espera... no...

En mi mente, me imaginé el peor de los casos.

De ninguna manera... ¿Perdí mis brazos y piernas en el accidente? Eso reduciría un poco mi peso corporal, pero... ¡Hey! ¡Eso duele! ¿Por qué alguien golpea mi trasero tan fuerte? ¡Voy a patearles el culo!

“¡Doctora, no está haciendo ningún ruido!”.

La mujer, quien supuse que era enfermera (por su voz sonaba de mediana edad), seguía golpeando mi trasero.

¡Hacer ruidos felices mientras una anciana golpea mi trasero no es mi tipo de cosa! Otra mujer junto a ella, quien supuse que era la doctora, dio instrucciones mientras me observaba de cerca.

¿Diablos? ¿Qué diablos es esto? ¡Por lo menos dame un minuto para entender mi situación!

Luego, la doctora comenzó a golpear mi trasero.

Ah, esta es una nueva experiencia... No, necesito mantener la calma. Verdadera calma. Mantente enfocado, mantente enfocado. Estuvieron golpeándome el trasero todo el tiempo. Lo he entendido... Lo he entendido...

“¡Waah! Waah!”, grité.

Fue una conclusión tan poco científica que nunca podría haberla alcanzado en ese espacio de ensueño. Esta era una historia tan absurda que pensé que solo podría suceder en los cuentos.

Parece que fui reencarnado.

“Aquí, le dejaré abrazar a su bebé”. La doctora me colocó en los brazos de una mujer, quien supuse sería mi madre.

¡Hey! ¡Sé gentil! ¡Trátame como si fuera un pequeño pájaro recién nacido! No me aprietes tan fuerte. ¡No hay necesidad! Wow... puedes creerle... espera... ¿es esta mi madre?

Ella era una mujer ordinaria: no excepcionalmente hermosa, pero tampoco fea. Su expresión parecía gentil de alguna manera. Dicho esto, yo era su hijo, y ninguna mujer en la Tierra haría una mala cara mientras sostiene a su propio hijo.

¿Huh? ¿Ella acaba de hacer un preocupado rostro? Oh, ya veo. Ella debe estar preocupada porque no reaccioné de ninguna manera. Me pregunto qué debería hacer. No sé cómo actuar en esta situación. Creo que intentaré sonreír...

“¡Ga! ¡Ga!”.

¡Oh, ella sonrió! ¡Mamá sonrió! Está bien, parece que hice lo correcto. ¿Pero qué debería hacer ahora? Sabía que no tenía sentido pensar en ello, pero mentalmente era un adulto, así que no pude evitar pensar en tales cosas. De todos modos, me duele el trasero y estoy cansado de llorar, así que creo que dormiré un rato. La próxima vez que me despierte, intentaré examinar mi entorno con más detalle...

**

De repente me desperté con el sonido de una voz. Se sentía tan cálido y agradable.

Así es como se sentía cuando estaba en el lugar de ensueño. ¡Oh, cierto! Eso era dentro del estómago de mi madre... Eso explica por qué era tan cómodo. Ese era un espacio solo para mí. ¿Hm? Todavía puedo escuchar esa voz.

Cuando abrí mis ojos, mi madre me sostenía y cantaba una canción mientras sonreía.

¿Es esto... alemán? Su pronunciación no era buena, pero pude entenderlo. Era una canción de cuna o algo similar. No sabía si era una canción que ya conocía, o si era algo que había aprendido en aras de mi nacimiento. No podía agradecerle, y no podía aplaudir. *Por ahora, supongo que solo sonreiré.*

“¡Ga! ♪ ¡Ga! ♪”.

¡Muy bien! ¡Ella sonríe como si estuviera feliz! ¿Ves eso? Mamá está haciendo un rostro feliz. Por ahora, supongo que voy a hacer una regla para reír cada vez que algo sucede. ¡Un sonriente rostro será suficiente para superar cualquier situación! ... ¡Probablemente!

Después de haber escuchado el canto de Mamá lo suficiente como para sentir sueño, escuché un golpe.

Hmm... Parece que tenemos nuestra propia habitación, pensé.

Poner a una madre y su bebé recién nacido en su propia habitación tenía que ser una cantidad considerable de trabajo. El trabajo significaba dinero, por lo que parecía que este era un entorno en el que no estábamos demasiado limitados financieramente. No era como si el dinero resolviera todos los problemas de la vida, pero era mejor tenerlo que no tenerlo.

En ese caso, ¿quién es este viejo? Él repentinamente me toca como si me conociera, y duele un poco. Ouch. Me estás lastimando, idiota. No seas tan rudo con un bebé recién nacido. ¡Mira lo que has hecho! Hiciste enojar a Mamá. Hey... No te pongas tan triste. ¿Cómo puedes estar tan conmocionado solo porque Mamá se enojó?

Basado en las cosas que decían, este parecía ser mi padre. Él había visitado antes, pero supongo que había estado durmiendo.

Lo siento, viejo. No podía hacer mucho más, y dado que él me estaba abrazando, me froté la cara contra su corbata como una disculpa. Oh, él me está abrazando con una mirada feliz en su rostro. Duele. Duele. ¡Mamá, duele! ¡Sálvame!

“¡Waah! ¡Waah!”, lloré, sonando un poco dolorido.

Mi torpe viejo había vuelto a enojar a Mamá.

¡Mira lo que has hecho! Wow, realmente no tengo mucha fuerza. En este cuerpo... solo tengo que llorar un poco y estoy cansado de nuevo... Espero poder permanecer despierto un poco más la próxima vez...

**

Punto de vista de Miki Arakawa

Después de saber que estaba embarazada, estaba constantemente preocupada. No sobre ser madre, sino sobre si podría dar a luz sin complicaciones. Mi cuerpo nunca fue muy adecuado para el embarazo.

Si hubiera sucedido solo 30 años antes, hubiera dicho que era imposible. Sin embargo, ya no era imposible con la tecnología médica moderna. Lo conversé con mi esposo, Shuuichi, muchas veces. Shuuichi había dicho que no quería tener hijos, y todo lo que quería era estar a mi lado. Estaba tan feliz que lloré, pero incluso así, quería que el amor entre nosotros diera frutos.

Después de decirle a Shuuichi de mi egoísta deseo, recibí tratamiento médico de vanguardia, y una nueva vida comenzó a desarrollarse dentro de mí. Estaba tan feliz, sentía tanto amor, y no pude evitar frotar mi estómago porque cada día que pasaba crecía. Luego, vino hoy: el día en que mi hijo finalmente naciera.

Después de soportar los dolores del parto para dar a luz a Kouki, en ese momento, me llené de miedo.

“¡Doctora, no está haciendo ningún ruido!”.

La enfermera, Takigawa, golpea frenéticamente a Kouki por detrás, pero Kouki permanecía en silencio. Incluso pude sentir la tensión que golpeó la sala de operaciones.

“¡Doctora, por favor! ¡Salve a mi bebé! ¡Por favor, salve a Kouki!”.

¿Me pregunto si ella podría escucharme claramente? Dudo que pudiera hablar correctamente debido a la preocupación y el miedo a perder a Kouki. Cuando la doctora sostuvo a Kouki y comenzó a golpearlo, él finalmente lloró por primera vez. Me relajé y sentí que mi conciencia se escapaba debido al agotamiento, pero no podía permitir que eso sucediera hasta que sostuviera a mi hijo.

“Aquí, le dejaré abrazar a su bebé”.

Sostuve a Kouki por primera vez... y me aferré al miedo.

Esos no eran los ojos de un niño... Esos ojos eran como agujeros negros y redondos. Esos ojos carecían de emoción, los ojos de alguien inspeccionando un sujeto experimental.

Me estremecí y sentí la piel de gallina formándose en mi piel. Estaba llena de una horrible sensación que parecía agarrar mi corazón. Abrumada por el terror, estaba a punto de arrojar a Kouki lejos de mí.

“¡Ga! Ga!”. Kouki se rió.

Él se rió inocentemente como si me reconociera como su madre. Me sentí aliviada, pero al mismo tiempo, me odié a mí misma. Hace un momento, había sentido algo impensable hacia mi hijo. Él había trabajado duro para nacer e incluso ahora se esforzaba por vivir y, sin embargo, yo había sentido repugnancia hacia el niño que tanto amaba.

Sonreí torpemente, sin saber si Kouki lo había sentido mientras se quedaba dormido en mis brazos. En ese momento, tomé una decisión.

Incluso si el mundo entero rechaza a Kouki, yo siempre lo protegeré.

Como su madre, decidí que nunca permitiría que este niño fuera infeliz.

Canté una canción mientras sostenía al dormido Kouki. Era una canción de cuna que había memorizado apresuradamente por el bien del niño. En mis brazos, la respiración de Kouki cambió... Parecía que se había despertado. ¿Tal vez mi voz había sido demasiado fuerte? Con ese pensamiento en mi mente, examiné su rostro.

“¡Ga! ♪ ¡Ga! ♪”.

Él se estaba riendo como si quisiera que cantara más. Aunque no había forma de que un niño que acabara de nacer pudiera entender el alemán... Puse más de mi corazón en ello y seguí cantando.

**

Mi madre me dio una educación llena de amor, y antes de darme cuenta, había cumplido 15 años. Ni siquiera en mi vida pasada había sentido que el tiempo pasaba tan rápido. Sin embargo, en ese punto, había aprendido un hecho que hacía que el paso de tal período de tiempo pareciera trivial.

Como resultado de reunir información durante diez años a partir de la edad de cinco años, momento en el que pude actuar por mi propia voluntad, aprendí algo que fue suficiente para hacerme caer enfermo por un tiempo.

Parecía que aquí en el tercer planeta en órbita alrededor del sol, conocido como Tierra, la fecha y hora actual en Japón era... 4 de enero de 2102, a las 10:52 a.m.

Parecía que había nacido casi 90 años más en el futuro que el Japón donde viví antes de mi reencarnación.

A pesar de eso, no había ningún automóvil volador, ni había tecnología personal de teletransportación. Pero la primera vez que vi trajes de poder de uso militar en la televisión, me emocioné y le pregunté a Mamá: *¿Son ellos robots? Hey, ¿son ellos robots?* También había otras piezas únicas de equipos futuristas y armas láser que apenas podían ser llevadas por un individuo.

¿Cómo podría la civilización ser tan diferente después de solo 90 años? En el 2010 en el que viví, la civilización dejó de progresar más o menos. Algunos académicos incluso llegaron a decir públicamente que nos dirigíamos hacia un lento declive. Tenía unos tres años cuando comencé a preguntarme sobre eso. Así que me escapé para ir a buscar libros relacionados con la historia en la biblioteca mientras Mamá elegía un libro ilustrado para mí.

Mamá me atrapó mientras todavía estaba buscando, pero ella tuvo la idea de que yo estaba interesado en las fotografías publicadas en los libros de historia, y comenzó a poner regularmente libros electrónicos llenos de paisajes y hermosos castillos en mi terminal personal.

¡Mi madre es tan amable! Pero no quiero estos libros...

Bueno, ahora, muchas diferencias sutiles habían surgido desde la Edad Media, pero repasemos algunas cosas que eran definitivamente diferentes del mundo en el que había vivido, en orden.

1935: El Estallido de la Segunda Guerra Mundial.

Aunque la guerra había comenzado cuatro años antes que, en la historia real, ésta había terminado después de un año y medio. Esto se debió a que Estados Unidos, Rusia, Alemania y Japón habían fabricado con éxito armas nucleares más o menos al mismo tiempo. Inicialmente, Japón había ejecutado con éxito el ataque a Pearl Harbor y había ocupado Hawái, pero Japón aún se encontraba dentro del alcance de las armas nucleares, ya que los bombarderos podían llegar allí desde las Islas Aleutianas.

A pesar de que Japón perdió la guerra, las fuerzas estadounidenses acordaron no aterrizar en Japón con la condición de que Japón se retirara por completo de Hawái. A pesar de que se llevó a cabo una reducción de armas y una reelaboración de la constitución, la falta de rendición incondicional significaba que se protegía la soberanía nacional y una gran cantidad de vidas humanas. Esto, por supuesto, significaba que las armas nucleares no fueron usadas en Japón.

Después de evitar lo que debería haber sido una guerra prolongada sin un claro vencedor, las naciones del mundo pudieron usar su abundante poder y productividad nacional para avanzar la tecnología.

1950: Apolo 3 Aterrizó Exitosamente en la Luna.

La humanidad había llegado a la luna más de 20 años antes. En una nota relacionada, el 70% de las compañías de aviación civil usaban aeronaves de pasajeros con motores a reacción en el año 1948.

1951: La Crisis de los Misiles Cubanos.

Al igual que en la historia real, el Papa falleció justo cuando Estados Unidos y Rusia estaban al borde de una guerra nuclear. El mundo entero, Estados Unidos y Rusia incluidos, se volvieron cada vez más agotados de la guerra, y apenas se evitó una guerra total.

1970: Conferencia del Pacto de Seguridad Mundial.

Este evento no tuvo lugar en la verdadera historia. Después de presenciar la crisis de los misiles cubanos, todos los estados que poseen armas nucleares (incluido Japón, por supuesto) impusieron restricciones a la posesión de armas nucleares. Todas las naciones se limitaron a 23 ojivas nucleares.

1976: La Tragedia Europea.

Este evento tampoco tuvo lugar en la verdadera historia. Una enfermedad infecciosa que surgió en el campo francés se extendió agresivamente a través de las naciones del mundo.

En 1976, la población mundial había aumentado a 9.100 millones, pero había disminuido drásticamente a solo 4.500 millones en el momento en que la OMS anunció que la enfermedad había sido contenida con éxito.

1990: El Milagro de Versalles.

Las naciones, fatigadas por la tragedia europea, hicieron una declaración importante. Todas las armas nucleares se eliminarían permanentemente y la fuerza militar general se reduciría en un 80%.

El Ejército Permanente de las Naciones Unidas se formó entonces. Aunque muchos llamaron esto una victoria para la paz, se reconoció que este era el resultado de que cada nación decidiera que prácticamente todo el personal que presta servicios en las fuerzas armadas nacionales debería regresar a la vida civil y trabajar para recuperar la fortaleza nacional.

Por cierto, la tragedia europea y el milagro de Versalles definitivamente aparecerán en un test. Tenía que estudiarlos también.

Bien entonces. Incluso antes de llegar al año 2000, ya se habían formado algunas diferencias importantes en comparación con la verdadera historia... en realidad, supongo que esas fueron consideradas la historia oficial en el mundo en el que había nacido. Había otras formas en que la historia difería de la que yo estaba familiarizado, pero hubo un logro

sorprendente en particular que se había hecho en un momento que se habría considerado el futuro en el período en el que había vivido.

2091: Ecuación de la Madre.

Una ecuación que anuló los fundamentos mismos de la mecánica cuántica fue publicada por una ciudadana japonés, Miki Arakawa, en 2091.

Afirmaba que este mundo no era más que un punto de tiempo único de innumerables puntos de tiempo. Probó por completo que otros mundos existían en otros puntos temporales. Esta ecuación notoriamente difícil de entender fue formulada y publicada por una sola persona: Miki Arakawa, quien ahora era conocida como la madre de la nueva mecánica cuántica.

Esta persona, que logró esta hazaña increíble, grabada para siempre en la historia humana, no era otra que mi madre. ¡¡De alguna manera, la base de esta ecuación habían sido los dibujos de mi niñez!

**

A Principios del Verano de 2090, Punto de Vista de Miki Arakawa

Ver cuán bien estaba evolucionando Kouki fue un alivio, y no pude evitar sonreír.

Cada vez que lo pensaba, pensaba que él era un niño extraño. Nunca lloraba por la noche, y cuando su pañal estaba sucio, inmediatamente me llamaba. Era un niño tan lindo e inteligente que entendía cuando algo andaba mal sin que tuviera que decírselo. Nunca sentí ninguna necesidad de preocuparme, a pesar de ser una nueva madre.

Kouki había pasado mucho tiempo viendo televisión y mirando periódicos recientemente. No había manera de que pudiera entender programas de televisión o artículos de periódicos todavía, pero su rostro siempre era tan serio. Su comportamiento adulto parecía tan extraño que terminé jugándole una mala pasada. Tomé el control remoto del televisor y cambié a una transmisión de la red satelital.

Incluso entonces, Kouki continuó mirando felizmente a la pantalla con una chispa en sus ojos. Me hizo reír a mí misma cuando fui a lavar la ropa.

“¡Uwaah! ¡Uwaah!”.

Desde la terraza pude escuchar la voz de Kouki desde la sala de estar. A pesar de ser normalmente un niño tan callado, ¡su voz era tan fuerte! Deje

caer la ropa e inmediatamente me dirigí a la sala de estar. Allí vi a Kouki aplaudiendo enérgicamente mientras miraba la televisión.

No pensé que él era el tipo de chico que reaccionaría ante algo de esta manera...

Sorprendida, me giré a la pantalla del televisor y vi que estaban mostrando nuevos trajes de poder para ser suministrados a la Fuerza de Autodefensa Terrestre a partir de este año en adelante.

“¡Maa! Maa! ¿Eyos Rowot? ¿Rowot?”.

Bueno, él es un niño después de todo, pensé para mí misma mientras todavía me sentía un poco sorprendida. Todavía no entendía las cosas que dijo. Probablemente me estaba pidiendo que le comprara algo...

“Kou, no podemos pagar eso”.

Mientras hablaba, Kouki sonrió extrañamente por alguna razón, pero pronto se durmió. Recogí suavemente a Kouki y lo llevé con cuidado a la habitación contigua.

**

A Principios del Verano de 2090, Punto de Vista de Kouki Arakawa

Oh, mierda. Oh, mierda. ¿Qué voy a hacer...?

Mamá estaba frente a mí con una expresión temible en su rostro.

Supongo que intentaré llorar... Si Mamá se enfría por un momento, volverá a la normalidad.

“¡Waah! ¡Maa! ¡Aterrayora! Waah!”.

Mientras lloraba, traté de pensar de nuevo cómo había llegado a esto. Probablemente había comenzado dos meses antes cuando me llevaron a la biblioteca por primera vez.

En las bibliotecas de esta época, prácticamente todos los libros habían sido digitalizados como libros electrónicos. Era como elegir un DVD en una tienda de alquiler. Los únicos libros que no se habían convertido en libros digitales eran los libros de historia.

Había sacado un libro de uno de los estantes inferiores, lo extendí en el suelo, planeando leerlo, pero Mamá corrió hacia mí con una velocidad increíble y una expresión extraordinariamente preocupada en su rostro. Ella había estado enojada porque no se suponía que fuera yo solo. En realidad, no había tenido nada de qué preocuparse, porque los terminales personales podían usarse para encontrar dónde estaba alguien en estos días, y todas las salidas de la biblioteca requerían un nanochip de

identificación personal. Pero, por supuesto, no había sido capaz de explicarle esto, así que simplemente me disculpé.

“Maa, pedón”.

Mamá me había acariciado la cabeza mientras sonreía amablemente. Entonces ella había notado el libro de historia en mis manos — creo que había sido un libro sobre la arquitectura de los viejos castillos — y fácilmente pude adivinar lo que ella estaba pensando por la forma en que me miraba...

¿Qué? ¿Estás en viejos castillos sucios? ¡Asqueroso! Sé que eres mi hijo, pero eso es asqueroso. ¿Quieres tomarlo prestado? Y supongo que tengo el trabajo de llevar el libro y a ti devuelta a casa conmigo, ¿no es así?

Ella no había estado sonriendo con sus ojos...

Bajé la cabeza, pensando que me daría por vencido, pero luego mi madre había tomado el libro de ilustrado electrónico que ella había elegido al mostrador junto con el libro que yo había elegido, el cual era tan grueso como cualquier diccionario.

Ella es tan amable... Estoy seguro de que ella piensa que soy un niño raro, pero ella sigue siendo amable conmigo.

Desde entonces, Mamá me había llevado con ella a la biblioteca todos los días. Tomando prestado un libro ilustrado que ella elegía y un libro de historia que yo elegía se convirtió en una rutina diaria.

Un día, el libro ilustrado que Mamá había elegido contenía algunos problemas matemáticos simples. Por alguna razón, me interesaron y resolví todos y luego intenté hacer y resolver algunos problemas y soluciones en mi propio cuaderno de bocetos. Y una vez más, había ido y había enojado a Mamá, y ahora ella tenía esa misma expresión temible...

Bueno, ¿supongo que debería ser seguro parar ahora? Dejé de llorar, pero tenía que descubrir por qué Mamá estaba tan enojada. Este hogar me alimenta. Si pongo a Mamá de mal humor, el peor de los casos es que ella decida abandonarme...

Vacilante, miré el rostro de Mamá. Su expresión era confusa como si estuviera en shock. Aproveché la oportunidad para abrazarla y ella me acarició suavemente la cabeza.

¿Por qué estaba tan enojada?

**

A Principios del Verano de 2090, Punto de Vista de Miki Arakawa

Decidí llevar a Kouki a la biblioteca por primera vez hoy. Él era un niño brillante, así que sabía que no tendría problemas para estar en un lugar tan tranquilo.

Caminé cuidadosamente por las calles mientras cargaba a Kouki. Cuando era un niño, todavía había autos de gasolina en la carretera, pero ahora todos eran autos autónomos funcionando con energía eléctrica. La posibilidad de un accidente de tráfico era prácticamente cero. Obviamente, saltar a la carretera era una historia diferente, pero mi hijo no haría algo tan tonto.

Entramos a la biblioteca, y tuve a Kouki sentado en una silla mientras fui a elegir un libro ilustrado.

¿Me pregunto qué tipo de animales le gustan? Me preguntaba. Cuando vio lobos japoneses en el zoológico, se emocionó mucho como si fuera un animal raro. ¿Tal vez debería encontrar un cuento con lobos?

Mientras lo pensaba, treinta minutos pasaron antes de que lo supiera. Me apresuré a volver a la silla donde Kouki debería haber estado sentado, pero él no estaba allí. Empecé a entrar en pánico.

“Está bien”, me dije en voz alta. “Él no puede salir sin mi chip de identificación”.

Racionalmente, sabía que esto era cierto, pero si no lo hubiera dicho en voz alta, me habría sentido abrumada por la preocupación. Busqué el paradero de Kouki usando el terminal personal en el reloj de pulsera que siempre llevaba, y “F-2” apareció en la pantalla.

Ese lugar está lleno de nada más que libros antiguos en papel. Casi nadie va allí... ¿Qué pasa si hay un perverso?!

Corrí hacia donde estaba Kouki, y pronto lo encontré. Por alguna razón, el chico estaba cubierto de polvo y leyendo un libro sobre la arquitectura de las fortalezas con una expresión seria en su rostro. No había forma de que él pudiera haberlo entendido. Probablemente solo estaba interesado en un castillo que llamó su atención.

Inmediatamente comencé a regañarlo por huir solo para ocultar lo preocupada que yo había estado.

Kouki pareció ponerse muy pensativo y luego se disculpó mientras parecía que estaba a punto de llorar. “Maa, pedón”.

En verdad, el chico no había hecho nada malo. Yo fui la culpable de dejar a un niño pequeño solo durante tanto tiempo así. Sin embargo, había regañado a Kouki, quien solo estaba leyendo tranquilamente en la biblioteca. El chico probablemente fue lo suficientemente inteligente como para darse cuenta de esto, pero simplemente se había disculpado. Él entendió mis sentimientos lo suficientemente bien. Por esa razón, simplemente le acaricié la cabeza sin hablar. *Me pregunto si estoy sonriendo convincentemente ahora mismo.*

Cuando miré a Kouki, él no me miró a los ojos. Entendí por qué. Su madre se había enojado con él, a pesar de que él no había hecho nada malo. Es natural que se sienta un poco nervioso.

Sintiéndome arrepentida, me dirigí al mostrador junto con el libro en el que Kouki había estado interesado. Era lo menos que podía hacer para compensarle.

Un día, después de haberme arrepentido de mi comportamiento anterior, estaba a punto de llevar a Kouki a la habitación contigua para que pudiera tomar una siesta. Fue entonces cuando noté el papel a su lado. Me di cuenta de que había estado escribiendo cosas atentamente en su cuaderno de bocetos.

Pero... esto es...

Entendí lo que era. Y sabía que, si era correcto, algo increíble había sucedido.

Esto es... una ecuación que prueba la mecánica cuántica.

Sin pensarlo, agarré a Kouki y comencé a interrogarlo.

“¿Qué es esto? ¿Pensaste en esto tú mismo? ¿Alguien te enseñó? ¿Estaba escrito en un libro? ¿Lo viste en la televisión?”.

Kouki comenzó a llorar como si tuviera miedo. Lo había hecho de nuevo. Kouki no había hecho nada malo, e incluso así, yo lo estaba interrogando en un severo tono. No sabía qué hacer.

Kouki no paraba de llorar. De repente tuve miedo de que esta vez, él comenzara a odiarme por completo. Sin embargo, cuando entré en un estado de shock, Kouki de repente se aferró a mí. Kouki enterró su rostro contra mi pecho, y recuperé mi estado de ánimo antes de preguntar gentilmente a Kouki una vez más dónde había aprendido esta ecuación. Tomé todas mis fuerzas para evitar sucumbir al pánico nuevamente.

Él respondió mi pregunta mientras lloraba. “¡Llo, lo esquiví!”.

Él estaba diciendo que lo había escrito. Mi niño había descubierto la ecuación que los científicos de todo el mundo estaban buscando frenéticamente.

Antes de casarme con Shuuichi, estudié mecánica cuántica en un laboratorio universitario. Por esa razón, había sido capaz de entender la ecuación del chico. ¿Cómo pudo este pequeño niño descubrir la ecuación? No podría ser solo por casualidad. La ecuación no era una solución que pudiera alcanzarse por casualidad. Si esto fuera publicado, Kouki sin duda se haría famoso. Pero, ¿realmente terminaría allí? Para haber resuelto un problema tan difícil a una edad tan joven, era como si fuera un demonio...

Cuando se me ocurrió la idea, recordé el momento después del nacimiento de Kouki. Recordé esos ojos.

¿Puede este niño ser realmente un niño normal? Cuando el pensamiento me golpeó, mi corazón se llenó de terror por un instante. Sin embargo, recordé la promesa que había hecho en ese momento.

Incluso si el mundo entero rechaza a Kouki, yo siempre lo protegeré.

Así es. Soy su madre Incluso si el chico es un demonio, no me importa. Kouki sigue siendo mi único hijo.

A partir de ahí, actué rápidamente. Escribí una tesis y publiqué la ecuación de Kouki como si la hubiera formulado yo misma para que no importara si su ecuación fuera vista por otros.

Algún día, cuando el chico llegue a la adultez, él podría estar enojado porque robé su gran trabajo por mi propia cuenta. Cuando llegue el momento, le daré una sincera disculpa y le diré que envidié a mi propio hijo. Me disculparé por ser una madre terrible. Me disculparé desde el corazón. Incluso si eso es lo que se necesita, protegeré a Kouki.

“Si el chico realmente es un demonio... simplemente tendré que convertirme en una lord demonio”.

Capítulo 2: El Presente

Pasé por mucho.

De todos modos, Mamá es tan increíble.

Los dibujos de mi infancia le dieron una pista para que ella usara al perfeccionar una nueva teoría, las imágenes que dibujé de los trajes de poder le dieron la idea de intentar crear una nueva forma de reactor de fusión, y, por si fuera poco, ella diseñó un nuevo modelo de avión. Ella tenía un talento excepcional en muchos campos.

Si me preguntas, ella pronto dejaría de ser la madre de la mecánica cuántica y, en su lugar, sería conocida como la madre de la creación. Pero si tuviera que decir lo que era más sorprendente, tendría que decir que fue así como, a pesar de lograr tanto, ella siempre estaba aquí en casa.

Mi viejo, por otro lado, nunca estaba en casa. Hace mucho tiempo, él había dicho que iría a África o algo, y no había vuelto a casa desde entonces. Debería haber intentado seguir el ejemplo de Mamá y quedarse en casa de vez en cuando.

Ya sabes, cuando traté de decirle a Mamá que *Papá no está en casa muy a menudo, ¿no?*, su sonrisa se veía tan triste. Uno de estos días, él iba a terminar divorciado.

Dicho eso, incluso Mamá no estaba en casa hoy. Ella había dicho que tenía una conferencia importante a asistir o algo, pero yo había estado medio dormido y no escuché realmente. Lo siento, Mama.

Me habían dejado en casa, totalmente aburrido. Nunca pudimos adivinar cuándo Papá podría regresar a casa, así que teníamos una regla familiar de que siempre habría alguien en casa.

Era una verdadera molestia, para ser honesto, pero cada vez que Mamá salía de casa, yo tenía que estar en casa. No era como si tuviera amigos de todos modos, así que no me importaba... No me importaba.

Creo que estoy a punto de llorar.

Ya había terminado de limpiar dentro de la casa, así que pensé, ¿por qué no desmalezar nuestro jardín de vez en cuando? Era un jardín grande, así que a menos que lo cuidáramos de vez en cuando, pronto se volvería con mucha vegetación.

Hace un tiempo, había visto algo online sobre un simple herbicida que podía fabricarse en casa, pero cuando probé y lo usé, no solo mató a las malas hierbas; mató toda la hierba del jardín y causó muchos problemas. Después de eso, decidí siempre desmalezar a mano. Mamá había llamado a Papá, y los trabajadores habían llegado para reemplazar todo el suelo del jardín.

Ahora que lo pienso, esa fue la primera vez que vi a mi padre enojado.

“Lo entiendo, eres un genio, ¡pero no toleraré que hagas estas cosas en nuestra propiedad!”, me había dicho.

Un genio, ¿yo? Pensé con resentimiento, recordando eso. *¡Él lo dijo sarcásticamente sabiendo muy bien que todo lo que he creado es un fracaso! Ese maldito estúpido hombre musculoso. Si alguna vez llega a casa mientras Mamá no está, me vengaré haciéndole una comida con laxante.*

Bueno, de todos modos, teníamos un gran jardín. Realmente grande. Era tan grande como un jardín de una vieja casa samurai. Del mismo modo, la casa en sí misma era bastante grande también.

Naturalmente, mamá hizo una increíble cantidad de dinero. Ella tenía más de 200 patentes, y era tan apreciada que las instituciones de investigación le suplicaban que les permitiera incluirla en su lista de miembros, incluso si solo era miembro de nombre. Ellos vinieron llorando a ella porque, el hecho de que mi madre figurara como parte de su institución, triplicaría sus fondos.

Por cierto, los ingresos de mi padre eran un misterio.

Mamá me dijo una vez algo así como: “Tu papá no gana mucho dinero, pero ayuda a las personas trabajando con las Naciones Unidas”.

¡Desearía que mostrara la misma generosidad hacia su propio hijo! Mamá era realmente demasiado buena para ese Macho Man. Ni siquiera vi por qué era tan macho. Él dijo que estaba trabajando para las Naciones Unidas, pero ¿no podría ser un subcontratista que les ayudaba a cargar su equipaje? Él dijo que iría a África, así que tal vez sería útil como escudo de carne para su personal VIP.

Bueno, supongo que empezaré a desmalezar el jardín, pensé. ¡Lo sé! Trataré de usar el traje de poder de uso industrial que mamá y yo hicimos hace un tiempo.

Recientemente, este tipo de traje de poder para el trabajo manual había llegado a ser utilizado en los hogares ordinarios. Naturalmente, este era un tipo todopoderoso hecho a mano por mi madre. Este era un modelo soberbio que incluso yo podría usar mientras cocino o hago trabajos delicados, así que supuse que se había hecho como un prototipo que permitiría a todo tipo de personas operar un traje de poder.

¡Queda perfecto! ¡Muy bien, hierbas, prepárense!

¡Beep beep beep! ¡Beep beep beep! Estaba disfrutando desmalezando cuando apareció un mensaje en mi terminal personal.

Oh, es de mamá...

Respondí presionando el botón de llamada. “¿Hola?”.

“K-Kou... ¿Qué estás haciendo ahora?”.

Por alguna razón, ella hizo que la pregunta sonara un poco preocupada. Le di una respuesta directa y le dije que estaba desmalezando el jardín.

“C-Cierto...”, dijo ella. “No tienes que desmalezar el jardín. Deberías simplemente entrar y mirar la televisión. Uno de esos documentales de naturaleza que te gusta debería mostrarse hoy”.

¿De ninguna manera?! La naturaleza en este mundo aquí era diferente del mundo anterior en el que había vivido; los animales que se habían extinguido todavía vivían aquí. Me encantaban esos animales. También había criaturas que nunca había visto antes, tal vez debido a las diferencias ambientales. Me encantaban los documentales con esas criaturas, y los había visto regularmente desde que era un niño.

Mamá me dijo que no tenía que ayudar en la casa, así que debería ir a ver ese programa. ¡Realmente estaba orgulloso de tener una madre tan amable! Le di las gracias y finalicé la llamada. Alegremente apagué el traje de poder y estaba a punto de entrar a la casa cuando algo en la esquina del jardín me llamó la atención.

Era una rara ave. Intenté acercarme para ver mejor, pero se fue volando antes de tener la oportunidad. Me encogí de hombros y volví a entrar.

**

Punto de Vista de Louis Coleman

Creo que fue hace unos cuatro años cuando yo... cuando nosotros... comenzamos nuestro deber de proteger y observar al hijo del comandante. Todo comenzó con un incidente causado por su hijo.

Aparentemente, después de preocuparse por la maleza alrededor de su casa, el chico había lanzado una composición defoliante mortal en el jardín. Además, esto era algo que él mismo había hecho utilizando solo productos químicos disponibles en el mercado que normalmente se encuentran en las ferreterías.

La esposa del comandante se había puesto inmediatamente en contacto con el comandante después de ver lo que había sucedido. El comandante había hecho arreglos para movilizar un escuadrón con trajes de armas anti-químicas tan pronto como fuera posible. Nos reímos de él y le dijimos que lo llamara un ejercicio de entrenamiento si quería una excusa creíble.

Después de tomarnos la molestia de viajar a la escena en un camión disfrazado de vehículo de una organización civil, lo que habíamos visto allí era un infierno. Aunque el defoliante solo se había diseminado hace unas horas, toda la superficie del jardín se había vuelto marrón, y los niveles de contaminación que habíamos medido con nuestro equipo nos habían informado que los niveles en el centro eran lo suficientemente altos como para causar la muerte instantánea desde un simple toque. A pesar de todo eso, su hijo actuó como si lo hubieran atrapado jugando una broma.

En otras palabras, a este joven niño se le ocurrió crear y usar un arma lo suficientemente poderosa como para aniquilar a toda una ciudad.

El comandante había informado este incidente a los niveles superiores de las Naciones Unidas, pero todo había sido silenciado, probablemente debido a una decisión política de alto nivel. Sin embargo, se nos había encomendado una misión de observación para garantizar que el hijo del comandante estuviese protegido y que algo como esto nunca más pudiera suceder. Aunque, naturalmente, nuestro deber supuesto era proteger a la esposa del comandante, Miki Arakawa, la descubridora de la Ecuación de la Madre y la madre de la nueva mecánica cuántica.

Justo ahora, el hijo se había dirigido al jardín. Parece que quería desmalezar el jardín. Después de ese incidente, el comandante le había dicho severamente que simplemente eliminara las malezas manualmente en lugar de usar productos químicos, y hoy estaba haciendo exactamente eso...

O eso creía...

Yo quería creerlo...

El hijo había salido con un traje de poder del almacén. Si hubiera sido un traje de poder ordinario, eso no habría sido un problema; trajes accionados para el trabajo manual eran comunes en hogares ordinarios. Sin embargo, este traje...

“Un traje militar de sexta generación...”.

De repente, me sentí mareado. Este era un arma que podía destruir un tanque de batalla principal con un solo golpe frontal. Tenía la capacidad de proteger al ocupante contra un impacto directo de un misil, y una sola unidad podía enfrentarse cara a cara con un equipo de combate regimental

de élite. Ciertamente no era algo para desmalezar un jardín. ¿Por qué estaba tal cosa incluso en una casa común en primer lugar? Está bien, esta casa podría no ser una casa común, pero ese tipo de equipo debería mantenerse en una instalación de investigación.

Envié una transmisión al comandante. Esta situación estaba fuera de mi control.

“Comandante... soy yo”. Ya sonaba agotado cuando llamé al comandante.

Al principio, había demasiado ruido, pero finalmente el comandante escuchó mi voz.

“¡Hey! ¿Qué tal?”, el comandante respondió con una voz estúpidamente alegre.

Ahora que lo pienso, el comandante está de vacaciones acompañando al personal VIP en África en este momento, me di cuenta. No es como si él pudiera salir a la escena.

“Su hijo está desmalezando su jardín. En un traje de poder”.

En respuesta, el comandante se rió como diciendo: *Sí, ¿qué hay de ello?* Su orgullo de hijo había sido despertado.

Dudo que él pueda seguir siendo un padre tan inconsciente y sin cerebro cuando escuche lo que tengo que decir... pensé.

“Su hijo equipó un traje de uso militar. Más precisamente, un prototipo de traje de sexta generación”.

El comandante dejó de reír de inmediato y me dijo que contactara a su esposa. También me indicó que, si su hijo intentaba salir a la calle, debía usar mi propio cuerpo para detenerlo.

¿Cómo se supone que haga eso? ¿Qué puedo hacer a mano limpia contra un oponente que puede destruir fácilmente un tanque? Pensé desesperadamente. Pero mientras estaba tratando frenéticamente de pensar en un plan, su hijo desactivó el traje. Parece que un mensaje de la madre del hijo le había llegado.

Comenzó alegremente a dirigirse hacia la casa y luego se detuvo.

Él estaba mirándome directamente.

Tenía tanto miedo, pensé que mi corazón se detendría. Él normalmente podría actuar como un buen chico que siempre escuchaba lo que decía su madre, pero no te equivoques, este era el tipo de chico que usaría armas dentro de su propio jardín sin dudarlo. *¿Qué haría alguien así después de que alguien se interpusiera en sus planes? ¿Estoy a punto de ser asesinado...?*

Afortunadamente, en ese momento estaba usando un camuflaje óptico que me hacía invisible a simple vista.

No debería ser posible para él notarme... y él ciertamente no tiene manera de saber que fui yo quien contactó al comandante. ¿Pero realmente puedo estar seguro de eso? ¿Qué pasa si ese traje de uso militar puede interceptar las comunicaciones? No, posiblemente no podría...

Mis pensamientos eran caóticos mientras trataba desesperadamente de pensar cuál sería el mejor curso de acción. ¡Fue entonces cuando el hijo dio un paso hacia mí!

Él va a matarme...

Con ese pensamiento, había perdido toda esperanza. Pero nada pasó. Lentamente abrí mis ojos y vi al hijo encogerse de hombros antes de entrar a la casa.

Aunque este no era un campo de batalla, el pensamiento que corría por mi mente era: *Logré sobrevivir.*

El hijo probablemente solo quería asustarme un poco. Sin embargo, tenía un vergonzoso miedo. Esto a pesar de haber atravesado innumerables campos de batalla dentro de la unidad de las fuerzas especiales de las Naciones Unidas. Estaba casi seguro de que el hijo había estado pensando: *¿Es eso todo lo que tienes?*

Estoy bien con eso. Me contentaba con mirar el cielo despejado y sentirme realmente vivo.

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

Solté un suspiro cuando recibí un mensaje diciéndome que detuviera a Kouki de usar un traje militar para desmalezar el jardín. Para empezar, Kouki no era del tipo violento. Bueno, eso era parte de eso, pero, sobre todo, estaba suspirando por la conferencia que estaba a punto de tener lugar. Para resumir, mis esfuerzos por proteger a Kouki habían terminado en fracaso.

Nunca había soñado que alguna vez él usaría las armas que teníamos en casa. Cuando ocurrió el incidente, Shuuichi y sus subordinados actuaron rápidamente durante el incidente, de modo que no hubo ningún daño real, pero un paso en falso podría haber provocado la pérdida de muchas vidas humanas. Al final, Shuuichi había revelado el secreto de Kouki a sus superiores como un agente secreto de inteligencia.

El caos que había seguido era un verdadero espectáculo a la vista.

“Así es, las nuevas teorías, sistemas de armas y productos farmacéuticos que he publicado hasta ahora fueron obras de un pequeño niño”, les dije.

Para evitar que la sociedad caiga en confusión, ninguno de los detalles se hizo público. El verdadero problema era, ¿a qué nación pertenecían realmente Kouki y sus destacados talentos? Esa pregunta nos ha colocado al borde de un estallido de un conflicto armado.

Finalmente, estaba la convocatoria que recibí hoy de las Naciones Unidas. Temía que el destino de Kouki ya hubiera sido decidido. Todavía no sabía lo que iba a pasar.

¿Qué pasaría si el mundo decidiera que Kouki era peligroso y decidiera eliminarlo? Si se tomara tal decisión, yo lucharía contra ello con todo mi poder. Shuuichi había prometido hacer lo mismo. Shuuichi incluso tenía personas entre sus propios subordinados tratando de proteger a Kouki — en su mayoría personal femenino, para mi insatisfacción como su madre.

La unidad de Shuuichi sin duda se levantaría en armas. Aun así, siempre sería yo quien protegería a mi hijo. Abrí la puerta de la sala de conferencias con determinación en mi corazón...

**

Punto de Vista del Presidente de los Estados Unidos, William Auld

Una sola mujer entró a la sala de conferencias. Parecía entender la naturaleza de la declaración que esta conferencia iba a hacer mientras caminaba directamente hacia el stand llena de confianza y orgullo.

Así que esta es Miki Arakawa... La mujer que tiene las riendas y controla a Kouki Arakawa, el famoso niño demonio. Ella había prestado su nombre a casi todas las instituciones de investigación notables, y fue la creadora de los secretos militares más importantes de cada nación. Lord Demonio Miki Arakawa... ¿Solo cuántos científicos estarían dispuestos a unirse a la causa de esta mujer si tuviera que decir las palabras?

Su esposo, Shuuichi Arakawa, tampoco era un don nadie. No había forma de que él o sus subordinados salieran a la superficie. Eran monstruos conocidos por haber llevado a cabo una operación supuestamente imposible de alto secreto para derribar un estado-nación, aunque pequeño, con un solo escuadrón. Incluso un gran país como Estados Unidos se vería seriamente dañado al hacerse un enemigo de la familia Arakawa.

Hablé con la Sra. Arakawa con la voz más alegre que pude reunir a pesar de mi ansiedad y el dolor en mi estómago, el cual parecía estar a punto de perder su contenido.

“Me alegro de que pudiera hacerlo, Sra. Arakawa. Le estamos agradecidos por viajar tan lejos cuando debe estar tan ocupada”.

Ella levantó una ceja ligeramente, y me reconoció con la menor señal de asentimiento.

¡¡Bien, dame un poco más que eso!! ¿Estás segura de que es una buena idea? Estamos aquí para decidir sobre el futuro de tu hijo. Espero que seas un poco más amigable. En realidad, me estás asustando, así que, por favor, deja de mirarme como si fuera un insecto. Creo que voy a enfermarme. Me sentía mal por la presión que mi nación y el mundo habían ejercido sobre mí.

El Primer Ministro ruso lucía serio, pero también le temblaban las piernas debajo del escritorio. El presidente de China había estado bebiendo cantidades ridículas de agua desde hace un tiempo.

¡Por favor, alguien, intercambie lugares conmigo y presida esta conferencia! Pensé frenéticamente. De lo contrario, creo que voy a tener una úlcera antes de que terminemos aquí.

¿Por qué todos evitan mi mirada...? Esto es malo. Necesito calmarme.

“¿Por qué negocio me han convocado aquí?”, preguntó ella con frialdad.

¡Oh no! Ella parece molesta. Rápidamente se me ocurrió una respuesta.

“Nos gustaría informarle de una decisión tomada con respecto a nuestro trato de su hijo”.

Este es el fin... Ahora su cara se ve como la cara de la verdadera lord demonio. Mi hermosa hija Mary, tu papá podría no regresar a casa esta noche. Parece

que voy a descansar aquí en el Lejano Oriente. Sé una buena chica para Mami cuando Papi se haya ido...

“Antes de eso, ¿podría hacer una breve declaración?”, preguntó la madre del chico.

Parece que estoy a punto de morir. No he terminado de pensar en qué poner en la carta a mi hija, pero si interrumpo a esta mujer ahora, no creo que siquiera me permita escribir la carta, así que será mejor que la deje terminar.

“Gracias”, dijo la mujer. “Primero, me gustaría hablar sobre lo que es posible. Si Kouki tomara seriamente el desarrollo tecnológico, creo que podría construir un dispositivo de movimiento perpetuo utilizando elementos que se encuentran alrededor de nuestra cocina y, utilizando algunos artículos del supermercado, podría construir algo mucho más poderoso que el reactor de fusión que yo construí”.

Eso probablemente sea cierto. Lo más increíble de él era su habilidad de hacer avances utilizando elementos existentes. Normalmente me burlaría de tal idea, pero si fuera él, eso podría suceder.

“Entonces, ¿qué creen que pasaría si Kouki sintiera que ha sido abandonado por el mundo?”, preguntó ella.

¿Huh? ¿Nosotros abandonándolo? ¿Qué está diciendo ella...? Ya hemos llegado a un punto en el que la tecnología mundial podría caer en un estancamiento sin él. ¿Cómo podríamos abandonar a alguien tan precioso?

“Supongamos que toman una tonta decisión y tratan de eliminar a Kouki...”, ella continuó.

¡Ahora entiendo! ¡Esto es malo! ¡Ella entiende todo mal!

Esperando que hubiera problemas a menos que se hiciera algo, la interrumpí en un serio tono.

**



Punto de vista de Miki Arakawa

“Supongamos que toman una tonta decisión y tratan de eliminar a Kouki...”. Mientras trataba de terminar mi frase con determinación, el presidente levantó sus manos y me interrumpió.

“Tengo una hija de siete años. Su nombre es Mary. Ella es increíblemente linda y estoy muy orgulloso de ella”. Él pronunció esas palabras de la nada.

¿Qué tiene eso que ver con la situación? Paré de hablar y lo dejé continuar.

“Pero el mes pasado, me enteré de que sufría de cáncer infantil. Mi familia estaba sumida en una profunda desesperación... Maldije a Dios preguntándole por qué mi Mary debería sufrir de esa enfermedad”.

No era algo particularmente inusual. Podría sucederle a cualquier hogar. Pero si Kouki padeciera esa enfermedad, ¿podría yo enfrentar el hecho calmadamente?

“Afortunadamente, Mary se curó cuatro días después. Por pura coincidencia, acababan de instalar una nueva cápsula de tratamiento en el hospital más cercano”.

Ahora que lo pienso, había oído que se estaban instalando cápsulas de tratamiento contra el cáncer para uso civil. La hija del presidente probablemente tuvo la suerte de tener la oportunidad de usar una, pero Mary no tenía nada que ver con sus planes para Kouki. Cuando me irrité y abrí la boca para hablar, quedé en silencio...

“El nombre de la cápsula de tratamiento era ‘Tipo-ARAKAWA’. Sra. Arakawa... la capsula fue propuesta por su hijo. No puedo negar que hay quienes llaman demonio a su hijo, pero no se equivoquen: para mi familia, él es un ángel. La gente de todo el mundo usa sus creaciones hasta cierto punto. Si lo elimináramos ahora, no podríamos seguir viviendo. De hecho, sospecho que ideas humanas tan indecorosas serían un problema para un ángel como su hijo”.

Sentí que había esperanza. ¿Quizás en lugar de abandonar a Kouki, el mundo lo acogería? Mis pensamientos fueron confirmados por las siguientes palabras del presidente.

“Bien entonces, le leeré nuestra declaración”.

La expresión del presidente dejó de ser la de un padre y volvió a ser la de un facilitador de conferencias mientras leía el documento.

“Los miembros de las Naciones Unidas prohíben a los estados-naciones que interfieran con Kouki Arakawa. Declaramos que su libertad individual debe ser respetada, y cualquiera sea el país al que desee pertenecer, no interferiremos. Sin embargo, la ética de Kouki Arakawa es motivo de preocupación. Por lo tanto, al comenzar su educación de preparatoria, se matriculará en la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología en Japón, donde desarrollará la ética de un científico e investigador”.

Ese día, se hizo un pacto importante, que nunca apareció en ningún libro de historia pública. El pacto fue firmado por todos los miembros de las Naciones Unidas y fue conocido como el “Pacto Arakawa”.

Enero 4, 2102: El Pacto Arakawa Toma Efecto Inmediato

Ese día sería recordado como el día en que el mundo acogía a Kouki.

Capítulo 3: La Academia Internacional de Ciencia y Tecnología

Estoy tan deprimido...

Ayer, Mamá anunció repentinamente que el futuro de mi educación iba a cambiar.

¿Por qué diablos tengo que ir a una academia de tecnología?! Un profesor de mi escuela secundaria me había recomendado a una escuela lo suficientemente baja de clasificación como para que me admitieran fácilmente, y solo quería ir a esa. Podría ir a la escuela y luego regresar a casa para ir a internet y ver la televisión.

Tenía muchas ganas de tener una tan bendita vida de preparatoria, así que ¿por qué tengo que ir a una escuela que probablemente esté llena de genios no solo de Japón, sino de todo el mundo?! En realidad, ni siquiera seré admitido...

Cuando le pregunté a mamá: “¿Cómo se supone que voy a ser admitido en ese tipo de escuela?”, ella acababa de decir algo así como: “Oh, Kou, ya han decidido admitirte”.

No había tomado los exámenes, y con mis calificaciones, los hubiera fallado de todos modos. Es cierto que era capaz de hablar algunos idiomas extranjeros, pero apenas al nivel de un estudiante de primer año de una

preparatoria de élite. Mamá debe haber usado su propio nombre para presionarlos para que me admitieran.

Esto es malo. Muy malo. La academia va a estar en mi contra y voy a decepcionar por completo a cualquiera que tenga grandes expectativas por mí. ¿Cómo pudo pasar esto?

“Sé que hasta ahora has tenido que retener muchas cosas, Kou, pero a partir de ahora serás capaz de liberarte y hacer las cosas que quieres hacer”, Mamá me garantizó.

Ella me había dicho todas estas cosas que sonaban importantes, ¡pero yo no sabía lo que ella esperaba de mí! Si pudiera hacer lo que quisiera, entonces ni siquiera querría ir a una academia.

Macho Man me había enviado un email diciendo algo así como: “Me alegro de que vayas a una escuela donde puedes hacer lo que quieres hacer. Tu padre te está animando”.

Ni siquiera sé de qué estás hablando, Macho Man. Deja de actuar como si creyeras entender cómo son las cosas. No entiendes nada. ¡Diría que estás al nivel de un gorila!

Por encima de todo eso, ¿qué hay con esta lista de artículos necesarios en el panfleto de introducción de la academia? Puedo entender por qué necesitaría un terminal personal con una capacidad de más de 280 TB. En realidad, solo eso va a costar más de 800.000, pero este próximo artículo es lo que me molesta. ¡Un traje de poder personal! Deben ser completos idiotas. Un solo traje de poder cuesta más de cuatro millones. Nadie va a comprar algo así para un niño. No me importa lo comunes que son; aún reciben el mismo trato que un auto. Me pregunto si realmente puedo confiar en que Mamá prepare

todo esto. Ella puede ser un poco excéntrica a veces. Espero que no compre nada raro... Supongo que será mejor que consulte con ella.

Bajé a la sala de estar para preguntarle.

“¿Las cosas que necesitas para la academia, Kou?”, preguntó ella. “Ya llegaron todos. ¿Quieres verlos?”.

Parecía que mi mamá ya los había preparado. Fuimos al garaje para mirarlos, y había más de unas pocas cosas que parecían haber sido elegidas por alguien cuyos valores eran algo más que un poco excéntricos.

“¡Primero, tenemos esto! Es el nuevo modelo de terminal personal de Luin Corp”.

Sí. Lo conozco bien. ¿Pero acaso no solo lo anunciaron este mes? Es un terminal personal de computadora cuántica con una capacidad de 800 TB. Pero esto es algo que acaban de anunciar. Todavía no está en venta. ¿No deberían pasar otros cinco años antes de que esto llegue a los consumidores? Quiero decir, amo las cosas nuevas, y estoy feliz, pero...

“¡Luego tenemos esto! Es un traje de poder por Quartet Heavy Industries”.

Quartet Corp contaba con la mayor cuota de mercado entre las compañías que producían trajes de poder, y la calidad de sus productos se consideraba la más alta del mundo. Básicamente, eran conocidos como los mejores del mundo. Además, lo que estaba frente a mí probablemente era el traje de poder de mayor nivel para uso civil.

Solo, ¿cuánto costó esto...?

Tenía miedo de preguntar. No pensé que hubiera alguna manera de que pudiera haber sido menos de 100 millones. No pude evitar sonreír con ironía.

“¡M-Mamá, gracias! ¿Podemos cenar pronto? Tengo hambre”.

Básicamente, había decidido no enfrentar la realidad por ahora.

Después de cenar, encontré un artículo sobre la academia mientras usaba mi terminal.

Este es el lugar donde se supone que debo asistir. Era un artículo sobre la academia a la que realmente no quería asistir. Decidí leerlo pensando que sería bueno tener al menos una idea de cómo era la academia.

Mientras leía, algo en el texto me llamó la atención: “Clasificada como la escuela N°1 con los mayores chicos apuestos y chicas hermosas”, “¡El concurso de chicas más hermosa es un evento escolar regular!”.

... Bueno, Mamá dijo que tengo que ir, sin importar qué, y los profesores de mi escuela me han dicho que es imposible encontrar otra preparatoria ahora, y que no me ayudarán. Tendré que rendirme e ir a la academia. ¡Parece que no vale la pena luchar contra eso! ¡Realmente no sirve! ¡A la academia iré!

**

Directora, Punto de Vista de Kaori Yamamoto

Estoy tan deprimida...

El otro día recibí instrucciones del Primer Ministro de Japón. Me había dicho que permitiera que un chico en particular entrara en la academia, sin que él se sometiera a ningún examen. Supuse que era otro político que quería que su propio hijo tuviera la distinción de ser admitido aquí. Con eso en mente, rechacé firmemente las instrucciones.

Para mí, aquellos que abusaban de la autoridad de esa manera eran las personas que más odiaba. De hecho, no sería exagerado decir que esa fue la razón por la cual la academia me había sido confiada en primer lugar. Así, no me había rendido a su autoridad. Le dije al Primer Ministro que la academia valoraba la igualdad de oportunidades.

Él respondió: “Esta es una decisión formal tomada no por Japón, sino por las Naciones Unidas. Usted no tiene la autoridad para rechazar. Si continúa negándose, usted puede ser reemplazada como directora. Lo siento, pero entienda la situación”.

¿Qué diablos sucede? Pensé, desconcertada. Desde la fundación de la academia, nunca ha habido tal situación. Le pedí que al menos me dijera la razón.

“Un agente entregará documentos explicando los detalles directamente a usted mañana. Guarde sus preguntas hasta entonces”.

Con eso, él había terminado la llamada.

¿Documentos en papel en este día y era? ¿No son datos electrónicos? Había pensado, desconcertada.

Mis dudas fueron borradas al día siguiente. El agente, quien se puso en contacto conmigo, afirmó ser del departamento de inteligencia de las Naciones Unidas; básicamente, él era un espía. Incluso después de mirar los documentos que me pasó, todavía no entendía por qué esa persona estaría aquí.

“Kouki Arakawa”. El nombre del hijo de la madre de la mecánica cuántica estaba escrito en los documentos. El hijo de un genio. Sin embargo, esa no era razón para que las Naciones Unidas cumplieran su voluntad. A medida que leo más, el contenido del documento era increíble.

Edad 4: Construyó y completó la teoría de la Ecuación de la Madre.

Edad 5: Diseñó un nuevo tipo de reactor de fusión.

Edad 6: Completó un diseño para un traje de poder de última generación.

Alrededor del mismo tiempo, mejoró los cañones satelitales orbitales.

Edad 7: Comenzó la producción de cápsulas médicas.

Por la misma época, desarrolló un nuevo modelo de jet de combate con alas variables.

Edad 10: Completó la producción de un nuevo modelo de cápsula médica.

En junio del mismo año, las fuerzas de las Naciones Unidas se movilizaron cuando él experimentó liberando un arma química en el jardín de su casa.

Edad 11: Mejoró los tanques de batalla principales de quinta generación y concibió tanques de cuasi-sexta generación.

En marzo del mismo año, experimentó agregando un producto antibacteriano a una piscina pública. La Fuerza de Autodefensa Terrestre fue movilizada.

Edad 12: En febrero, lanzó un misil crucero disfrazado de fuego artificial desde la costa. Este fue interceptado con éxito por los submarinos de la Fuerza de Autodefensa Marítima.

En agosto del mismo año, experimentó lanzando un misil crucero mejorado, el cual la Fuerza de Autodefensa Marítima y la Fuerza de Autodefensa Aérea no lograron interceptar. El misil se autodestruyó a 40 km de la costa.

Edad 13: En enero, julio y noviembre, lanzó al aire tres cohetes satelitales disfrazados de fuegos artificiales desde el jardín de su casa por la noche.

En noviembre, la Fuerza Espacial de las Naciones Unidas utilizó todos sus recursos para rastrear estos cohetes; sin embargo, los objetivos fueron perdidos.

Edad 14: Desarrolló una cápsula médica contra el cáncer. Un pequeño número de unidades experimentales se pusieron a disposición de los civiles.

Edad 15: En enero, experimentó al operar un prototipo de traje de poder de sexta generación de uso militar en el jardín de su casa.

Si todo esto era cierto, eso significaría que la persona conocida como Kouki Arakawa estaba usando a su madre para encubrir sus actividades.

El agente me dijo que esto era información de alto secreto, y que habría graves consecuencias si se filtrara. No tenía dudas de que me matarían.

¿Por qué exactamente alguien con tales capacidades necesita ser educado? Cuando hice esta pregunta, me dijeron: “No hay una necesidad particular de educarlo en cuestiones tecnológicas. Deseamos que se le imparta una educación en ética, y le dejamos a usted, como directora decidir cómo hacerlo”.

Ahora veo... Basada en la información, él estaba actuando claramente sobre su curiosidad sin tener en cuenta las consecuencias. Lanzar un misil no era algo que la mayoría de la gente haría, pero él ya había lanzado dos misiles a la edad de 12 años. Parecía como si le hubiera molestado que su primer intento fuera interceptado.

¿Qué diablos lanzó después cuando tenía 13 años...? Me encantaría preguntarle.

Después de que el agente se fuera, consideré posibles métodos de enseñanza para el chico. Desafortunadamente, no tenía ideas que

parecieran adecuadas para alguien cuya mente se emocionaba al vislumbrar el lado más oscuro del mundo.

“Supongo que lo asignaré a la clase élite...”, murmuré.

Básicamente, había decidido no enfrentar la realidad por ahora.

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

Estoy de un humor tan maravilloso. ¡No puedo creer lo lejos que hemos llegado!

De ahora en adelante, Kouki podría estudiar cómo le gustara y crear lo que quisiera crear. Ciertamente, él había hecho algunas cosas ligeramente poco éticas, pero llegaría a entender eso tan pronto como hiciera algunos amigos.

Hasta ahora, habíamos presionado a la escuela y deliberadamente lo habíamos hecho para que Kouki no pudiera hacer amigos. Esto había sido para protegerlo de los secuestros y las influencias no deseadas, pero estaba segura de que lo habíamos hecho sentir triste. Ahora, ya no era necesario hacerlo sentir de esa manera. Finalmente podríamos darle libertad. La idea me había entusiasmado mientras recolectaba las cosas que él necesitaba para la academia.

El nuevo modelo de terminal personal, el traje de poder de primera clase, la maleta, los zapatos — todos eran marcas de primer nivel. Kouki parecía complacido con el terminal personal, pero no parecía gustarle el traje de poder.

A pesar de ser un traje de orden especial que había costado más de tres mil millones, era solo un traje de uso civil, después de todo. Kouki probablemente quería usar el traje de sexta generación de uso militar que previamente había inventado. Sin embargo, ese no era el tipo de cosa que podrías ponerte en una escuela, así que simplemente tendría que conformarse.

Comenzando con eso, iba a hacer que él aprendiera algo de sentido común, poco a poco.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Después de comer mi desayuno, pasé un tiempo inusualmente largo de pie frente al grifo del baño. ¡Después de todo, las primeras impresiones eran más importantes que cualquier otra cosa!

Me arreglé el cabello y lavé mis dientes para que no lucieran sucios. Cuando quedé satisfecho, volví a mi habitación y me puse el nuevo uniforme escolar antes de volver al grifo del baño y revisarme en el espejo otra vez.

Muy bien, no hay problemas aquí. Me veo como un joven fresco y bien integrado en todos los sentidos...

“Mamá, ¿qué piensas?”, le pregunté, y ella sonrió con más amabilidad que de costumbre y me dijo que me quedaba bien. Revisé mi reloj y vi que aún me quedaba algo de tiempo, así que decidí mirar horóscopos en la televisión.

“Kou, el auto que te recogerá llegará pronto, así que ¿por qué no te pones los zapatos?”, ella llamó.

No entendí lo que ella estaba diciendo. No había escuchado nada sobre esto, así que intenté preguntarle. Resultó que ser hijo de mi mamá, el hijo de “la madre de la mecánica cuántica”, causaba algunos problemas.

Ah, así es como es, pensé.

Alguien relacionado con una científica mundialmente famosa que ingresa a una academia de tecnología podría causar algo de conmoción. No quería quedar atrapado en ese tipo de problemas, así que obedientemente esperé el auto.

“¿Qué día-...?”.

Cuando vi el auto que venía a buscarme, inmediatamente quise hacer una vuelta en U y regresar a la casa.

Era un auto de aspecto siniestro, pintado de negro. Estaba rodeado por dos furgonetas grandes, una al frente y otra detrás. Justo cuando estaba a punto de tomar mi cabeza entre mis manos, Mamá salió de la casa.

“Tu madre también va a salir”, me dijo antes de subir al auto negro, el cual se fue inmediatamente. Las camionetas grandes fueron con ese. Todo lo que quedaba era un sedán ordinario.

¡Gracias a Dios! ¡¡Estoy tan aliviado!! ¡Ese auto de aspecto siniestro en el que esperarías que estuvieran viajando unos tipos de aspecto aterrador estaba aquí para recoger a mi mamá! Pensé que en realidad tendría que presentarme a la academia en esa cosa...

“¿Así que usted es Kouki? Muy bien, dirigamonos a la academia”. Un hombre mayor con un traje negro, corbata negra y una cabeza calva me habló mientras salía del auto que quedaba.

En silencio, temblé de miedo hasta que llegamos a la academia.

**



“Hmm, 1-S... 1-S...”, murmuré.

Estoy perdido. ¿Por qué este lugar es tan grande?! ¿Cuánto dinero pusieron en esta academia? Pensé mientras vagaba sin rumbo. No se que hacer. Le preguntaría a alguien, pero todos evitan contacto visual. De alguna manera, esto me recuerda cuando estaba en la secundaria... Debo tener algo en mi ojo.

En ese momento, escuché pasos corriendo hacia mí desde atrás. Me giré para ver a una hermosa chica de pie frente a mí, sin aliento.

Tuve que contenerme de babear sobre ella. *¡¡Esta es mi oportunidad de conocer a una sexy chica!!* Luchando por mantener el rostro serio para que no se diera cuenta de lo que estaba pensando, traté de preguntarle cómo llegar a mi salón de clase.

“Lo siento, Arakawa. No había nadie para mostrarte los alrededores por un error de mi parte”. Ella habló antes de que yo pudiera, así que perdí la oportunidad de responder y terminé simplemente asintiendo.

Oh, hombre... Ella va a pensar que no puedo comunicarme.

Eché un vistazo a la sexy chica y vi que ella estaba mirando hacia un lado.

Definitivamente estaba pensando algo como: *Wow, qué patético. Él ni siquiera puede manejar una conversación. ¡Él no puede comunicarse!*

Traté relajarme y recuperar mi compostura. Luego le hice una pregunta con mi más genial y recopilada voz. “Entiendo tu situación. Por favor, hazme saber lo que debería estar haciendo. ¿Quizás podrías guiarme?”

Eso fue perfecto. Con esta estrategia, he dejado en claro que entiendo la situación de la academia, y puedo pedir que una sexy chica me muestre los alrededores. Y de esta manera, ella no puede negarse. Lo admito, es un poco deshonesto, ¡pero ahora mismo, necesito conocer a esta sexy chica frente a mí!

Ella parecía estar pensando en algo por un momento, pero luego vino hacia mí, sonriendo, y me dijo que sería mi guía.

¡Siempre se siente bien ver a una sexy chica sonreír!

La seguí sin palabras y nos detuvimos frente a la oficina del director. Justo cuando pensaba que íbamos a saludar al director, ella simplemente entró a la habitación sin llamar, caminó hacia el escritorio más interno, se giró y me sonrió antes de hablar.

“Bienvenido a la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología, Kouki Arakawa. Soy la directora de la academia, Kaori Yamamoto”.

**

Punto de Vista del Escuadron de Escolta VIP del Calvo

La situación era tensa y todos estaban nerviosos. Había 32 miembros de una unidad especial ranger de la Fuerza de Autodefensa de Terrestre que rodeaban la casa. Además, yo era uno de los 20 miembros de un escuadrón de escolta VIP posicionado alrededor del perímetro.

“Este es Calvo”, dije. “El paquete será despachado desde la casa inminentemente. No bajen su guardia”.

Obviamente, el nombre Calvo era solo un alias inspirado en mi corte de cabello. De todos modos, eso no es importante. Estar tan nervioso era un problema, así que tuve que relajarme un poco al pensar en algo no relacionado.

Nuestra misión era proteger a Kouki Arakawa. A partir de ahora, estaríamos repitiendo esto todos los días escolares por la mañana durante tres años hasta que se haya graduado en la academia. De los materiales con los que me habían suministrado anteriormente, sabía muy bien cuán indispensable era para Japón el sujeto que estábamos protegiendo, y todo sobre su poco ética brutalidad.

Absolutamente no podemos fallar.

El método de escolta que estábamos usando esta vez era un método simple que involucraba un señuelo. Como señuelo VIP, su madre, Miki Arakawa, se dirigía en primer lugar junto con dos vehículos de escolta. Había sido el deseo de su madre que se le diera este deber ella misma.

Posteriormente, el propio Kouki Arakawa partió en una ruta diferente en un solo vehículo. Aunque el sujeto principal debía ser transportado por solo un vehículo, aviones de ataque sigiloso de la Fuerza de Autodefensa Aérea estaban en el aire en alerta. Los aviones eran unidades diseñadas para atacar objetivos terrestres y podían ofrecer protección en un área relativamente grande. Además, se habían desplegado vehículos blindados camuflados en varios lugares a lo largo de la ruta.

“Este es Especial 1. Partida del señuelo confirmada”.

Miki Arakawa se había ido como estaba planeado. Ahora tenía que asegurar el sujeto.

“¿Así que usted es Kouki? Dirigamonos a la academia”, le dije y él subió silenciosamente al auto.

Por lo general, cuando las personas veían a alguien con mi tipo de apariencia, tendrían alguna reacción, pero él permaneció en silencio. Se movía inquieto como si tratara de expresar su insatisfacción. Ponerlo de mal humor era un problema.

Creo que le pediré al departamento de inteligencia que despache a un miembro del equipo femenino capacitado a partir de mañana.

**

Punto de Vista de Kaori Yamamoto

¿Cómo se llegó a esto?! Resistí el impulso de gritar mientras corría por la academia.

Cuando recibí el reporte del escuadrón de escoltas diciendo que Kouki Arakawa había llegado, el agente simplemente le había dicho a Arakawa qué camino tomar y luego lo dejó como si no entendieran la importancia del asunto. Para cuando el reporte me llegó, Arakawa ya no estaba en el mismo lugar.

Las Naciones Unidas me habían dicho directamente que debía manejarlo cuidadosamente, pero las cosas se habían convertido en un completo desastre. Para empeorar las cosas, el escuadrón de escolta me había contactado para decirme que él estaba de mal humor hoy.

¿Si no tenemos cuidado, ¿quién puede decir que no extenderá gas venenoso a través de la academia como venganza?!

Cuando finalmente lo encontré y corrí a hablar con él, temí que ya fuera demasiado tarde. Cuando se dio cuenta de mí y se giró para mirarme, su expresión se volvió de enojó. Su rostro parecía decir: *¿No deberías haberme encontrado cuando llegué por primera vez, idiota incompetente?*

Me disculpé rápidamente. “Lo siento, Arakawa. No había nadie para mostrarte los alrededores por un error de mi parte”.

Él apenas reaccionó, simplemente asintiendo su cabeza. Mientras yo trataba frenéticamente de averiguar qué hacer, él respondió: “Entiendo tu situación. Por favor, házme saber lo que debería estar haciendo. ¿Quizás podrías guiarme?”

A decir verdad, tenía miedo y quería rechazarlo. Estar solo con él era demasiado. Pero sus palabras no habían dejado lugar a la negativa. Además, si yo empeoraba su estado de ánimo, uno de sus misiles crucero sin duda volaría hacia mi casa esa noche. Mi única opción era sonreír y cumplir.

Caminé con él y llegamos a mi oficina antes de poder pensar en un plan.

No hay forma de salir de esto ahora...

Me giré para mirarlo e hice todo lo posible para sonreír antes de hablar. “Bienvenido a la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología, Kouki Arakawa. Soy la directora de la academia, Kaori Yamamoto”.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

“Bienvenido a la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología, Kouki Arakawa. Soy la directora de la academia, Kaori Yamamoto”.

“La sexy chica — quiero decir, la directora — me dio la bienvenida.

¿Huh? ¿Ahora que? No me digas que he estado haciendo que la directora me muestre los alrededores. Ella va a estar tan enojada. Ella va a preguntarse a sí misma: “¿Por qué tengo que perder el tiempo con este estudiante?”. Bueno, supongo que solo sonreiré. ¡Mi estrategia secreta de seguir adelante mientras sonrío que he estado perfeccionando desde la infancia!

“¡Gracias, Directora”, le dije. “Por favor, permítame presentarme una vez más. Mi nombre es Kouki Arakawa. Espero que me encuentre aceptable durante los próximos tres años”.

¡Lo logré! Lo dije todo con una sonrisa. Simplemente muestra una sonrisa a alguien y todo tiende a funcionar, entonces, ¿por qué preocuparse? ¡Ha funcionado hasta ahora, por lo que seguramente seguirá funcionando!

Eché un vistazo a la directora...

De acuerdo, eso es extraño. Realmente parece que me he equivocado de alguna manera.

El ambiente era algo así como lo que obtendrías si le preguntaras a una chica deslumbrante en una fiesta por su número de teléfono como una broma, y ella simplemente te mirara confundida. La directora y yo nos miramos el uno al otro sin hablar.

Después de un tiempo, la directora habló para romper la atmósfera incómoda. “C-Cierto. Me pregunto si me dejarías hacerte una pregunta, ¿Kouki?”.

Estoy salvado. Si hubiera tenido que soportar esa atmósfera por más tiempo, probablemente habría corrido a casa llorando.

“¿Qué es?”, pregunté.

¡Esta era una oportunidad para decirle exactamente lo que quería saber y anotar algunos puntos con ella! Las lindas chicas a menudo tienen muchas amigas que también son lindas chicas. Además, esta era la directora que me cuidaría, al menos tenía que ponerme de su lado.

“Me gustaría que me cuentes un poco sobre ti”.

“¿Sobre mí? ¿Huh?”. Estaba estupefacto. “Oh, lo siento. Lo que quise decir fue: ‘¿Sobre mí mismo? Ciertamente’”.

¡Whoa! Tener a una sexy chica como la directora repentinamente diciendo: “Quiero saber más sobre ti” fue un shock, ¡¡terminé respondiendo descuidadamente!! Necesito calmarme. No puedo verme tan tenso; soy un caballero. Necesito actuar como un caballero y mantener el control sobre mi expresión facial.

“Si prefieres no hacerlo, está bien”. La directora sonaba un poco nerviosa.

¿Qué quiere decir ella, si yo prefiero no hacerlo? Es un placer.

“¿Qué es lo que quiere saber? ¿Qué quiere saber sobre mí?”, le pregunté a la directora mientras trataba de evitar respirar tan pesadamente.

Ella consideró cuidadosamente sus palabras antes de preguntar: “Cuando tenías doce años, lanzaste un fuego artificial desde la costa. ¿Por qué lo hiciste?”.

Hm... ¿doce años? ¿Realmente hice eso? Más importante aún, ¿cómo sabe ella cosas sobre mí que ni siquiera yo recuerdo? Supongo que en realidad no importa. Veamos si puedo recordar... Fuegos artificiales... ¡Oh! ¿Esa cosa? Ella debe referirse a la época en que Macho Man estaba en casa por una vez y me mostró uno de los kits de ensamblaje de fuegos artificiales que usa en el trabajo.

Ese había sido Macho Man cuando estaba trabajando en regiones remotas como África y el Amazonas. Creo que él dijo que los usó para ahuyentar a los animales salvajes, pero solo escuché a medias su historia. De todos modos, el problema era que habían volado a altitudes tan altas que eran fáciles de detectar.

Después de que él me dije sobre ello, intenté lanzar uno desde la costa, y había volado a una altura de 80 metros. Ciertamente podría ver cómo sería detectado mientras volaba a esa altura.

Hablé con Mamá sobre eso, y ella me dijo que la altura podría reducirse si aumentaba la velocidad.

“¿Así?”, le pregunté mientras dibujaba la forma de un fuego artificial y cómo podría verse mientras volaba.

Le mostré mi boceto, y después de medio año, ella había creado un nuevo fuego artificial. Los fuegos artificiales hechos por mi madre genio podrían volar a una velocidad de 1.200 km/h a una altitud de menos de dos metros y podrían navegar automáticamente alrededor de los obstáculos. Cuando traté de lanzarlo desde la costa, desapareció en el horizonte a una velocidad increíble.

Ahora que lo pienso, recordé claramente que había un montón de luces volando al azar esa noche; aviones de combate, supuse. Le di la directora un resumen básico y ella asintió con agradecimiento.

¡Muy bien, está impresionada de que soy un gran hijo que es lo suficientemente considerado como para trabajar con su mamá para ayudar a un padre que no sirve para nada como Macho Man! Estoy destinado a ganar puntos con esto.

“Bueno, ¿qué hay de los que lanzaste desde tu jardín cuando tenías trece años?”, preguntó ella.

Esa vez había comenzado con una de las chicas con quien Macho Man trabaja diciéndome que quería ver la Tierra. Ella siempre estaba cuidando bien a Macho Man, así que yo lo había discutido con Mamá, y había mejorado el cohete que había hecho antes.

Lo habíamos lanzado con un pequeño satélite artificial — hecho a mano por esa Mamá — cargado en él. Recordé que la chica había sido feliz cuando

le enviamos la imagen de nuestra Tierra azul desde el satélite. Se emocionó mucho y dijo: “¡Incluso se pueden ver los pequeños detalles con claridad!”. Nuestro arduo trabajo dio sus frutos.

Por cierto, además de ese satélite, yo secretamente había lanzado otros dos cohetes de fuegos artificiales sin decirle nada a mamá, pero eso era un secreto.

“¿No me contarás sobre las cosas que lanzaste además del satélite?”, preguntó ella.

¡De ninguna manera, nada más que eso! Absolutamente no puedo decir... Sus ojos se llenan de lágrimas como si realmente quisiera saber, ¡pero no hay forma de que pueda decírselo! Tengo que sacarla del tema de alguna manera.

En ese momento, alguien llamó a la puerta.

“Directora, es casi la hora de que comience la ceremonia de entrada a la escuela”.

Con la sincronización perfecta, una chica mayor glamorosa y rubia entró y llamó a la directora.

**

Punto de Vista de Kaori Yamamoto

“Bienvenido a la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología, Kouki Arakawa. Soy la directora de la academia, Kaori Yamamoto”.

El chico respondió burlonamente: “Gracias, Directora. Permítame presentarme una vez más. Mi nombre es Kouki Arakawa. Espero que me encuentre aceptable durante los próximos tres años”.

Él sin duda estaba disgustado conmigo. Su rostro decía: *Lo entendí por la expresión de tu rostro y la atmósfera de esta habitación. ¿Al menos no te has dado cuenta de eso? Mujer estúpida...*

De alguna manera, tuve que romper el incómodo silencio. Por desesperación, encontré una manera de salir de la situación, pero pronto desearía no haberlo hecho.

“C-Cierto. Me pregunto si me dejarías hacerte una pregunta, ¿Kouki?”.

No tenía idea de lo que estaba diciendo. Mi cerebro no funcionaba, y no podía entender mis propias palabras. Él me instó a continuar con una sonrisa falsa. Continué hablando, como poseída por un demonio.

“Me gustaría que me cuentes un poco sobre ti”.

Me sorprendieron mis propias palabras. ¿Cómo podría decir tal cosa?! Le acababa de decir algo al chico que tenía delante y que probablemente nunca debería haber dicho. Su rostro era severo, pero obedeció.

¿Sería mejor retroceder en este momento? La pregunta pesaba en mi mente. Por otro lado, como una investigadora, mi curiosidad natural se había desatado y no podía ser suprimida.

El niño demonio...

Recordé que así era como llamaban a este chico. Si continuó esta discusión más allá, no habría marcha atrás. Sin mencionar, mi papel era ayudar a ocultar la verdadera forma de este chico. Aun así, no me importó. Más que nada, quería saber la verdad.

“Cuando tenías doce años, lanzaste un fuego artificial desde la costa. ¿Por qué lo hiciste?”.

Él respondió mi pregunta con una sonrisa burlona.

Después de ser informado de las deficiencias de los misiles crucero utilizados por su padre y lanzar uno él mismo, descubrió que no cumplían con sus requisitos. Por lo tanto, diseñó un modelo mejorado y le pidió a su madre que lo produjera.

El misil completo tenía capacidades muy superiores a las que ya existían. Parece que había considerado los intentos desesperados de las fuerzas de autodefensa de interceptar el misil y conservar su dignidad como un mero juego de niños.

Lo confirmó diciendo: “Recuerdo claramente las luces de los aviones de combate que aparecieron ese día”.

Claramente, él había confiado en que estos no eran más que un molesto enjambre de moscas, incapaces de detenerlo. Como una investigadora, sentí cierta admiración por su absoluta confianza en su propia creación, y simplemente asentí.

También intenté preguntar sobre el cohete que lanzó cuando tenía trece años. Parece que el cohete que había lanzado desde su jardín era un satélite espía. Si los colegas de su padre querían un satélite espía tan desesperadamente, probablemente tenían vínculos con la rama de inteligencia de las fuerzas armadas de las Naciones Unidas. Entonces, para que tal persona haya exclamado: “¡Incluso se pueden ver los pequeños detalles con claridad!”, las capacidades del satélite sin duda habían estado más allá de los satélites existentes.

No solo eso, según los reportes, él había lanzado tres de ellos. Pregunté por los demás, pero de inmediato me dijo que era un secreto. Pudo haber sido mi imaginación, pero parecía un poco agitado. En voz baja, él continuó dejando escapar que todo habría terminado si alguien se enteraba.

Esto era algo que podía causar que incluso esta persona se agitara de tal manera que escondiera la cosa lanzándola al espacio...

Solo podía pensar en una posibilidad: An virus armado.

Estaba absolutamente segura.

Un virus inmanejable que era altamente infeccioso o altamente letal — muy probablemente ambos — había sido desechado en el espacio exterior. Sentí que podría llorar. Ni siquiera la creación de algo inmanejable por la humanidad era suficiente para deslumbrarlo...

¿Las lecciones de ética realmente serán suficientes? Lo miré, preguntándome.

Justo en ese momento, su profesora designada, Roberta Scarlet, ingresó a la habitación y anunció: “Directora, es casi la hora de que comience la ceremonia de entrada a la escuela”.

**

Punto de Vista de Roberta

Miré al chico que caminaba a mi lado mientras lo guiaba a él y a la directora.

Él era la persona más extraña. La mayoría de los chicos miraban pechos, pero él no hizo nada por el estilo. De hecho, parecía completamente desinteresado en mí mientras caminaba a mi lado. Esto nunca había sucedido antes y estaba un poco perpleja.

Apenas podía preguntarle: “¿No vas a echar un vistazo a mis pechos?”, así que continué guiándolos.

La directora había dicho que este chico se uniría a la clase a la que fui asignada, pero todavía tenía poca idea de qué clase de chico era. Quería aprovechar la oportunidad para descubrir al menos un poco sobre él, pero no sabía qué decirle, así que simplemente los llevé a la sala de asambleas.

Una vez allí, lo mostré su asiento y luego fui a tomar mi asiento.

¿Me pregunto si podré instruir a un estudiante como este extraño chico de primer año? Estoy un poco nerviosa...

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

La chica mayor me mostró mi asiento en la sala de audiencias y me senté.

Wow, esas tetas eran enormes, pensé.

Pensé que me atraparía si los miraba, así que caminé un poco detrás de ella, atormentado por la visión de sus pechos por la esquina de mi ojo. Cuando caminas así, a la chica le parece que estás justo a su lado y solo mira hacia adelante, así que Pruébalo la próxima vez que quieras echar un vistazo a los pechos de alguien. No me culpes si te atrapan...

De todos modos, la ceremonia estaba a punto de comenzar. Este era el comienzo de mi vida en la academia, y, sin embargo, apenas había alguien a mi alrededor. Aunque los asientos parecían estar organizados en clases, solo había quince personas a mi alrededor.

Todas las demás clases tenían alrededor de cuarenta personas. Además, nuestra clase solo tenía tres chicos. Uno de ellos había estado haciendo un “¡Buh ji! ¡Buh ji ji!” riendo por un rato. Parecía alguien a quien evitar; el tipo de persona con la que era mejor no asociarme.

También vi a una chica de cabello largo sentada en la primera fila. Desde donde yo estaba, solo podía ver un lado de su rostro, pero pensé que era bastante linda. Todas los demás parecían bastante normales.

No estábamos en un mundo de videojuegos ni nada por el estilo, así que, por supuesto, no había ninguna chica de cabello rosa, y ninguna de las chicas tenía colas u orejas de animal.

Bueno, esa es la realidad para ti. Si alguna vez me reencarno, quiero nacer en otro mundo en el que pueda hacer trampa para entrar en mi propio harén... Espera, este ya es otro mundo. La historia es diferente de mi mundo.

Estaba pensando en esas cosas estúpidas cuando un hombre mayor, actuando como presidente, anunció: “A continuación, vamos a saludar a los nuevos estudiantes. Nuestro representante para nuevos estudiantes, de la clase de élite, es... Megumi Aikawa”.

Wow, ¿hay una clase de élite? Supongo que realmente es una academia de renombre mundial, después de todo. Sentí una sensación de admiración cuando la chica de cabello largo en mi línea de visión se puso de pie. ¿Huh...? ¿Se está levantando? ¡¿No me digas que esta es la clase de élite?! ¡Tienes que estar bromeando! ¡¿Por qué me pondrían en la clase de élite?!

Mientras estaba entrando en pánico, Aikawa subió al escenario.

Wow, ella es realmente linda. ¡Espera! Olvida eso.

Decidí que cuando todo terminara, iría a la directora y pediría que me cambiaran a una clase normal, porque esta no era la clase adecuada para mí.

¿Huh? Aikawa está mirándome. ¿Por qué me está mirando? Ella realmente solo está mirándome directamente; ¿hice algo mal? No puedo soportarlo más... Esto es demasiado. Quiero ir a casa.

**

Punto de Vista de Megumi Aikawa

Por invitación del subdirector de la academia, subí al escenario. Mientras daba mi discurso y miraba a los estudiantes, un estudiante me llamó la atención.

Kouki Arakawa...

El hijo del genio Miki Arakawa. Él había sido admitido a la academia sin siquiera tomar los exámenes. Todos los demás estudiantes tomaron los exámenes y lograron puntajes apropiados antes de ser admitidos, pero por alguna razón, él no lo hizo. Él estaba aquí simplemente porque su madre era un genio. Aunque parecía probable que el hijo de Miki Arakawa fuera un estudiante excepcional.

¿Qué pasa si él no lo es? ¡Si una persona común ha ingresado en la academia y se ha unido a la clase de élite, no voy a tolerarlo! ¡A menos que tenga un talento excepcional, lo expulsaré de esta academia inmediatamente! Una vez que termine esta ceremonia, hablaré con él y pondré las cosas en orden.

Descuidadamente lo miré mientras pensaba eso...

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Después de que terminó la ceremonia de apertura, encontré mi clase y tomé asiento.

Gracias a Dios que tenían un diagrama de asientos apropiada en la pared...

El único problema era que el que hacía ruidos de “¡Buh ji!”, conocido como Saito, tenía el asiento junto al mío. En el momento en que me senté, saqué mi terminal de mi maleta y comencé a leer un libro, por lo que no fue un problema.

Hay al menos un tipo así en todas las clases. Al menos no hay delincuentes en esta academia, así que no debería ser intimidado.

Estaba relajado cuando una voz repentinamente me llamó: “Arakawa, ¿tienes un momento?”.

Me giré y vi a Aikawa.

Ella es quien me estaba mirando hace poco, pero yo ni siquiera he hecho nada. Estaba pensando que me gustaría conocerla, así que, si eso es todo lo que ella quiere, ¡sería genial!

“¿Quieres algo?”, pregunté, y entonces ella comenzó a hablar con enojo.

“Arakawa, podrías pensar que eres especial porque eres el hijo de Miki Arakawa, pero esta es la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología. Y esta es la clase de élite. ¿Lo entiendes? ¡Todos aquí son especiales! Quiero que entiendas que no eres el único especial aquí. ¿Realmente no tomaste ninguno de los exámenes? Eso es lo que he escuchado. ¡En realidad, olvídalos! Ni siquiera quiero escuchar tus excusas. ¡Todos los demás estudiantes tuvieron que pasar los exámenes para llegar hasta aquí! ¿Eres realmente lo suficientemente talentoso como para merecer estar aquí? El primer examen es la próxima semana, así que, por favor, asegúrese de estar entre los 10 mejores de nuestro grupo de año. Si no puede manejar eso, haz lo correcto y abandona la academia. Adiós”.

Luego ella se alejó.

Wow, pensé, asombrado. ¿Realmente ella se burló de mí hasta que estuvo satisfecha y luego se fue? Creo que es la primera vez que veo a alguien tan genuinamente histérica. Creo que hay muchos genios locos como Aikawa y mi mamá. De todos modos, no hay manera de que pueda estar entre los 10 mejores del año escolar en esta academia. ¿Tendré que abandonar la academia?

Por solo un momento, esos pensamientos me molestaron.

Entonces decidí: ¡No podría preocuparme menos por ella! Los estudiantes ordinarios no pueden tomar decisiones sobre el futuro de otro estudiante. No sé quién se cree que es, diciendo todas esas cosas después de la forma en que me miró. ¡Podría ser una persona amable, pero terminaré pateándole el trasero!

En realidad, no le dije nada de eso... Era un caballero, después de todo.

¡Las amenazas de Aikawa no me asustan en absoluto porque soy un caballero! Me dije a mí mismo.

Mientras todavía estaba moesto por estos pensamientos, la clase finalizó y todos comenzaron a moverse.

Supongo que estamos terminando en la mañana porque es el día de la ceremonia de inauguración. Estoy cansado, así que supongo que almorzaré en la cafetería y luego iré directamente a casa.

Ahora parecía una buena oportunidad para hacer amigos.

Debería pedirle a alguien que coma conmigo. Me pregunto si alguien estaría dispuesto a comer conmigo justo después de que Aikawa me haya gritado.

Miré hacia adelante... todos evitaron contacto visual.

Miré hacia la derecha... todos evitaron contacto visual.

Miré detrás mío... solo algunos casilleros y una pared.

Miré hacia la izquierda... Hice contacto visual con Saito.

¡Saito me está mirando directamente!

**



Punto de Vista de Shingo Saito

Arakawa era un buen tipo. Él tuvo la amabilidad de almorzar con alguien como yo.

No sabía de qué hablar, así que traté de hablar sobre trivialidades relacionadas con los animales que había aprendido en el boletín de anuncios gigante que siempre estaba leyendo en mi terminal personal. No pensé que él realmente estaría interesado. Pensé que terminaría siendo burlado, como siempre. Sin embargo...

“¡De ninguna manera! ¡Me estás diciendo que, si pones patas arriba a una paloma, ¿se confunden y no pueden moverse?!”, gritó él, interesándose de inmediato.

Me interesó mucho y le conté un poco más, y también mostró interés en esas cosas.

“¡Estás bromeando! ¿Cómo alguien podría descubrir que todos los osos polares son zurdos?”.

Después de terminar el almuerzo, estaba a punto de ir a casa cuando Arakawa me pidió mi dirección email y el número de terminal portátil. Estaba muy feliz de decirle. Antes de dirigirme a mi auto para regresar a casa, Arakawa incluso dijo que debería contactarlo si alguna vez necesitaba algo.

Hasta ahora, siempre había sido intimidado. Esta era la primera vez que hice un amigo. Odiaba que me intimidaran, ¡así que esforzarme tanto por ingresar a una academia sin delincuentes realmente había valido la pena!

Una chica extraña llamada Aikawa había buscado pelea con Arakawa, pero estaba seguro de que era una excepción. Por otro lado, si sucediera algo realmente malo, yo lo expondría en el boletín de anuncios.

Pensé que tal vez enviaría a Arakawa un email esa noche para decirle el URL de un sitio web con muchas curiosidades interesantes, y regresé a casa de la escuela con un salto en mi paso por primera vez en mi vida.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

¡Saito parecía un tipo genial! Él me enseñó un montón de trivialidades que yo no sabía.

Perdón por suponer que eras un bicho raro al principio, comamos juntos de nuevo mañana, pensé felizmente.

Cuando llegué a casa y se lo conté a Mamá, ella sonrió y dijo: “Estoy tan feliz de que hayas hecho un amigo”.

Parecía que había hecho un amigo por primera vez en mi vida.

Antes de acostarme, recibí un email de Saito con aproximadamente 20 URL a sitios web que contenían muchas trivialidades.

Me estaba desviando gradualmente mientras los miraba, cuando recordé... había olvidado pedirles que cambiaran mi clase.

Oh, bueno... al menos estoy en la clase de Saito.

**

Hoy no tuvimos nada más que un chequeo de salud y una explicación sobre lo que aprenderíamos en las lecciones. Parecía que no estaríamos estudiando en la academia de verdad hasta la próxima semana... La

explicación terminó temprano, y se les dijo a los estudiantes que usaran el tiempo sobrante para conocerse.

“¡Buh ji! ¡Buh ji ji!”. Saito estaba allí frente a mí.

No me malinterpretes; no era que no me gustara. Era solo que éramos dos chicos sentados en una soleada cafetería tomando café. Quería ir a hablar con una chica del otro lado de la cafetería que no se destacaba demasiado, pero no podía dejar a Saito. ¡La amistad de hombres era acerca de la dedicación! Al menos, eso era lo que Macho Man me había dicho. Aunque lo único que él parecía dedicado eran sus músculos.

“¿Entonces los últimos modelos de trajes de poder de uso militar son los primeros en tener mecanismos de escape?”, me preguntó Saito, sonando todo entusiasmado.

Le dije que era correcto y le expliqué algunos de los conceptos detrás del nuevo traje de poder que mi madre había inventado. Por alguna razón, Saito parecía amar cualquier cosa relacionada con el ejército.

Solo lo mencioné distraídamente, así que le conté más sobre el traje de poder de uso militar que mi madre había inventado, y realmente se interesó.

Los modelos anteriores de uso militar no habían sido equipados con mecanismos de escape, tal como lo había dicho Saito. Mamá había visto uno de mis dibujos de un traje de poder con una persona saltando desde la parte posterior y había preguntado: “¿Qué es esto?”. Cuando le expliqué que era un mecanismo de escape, quedó tan aturdida que se congeló.

Después de que Mamá se había reiniciado, se rió y me dijo que tal cosa no era necesaria. Después de todo, ella había explicado, las estrategias militares usadas en el campo de batalla generalmente involucraban infiltrarse en un campamento enemigo con una sola unidad, por lo que abandonar el traje de poder significaría captura instantánea o muerte.

“¡No, no! No lo estoy creyendo”, yo había dicho. “Los mecanismos de escape son totalmente necesarios”.

Entonces, celosamente le expliqué su necesidad a Mamá.

1. El costo de entrenar a los pilotos.
2. La reducción de estrés que resulta de estar seguro de que puedes escapar.
3. El beneficio de la información recuperada después de escapar.

Había otras razones, pero la razón tres había sido la más importante.

Incluso después de que le expliqué esto, ella continuó molestándome con sus dudas acerca de lo que sucedería después de abandonar el traje de poder, por lo que hablé de más: “Bueno, ¿por qué no simplemente usar otro traje de poder debajo del traje de poder?”.

En el momento en que pronuncié las palabras, ella respondió con un “Ah...” y luego desapareció en su habitación durante medio día. Entonces finalmente emergió y preguntó: “¡Kou, ¿qué piensas de esto?!”. Mientras me mostraba el nuevo traje de poder.

Había un exoesqueleto reforzado para ser usado antes de equipar el traje principal. La idea era que la mitad superior del traje se pudiera abrir manualmente desde adentro, permitiendo que el piloto escapara. Para ser honesto, era patético...

“No, algo más como esto”, dije. “¿No pueden todos los componentes desprenderse a la vez?”.

Mamá había estado deprimida por mi reacción y se dirigió a su habitación. Luego, varias horas después, reapareció justo cuando me preocupaba que casi fuera la hora del almuerzo, y ella me mostró otro diseño mientras me lo explicaba.

“¡Bueno, ¿qué tal este?! Todas las partes son desprendidas al encender la pólvora en las capas. Con este sistema, incluso puedes atacar usando las partes que salen volando antes de escapar”.

“¡Si, así! ¡Éste es el indicado! Es genial. Es innovador”.

Mamá aceptó el elogio y comenzó a preparar la cena felizmente.

“Aunque, al mismo tiempo, ¿por qué no hacerlo para que cada parte se pueda reemplazar fácilmente cuando se rompe?”, le pregunté.

Al final, la cena no se hizo hasta que fue tarde en la noche. El producto final fue el prototipo de traje militar de sexta generación ARAKAWA, conocido como el modelo Arakawa. El modelo Arakawa se usaba actualmente como referencia para trajes de uso militar desarrollados en todo el mundo.

“¡Pero Arakawa, ¿no te convertiría en alguien a quien se le ocurrió el concepto del nuevo traje de poder?!”, gritó Saito, levantándose de su silla.

Él estaba equivocado. Todo lo que yo había hecho era hacer sugerencias, e incluso si no hubiera hecho esas sugerencias, Mamá habría podido proponer esas ideas ella misma. La verdadera creadora del traje de poder era mi mamá.

“¿Estás seguro de eso?”, preguntó Saito.

“Sí, Saito. Si fuera por ahí diciendo: ‘¡Todo dependió de mí!’, no podría seguir viviendo con mi mamá. Sería completamente inmoral. Escucha atentamente, esta es alguien que construyó un reactor de fusión nuclear en casa en su tiempo libre”.

Con eso, Saito pareció aceptar lo que estaba diciendo.

Más importante aún, ¿no es ese tu tercera tarta?, pensé. Le habían dicho durante el examen de salud que tenía sobrepeso. Ten un poco de autoconciencia...

**

Punto de Vista de Shingo Saito

Cuando Arakawa me contó sobre el traje de poder, me sorprendió. Estaba seguro de que había sido creado por la mamá de Arakawa, pero parecía que Arakawa había pensado en ello. Él me lo había explicado como si no fuera nada.

No estaba seguro si Arakawa siquiera se dio cuenta. Los trajes de fabricación para aumentar la longevidad de cada componente habían sido completamente diferentes de los conceptos de cualquier otro traje hasta ese punto. Por ejemplo, hasta ahora, había tomado semanas reparar los trajes muy dañados, pero las partes reemplazables lo habían hecho, por lo que el proceso se terminaba en horas. Yo era lo que se podría llamar un friki militar, así que sabía lo importante que era eso.

Para decirlo brevemente, a diferencia de otros modelos de trajes, el traje modelo Arakawa podría cargarse con una bazuca o con una ametralladora simplemente intercambiando el brazo, por lo que una sola unidad podría actuar como reemplazo de varios trajes diferentes.

Sin embargo, en lugar de jactarse de su logro, Arakawa dijo humildemente: “Fue mi mamá quien lo hizo; yo no hice nada”.

Estaba seguro de que Arakawa estaba minimizando sus logros por el bien de alguien inútil como yo. No me importaba en absoluto que mostrara tanta preocupación; me hizo feliz.

Es por eso que simplemente respondí: “Oh, ¿es eso así?”.

¡Era difícil no sonreír con ironía! Fue tan increíble, después de todo. Comí mi tercera tarta con una sonrisa en mi cara.

**

Punto de Vista de Alice Alford

Arakawa y Saito estaban sentados cerca. Parecía que la conversación había cambiado de trivia a trajes de poder.

Quería unirme. Nunca me había destacado realmente, así que tuve problemas para hacer amigos. No era que no hubiera tenido ninguno; era solo que mis amigos tampoco se destacaban. Los profesores a menudo olvidaban que existíamos durante las clases fuera de la escuela, y nos quedamos atrás.

Este jugo de naranja que estoy bebiendo es un poco amargo...

Es por eso que hoy, después de haber ingresado a la academia, quería hacer sentir mi presencia y trabajar arduamente para hacer amigos. Pero antes de darme cuenta, había terminado sola, como siempre. Estaba haciendo todo lo posible, pero todos los estudiantes de la academia tenían un fuerte sentido de la individualidad (en el buen sentido), y estaban muy por encima de mi nivel.

¡Tengo que hacer algo! Pensé mientras escuchaba su conversación, pero no pude encontrar el momento adecuado para comenzar a hablar con ellos. Incluso si iba a ir allí, ellos estaban hablando de cosas de traje de poder que no entendía. Más o menos, de lo único que podía hablar era de productos farmacéuticos, los cuales resultaban ser mi tema de especialización...

Mientras pensaba en ello, la conversación pareció cambiar a un tema más ligero. Saito había empezado a comer una tarta, así que decidí levantarme e ir a hablar con ellos.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

“Hey, ¿te importa si te hablo?”.

Sin que yo lo notara, una chica súper linda apareció frente a mí.

“¿Huh? ¿Quién eres tú?”, le pregunté a la chica, mientras reprimía el entusiasmo que crecía dentro de mí.

Saito se emocionó y se rió como: “¡Buh ji ji ji!”.

Corta eso, pensé severamente. Contrólate.

“Soy Alice. Estamos en la misma clase... ¿te acuerdas de mí?”.

¿Había una chica tan linda? No la recuerdo.

De la misma manera, Saito respondió con: “¿Buh ji?”.

Ese “buh ji” hace que suene como si estuvieras haciendo ruidos de animales...

En respuesta a nuestras expresiones incómodas, ella simplemente dijo: “No me importa. Yo... realmente no me destaco”.

*¡Lo siento mucho, Alice! No quise hacer eso, pensé en horror. ¡Vamos, Saito!
¡Deberías disculparte también!*

Le dimos nuestras disculpas frenéticas y ella respondió: “Um... ¡Por favor, sé mi amigo!”.

¡Esto es! ¡Esto es, esto es, esto es! Justo lo que estaba esperando. Empecé a pensar que pasaría por mi vida académica con Saito como mi único amigo.

Justo cuando intenté responder, Alice inclinó su cabeza y dijo: “¿Estarás bien con eso, Saito?”.

“¡¿Buh ji?!”.

¡¡Saito!! ¡Nunca te perdonaré!

“Tú también, Arakawa. ¿Estarías bien con eso?”.

Lo siento, Saito. Estás perdonado... Perdón por dejarme llevar por mí mismo.

**



Punto de Vista de Alice Alford

"Oh, ¿entonces eres una experta en productos farmacéuticos, Alice?", Arakawa me preguntó con gran interés.

Podría haberme convertido en especialista, pero nunca había logrado nada. Por otro lado, la mamá de Arakawa y Saito habían hecho tantas cosas increíbles. En particular, Saito había aparecido en una revista de ingeniería eléctrica el mes anterior. Mencioné eso.

"¿En serio? ¿Te metiste en ese tipo de revista, Saito?", preguntó Arakawa. "Debiste decírmelo".

"B-Bueno, la revista tenía a tu mamá en la portada, Arakawa. Acababa de tener una pequeña parte al final, y estaba más avergonzado que orgulloso".

Los dos realmente se estaban metiendo en la discusión. Era la amistad ideal allí mismo ante mis ojos.

Debe ser bueno. Ojalá tuviera algo así.

"Eso me recuerda, Arakawa", dije. "Tu mamá también ha hecho algunos trabajos farmacéuticos, ¿verdad? ¿Supongo que ella hace parte alguna de su investigación en casa?".

Él fácilmente me contó todo al respecto. Ella investigaba incluso en su propia habitación en casa, y a veces se olvidaba de preparar la cena. A

veces, de repente, inyectaba productos farmacológicos en su propio cuerpo y decía que estaba bien porque era seguro. Ella a menudo fue a él en busca de consejo...

“¡Espera!”, estallé. “¿Que acabas de decir?”.

“Dije, ella usa su propio cuerpo —”.

“¡No, no eso! ¡La parte después de eso!”.

“¿La parte de que yo le dé consejos?”, preguntó.

¿Cómo él podría asesorar a ese tipo de genio? Quizás Arakawa también sea un especialista farmacéutico...

Le pregunté.

“No, definitivamente no soy especialista en farmacéuticos”, respondió.

Supongo que a ella solo le gusta preguntarle porque él es su familia, concluí, pero luego Saito habló como si no creyera lo que estaba escuchando.

“Desarrollaste un nuevo modelo de traje de poder mientras aseguras que no eres un especialista”.

“¡Mira, te lo he dicho!”, Arakawa comenzó a insistir, pero no escuché ni una palabra. Me dio la impresión de que lo que quería decir era: *No es mi campo*

de especialización, pero mis habilidades superan a las de la famosa genio, Miki Arakawa.

Ahora que lo pienso, recordé que cuando todavía estaba en mi país de origen, los adultos en el laboratorio de investigación habían dicho: “Miki Arakawa acaba de publicar la investigación de su hijo, Kouki Arakawa, en su propio nombre. Él es el verdadero genio. En realidad, él es un niño demonio”.

En aquel entonces, pensé que no había forma de que un niño que no era mayor que yo pudiera ser capaz de tales cosas, pero por las reacciones de Arakawa y Saito en ese momento, pude ver que era la verdad.

Ahora estaba llena de asombro al mirar a Arakawa.

**

Escuadrón de Observación, Punto de Vista de la Oficial de Inteligencia

Mi trabajo consistía en analizar la información enviada a la terminal personal de Kouki Arakawa y al reportar a mis superiores. Aunque estaba obligado a enviar toda la información, él recientemente había lanzado un nuevo modelo de satélite espía solo para nosotros, así que había eliminado amablemente la información que chicos de esa edad tienden a buscar antes de hacer mis reportes. Tenía que decir que él tenía intereses bastante refinados...

Conejitas de cabello rubio con medias de red... ¡Es como si fuera un anciano!

“Veamos, el email de hoy...”, murmuré.

Hubo un email de su amigo, Shingo Saito.

Parece trivia de animales. Lo enviaré a mi terminal.

No había nada más de importancia.

Supongo que pasaré a su historial de navegación. Hm, ¿qué es esto? Él pasa mucho tiempo mirando esta página “¡Crea tu Propio Curso Magistral de Laxante!”. ¿A dónde tiende ir después de mirar esta página? “Cómo Mezclar

Medicinas Para Que no se Puedan Ver: Perfecto para Niños que Odian Medicinas”, “Tratando con tu Padre”, “El Manual del Crimen Perfecto: Cómo Enterrar un Cadáver”.

“Comandante, soy yo”. Me había puesto en contacto con el comandante sin pensarlo un momento.

“¡Hey! ¿Qué pasa?”, él hablaba con su habitual voz despreocupada, pero realmente no tenía idea del peligro extremo en el que estaba.

“Por favor, bloquee el acceso a todos los sitios web que estoy a punto de decirle”, le dije. “Con la excepción de uno, ninguno de ellos es criminal, por lo que es suficiente con cerrar los servidores”.

Él escuchó, molesto porque se lo estaba leyendo, pero cuando le dije: “Tratando con tu Padre”, su voz comenzó a sonar como la voz que usaría para dar órdenes en el campo.

La vida del comandante probablemente sea segura por ahora... Siguierte, verificar la información personal. Esto se parece a su diario. Esto es extraño. Estoy seguro de que no estaba aquí la última vez que miré, pero se actualizó hace dos días. Oh, ya veo, esto ha sido transferido desde otra terminal. Tendré que verificar eso también más tarde. El contenido parece bastante viejo... Me pregunto si hay algo sobre mí aquí. Ajá, ¿qué es esto?

La entrada decía: “Hoy conocí a una joven señorita que dijo que era una de las compañeras de trabajo de Macho Man. Ella estaba diciendo que realmente quería ver la Tierra desde el espacio. Hablaré con mamá acerca de ello”.

Oh, joven señorita... Este chico seguro no está ciego.

Otra entrada decía: “Hablé con mamá, y parece que ella va a mejorar el cohete de fuego artificial. ¿Me pregunto si la señorita estará feliz?”.

Sí, Kouki, estaba feliz.

“¡El lanzamiento fue exitoso! Cuando la señorita vio las imágenes del satélite, dijo: “¡Puedes ver tan claramente!”. Cuando ella sonreía así, es cuando se ve más hermosa”.

¡Eso es tan lindo! ¡¿Cómo era este niño tan lindo?! Solo quiero comerlo.

Eso me puso de buen humor, así que secretamente le di una entrada de “bañador escolar” debajo de “conejitas” en el contenido de su carpeta oculta *Materiales de Estudio* en sus marcadores.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Hoy era el día de mi primer examen en la academia.

La cantidad de horas de cursos que tenías que tomar cambiaría según los resultados de tu examen. La academia había creado un plan de estudios especial para permitir a los estudiantes mejorar en sus campos de especialización. Las asignaturas en las que obtuvieran los puntajes más altos en los exámenes al comienzo de cada año serían eliminadas de su plan de estudios.

Por ejemplo, Saito probablemente saldría de las clases relacionadas con la informática y las matemáticas porque la ingeniería eléctrica era su campo de especialización. La especialidad de Alice eran los farmacéuticos, así que esperaba que ella saliera de química y de idiomas tales como inglés y alemán.

En cuanto a mí... ¡Yo no tenía una especialidad! Ni siquiera iba a poder seguir las lecciones en la academia.

Tal vez debería renunciar con dignidad. En realidad no. Finalmente hice un amigo, así que debería hacer mi mejor esfuerzo. Alice me ha estado enviando emails todos los días... No quisiera abandonar la academia en este momento. Saito está aquí también...

Dado eso, comencé a estudiar en serio. ¡Incluso los fines de semana, había llegado a encontrar todos mis viejos libros de texto para estudiar! Luego vino el primer día de los test.

“...”.

¡Ni siquiera puedo leer los problemas del test!

¿Por qué los problemas están escritos en inglés? ¡¡Cuando me preguntas sobre problemas matemáticos usando ese tipo de inglés, ni siquiera sé lo que se supone que debo hacer!! Estos imbéciles, no veo lo bueno de ser bilingüe... Este podría ser el lenguaje estándar internacional, pero ¿por qué usarlo para... Ah, claro, esta es la “Academia Internacional de Ciencia y Tecnología”. Tener inglés como su estándar tiene sentido. En ese caso, ¿cómo es que usualmente no usan inglés? Deberían estar usando inglés para explicar las cosas en las lecciones. En realidad, estaría en problemas si lo hicieran... pensé mientras miraba el test frente a mí.

“N — Na — ¿Esto dice ‘nombre’?”, murmuré.

Encontré la parte donde probablemente deberías escribir tu nombre, pero no estaba seguro de si tenía razón sobre eso. Normalmente entiendo estas cosas. Por ejemplo, era capaz de juntar algunas palabras básicas y leerlas. ¡Pero esto era como lanzarse de repente a una página en algún idioma extranjero después de seguir un enlace a un sitio web para adultos un poco travieso! Es difícil imaginar qué hacer cuando eso sucede, ¿verdad? ¡Era así! La situación era así. La única diferencia era que no podía entrar en pánico y presionar el botón de retroceso del navegador esta vez, así que estaba completamente desconcertado.

Solo entregaré un papel en blanco...

Hice mi decisión.

Sorbí los fideos de ramen en la cafetería de la escuela durante el almuerzo. Alice estaba frente a mí comiendo pasta, y prácticamente pude escucharla haciendo sonidos de “¡Nom nom!” mientras comía. Era relajante.

Saito estaba a mi lado, devorando chuletas de cerdo con arroz como una especie de bestia hambrienta. *Estás en presencia de una señorita; ¡come con un poco de dignidad!*

Miré devuelta a Alice, y ella me preguntó: “¿Qué sucede? Parece que hay algo en tu mente”.

No había forma de que le diera la respuesta honesta, así que solo tuve que cambiar el tema. Todo estaba bien para Alice; ella podría hablar inglés sin problema. ¡Para mí, era totalmente imposible! Mientras miraba a Alice con ojos llorosos, comencé a preguntarme: *¿Saito puede hablar inglés?* Intenté preguntarle.

“¿Qué tan tonto crees que soy?!”, preguntó. “Si no pudiera hablar inglés, ni siquiera habría podido ingresar a la academia”.

Saito y Alice me miraron como diciendo: *¿De qué estás hablando?*

Lo siento, pero ni siquiera puedo hacer algo tan básico... Me enfrenté al examen de la tarde todavía de mal humor.

**

Profesora de Clase, Punto de Vista de Roberta

Está sucediendo otra vez... Pensé para mí misma cuando comenzó el test.

Una vez más, Arakawa estaba sentado frente a un papel de test en blanco con sus brazos cruzados y una expresión preocupada en su rostro. Este test era solo para probar la comprensión de los fundamentos; el nivel de dificultad no era alto. A pesar de eso, él había dejado su papel de respuesta en blanco sin siquiera llenar su nombre.

Pensé que tal vez se sentía mal, pero cuando me acerqué a él, Arakawa abrió lentamente sus ojos.

Él me miró con ferocidad.

¡¿Whaa?!, pensé, aturdida.

Sus ojos parecían decir: ¡Aléjate de mí!

Pasé el resto del test demasiado asustada para mirar a Arakawa. Tan pronto como terminó el test, reporté lo que había visto a la directora, quien rápidamente hizo una llamada telefónica a alguien. Se giró su rostro para mirarme y dijo: “Hablaré con Arakawa, así que, por favor, deja este asunto en mis manos”.

Pensé que se suponía que debía ser su profesora de clase... Parece que estoy perdiendo confianza en mí misma cada día que pasa.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Durante el test de la tarde, traté de pensar en alguna excusa que pudiera hacer, pero nada vino a la mente. Entonces la Sra. Roberta vino a ver cómo lo estaba haciendo.

Creo que fue porque no había escrito ninguna respuesta y había permanecido en silencio, pero en el momento en que vio mi rostro, sus ojos se llenaron de lágrimas como si algo la estuviera preocupando, y regresó a su escritorio. Tiene sentido. Un estudiante que se sienta con sus brazos cruzados y no escribe ninguna respuesta durante un test es difícil de manejar.

Debería abandonar la academia, pensé tristemente. Esta nunca fue la escuela adecuada para mí. Por otra parte, fui admitido con grandes expectativas, y no quiero decepcionar a Mamá.

Estaba pensando en cosas mientras vagaba sin rumbo por la academia, cuando, de repente, descubrí que había llegado al edificio del personal docente.

Me voy a casa... Iré a casa y hablaré con Mamá, pensé para mí mismo.

Estaba a punto de irme cuando llegó un anuncio: “1-S, Kouki Arakawa. Repórtese a la oficina de la directora inmediatamente”.

Supongo que este es el final. Sintiéndome derrotado, llamé a la puerta de la oficina de la directora, la cual estaba justo frente a mí.

Cuando entré en la habitación, la directora parecía algo sorprendida, pero ella pronto me dijo: “Por favor, toma asiento”.

Mientras estaba sentado frente a la directora, reflexioné sobre cómo abordar el tema, pero al final, dejé de tratar de endulzar las cosas, y expresé mis sentimientos honestamente.

“Creo que debería abandonar la academia. Simplemente no estoy bien adaptado a esta academia”.

El rostro de la directora se retorció notablemente.

Así es, pensé miserablemente. Podría ser el hijo de un genio de renombre mundial, pero claramente carezco de talento o habilidad, y nunca debería haber ingresado en esta academia. Todavía no he dañado la reputación de la academia, pero los he insultado por estar aquí. Sé que no se arreglará con una disculpa, pero lo menos que puedo hacer es inclinar mi cabeza en remordimiento y alejarme.

La directora abrió su boca para hablar. “¡Lo siento mucho, Arakawa! ¡Todo se debe a que no expliqué las cosas adecuadamente a las personas relevantes en la división de educación avanzada!”.

La directora de repente bajó su cabeza, y yo estaba tan sorprendido que no podía moverme mientras ella continuaba explicando.

“En realidad, no era necesario que tomaras los test en primer lugar. Ha habido algún tipo de error porque debería haber sido reportado. Si lo

deseas, pronto puedo despedir a las personas responsables, y podemos actuar como que esto nunca sucedió”.

¿Ella está diciendo que no hay necesidad para mí el tomar los test ¿Y qué pasa con los despidos?

“En realidad, es erróneo de mí decir que no son necesarios”, prosiguió. “Estás aquí con una beca, y no tengo ningún problema contigo tomando las clases que quieras. Sin embargo, debo insistir en que tomes la clase de ética. Esto es todo lo que la academia te pide”.

Ahora veo. ¡La razón por la que me asignaron en esta academia es porque me tratan como un estudiante becado cuyas calificaciones son irrelevantes! Eso tiene sentido. Incluso mi mamá no pudo hacerme admitir en la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología con palabras solamente. Si me hubiese detenido a pensar con calma, me habría dado cuenta. ¿Por qué no pensé en una explicación tan simple?

Sospechaba que la clase de ética era algo a lo que todos tenían que asistir para poder ser parte de esas campañas “dejemos de hacer cosas malas”.

Ah, qué alivio. Ahora no tengo que preocuparme por preocupar a Mamá, y puedo ver a Alice todos los días. Y Saito también... supongo. No es necesario despedir a las personas responsables ni nada de eso. Todos cometemos errores, solo necesitan ser más cuidadosos a partir de ahora.

Se lo dije a la directora y dijo: “Gracias”, mientras le mostraba mi mejor sonrisa.

**

Directora, Punto de Vista de Kaori Yamamoto

Cuando escuché de los test de Roberta, la profesora de clase de Arakawa, casi me desmayo.

¡Kouki Arakawa se había visto obligado a tomar exámenes académicos! Aunque había dejado muy claro que eso era innecesario, parecía que la información no se había comunicado correctamente...

Según Roberta, él había estado sentado, con brazos cruzados, de mal humor con su hoja de respuestas en blanco. Ella me dijo que había estado algo asustada después de que él la fulminara con la mirada, y que no había podido hacer nada.

Después de quejarme con la gente responsable a través de una línea telefónica privada, hice que Roberta se retirara, y me puse en contacto con alguien que usaba una línea secreta privada que había sido preparada especialmente para la academia después de la admisión de Arakawa.

“Esta es Yamamoto. Tenemos una situación de emergencia. ¿Ha hecho preparativos?”.

La persona que estaba al otro lado del teléfono era un operador del Cuartel General de las Fuerzas de Autodefensa del Estado Mayor General

“La tercera división está actualmente lista para responder, y puede hacer una salida de inmediato. La orden se emite inmediatamente cada vez que se usa esta línea. El escuadrón de primera línea llegará en ocho minutos”.

Aproximadamente 200 soldados completamente armados... No era un número lo suficientemente alto como para que pudiera relajarme por completo, pero tenía que tener fe en que las cosas saldrían bien.

“Lo dejo en tus manos. Gracias por su ayuda”, colgué el teléfono.

Luego, necesitaba una forma de apaciguar a Arakawa.

“1-S, Kouki Arakawa”, llegó un anuncio por el intercomunicador. “Repórtese a la oficina de la directora inmediatamente”.

¡Eso fue demasiado pronto! No les dije que lo llamaran aquí todavía. ¡No me he preparado a mí misma!

Mientras estaba entrando en pánico, escuché un golpe en la puerta.

¿Cómo pudo Arakawa llegar tan rápido?! Calmadamente. Lidia con ello calmadamente. No es como si él simplemente presionara aleatoriamente algún tipo de botón de lanzamiento.

Era vital para resolver esto hablando de ello.

“Por favor, toma asiento”, le dije, y él se sentó en silencio.

¿Ahora qué? Sin que yo tuviera que decir algo, él comenzó a hablar.

“Creo que debería abandonar la academia. Simplemente no estoy bien adaptado a esta academia”.

Su expresión era tan fría, como si estuviera listo para matarme. Él estaba pensando sin duda: *No necesito estar en un lugar de bajo nivel como este.*

Pero él estaba equivocado.

Arakawa era anormal: desde la infancia, había hecho numerosos descubrimientos nuevos y desarrollos tecnológicos. Nuestros test solo fueron pensados para personas normales. Quería gritarle esto, pero si lo hiciera, sin duda sería mi final. Quizás la academia en sí volaría en pedazos.

Tal como lo pensé, no pude evitar que mi cara se contorsionara en desesperación. Fue entonces cuando la información comenzó a fluir a través de la pantalla de lentes de contacto que llevaba en mi ojo. “Escuadrón de primera línea ha llegado. Evacuación de estudiantes... completa. Los estudiantes han sido informados de que esto es un simulacro”.

¡De acuerdo, ahora podemos llegar a negociaciones serias! Con ese pensamiento, comencé a hablar con Arakawa.

“¡Lo siento mucho, Arakawa! Es todo porque no expliqué las cosas adecuadamente a las personas relevantes en la división de educación avanzada”.

Él parecía dispuesto a escucharme. Continué, diciéndole que no había necesidad de tomar tests.

Diciéndole que las personas responsables serían despedidas.

Diciéndole que quería fingir que todo esto nunca sucedió.

Después de pensarlo un poco, él pareció aceptar y comprender todo. Finalmente, dijo que no era necesario despedir a las personas responsables.

En este punto, estaba realmente agradecida con él. Los responsables eran veteranos que habían trabajado en la academia durante muchos años. Hubiera sido triste perderlos. Pude darle mi sincero agradecimiento desde el corazón.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Cuando salía de la oficina de la directora, un sorpresivo simulacro de evacuación estaba en curso

Supongo que Alice y Saito deben haberse ido a casa por el día ya.

Decidí que también iría a casa, y subí al auto que vino a recibirme como de costumbre.

El calvo habitual estaba allí. “¡Bienvenido de vuelta, Kouki!”.

Quería volver a salir del auto, pero ya tenía un dúo de hombres calvos sentados a mi lado a cada lado.

¡Los calvos se están multiplicando! ¿Pero cómo? Deben ser auto-replicantes.

Bajé la guardia porque últimamente siempre han sido mujeres. Es más, cuando miré mi carpeta favorita en mi terminal personal el día anterior, aparecieron datos extraños de la nada. ¡Era como algo de una película de terror!

De alguna manera, me sentí como si hubiera visto a esa mujer en traje de baño antes también.

Pero no estaba preparado para enfrentar la realidad cuando volví a casa temblando, una vez más.

Capítulo 4: Excursión en el Lugar de Trabajo

Punto de Vista de Shuuichi Arakawa

¡Ba-ban! ¡Ba-ba-ban! Pah pah pah pah...

Escuchaba el sonido cada vez menor de los disparos desde dentro del vehículo de comando, el cual estaba iluminado por un débil resplandor rojo. Todas las instalaciones pronto estarían bajo nuestro control. Decidiendo fumar, saqué un cigarrillo del bolsillo de mi uniforme y lo encendí.

Exhalé. “Fuuh...”.

Miré el humo que subía y recordé la razón por la que había venido aquí hoy.

El desencadenante inicial fue el Pacto Arakawa, el cual entró en vigor en enero de este año. El pacto establecía que los países del mundo no interferirían con Kouki Arakawa y le permitirían vivir libremente. Esto nos dio tiempo para formar un plan para reclamarlo para nuestro propio país.

Era cierto que había buenas intenciones detrás del pacto. Miki estaba encantada, pero el pacto no me gustó. El resultado fue el esperado: los

grupos rebeldes que se oponen al pacto han aparecido en numerosos lugares y están dirigiendo su fuerza contra Kouki.

“No dejaré que le pongan un dedo encima”, me dije mientras mordía el filtro del cigarrillo.

El grupo que actualmente estamos suprimiendo era el más grande de los grupos rebeldes. Parecía que el grupo estaba financiado por una organización de culto que consideraba a Kouki como un niño demonio. Los devotos de esta organización parecían incluir personas en puestos políticos de alto rango que habían filtrado información sobre Kouki.

Si podemos aplastar a este grupo, estaremos seguros por un tiempo. Incluso yo podría pasar más tiempo en casa, pensé mientras uno de mis subordinados ingresaba al vehículo de comando. Era Elise, una oficial de información.

“Mi reporte sigue”, dijo ella: “El Escuadrón A controla la totalidad del complejo. Los Escuadrones C y D están comenzando a despejar los restos de las fuerzas enemigas”.

Hm... Las cosas se están moviendo sin contratiempos como se esperaba. ¿Pero qué hay del Escuadrón B?

“Elise, ¿qué pasa con el Escuadrón B?”, le pregunté, y ella comenzó a operar el terminal de información atado a su brazo. Entonces me miró y habló con cansancio en su voz.

“Mi nombre es Clare. Elise es mi hermana gemela mayor”.

Una atmósfera incómoda llenó el vehículo de comando, y me quedé sin palabras.

Entonces esta es Clare. Tendré que recordar que Clare es a quien le gusta Kouki, y Elise es la otra.

“En ese caso, Clare, ¿cuál es el estado actual del Escuadrón B?”, dije al final.

“El Escuadrón B está actualmente investigando los pasadizos subterráneos descubiertos debajo del complejo. Están avanzando mientras desarman las trampas que se instalaron”.

El comandante del Escuadrón B era Louis. Sabía que se podía confiar en Louis, pero tenía un mal presentimiento.

¿Deberíamos enviar las reservas?

“Haga que un miembro del Escuadrón F y algunos miembros del Escuadrón C, que están defendiendo el vehículo de comando, sigan al Escuadrón B”, dije.

“Daré la orden inmediatamente”.

Por ahora, solo teníamos que esperar y ver... pero no podía deshacerme de una molesta sensación de inquietud. Después de fumar otros cuatro cigarrillos, vino una transmisión del Escuadrón B.

“¡Este es Escuadrón B! Nos hemos encontrado con numerosos enemigos en los pasadizos subterráneos. Estamos comprometidos. Hemos sufrido un gran daño. ¡Solicitando refuerzos! ¡Por favor, envíen refuerzos!”.

¡Maldición! Ese mal presentimiento fue directo al blanco... ¿Ahora qué? ¿Debería hacer que se retiren, o debería enviar más refuerzos? Este no era el momento de la indecisión, así que elegí ambos.

“Haz que el Escuadrón B se retire inmediatamente. Entonces instruye a todos los escuadrones para retener una cantidad mínima de personal y enviar el resto para ayudar al Escuadrón B”.

A mi lado, Clare estaba reuniendo información con una fría expresión en su rostro.

Tengo que mantenerme calmado... pensé. El comandante no puede salir al campo. Incluso si mis subordinados están en crisis, todo lo que puedo hacer en esta situación es mordirme las uñas y mirar.

De alguna manera, reprimí el impulso de ceder a mis emociones y golpear la pantalla. Todo lo que podía hacer era esperar. Crucé mis brazos y recé para que la situación mejorara de alguna manera. Fue entonces cuando recibimos una transmisión.

“Este es Escuadrón A. Hemos recuperado al Escuadrón B retirándose. Después de unirnos con refuerzos y reagruparnos, nos moveremos para reprimir al enemigo una vez más”.

Muy bien, hemos evitado pérdidas innecesarias. Ahora solo necesitamos erradicar a los enemigos restantes. Pero ¿por qué están poniendo tal pelea

aquí? Manteníamos la ventaja en esta situación. La única opción para nuestro oponente era rendirse. *¿Qué he pasado por alto?*

En ese momento, vino una transmisión que respondió mi pregunta.

“¡Este es Escuadrón A! Hemos descubierto un compartimiento de misil en lo profundo de los pasadizos. ¡Procedimientos de lanzamiento han sido iniciados!”.

¿Un misil?! ¡Así que ese es su secreto! Es por eso que se resistían. ¡No tengo idea de dónde pretenden golpear, pero tenemos que evitarlo a toda costa!

“¡Prevengan el lanzamiento con todo lo que tengan!”, grité. “¡Si es posible, capturen la sala de control y recopilen información!”.

Luego volví a mi asiento y cerré los ojos. *Deja que las cosas salgan bien, te lo ruego...*

Normalmente no creía en Dios, pero en ese momento estaba rezando.

“Hemos capturado con éxito la sala de control”, informó Clare de manera profesional. “La información se está enviando a mi terminal. Actualmente estamos determinando su objetivo”.

Todo lo que queda es tomar el control del misil en sí, pensé con alivio. Creo que vamos a estar bien. Me sentí más relajado mientras esperaba el próximo reporte.

“¡Falló la prevención de lanzamiento! Repito: ¡Falló la prevención de lanzamiento! Los propulsores del misil se han encendido”.

“Análisis de datos completado. Este es un misil balístico. El objetivo es el Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación, Japón”.

Los peores reportes posibles llegaron simultáneamente.

¿El Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación? Miki y Kouki deberían dirigirse allí hoy. En pánico, dejé el vehículo de comando.

Ante mis ojos, la forma de un misil estaba rasgando el cielo...

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

"Está bien, ¿están todos listos? Una vez que estemos dentro, asegúrense de escuchar a las personas a cargo".

Hubo gritos de: "Sí, Sra. Arakawa" y "¡Buh ji!" en respuesta a la voz de Mamá.

Era el fin de semana, y había llegado con mi mamá al Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación.

Todo comenzó con Saito diciendo: "Hey, Arakawa, me encantaría ver un traje de poder que todavía esté en desarrollo". Me había distraído tanto con los exámenes que había estado de acuerdo sin pensarlo mucho. Esto se había convertido en un gran problema.

Al final, como siempre, le pregunté a Mamá si podía hacer algo para ayudarme, y para mi sorpresa, ella estuvo felizmente de acuerdo. Mamá dijo: "Prometiste a tu amigo, ¿verdad? Bueno, eso es todo".

¿Puede ella realmente decir: "Eso es todo" y considerarlo resuelto? Pensé con inquietud. Aunque estoy agradecido, y supongo que no debería quejarme...

Saito había estado feliz y claramente emocionado cuando le dije que había obtenido permiso. Aunque no había planeado hacerlo desde el principio, también había invitado a Alice, y ella había querido venir con nosotros, por lo que se había convertido en una excursión a un lugar de trabajo.

“Por favor, dejen sus terminales personales aquí”, solicitó el personal de seguridad con una sonrisa.

Ah, supongo que proteger sus secretos es un problema.

Ya me había dado cuenta de esto cuando, como esperaba, un miembro del personal de seguridad dijo: “Les pedimos esto a todos ustedes en beneficio de la seguridad”.

No había ninguna razón para rechazar, así que simplemente estuve de acuerdo con ello. Al parecer, Mamá estaba siendo tratada como una empleada, debido a que no removi6 el suyo.

“¿Así que debes ser Kouki?”, me dijo un miembro del personal de seguridad mientras entregaba mi terminal.

“Ese soy yo”, respondí, y él respondió con una lluvia de elogios. Claramente, Mamá estaba orgullosa de tenerme como su hijo y lo había estado contando todo a varias personas. Escuché tímidamente todo esto cuando un hombre con bata blanca emergió del edificio.

“Bienvenidos, todos”, anunció. “Mi nombre es Ozaki, y seré su guía hoy”.

Ozaki parecía una buena persona. Todos le dijimos: “Gracias por cuidarnos hoy” mientras ingresamos al edificio de investigación.

Una vez dentro, lo primero que vi fue su equipo de última generación.

No es de extrañar que lo llamen el Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación.

No fue solo Saito; incluso Alice estaba entusiasmada. Cuando nos mostraron este departamento, alguien que se parecía mucho a un investigador emergió desde adentro.

“Este no es lugar para niños”, reprendió el investigador. “¿Qué hacen aquí?”.

¡Oh, wow! ¡Está hablando ruso! Esta era una gran oportunidad de lucirme a Alice.

Respondí, haciendo mi mejor esfuerzo para no hablar con acento: “Disculpe, por favor. Somos estudiantes de una academia de tecnología aquí en una excursión. Mi madre, Arakawa, trabaja aquí, así que nos dieron permiso”.

Eso pareció sorprenderlo un poco, y me dio una mirada de sondeo mientras hablaba, “¿Eso te hace Kouki? Me sorprende que puedas entender ruso. Mi nombre es Nikolai. Encantado de conocerte”.

¡Muy bien! En realidad, nos entendíamos el uno al otro. Miré de reojo a Alice, y ella me miraba con admiración. Saito estaba... ocupado mirando una línea de producción. *¡Hey! ¡¿Qué tal si muestras un poco de interés en mí?!*

La actitud defensiva de Nikolai desapareció y nos invitó a su propio laboratorio. Parecía que estaba investigando nuevos medicamentos para

una enfermedad incurable. Alice le preguntó con entusiasmo mientras Ozaki interpretaba.

Saito, ¿qué te tiene tan interesado? Tenía curiosidad así que fui y le pregunté. *Ah, entonces estos son componentes del traje de poder.* Mamá había llevado este tipo de cosas a casa con ella en alguna ocasión.

Estaba mirando las partes del traje de poder y recordando cuando Nikolai dijo: “Entonces Kouki puede hablar el idioma de mi país de origen. Pensaba que la Sra. Arakawa estaba simplemente orgullosa porque él era familia, pero estoy impresionado de saber que también domina sus estudios de idiomas”.

No realmente; Lo aprendí en mi vida anterior, pensé. Obviamente, no podía decirle eso, así que torpemente sonreí.

Miré a mi mamá y vi que otros investigadores la habían llamado. Parecía que querían confirmar algunos resultados de investigación con ella.

Mamá se giró hacia nosotros y dijo: “Voy a salir por un momento. Por favor, sigan las instrucciones de Ozaki y Nikolai”. Luego se dirigió a otra área.

Seguimos viendo otros departamentos. Había un laboratorio de órganos artificiales, un laboratorio de desarrollo de aviones e incluso un departamento interesante que estaba desarrollando nuevos metales. Teníamos acceso limitado al departamento de desarrollo de armas, pero nos mostraron algunas armas nuevas, y un empleado, que vio lo ansioso que estaba Saito, lo había invitado a probarse un prototipo de traje de poder. Él estaba corriendo por la zona de pruebas, lleno de energía.

“Buh ji... ¡Buh ji ji ji ji ji ji!”.

Saito estaba disparando en todos los cilindros, y decir que era repelente era una subestimación. A diferencia de Alice, él estaba repeliendo a todos los empleados del área.

Justo cuando empecé a preguntarme qué hacer, él de repente dejó de moverse. Parecía que las baterías se habían agotado. El investigador parecía un poco cansado cuando fue a buscar a Saito, pero logró ligeramente sonreír.

Decidimos almorzar antes de ir a ver el próximo departamento, y todos se dirigieron a la cafetería.

“Entonces, ¿qué piensas de nuestros laboratorios de investigación?”, preguntó Ozaki mientras almorzábamos.

“Es realmente interesante”, le dijo Alice. “Realmente me gustó el departamento de investigación farmacéutica en particular. Me encantaría trabajar en un lugar como este en el futuro”.

Escuchando eso puso a Nikolai de buen humor; él sonrió y le dijo que le gustaría tener la oportunidad de trabajar junto a una chica tan hermosa.

“¡Estoy interesado en el departamento de armas! Esta es la primera vez que uso un traje de uso militar, y fue realmente inspirador”, dijo Saito alegremente mientras comía su tazón de cerdo con arroz.

Ahora que lo pienso, era la primera vez que veía a Saito divertirse tanto.

Estoy realmente contento de haber venido aquí hoy.

“¿Qué hay de ti, Kouki?”, preguntó Ozaki. “¿Qué te pareció interesante?”.

“Para mí, fue el nuevo departamento de investigación de metales. Estaba realmente interesado en los nuevos metales, especialmente en el desarrollo de metales con una alta dureza de Mohs”.

Ozaki había hecho la pregunta y yo la había respondido, pero ahora todos me miraban de forma extraña.

Sabía lo que estaban pensando sin que lo dijeran: *Qué raro... no sé cómo decirlo, pero esa es una extraña elección de departamento.*

¡Sin embargo, realmente fue increíble! Un departamento que fabricaba metales que no existían en la Tierra. No vi lo que estaba tan equivocado con eso. Claramente, estos tipos simplemente no lo entendían.

¿Huh? Un grupo de personas sentadas a cada lado de la habitación me miraba con ojos brillantes. *¡Oh! Esas son las personas que conocimos en el departamento de investigación de metal. ¡No se preocupen! Aprecio la importancia de su investigación. Sigam haciendo su mejor esfuerzo.*

“Bueno, entonces, sigamos moviéndonos”, dijo Ozaki después de ver que todos habíamos terminado de comer, y volvió a darnos la excursión.

“Este departamento investiga el entorno global”, nos dijo otro empleado, sustituyendo a Ozaki.

Ya veo... Los drones no tripulados miden la contaminación en la atmósfera y perforaran el Polo Sur para investigar la atmósfera global de los tiempos antiguos. Esto es genial. ¿Qué hay de la evolución de los organismos vivos? ¿Están tratando de resolver esos misterios? Justo cuando estaba a punto de preguntar, la puerta se abrió y alguien entró a la habitación.

“Tenemos una situación de emergencia”, fueron las primeras palabras de la boca de Calvo.

¿Qué está haciendo él aquí? Me pregunté, pero lo que dijo luego respondió todas mis preguntas.

“Un misil balístico ha sido lanzado desde un país en Europa del Este. Su objetivo es aquí, el Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación”.

Espera. ¿Qué? ¿Por qué un misil golpearía aquí?

Alice y todos los demás palidecieron. Me sentí cerca del pánico cuando le pregunté a Calvo: “¿Qué deberíamos hacer?”.

“Desafortunadamente, no pudimos interceptarlo en órbita”, me dijo. “Incluso si evacuamos ahora, no podemos esperar ir más allá del radio de explosión. Nuestra única opción es esperar en un área subterránea segura”.

La perspectiva que nos dio era sombría. Incluso si pasáramos a la clandestinidad, todo el centro de investigación sería mandado a volar.

¿Ahora qué? En serio, ¿ahora qué? Pensé frenéticamente. Muy bien, voy a mantener la calma y hablar con Mamá esta vez. ¡Ella es un genio, así que seguramente pensará en algo! Traté de llamar a Mamá por ayuda, pero luego me di cuenta: ¡¡No tengo mi terminal conmigo!!

Había olvidado que los habían sido tomados cuando entramos.

Esto es malo. Estamos totalmente jodidos.

Justo cuando pensaba que no había nada que pudiéramos hacer, me llamó la atención un terminal a gran escala en la esquina de la habitación.

Lo usaré para contactar a mamá, pensé mientras corría hacia la terminal.

Afortunadamente, se había dejado encendido. Algunos valores numéricos se muestran en la pantalla, pero esta era una situación de emergencia. Incluso si terminara borrando los datos de la investigación, nadie podría quejarse.

Primero, traté operarlo para llegar a la pantalla de comunicaciones. ¡Sin embargo, sin importar lo que hiciera, no podía volver a la pantalla del escritorio!

¿Qué sucede si presiono Ctrl F? Parece que esta no es una terminal ordinaria.

Me volví cada vez más impaciente a medida que la pantalla se llenaba de listas de números que no entendía. Entonces, de repente, *Error* apareció en la pantalla y se detuvo.

Estamos acabados... pensé. ¿Vamos a morir aquí?

Entonces, escuché algunas palabras que se filtraban del intercomunicador que Calvo estaba sosteniendo en su oído. “Destrucción del misil balístico confirmado...”.

¡¿Quéé?! ¿Qué sucedió?

Todos estaban vitoreando a mi alrededor, y Alice me estaba abrazando por alguna razón.

Sus pechos son tan suaves... Espera, este no es el momento para eso. ¿Qué diablos está pasando aquí?

“Increíble. Nunca pensé que sería posible hacer tanto en tan poco tiempo”, dijo Nikolai con admiración. Saito y Ozaki también me alababan repetidamente.

“Arakawa, siempre supe que eras un genio... Eres increíble”, me dijo Saito.

“Puedo ver por qué Arakawa está tan orgullosa de ti. Me quito el sombrero ante tu intelecto superior”, agregó Ozaki.

¿Ha habido algún tipo de malentendido? Estaba perdiendo el tiempo con el terminal y tratando de contactar a Mamá. ¿Huh? No estoy siendo humilde, lo digo en serio. ¡Miren, alguien solo dígame qué está pasando! ¿Por qué siempre me meto en estos malentendidos?

**

Punto de Vista de Ozaki

Tan pronto como nos dimos cuenta de que un golpe directo con un misil balístico era inevitable, Kouki corrió hacia una terminal de control no tripulada en la esquina de la habitación.

¿Qué espera hacer con eso? Me preguntaba.

Sabiendo que no tenía esperanza, fui a agarrar a Kouki para que pudiéramos evacuar bajo tierra, pero la persona de seguridad de cabeza calva me detuvo.

“Parece que tiene una idea”, dijo, insistiendo en que deberíamos mirar.

Mientras Kouki se quedaba allí con una expresión seria en su rostro, miré la pantalla a gran escala en la pared conectada a la terminal, y luego me di cuenta de lo que él estaba tratando de hacer.

“¿Está cambiando el rumbo del dron no tripulado?”, dije en voz alta. No pude ver qué bien haría eso. *¿Tiene la intención de hacer que ese dron de medición no tripulado que no mide ni siquiera cinco metros de ancho colisione con un misil que está cayendo desde la atmósfera exterior? Imposible... No se puede hacer.*

Por otra parte, el niño ante mí era el hijo de Miki Arakawa.

Tal vez él había escuchado las palabras: “Misil lanzado desde un país en Europa del Este”, y había sido capaz de predecir y calcular una velocidad precisa y la trayectoria del descenso del misil. Pero en realidad, sin tecnología de defensa de misiles de alta calidad, tal cosa era completamente imposible. La posibilidad de que él lograra tal cosa usando nada más que su intelecto era casi cero.

Me sentí listo para rezar mientras seguía el punto de luz que representaba el dron no tripulado en la pantalla. Entonces, de repente, las luces desaparecieron.

“Destrucción del misil balístico confirmado...”.

Incluso cuando escuché esas palabras, todavía no podía comprenderlo.

Estás bromeando. ¿Él hizo esa posibilidad cercana a cero una realidad? Hizo que un dron no tripulado colisionara con un misil que caía veinte veces la velocidad del sonido. Logró algo que la humanidad solo ha sido capaz con la ayuda de la tecnología.

No hubiera considerado la palabra *genio* adecuada. Él dijo que fue una coincidencia; la humildad parecía ser una de sus virtudes.

Kouki Arakawa, un chico cuyos logros fueron reconocidos incluso por Miki Arakawa. Me pregunté qué grandes cosas iba a lograr. Estaba cautivado por la idea.

**

Punto de Vista de Shuuichi Arakawa

“Parece que tu hijo tuvo que recurrir a estrellar un dron no tripulado”, reportó Clare.

Su reporte era un alivio. Pero, por otro lado, siempre pensé que la forma de hacer las cosas de Kouki era demasiado llamativa.

¿Cómo se intercepta un misil balístico con un dron no tripulado? Me preguntaba. ¡Maldición! No puedo creer que se lo haya dejado a mi hijo en lugar de limpiar mi maldito desastre. Pero todavía tenía trabajo por hacer.

“¿Hemos tomado el control total?”, pregunté.

“Sí. Actualmente nos estamos preparando para transferir los prisioneros”.

Haré que se arrepientan de meterse con mi hijo... Prometo que encontraré a su líder y lo perseguiré a las profundidades del infierno si es necesario. Voy por ti.

“Ayudaré también”, murmuró Clare distraídamente. “También soy miembro de la Familia Arakawa”, agregó con una sonrisa.

“No importa lo que digas, no te dejaré tomar a mi hijo como tu novio*”, le respondí.

(NT: En el altar).

Cuando el rostro de Clare se puso rojo brillante, dejé el vehículo de comando y salí. Miré al cielo despejado, y escuché a Clare percutir su arma detrás de mí...

Capítulo 5: La Investigación de Todos

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Algún tiempo después de que el misil balístico hubiera sido volado en pedazos, los tres estábamos comiendo en la cafetería de la escuela con normalidad cuando Alice dijo en voz baja: “Me pregunto qué debería hacer para mi tema de investigación...”.

“He decidido el mío”, respondió Saito con entusiasmo mientras devoraba con avidez su plato de pollo y huevo sobre arroz.

Ahora que lo mencionan, la profesora dijo algo sobre eso el otro día, reflexioné. Los estudiantes de élite de preparatoria llevan a cabo su propia investigación personal y publican reportes periódicos, o algo así. No es que tenga algo que ver conmigo...

Quería investigar nuevos metales como los que había visto en el laboratorio de investigación, pero no tenía los fondos o el equipo para eso. Además, cuando hablé con la directora sobre mi investigación, ella me dijo enérgicamente: “¡No hay necesidad!”.

Tenía curiosidad sobre la investigación de Alice. “Los farmacéuticos son su especialidad, ¿verdad? Entonces, haz algo con eso”, sugerí.

Por alguna razón, ella comenzó a mirarme directamente. Se sentía un poco extraño cuando ella me miraba así. No sabía qué hacer, así que evité hacer contacto visual.

“¿Me ayudarás?”, preguntó ella.

Sus ojos se veían como los ojos de un pequeño animal mientras me miraba, ¡así que no había forma de que pudiera rechazarlo!

No hay problema. Ayudaré, y Saito debería hacer su mejor esfuerzo para ayudar también.

Cuando le dije esto a Alice, ella se mostró complacida, y colocó el contenido de su propia investigación en una copia impresa. Por alguna razón, Saito temblaba y decía: “¿Qué pasa con mi tiempo de investigación?”, Con lágrimas en sus ojos, pero yo estaba seguro de que él estaba feliz de poder ayudar a Alice. En realidad, él felizmente disfrutaría la atención cuando ella le agradeciera.

Decidimos que nos dirigiríamos al laboratorio de investigación de Alice después de la escuela para discutir qué íbamos a hacer.

**

“Bueno, creo que deberíamos intentar hacer pequeñas mejoras a algo como un antibiótico”, sugirió Alice.

Hm, mejorando algo que ya existe... Sentí que podríamos hacerlo un poco demasiado fácilmente. En realidad, ¿cómo se determina la efectividad?

Incluso si atrapo un resfriado convenientemente, no soy como Mamá: No voy a comenzar a inyectarme nuevas drogas en mi propio cuerpo. Si le preguntamos a Saito amablemente, él probablemente acepte ser un conejillo de indias... ¿pero probarlo en mí mismo? ¡De ninguna manera!

“¿Qué deberíamos hacer con un conejillo de indias? ¿Supongo que Saito es una posibilidad?”, les pregunté.

“¿Buh ji?! ¿Por qué debería ser yo?! Quiero decir, si es por Alice, podría intentarlo, pero...”.

Alice simplemente dijo: “Ah...” y se congeló en su lugar.

Sé que estás tratando de ganar puntos, Saito. Pero no deberías usar tu propio cuerpo así.

“¿No tendría tu mamá una muestra en su laboratorio que podamos usar, Arakawa?”, preguntó Alice.

Hmm. Mi mamá... pensé. Si lo pido, ella probablemente hará algo para ayudar. No es como si realmente pudiéramos probarlo en Saito; no me gustaría perder un amigo.

Respondí: “Estoy de acuerdo con eso”, y Alice lucía encantada.

Realmente me hace feliz ver a una chica linda tan contenta, reflexioné.

Sin embargo, lo que nos esperaba era una pesadilla.

No tenía ningún problema para realizar nuevas investigaciones en el laboratorio de Alice todos los días después de la escuela, pero había una cosa que no había anticipado.

“Saito, ¿me recuerdas lo que se supone que debemos hacer ahora?”, ella demandó.

“Creo que se supone que debemos medir la concentración usando ese papel. ¡¿Buh ji?! ¡Acabo de quemar esto! ¿Qué voy a hacer?”.

Alice era despiadada con sus asistentes, y además era una verdadera explotadora. Quería quejarme, pero casi no podría decir lo que pensaba si veía que esos ojos llorosos y la escucharla decir: “Lo siento”. Así que una vez más, hoy actuamos como sus manos y lo hacíamos frenéticamente como se nos dijo.

Para decir la verdad, Alice también se estaba esforzando al máximo, así que seguimos adelante con el trabajo en un intento por causar una buena impresión.

“Arakawa...”, Saito vino hacia mí con una expresión de preocupación en su rostro.

Tenía un presentimiento terrible, pero le pregunté qué pasaba.

“Recibí la cantidad equivocada y agregué el doble”.

¿Ahora qué...? Me preguntaba. Si comenzamos nuevamente, tendremos que pasar nuevamente por todo el complicado procedimiento desde el principio. Estoy seguro de que las cosas funcionarán de alguna manera si solo es el doble.

“Saito, no pasó nada”, dije con una expresión seria en mi rostro. “¿Entiendes? Estás un poco cansado”.

Saito repitió lo que había dicho como si tratara de convencerse a sí mismo mientras regresara a su trabajo.

Muy bien, comenzaré el proceso de separación, decidí. Ahora que hemos llegado hasta aquí, hay algo más que hacer antes de que termine el trabajo de hoy...

“¡Arakawa! ¡¡Arakawa!!”.

Creí haber escuchado a alguien llamar mi nombre cuando, de repente, abrí mis ojos.

Debo haberme quedado dormido un rato... Cuando miré mi reloj, me di cuenta de que habían pasado más de 20 minutos. Esto es malo. Esto es realmente malo.

Rápidamente miré dentro del dispositivo de separación inmóvil, y me quedé las palabras. No estaba muy seguro de cuál era la sustancia que estaba dentro del dispositivo. Justo cuando estaba desesperado por mis esfuerzos desperdiciados, había alguien que me daba golpecitos en el hombro.

Me giré para ver a Saito, quien me dijo con una expresión seria: “No pasó nada. ¿Entiendes? No pasó nada”, como si fuera una especie de conjuro.

Él tiene razón... No pasó nada. Continué trabajando mientras repetía las palabras a mí mismo. Después de eso, hubo otros tres incidentes en los que no pasó nada, pero finalmente logramos terminar el trabajo que Alice nos había dado.

Los dos colapsamos exhaustos en el piso justo mientras Alice regresaba a la habitación de otro laboratorio.

“¡Lo siento! Hay equipos que no puedo usar aquí, así que tuve que mezclar este medicamento en otro lugar. De todos modos, ¿terminaron lo que pedí?”.

Entregamos nuestro medicamento farmacéutico, el cual ahora era una sustancia diferente de la que originalmente nos habían encargado. Alice lo sostuvo como si fuera algo precioso, alegremente diciéndonos: “Muchas gracias. ¡Ahora puedo finalmente hacer un producto de prueba!”.

A diferencia de Alice, quien estaba de buen humor, nosotros estábamos mirando la preparación sin poder ocultar nuestra culpa.

“Saito, ¿crees que esa cosa funcionará?”, me cubrí.

“Lo dudo mucho”.

Incluso así, no había forma de que pudiéramos decirle ahora, así que hicimos una promesa entre caballeros de mantener ese secreto.

Después de terminar el producto farmacéutico, Alice felizmente me dijo: “Dale esto a tu mamá y dile que lo pruebe en una muestra, no importa cuál”.

Sentí un nivel increíble de agotamiento cuando volví a casa con la ampolla que ella me había dado.

**



Punto de Vista de Miki Arakawa

Había llegado a mi laboratorio de investigación de virus con la ampolla que Kouki me había entregado la noche anterior. Él me había explicado que era una medicina antiviral que él había hecho junto con sus amigos en la academia. Me había dicho que lo probara en una muestra, pero no sabía qué tipo de muestra usar.

“Mi hijo estuvo involucrado, así que probablemente no debería usar una muestra común”, reflexioné.

Decidí comenzar con una muestra que tenía un nivel de seguridad de clase 3. Sin embargo, no tuvo ningún efecto. Pensé por un tiempo, y luego lo intenté en la clase 4 de muestra.

“No funciona con la viruela o el virus Ébola...”.

Exactamente, ¿qué tipo de muestra tendría un efecto? Quería probarlo en todas las muestras de clase 1, pero desafortunadamente no había suficiente en la ampolla. ¿Podría ser un fracaso? El fracaso era posible considerando el nivel de equipamiento disponible en la academia, pero todos los amigos de Kouki que conocí eran excepcionales.

Luego me llené de emoción cuando se formó una idea en mi mente. Si mi idea resulta ser correcta, los libros de texto tendrían que ser reescritos.

Avancé para probar mi nueva teoría...

“¡Arakawa, no es seguro! ¡Eso no es algo que la humanidad pueda manejar!”.

Un investigador que trabajaba en el laboratorio de investigación intentó detenerme, pero yo no tenía intención de escuchar. Entré en una cámara de aislamiento especial que estaba protegida por una puerta especial de dos metros de espesor en el octavo nivel del sótano. La cámara era capaz de incinerar a cualquiera adentro si era necesario. Luego, retiré cuidadosamente la muestra y usé el contenido de la ampolla.

“Increíble... Realmente es efectivo”.

No podía creer lo que estaba sucediendo ante mis ojos. Utilicé toda la pequeña cantidad de contenido restante para confirmar el resultado en innumerables ocasiones: siempre fue el mismo.

¡Tengo que contactar a la Organización Mundial de la Salud inmediatamente! También me puse en contacto con la academia y les pedí que me proporcionaran los registros de la investigación.

La muestra en la que encontré que la ampolla era efectiva era la única muestra en la Tierra que se designó nivel 5: el virus que había causado la tragedia europea.

**

Punto de vista de Alice Alford

¡Algo increíble sucedió! El producto farmacéutico que creamos resultó ser efectivo contra la tragedia europea. Como resultado, mi laboratorio de investigación en la academia había sido sellado desde ayer. Pero algo bueno había salido de ello.

Tenía mucho respeto por mi papá, y él fue quien me inspiró a tomar la investigación farmacéutica. Él era normalmente un hombre tranquilo y exigente, pero ahora estaba lleno de elogios para mí.

Él me abrazó y me dijo: “Bien hecho. Estoy orgulloso de que seas mi hija”.

El abuelo de mi padre había muerto en la tragedia europea. Mi padre una vez me dijo que esa era la razón por la que se había convertido en investigador, y me preocupaba que tal vez yo le hubiera quitado la investigación a mi padre.

Cuando le pregunté, él me dijo: “¿Qué estás diciendo? Has logrado hacer lo que yo no pude; enorgullécete de ti misma”, y me acarició el cabello.

Estaba tan, tan feliz, y terminé llorando contra el pecho de mi padre. Le di las gracias a Kouki y Saito, pero ambos dijeron: “¡Honestamente, no hicimos nada!” y trataron de darme todo el crédito.

“¡No puedo dejar que hagan eso!”, les dije, pero, por alguna razón, simplemente sonreían torpemente y no me miraban a los ojos. Al final, solo pude lograr que incluyeran sus nombres como colegas de investigación.

¿Alguna vez vendrá un día en que pueda pagarles? Me preguntaba.

Fue entonces cuando decidí que, cuando llegara el momento, estaría allí para ellos sin importar qué.

2102: La OMS Anunció Oficialmente una Cura Para la Tragedia Europea.

Los tres descubridores fueron Alice Alford, Shingo Saito y Kouki Arakawa, todos los cuales se inscribieron en la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología.

**

“Hey, ayúdenme con mi investigación también”.

Saito comenzó todo con solo unas pocas palabras. Así comenzó la historia de una pesadilla de una larga semana.

Punto de Vista de Kouki Arakawa

“Hey, ayúdenme con mi investigación también”, nos dijo Saito a Alice y a mí mientras devoraba con avidez su tazón de tempura con arroz.

Para ser honesto, sonaba como una tarea difícil, pero no podía negarme a ayudar a Saito después de haber ayudado a Alice. Alice parecía bastante entusiasta, probablemente porque Saito la había ayudado, y ella le dijo: “No me importa”. Entonces, le pregunté a Saito en qué quería ayuda.

“Bueno, me gustaría hacer un robot de trabajo simple con IA a bordo”.

Hm, un robot de trabajo...

Como este era Saito, supuse que se usaría con trajes de poder de uso militar.

Le pregunté: “¿Qué tipo de forma será? ¿Un humanoide? ¿Un tanque de batalla?”.

“No, una cucaracha”.

Espera, ¿qué acaba de decir? Siento que acabo de escuchar una palabra que no me gusta escuchar, pero debo haber escuchado mal.

Alice también dejó de tomar su té e hizo una amarga expresión.

“¿Qué dijiste?”, pregunté vacilantemente.

“Dije una cucaracha”.

No me gustó la forma en que lo dijo con una sonrisa.

¿Por qué tiene que ser una cucaracha?! Si hubiera sido un tanque o algún problema sin solución, podría haber dicho: “¡Hey, mamá! Encárgate de ello”, como siempre. ¿Por qué tiene que ser hoy de todos los días que le gusta a una criatura tan repugnantemente realista? ¡Mira lo que has hecho! Alice ya está empezando a llorar un poco.

“Bueno, es un robot de trabajo, así que creo que esto es lógico...”, continuó.

¡No me importa tu lógica! ¿Por qué tenemos que modelarlo en una criatura tan repugnante? ¡Le molesta a Alice, hazlo de otra manera!

Cuando se lo dije, a pesar de estar normalmente callado, Saito explotó. “¡¿Buh ji?! ¿Repugnante? ¡¿Cómo puedes llamarlos repugnantes?! Las cucarachas son criaturas increíbles. Tienen una forma perfecta que no ha cambiado en los últimos tres mil millones de años. Son tan adaptables que pueden hacer frente a cualquier entorno. También son de primera clase entre los insectos en términos de su agudeza mental. Hay tipos que no solo se deslizan, sino que pueden volar. Pueden vivir sin absorber la humedad por más de 50 días. También aprenden rápido, así que, si pones veneno en el mismo lugar, ya no comerán más de allí, y rápidamente adquirirán inmunidad a los efectos del veneno. ¡Ellos son perfectos! Ellos son la última forma de vida. Lo que es más...”.

Mis ojos comenzaron a vidriarse, y aparté mi mirada del discurso apasionado de Saito cuando Alice tiró de mi manga.

“¿Qué pasa con Saito?”, preguntó ella.

No sirve de nada preguntarme. No tengo idea.

En la primera impresión, pensé que era una persona extraña, pero había empezado a pensar que había sido un malentendido. Sin embargo, por la forma en que estaba actuando aquí, estaba claro que él era una persona extraña, después de todo.

“¿Tal vez Saito se siente insultado de alguna manera porque hemos faltado el respeto a las cucarachas?”, le sugerí a Alice.

Ella asintió en acuerdo.

“Hey, ¿están escuchando?”, Saito demandó. “Estoy llegando a la parte buena”.

Ya había hablado cinco minutos sobre las maravillas y la ecología de las cucarachas, pero él todavía no estaba satisfecho...

Me pregunto si deberíamos darle el apodo de “Cucaracha”. Lo entendimos, Saito. La forma puede ser una cucaracha, pero no hay forma de que Alice y yo vayamos a tomar una muestra.

“Oh, eso no es problema. Tengo algunas como mascotas”, dijo Saito con una mirada en su rostro que sugería que esto era algo normal.

¿Cómo puede decir que no hay problema cuando Alice ya está medio llorando?!

“Después de la escuela hoy, vengan a casa conmigo, y elegiremos el tipo de cucaracha en la que queremos modelarlo”, nos sugirió Saito con una sonrisa.

Tenía miedo de decirle que no quería porque todo era repugnante, así que todo lo que pude hacer fue asentir mi cabeza.

**

Escabullirse escabullirse...

Lo primero que vi al entrar a la habitación de Saito fue la caja de cría colocada contra la pared. También escuché sonidos que ni siquiera podía describir.

Alice no había llegado más allá de la entrada y estaba mirando dentro.

“¿Cuántas hay allí adentro?”, pregunté vacilantemente.

“En este momento, hay ocho tipos diferentes y unas ochenta cucarachas en total”, respondió Saito felizmente. Luego comenzó a tomar un tipo entonces fuera de la caja para contarnos sobre ellas.

La cucaracha marrón ahumada, la cucaracha japonesa, la gigantesca *Megaloblatta longipennis*... Ni siquiera podía distinguirlas, pero parecía tener un nombre para cada una y afecto por todas ellas.

Realmente no quería mirarlas, así que simplemente dije: “Vamos con esa”.

“Yo también lo pensé”, él estuvo de acuerdo. “La cucaracha alemana es la más popular, así que vamos con esa”.

Apoyé su opinión, como diciendo: *¡Realmente sabes tus cosas, Saito! Y mientras tanto, pensaba: Alice, por favor, no me mires como si creyeras que también me gustan las cucarachas. ¡No tengo amor por estas criaturas!*

Desde el día siguiente en adelante, comenzamos a construir el robot en el laboratorio de Saito. Pero el primer día, la cucaracha alemana que trajimos como muestra — su nombre era Ángel — escapó y voló al rostro de Alice, por lo que casi perdimos una muestra preciosa.

Después de eso, pusimos demasiado esfuerzo en la apariencia, por lo que no se parecía a un robot de trabajo tipo cucaracha, como habíamos pensado originalmente; parecía como si hubiéramos dado a luz a una cucaracha real de un metro de largo.

Cuando logramos que se moviera por primera vez, parecía tan realista que sentí que mis rodillas cedían, y Alice corrió a toda velocidad fuera del laboratorio. Fue suficiente para hacer que Saito quisiera frotar su rostro contra ella.

Y luego nos topamos con un problema real.

“Entonces, ¿cómo deberíamos configurar la IA que nos dio la mamá de Arakawa?”, preguntó Saito.

Saito me miró con perplejidad mientras abría la ventana de programación.

Hm, si el robot se ve así de realista, deberíamos seguir con el realismo al funcionamiento interno también... pensé.

Después de hacer mi sugerencia, los tres comenzamos a ingresar el contenido en la pantalla. Finalmente, Saito agregó un programa de cierre de actividades, “Slipper # 1”, en caso de que algo sucediera, y con eso terminamos.

**

Punto de Vista del Robot de Trabajo Chabane

Soy un robot construido por mis maestros. Mis prioridades, según mi programación, son los siguientes cinco elementos:

1. No acercarse a mi primera maestra, Lady Alice. Además, no debo atacar a los humanos.
2. Limpiar el interior de la academia. También debo realizar otras tareas que considere útiles para los humanos.
3. No auto-replicarme más de lo necesario.
4. No permitir que las personas me vean.
5. Regresar periódicamente al laboratorio.

Primero que todo, decidí instalarme en las alcantarillas debajo de la academia. Luego, me concentré en producir asistentes para limpiar la gran academia.

Mientras recogía las partes necesarias de vertederos y similares, produje más de 400 asistentes, y todos estos surgieron de una alcantarilla durante la noche para comenzar a limpiar la academia.

Fue entonces cuando me di cuenta de que no podía limpiar de manera eficiente en mi estado actual y me hice mejoras.

Continué viviendo de esa manera por algún tiempo. Entonces, un día durante la recolección de basura, ¡me encontré con un humano que no era mi maestro! Después de mirarme, el humano se fue como si nada hubiera pasado, ¿pero seguro que se había sorprendido?

En poco tiempo, ya no quedaba nada por hacer en la academia.

¡Lo sé! ¡Trataré de hacer un cantero como mi maestro, Sir Kouki, lo describió! pensé. Parece que los humanos están calmados por la vista de las flores...

Después de tomar una decisión, diligentemente comencé a recolectar piezas para crear más asistentes que ayudaran a hacer el cantero de flores.

**

Punto de Vista de la Directora de la Academia Kaori Yamamoto

“Esta área también ha sido limpiada...”, murmuré.

Estaba de muy buen humor porque cada centímetro del interior de la academia había sido limpiada. Siempre había molestado a los estudiantes con mis sermones sobre la importancia de la limpieza, pero nunca respondían bien. Pero ahora parecía que finalmente habían entendido. No importaba dónde mirara dentro de la academia, no había ni una mota de polvo.

Cuando fui detrás del edificio del laboratorio — un lugar donde la gente solía tirar basura — vi algo que detuvo mis pensamientos. Frente a mí, había una cucaracha que caminaba sobre dos patas con una bolsa de basura colgando de su cuello.

Una cucaracha de un metro de largo estaba recogiendo basura en una bolsa de basura mientras caminaba. Sintiendo que no podía ser real, simplemente volví por donde había venido y regresé a casa. Debo haber imaginado eso porque estaba muy cansada. Esa fue la única explicación. Decidí que tendría una buena noche de sueño para superar mi cansancio diario.

Al día siguiente, cuando llegué a la academia, una vez más vi algo imposible.

Había flores y macetas hechas de basura reciclada dentro de la academia. Se habían colocado cuidadosamente para no ofender, y la academia parecía una escena de una película.

¿Alguien llamó a profesionales? Pregunté por ahí, pero me dijeron que nadie lo hizo.

En la sala de profesores, finalmente llegamos a la conclusión de que debía tratarse de una broma estudiantil, pero ¿podían los estudiantes realmente haber logrado cubrir la pared exterior de la torre del reloj en el centro de la academia? Estuve reflexionando sobre eso mientras miraba por la ventana, cuando vi a la cucaracha bípeda caminando mientras sostenía una maceta.

Debo todavía estar cansada...

**

A 36.000 kilómetros de la Tierra... el objeto flotaba en el espacio exterior. En su pared exterior cilíndrica, las palabras “No abrir” se escribieron en forma de marcador negro. Cerca del objeto había una máquina con forma de pez. La máquina estaba volando alrededor del objeto como si estuviera pensando en algo, pero después de un tiempo, se detuvo. Como si hubiera tomado una decisión, un brazo se extendió gradualmente desde el pez.

Lentamente — frustrante y lentamente — se apoderó del objeto, y en ese instante... el objeto salió volando, escapándose del brazo mientras el objeto había cobrado vida. La máquina quedó desconcertada, mirando en la dirección en que el objeto había volado.

La lente de la máquina apuntaba a la Tierra azul.

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

Estaba liderando el desarrollo de la Exploración Espacial y Asociada Estación Espacial Internacional, según lo solicitado por las Naciones Unidas. La estación espacial estaba posicionada en un cinturón de asteroides más allá de la órbita de Marte, y el plan era usar la estación espacial como base para lanzar naves de exploración no tripuladas al espacio exterior. Sin embargo, había demasiadas dificultades.

En primer lugar, estaba el problema de permanecer en la estación espacial durante mucho tiempo. Los humanos en ese espacio cerrado experimentaban una cantidad anormal de estrés. En nuestros experimentos, el mismo problema surgió en las naves espaciales de las Naciones Unidas utilizadas con fines militares.

“Tal vez le pregunte a Kouki”, murmuré para mí misma, pero él estaba disfrutando su juventud hasta el tope, estudiando con sus amigos en la academia. No sería correcto para mí interferir con eso.

También había otro problema que me preocupaba.

“Un asteroide que posiblemente podría entrar en un curso de colisión con la Tierra...”.

Calculamos la órbita del asteroide y descubrimos que había un 97% de posibilidades de evitar una colisión. Mientras no haya factores externos a considerar, ese número no era un problema por el momento, pero se tenía que encontrar una contramedida práctica.

Además, después de la finalización de la estación espacial, habría una lista interminable de tareas, como planes específicos para las investigaciones tripuladas de Marte y diseño de la sonda de navegación.

Ahora que lo pienso, Kouki dijo que sus amigos vendrían hoy.

Según lo que estaba escrito en un informe que detalla una investigación de los amigos de Kouki, estaría con Megumi Aikawa, quien había sido admitida en la academia después del reconocimiento de su tesis sobre desarrollo espacial.

“Bueno, no he podido encontrar ninguna buena idea... parece que no hay nada que pueda hacer”, dije en voz alta como si me estuviera poniendo excusas. Comencé a preparar té para estar lista para dar la bienvenida a los amigos de Kouki.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Tenía amigos en mi habitación. *Entiendo por qué Saito y Alice están aquí... ¿pero por qué Aikawa tiene que estar aquí?!* Me preguntaba. Últimamente, ella se había estado llevando muy bien con Saito. ¿Qué le pasó a la Aikawa quien dijo: “Asegúrate de estar entre los 10 mejores de nuestro grupo de año”? No recuerdo a ella siendo esta chica linda que descansa contra Saito con sus ojos medio cerrados.

Maldición, estoy tan celoso.

Cuando Aikawa descubrió que yo no necesitaba hacer tests, se había sentido furiosa una vez más, pero Saito le había dicho a Aikawa: “Arakawa hizo que un dron no tripulado chocara con un misil balístico. ¿Hubieras podido hacer ese cálculo, Aikawa?” y Aikawa estaba menos segura de sí misma.

Sabía que solo había sido una coincidencia, pero si Aikawa quería mostrar su agradecimiento, debería haberse enamorado de mí. *¿Por qué tenía que ser Saito?!*

Mientras murmuraba para mí mismo, Alice me susurró al oído: “Escuché que Saito ayudó a Aikawa cuando algunos chicos en la ciudad le dieron problemas”.

¿Oh? No pensé que Saito fuera un hombre de acción. Eso hizo que fuera más fácil aceptar el comportamiento de Aikawa. Él es como un príncipe sobre un caballo blanco que vino a salvarla justo cuando algunos delincuentes estaban a punto de atacarla.

“Escuché que usó ese robot...”, agregó ella.

De acuerdo, ahora lo entiendo. Si usara esa cosa, haría que cualquier tipo de matón corra a toda velocidad, pensé para mí mismo mientras miraba a Saito y Aikawa. Aikawa estaba dejando que Saito usara su regazo como almohada. Desearía que ya se fueran a casa... o a cualquier lugar que no sea mi habitación. A pesar de cómo van las cosas, tal vez Alice estará de acuerdo si me meto en su regazo... Pero antes de que pudiera intentarlo, Mamá entró en la habitación.

Estaba pensando en cómo ella había arruinado mi oportunidad y estaba a punto de quejarme, cuando me di cuenta de que todos, menos yo, estaban extremadamente nerviosos.

Oh, cierto. Puede que yo esté con ella todo el tiempo, pero para cualquier otro estudiante de academia, ella es la genio Miki Arakawa, y querrían conocerla más que cualquier idol inútil.

Ella había estado con nosotros en la excursión al lugar de trabajo como nuestra guía, pero la habían llamado rápidamente a alguna parte, y nadie había tenido la oportunidad de hablar con ella. No era una sorpresa que conocer a una gran investigadora como mi mamá fuera un sueño para todos aquí. Me sentí un poco deprimido porque solo estaba en su camino, así que me hice pequeño en la esquina de la habitación.

“Tengo algo de qué hablar con todos”, dijo Mamá antes de hablar de su investigación con ellos.

Para ser honesto, estaba seguro de que una genio a nivel de mi mamá era bastante capaz de resolver el problema sin discutirlo con los estudiantes de la academia. En realidad, ella solo les estaba haciendo un favor al darles la oportunidad de interactuar con una genio como ella.

Mamá es realmente amable, pensé para mí mismo mientras miraba su discusión. La discusión parecía estar relacionada con una estación espacial.

Alice sugirió usar medicamentos para aliviar el estrés, y Saito dijo que el trabajo peligroso podría realizarse usando un robot operado por control remoto. Mamá escuchó mientras escribía todas las ideas con entusiasmo en su notebook.

La sugerencia de Aikawa fue sorprendente.

“Creo que el ambiente dentro de la estación espacial debería estar cerca de la Tierra. Las ventajas serían...”.

Me sorprendió ver su explicación basada en algunas opiniones altamente especializadas.

“¿Supongo que los temas relacionados con el espacio deben ser la especialidad de Aikawa?”, le pregunté a Saito.

“¿Buh ji? Así es, Megumi se especializa en entornos espaciales”.

“Ya me lo imaginaba. Espera, Saito, ¿estás llamando a Aikawa ‘Megumi’ ahora? Te debes llevar muy bien si la llamas por su primer nombre”, dije, burlándome un poco de él.

Saito dejó de hablar y se puso rojo brillante.

Desearía poder mejorar un poco con Alice, pensé para mí mismo cuando la discusión comenzó a terminar.

Mamá intercambió direcciones email con todos, por lo que regularmente podría pedirles sus opiniones en el futuro.

¿Está bien hacer eso? Esos son para asuntos privados, ¿sabes? Estaba pensando cuando Calvo irrumpió en la habitación como si fuera a destruir el pomo de la puerta.

“¡Tenemos una situación de emergencia!”, declaró.

¡Cada vez que te muestras, hay una situación de emergencia! Pensé furiosamente.

**

Dos horas después de la llegada de Calvo, habíamos llegado al mega flotador de la División de Desarrollo Espacial de Japón, en alta mar en el Océano Pacífico. Habíamos volado aquí en un helicóptero que Calvo había preparado. Todos en mi habitación se habían visto obligados a viajar con nosotros, probablemente por razones de seguridad.

Solo Aikawa estaba feliz. “¿Este es el mega flotador? ¡Esto es increíble!”, dijo ella.

Todos los demás estaban nerviosos, y Saito parecía listo para vomitar por el mareo.

“¿Que está sucediendo? Es mi responsabilidad mantener a estos niños seguros. Si se trata de eso, puedo contactar a mi esposo y que él tome el control de este flotador”. La expresión de Mamá era más temible de lo que jamás había visto cuando hizo sus quejas al personal de la instalación.

Mamá... No creo que sirva de nada contactar a Macho Man, pensé. Supongo que probablemente podría nadar hacia nosotros al otro lado del océano, pero cuando llegue aquí, será detenido por el personal de seguridad.

En ese momento, como me sentía enfermo por diferentes razones que Saito, alguien que parecía ser el comandante comenzó a explicar las cosas.

“El cohete que Kouki lanzó al espacio ha sido descubierto por la Fuerza Espacial Rusa. Además, los rusos violaron nuestro pacto: intentaron y no pudieron recuperar el cohete. El cohete actualmente está volando hacia la Tierra”.

¡Oh! Esa cosa... Oh no, ¿esa cosa volverá? Si eso sucede, mi vida habrá terminado. Perderé todo por lo que he trabajado en la vida.

Temblé al escuchar al comandante hablar, pero mientras hablaba, vi que había esperanza.

“Cuando las Naciones Unidas recibieron el reporte, ordenaron a las Fuerzas Espaciales de las Naciones Unidas que se retiraran de inmediato. Para interceptar el cohete, una flota está convergiendo en su órbita”.

¡Sí! ¡Eso es genial! Solo háganlo pedazos, pensé para mí mismo.

“¿Qué tiene eso que ver con nosotros? ¿Tienes la autoridad para confinar a estos niños aquí?”, demandó Mamá.

“Bueno, la situación es... las Naciones Unidas dijeron que les gustaría que la persona que hizo la estrategia de interceptación participe...”.

“En el caso, ¿no debería ser suficiente tenerme aquí? Estos niños pueden regresar a casa de inmediato”.

Espera, Mamá. El comandante ya está bajo mucha presión, así que no lo intimides. Además, quiero ver qué le sucede a esa cosa.

Le dije a mamá que estaba dispuesto a participar. Todos los demás también le aseguraron que se quedarían aquí voluntariamente. Después de eso, Mamá dijo: “Supongo que no puedo detenerlos”, y se rindió ante el comandante.

Justo ahora, él mencionó un pacto. ¿Qué fue eso? Sintiéndome curioso, le pregunté en silencio a Mamá.

“No hay nada de lo que preocuparse”, respondió ella con una sonrisa falsa.

Será mejor que no me preocupe, decidí.

Hace algún tiempo, hubo un incidente en el que Macho Man había presionado a Mamá mientras ella había sonreído de esa manera, y yo ni siquiera quería recordar el resultado de eso.

El comandante le reportó pronto al capitán de la flota que íbamos a participar, y el capitán nos dijo: “Si se trata de eso, detendremos el cohete incluso al embestirlo”.

No creo que tengas que llegar tan lejos, pensé. Si lo peor llega a ser peor, encontraré la manera de vivir con la vergüenza de mi pasado humillante. De todos modos, cualquier objeto en el espacio se quemará cuando vuelva a entrar en la atmósfera, e incluso si cae, está destinado a aterrizar en el océano o en el desierto. Las posibilidades de que aterrice en una ciudad son insignificantes. No hay necesidad de arriesgar tu vida. Si alguien debe asumir la responsabilidad, es la Fuerza Espacial Rusa por hacer algo estúpido.

“Bien entonces, ejecutemos la operación de interceptación del cohete: ‘Operación Pandora’”, dijo el comandante. “No debemos perder la esperanza antes de que se acabe”.

Espera un momento, ¿podría haber un gran malentendido aquí? Esa cosa no es algo peligroso. *¿Qué es todo esto acerca de cómo: “Si no lo interceptamos, la Tierra estará...”* Parecía haberse convertido en algo tan importante, no sentía que pudiera hablar.

Los contenidos de esa cosa son solo revistas eróticas de S&M que no sabía cómo tirar...

**

Capitán de Flota, Punto de Vista de Geoff Auld

Nuestra Tierra azul era visible desde el puente.

Mi nieta Mary está en ese planeta. No podemos permitir que esta operación falle. Esto nunca hubiera sucedido si esos idiotas rusos no hubieran roto el Pacto Arakawa. Si las fuerzas rusas no se hubieran vuelto tan codiciosas y hubieran tocado la reliquia Arakawa...

Apreté los dientes mientras pensaba en ello. En ese momento, llegó una transmisión. La había enviado el Presidente de los Estados Unidos, mi hijo, William Auld.

“Comandante, sus órdenes son iniciar la Operación Pandora”, declaró. “El destino de la Tierra está en sus manos. Haga lo que sea necesario para completar esta misión. Mary está aquí en la Tierra. Te lo ruego, Padre”.

Respondí la transmisión de William con un saludo.

Mi estúpido hijo... Lo sé sin que tengas que decírmelo. Absolutamente no permitiré que el cohete llegue a la Tierra. El departamento de inteligencia reportó que los contenidos son probablemente un virus armado. Pase lo que pase, debe derribarse mientras aún está en el espacio.

Consolidé mi determinación y confirmé la formación de la flota con mi oficial de inteligencia.

“Actualmente, hay tres destructores desplegados sobre nosotros y naves nodrizas que transportan naves espaciales, dos a nuestra izquierda y dos a nuestra derecha”.

“Entendido. Esperen en posición hasta que dé la orden. Que las naves nodrizas estén listas para lanzar su nave espacial inmediatamente”.

Todo iba según lo planeado. Para nuestra primera batalla real, las cosas iban bien. Todo lo que quedaba era esperar a que algo apareciera en el radar, pero para la tripulación, este era un momento difícil porque no había nada que pudieran hacer.

Cuento con ustedes. Manténganse fuertes y esperen.

“¡Tenemos una respuesta de radar! Objetivo adquirido”, gritó de repente el oficial de inteligencia después de que habían transcurrido veinte minutos.

Finalmente está sucediendo. Me ajusté en mi asiento y di mis órdenes. “Lancen todas las naves espaciales inmediatamente. Derriben al objetivo. Todas las naves restantes, prepárense para disparar un bombardeo en caso de que fracasen nuestros intentos de derribar al objetivo”.

Después de recibir mis órdenes, la nave espacial comenzó a avanzar hacia el objetivo. Observé el estado de la batalla usando una pantalla central. El cohete era notablemente bueno para evadir, y las cosas no iban bien. Estaba a punto de dar otra instrucción, pero el oficial de inteligencia levantó su voz y dio un reporte.

“Una tormenta magnética actualmente está emergiendo del sol, evitando el contacto. ¡Actualmente no podemos contactar a nuestras naves confraternizadas ni a la Tierra!”.

Parece que la humanidad simplemente no está lista para realizar operaciones militares organizadas en el espacio... Pero si nos rendimos ahora, ese cohete llegará a la Tierra. Miré la pantalla mientras pensaba en el mejor curso de acción. No es bueno. No se me ocurre nada, y solo estoy perdiendo el tiempo.

En ese momento, noté que un destructor detrás de nuestro barco había comenzado a avanzar.

¡¿Qué diablos están haciendo?! No di instrucciones. Ya estamos en la peor situación posible. ¡No hagan las cosas peor!

Cuando me giré para mirar al oficial de inteligencia, recibimos un reporte: “Hemos recibido una transmisión óptica del destructor Orto: ‘NOS DIRIGIMOS AL OBJETIVO. POR LA GLORIA DE LAS FUERZAS ESPACIALES’. Repito....”.

¡Absurdo! ¡¿Se van a autodestruir?!

Envié de regreso una señal óptica para detenerlos, pero Orto continuó sin dudar.

Sé que esta es la única forma, pero no hay motivo para que se sacrifiquen. Debería ser mi responsabilidad.

Orto ya estaba demasiado lejos para ser visto, y mi mirada se movió a la pantalla donde podía monitorearlo.

La escena que vi me hizo dudar de mi propia visión. ¡Un objeto misterioso y gigantesco colisionó con el cohete! Después de colisionar con un objeto de ese tamaño, el cohete sin duda había sido borrado sin dejar rastro. La nave espacial desplegada y Orto, que se dirigían hacia el objeto, realizaron drásticas maniobras evasivas.

“¿Qué es esa cosa?”, le pregunté al oficial de inteligencia.

“Análisis completo. Ese objeto es un asteroide. Esto es... ¡Esto es terrible! ¡Ahora está en curso de colisión con la Tierra!”.

Me había arrojado a las profundidades de la desesperación. Las fuerzas espaciales actualmente no tenían forma de detener un asteroide. Incluso si nuestras naves tuvieran que embestirlo, no tendría ningún efecto.

Envié una señal óptica instando a todas las naves a retirarse para que pudiéramos restablecer las comunicaciones con la Tierra.

**

Punto de Vista de Shingo Saito

Poco después de que comenzara la operación de interceptación, habíamos perdido la capacidad de contactar a la flota. La razón era algún tipo de tormenta magnética. Realmente no lo entendía, pero Megumi me explicó amablemente.

Megumi me dijo que las comunicaciones no podían enviarse debido al fuerte magnetismo, y que esto ocasionalmente causaba la falla de los satélites artificiales. Escuché con gratitud, y Megumi preguntó con curiosidad sobre el contenido que llevaba dentro del cohete.

“Shin, ¿qué crees que realmente hay dentro?”.

Le dije que tampoco tenía idea de los contenidos, y ella me tomó de la mano y me dijo: “Bueno, esperemos que todo salga bien”.

Mi corazón se aceleró mientras apretaba su mano en respuesta y pensé para mí mismo: *Todos dicen que contiene un virus armado o una bomba explosiva, pero creo que Kouki es una persona demasiado gentil para hacer tales cosas. Me pregunto si contiene algún tipo de diario o algo similar que él no quiera que la gente vea.*

Mientras estaba pensando para mí mismo, alguien del equipo de observación salió corriendo. Estaba ocupado diciéndole algo a la mamá de Arakawa.

Intenté escuchar y lo escuché decir: “El asteroide ha cambiado de rumbo y se está acercando a la Tierra. A este ritmo, colisionará con la Tierra”.

¿Ahora qué? No entendía mucho sobre el espacio, pero sabía lo suficiente como para saber que esta era una situación seria.

“¿No tenemos personas y equipos que puedan viajar al asteroide y destruirlo o cambiar su curso?”, le pregunté a la mamá de Arakawa, y ella respondió con una mirada preocupada.

“Esto probablemente sucedió porque dos asteroides colisionaron, pero no hay forma de hacer lo que estás sugiriendo. Había predicho que no colisionaría con nosotros, o si lo hiciera, sería muy lejano en el futuro. De cualquier manera, no hay nada que podamos hacer en este momento. Si tuviéramos a nuestra disposición una gran cantidad de robots capaces de llevar a cabo una tarea programada, eso cambiaría la situación, pero tenemos que hacer algo con lo que tenemos a mano”.

La mamá de Arakawa estaba ocupada, así que se fue tan pronto como terminó de hablar.

Robots autónomos... Tengo una idea sobre eso, me di cuenta.

Megumi tiró de mi manga y dijo: “¿Crees que esos pequeños podrían hacer algo?”.

Megumi tuvo la misma idea que yo. Pero si lo hiciéramos, Chabane y sus asistentes morirían.

Pensé mucho al respecto, pero no podía pensar en ninguna otra idea. Me giré hacia todos y les dije: “Puedo preparar una gran cantidad de robots que funcionan de manera independiente”.

La mamá de Arakawa y la división de desarrollo escucharon lo que dije y me pidieron más detalles. Les dije cómo había desarrollado a Chabane. Les dije que estaba instalado con IA de alto grado y que podía tomar sus propias decisiones hasta cierto punto. Les dije que podía auto-replicarse repetidamente hasta que tuviéramos la cantidad de unidades que necesitábamos.

Todos comenzaron a actuar de inmediato. Pedimos a las fuerzas de autodefensa y a las fuerzas de las Naciones Unidas que prepararan propulsores de misiles en los que Chabane y sus asistentes pudieran cargarse, y que prepararan explosivos que pudieran colocarse en el asteroide para cambiar su curso.

Alguien estaba a punto de ir a buscar al Chabane principal, pero le dije: Él puede llegar aquí por sí mismo”.

Sus ojos se agrandaron, y sonrió un poco.

**

Tres horas después, estábamos en una plataforma de lanzamiento de cohetes del mega flotador. Ante mis ojos había suficientes Chabanes para cubrir todo el cielo.

Estoy seguro de que le dije que no replicara más de lo necesario. ¿Cuántos hay ahora? Pensé para mí mismo mientras uno de los muchos descendientes Chabanes caminó hacia mí.

“Maestro, lamento haberle hecho esperar. Después de una replicación adicional, he ensamblado 2.613 unidades”.

“¿Buh ji?! ¿Puedes hablar ahora?”, le pregunté a Chabane con sorpresa.

Él respondió lleno de confianza. “¡Por supuesto! Fuimos creados por nuestro genio maestro. Si no pudiéramos hablar, sería un insulto al nombre de nuestro maestro”. Luego me abrazó.

Chabane parecía tan feliz cuando me abrazó, pero no tuve más remedio que pedirle algo horrible: “Ve al asteroide y cambia su curso, pero no podrás volver”. ¡¡No había forma de que yo pudiera decírselo a él!!

Bajé mi cabeza, incapaz de detener el flujo de lágrimas, y Chabane dijo: “Interceptamos una transmisión en el camino hasta aquí. Entendemos la situación. Maestro... fuimos creados para servirle. Así que, por favor, despídanos con una sonrisa”.

No pude contener más las lágrimas. “¡Lo siento! ¡Lo siento mucho! Confiar ti es nuestra única opción”. Le dije que mientras lloraba, y Chabane permaneció en silencio mientras acariciaba mi cabello.

El propulsor de cada Chabane se encendió tan pronto como terminaron de prepararse, y se lanzaron al espacio.

Finalmente, el Chabane original restante se giró hacia mí.

“Tengo una petición. Una copia de nuestra IA y las mejoras que hemos logrado están registradas en esta tarjeta. Mientras tenga esto, usted puede hacernos de nuevo”.

Con eso, me dio una tarjeta de memoria.

Incluso usando esto, no puedo recrear el mismo Chabane. Chabane mismo debe saber eso. Él solo lo dice para que deje de llorar. ¡No sirve de nada! Definitivamente lloraré, así que no sirve de nada. Solo por estos momentos finales, lo veré irse con una sonrisa.

Hice todo lo que pude para contener las lágrimas y sonreí mientras nos separamos: “Cuídate, Chabane...”.

“Le veré pronto, Maestro”.

Con eso, Chabane saltó y se fue. Incluso después de que no pude verlo más, no podía apartar mis ojos del cielo.

Megumi me abrazó.

Incapaz de resistir por más tiempo, comencé a llorar.

“Estoy segura de que los más pequeños pensarán en algo”, Megumi me dijo para consolarme y comenzó a llorar como yo.

“Hemos restablecido las comunicaciones con la Fuerza Espacial de las Naciones Unidas. El contenido de su transmisión es: ‘¿Cuáles son esos objetos que vuelan desde la Tierra hacia el asteroide?’. ¿Cómo deberíamos responder?”.

“Diles: ‘Nuestros amigos se dirigen allí para resolver la situación’”. La mamá de Arakawa le dio instrucciones a la persona que envió la transmisión.

Amigos... Ciertamente, Chabane era mi querido amigo... Podría estar yendo al espacio, pero eso no cambia el hecho de que él siempre será mi querido amigo.

Regresamos al interior del flotador y esperamos los resultados. Entonces, llegó un reporte.

“Hemos detectado explosiones en el exterior y en el interior del asteroide. ¡El asteroide está saliendo del curso de colisión!”.

El trabajo de los Chabanes fue un éxito.

Gracias, muchas gracias. Comencé a llorar otra vez, no por tristeza esta vez, sino por gratitud.

Varios cientos de años más tarde, la humanidad emprendería una exploración en toda regla al espacio y descubriría una forma desconocida de vida inteligente en cierto asteroide.

Esa forma de vida ya había sido olvidada. Era una forma de vida increíblemente amigable que hablaba el idioma japonés de la Tierra y se dirigía a la humanidad como “Maestro”.

Una forma de vida mecánica conocida como el autómeta.

Capítulo 6: La Partícula Arakawa

“Una falla crítica ha ocurrido. El Bloque de Laboratorio E-2 será aislado. Investigadores, por favor evacúen inmediatamente. Repito...”.

Cuando la alarma fue emitida por una voz mecánica antinatural, sostuve mi cabeza en mis manos, tratando de descubrir cómo había llegado a esto. Pude ver a Mamá gritando al otro lado del bloque.

¡Has hecho suficiente! ¡Apresúrate y escapa!, pensé. ¡Introduciré el programa de terminación en el aparato, así que no hay necesidad de preocuparse! Todo comenzó conmigo haciendo algo innecesario. ¡Me haré responsable!

En lugar de evacuar, me giré para encarar a Mamá, quien estaba ocupada gritando algo, y abrí mi boca para decirle: “Gracias por criarme”. Luego ingresé el programa en el convertidor de partículas que tenía enfrente.

Parece que comenzó un procedimiento de autodestrucción...

El escenario a mi alrededor comenzó a distorsionarse rápidamente. Finalmente, mi visión abruptamente se volvió negra...

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

La Academia estuvo cerrada por el día y yo estaba visitando a mi mamá mientras ella trabajaba en su proyecto principal en el Instituto de Investigación de Partícula Espacial. Mamá dijo que realmente quería que la ayudara a investigar nuevas partículas. No creía que estar allí fuera de ninguna utilidad para ella, pero no pude negarme cuando ella sonrió y dijo: “Por favor”. Si me hubiera negado, habría estado repitiendo los mismos errores que hubiera cometido viendo a Macho Man hacer, entonces esa no era una opción.

“Kouki, por aquí”, me dijo mi guía del instituto.

Realmente tienen muchos equipos aquí, pensaba mientras miraba hacia un lado. ¿No es esa cosa allí un rifle de partículas personal? ¿Qué están haciendo con una cosa así?

Mi guía me vio mirar y me lo explicó. “Usamos eso en la investigación de partículas. La mayoría de la información puede no ser relevante, pero no tenemos forma de saber dónde podemos encontrar alguna pista”.

Continuó explicando que el Bloque E-2, donde mamá estaba esperando, tenía una armería llena de todo, desde trajes de poder de uso militar hasta bombas de colapso gravitatorio experimentales.

Si Saito se enterara de esto, probablemente se emocionaría y empezaría a actuar raro, pensé mientras continuamos caminando.

En poco tiempo, llegamos a lo que parecía ser nuestro destino.

Mamá me sonrió y dijo: “Veo que trajiste a Kouki contigo. Bien entonces, el experimento comenzará en cinco minutos”. Luego ella comenzó a preparar el experimento.

Siento que realmente no debería estar aquí.

Los investigadores a mi alrededor incluso estaban intercambiando susurros mientras me miraban. Me imaginaba que la mayoría de ellos estaban diciendo: *¿Por qué hay un niño aquí?* Cada vez que los miraba y apartaban la mirada de mí rápidamente, empecé a sentir que podía llorar.

Como no quería meterme en el camino... o más bien, no quería que ningún otro investigador me viera, me acerqué a un escritorio en la esquina de la habitación y me senté allí tranquilamente. A partir de ahí, observé el experimento y me aseguré de que mi expresión no delatara pensamientos como: *No puedo esperar para llegar a casa y holgazanear.*

“Bien, comencemos el experimento”, anunció mi mamá.

Una pieza de aparato en la habitación comenzó a zumbear y sonó una alarma. Pero nada pasó.

Mamá intentó encender el aparato una vez más, pero de nuevo, no pasó nada, y una sensación incómoda llenó la habitación.

Todos los investigadores se giraron hacia mí al unísono.

“¿Qué piensas?”, me preguntó uno de ellos.

¿Cómo debería saberlo? ¿Por qué siquiera me preguntas?! Ni siquiera sé lo que están investigando o lo que intentan hacer.

Intenté preguntar a Mamá qué tipo de respuesta se consideraría un éxito, y parecía que ellos querían ver un destello instantáneo. Según Mamá, si la partícula se pudiera observar como se había predicho, habría una conexión con otro espacio y los alrededores del aparato saltarían momentáneamente al otro espacio. La partícula sería destruida, liberando su energía, lo que causaría un destello instantáneo.

No lo entiendo en absoluto. Pero no siento que pueda decir eso cuando todos esperan mucho de mí, así que solo diré algo que suene sensato.

“Hagan que el área de prueba sea más oscura, no dejen que se pase por alto ni la más mínima luz”, dije. “Y por favor, suban un poco la salida del instrumento”.

Después de que los investigadores pusieron en práctica mis ideas, probaron el experimento otra vez y, como era de esperar, no sucedió nada.

Bueno, ¿qué esperabas? Si pudiera encontrar la forma de hacer que el experimento funcione, Mamá ya podría haberlo hecho funcionar.

Sintiéndome desanimado, observé a los investigadores mantener una discusión mientras tomaba un modelo de estructura de partículas en mi mano y comenzaba a reorganizarlo para pasar el tiempo.

“Kouki, eso es... ¡Eso es! Esa es la respuesta”, gritó Mamá de repente mientras miraba el modelo que estaba sosteniendo.

Espera, tengo un mal presentimiento sobre esto... Este es el mismo sentimiento que tuve cuando derribé el misil balístico y todos tuvieron un “malentendido”.

Intenté desesperadamente comunicarle esto a Mamá, pero ella simplemente respondió: “¡No te preocupes! Sé exactamente lo que quieres decir, Kou”, y ella no me escuchó.

“Mamá... no entiendes nada”, murmuré en voz baja, pero ella no escuchó. *Y comenzaste llamándome casualmente Kou nuevamente.*

Mamá estaba en modo serio, dando instrucciones con energía temible, y no había forma de detenerla. Todo lo que podía hacer era mirar en silencio. Cuando los preparativos finalmente terminaron, mamá probó el experimento de nuevo.

“¡Fenómeno de emisión de luz confirmado!”, gritó un investigador.

Todos en la habitación comenzaron a animar. Vi todo lo que sucedía a mi alrededor, y luego me di cuenta de algo.

La luz se estaba haciendo más fuerte.

Otras personas parecen haberse dado cuenta también, y estaban tratando frenéticamente de apagar el aparato, pero no parecían estar teniendo

mucho éxito. Un sensor que había detectado una anomalía comenzó a hacer sonar una alarma.

“Una falla crítica ha ocurrido. El Bloque de Laboratorio E-2 será aislado. Investigadores, por favor evacúen inmediatamente. Repito...”.

Todos en la habitación corrieron hacia la salida de una vez. Otro investigador había agarrado a Mamá por el brazo y la estaba instando a evacuar.

Yo, por otro lado, no podía seguir el ritmo de todo lo que estaba sucediendo. Mis rodillas se sentían débiles y no podía moverme.

“Um, alguien...”. Quería que alguien me llevara, pero mi voz simplemente se desvaneció en la nada.

¿No es este el tipo de momento en que ese hombre mayor, Calvo, debería aparecer?! ¿Dónde diablos está ahora?!

Entonces, una puerta de aislamiento se cerró ante mis ojos.

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

Estuve de buen humor desde esta mañana porque Kouki vino a ayudarme con mi investigación hoy.

Escuché a mi personal hablando en susurros a mi alrededor.

“Entonces, ¿este chico es su hijo?”.

“Escuché que recientemente creó una cura para la tragedia europea”.

Mi hijo se sentó en una silla en un escritorio en la esquina de la habitación y nos observaba, probablemente para que pudiera asimilar todo a su gusto.

Una sensación de confianza creció dentro de mí. *No hay manera de que podamos fallar...*

Este experimento usaría la ecuación que Kouki había construido para probar que realmente existían otras dimensiones. Se había decidido que la partícula que esperábamos observar se conocería como la “partícula Arakawa”. Quería que se la llamara “partícula Kouki”, en honor a su verdadero descubridor, pero eso fue rechazado porque tampoco salió de la lengua.

Una vez que todas las preparaciones se completaron, dije: “Bien entonces, comencemos el experimento”, y presioné el interruptor de activación.

Pero no sucedió nada. Probé el experimento una vez más, pero una vez más, no sucedió nada.

“¿Qué podría estar mal?”, me preguntó un personal de mi equipo.

No tenía respuestas, y dejé que se me escapara que me estaba preguntando qué estaba pensando Kouki. En ese instante, todos se giraron para mirar a Kouki al unísono. Kouki abrió su boca en shock mientras todos lo miraban.

“Hagan que el área de prueba sea más oscura, no dejen que se pase por alto ni la más mínima luz”, dijo al final. “Y por favor, enciendan un poco la salida del aparato”.

Estoy segura de que él estaba en shock. Era nuestra investigación y, sin embargo, habíamos dejado de pensar por nosotros mismos y confiando en un niño. Pusimos en práctica sus ideas y probamos el experimento nuevamente, pero no hubo absolutamente ninguna reacción.

Reuní a mi personal para discutirlo, pero nos vimos obligados a concluir que el experimento había terminado en fracaso.

En ese momento, miré a Kouki y vi que él estaba haciendo algo con un modelo de partículas. Lo había reorganizado rápidamente en algo que me impactó...

¡¿Mi unión prevista de partículas estaba equivocada?!

Sospeché que Kouki sabía desde el principio que el experimento fracasaría. Sin embargo, si hubiera dicho eso de inmediato, habría herido nuestro orgullo. Habiendo llegado a esa conclusión, él solo nos estaba mostrando su solución original ahora que nuestro experimento había fallado.

Después de ingresar el modelo de vinculación que Kouki había hecho, comencé el experimento por tercera vez.

“¡Fenómeno de emisión de luz confirmado!”.

¡Cuando escuché el anuncio, estaba eufórica! La ecuación de Kouki no había estado mal. Pero pronto me di cuenta de que algo no estaba del todo bien. El fenómeno de emisión de luz no disminuía en lo más mínimo. De hecho, el área afectada crecía gradualmente.

Sonó una alarma de emergencia.

“Una falla crítica ha ocurrido. El Bloque de Laboratorio E-2 será aislado. Investigadores, por favor evacúen inmediatamente. Repito...”.

Uno de los miembros de mi personal me guió a la seguridad, pero Kouki no estaba con nosotros.

“¡¿Dónde está Kouki?! ¿Salió mi niño?”, grité.

Mientras gritaba, vi a Kouki todavía al otro lado del bloque. Estaba sonriendo extrañamente como si el problema fuera algo menor.

Esto es serio; ¿por qué no estás evacuando?!, quería gritar.

Entonces vi a Kouki recoger el manual de terminación de emergencia que yacía junto al convertidor de partículas.

“¿Se quedó para detenerlo?”, lloré.

Habíamos puesto nuestra propia seguridad primero y evacuado mientras el niño había estado solo pensando en cómo detener el aparato. Todos nos dimos cuenta de que habíamos forzado a un niño a hacer el trabajo que debería haber sido manejado por nuestros empleados.

Aunque era demasiado tarde, comenzamos a tratar de abrir las puertas de aislamiento para que pudiéramos hacerlo nosotros mismos. Sin embargo, una vez cerrada, las puertas de aislamiento no se podían abrir sin seguir el procedimiento adecuado.

En medio de todo, vi a Kouki girarse hacia mí y decirme algunas palabras.

Gra. Ias. Po. Cri. R. Me.

“Gracias por criarme”, era probablemente lo que estaba diciendo.

Golpeé la puerta de aislamiento, obviamente, la sangre goteaba de mis palmas. “¡Kouki! ¡¡Kouki!!”.

Se me ocurrió una idea terrible: esta podría ser nuestra última despedida. Él debió haber terminado de ingresar al programa de finalización porque se giró hacia mí con una expresión de satisfacción en su rostro.

Mi hijo y el bloque de investigación desaparecieron ante mis ojos.

Mayo 20, 2102: Falla Crítica en el Instituto de Investigación de Partícula Espacial.

Aunque ningún investigador o empleado civil resultó herido, Kouki Arakawa, el hijo de la investigadora principal Miki Arakawa, se vio involucrado en el incidente y posteriormente se desconoce su paradero.

Se almacenaron numerosos prototipos de equipos de uso militar en el desaparecido Bloque de Laboratorio E-2, y se consideró que la búsqueda de la persona desaparecida y la búsqueda simultánea del equipo faltante eran asuntos de urgencia.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Me desperté y miré el área a mi alrededor. Vi los contenidos desordenados de la habitación y el convertidor de partículas destruido.

“Estoy bastante seguro de que pude ingresar el programa de finalización”, le dije a nadie en particular.

¿Me pregunto si la terminación fue exitosa? Si ese es el caso, alguien debería haber venido aquí para ayudarme de inmediato. ¿Eso significa que falló?

Lo pensé durante algún tiempo sin llegar a una conclusión antes de decidir eventualmente que debería averiguar qué estaba sucediendo afuera.

“Oh hombre, no puedo abrir la puerta de aislamiento”. Me puse de pie ante la puerta de aislamiento cerrada haciendo todo lo posible para abrirla, pero ella no se movía.

Me senté frente a la puerta de aislamiento e intenté pensar en un plan. Me acordé de la persona que me había guiado hasta aquí diciéndome que los trajes eléctricos y cosas por el estilo se almacenaban en algún lugar de este bloque.

Busqué por la zona tratando de encontrar el cuarto de almacenamiento, y encontré un traje de poder en el otro lado de una puerta reforzada rota que colgaba.

“¿Cuarto de almacenamiento?”, murmuré. "Esto es más como una armería”.

En el interior, vi numerosas armas de uso militar densamente empaquetadas en la habitación. Cada elemento era convenientemente acompañado por un manual de instrucciones, presumiblemente para que pudieran ser utilizados por investigadores sin entrenamiento.

Después de revisar el equipo, equipé un prototipo de traje de poder para usar en el espacio exterior que parecía resistir incluso si un fuego ardía al otro lado de la puerta de aislamiento. Había un diseño de ángel dibujado en su pecho, probablemente porque podía volar sobre las nubes.

Lo usé para abrir la puerta de aislamiento, y más allá de la puerta, encontré restos y un enjambre de robots que parecían estar rodeando el área.

Por un momento me entró el pánico, pero yo no había muerto una vez y luego me reencarnado solo para el espectáculo. Mantuve la calma y me centré en comprender la situación.

1. ¿Dónde estoy? El GPS del traje y la información de posición en mi terminal no funcionan, así que no sé.

2. ¿Quién está rodeando este lugar? No he detectado señales de identificación específicas del país, y la apariencia de los robots no me da nada.

3. ¿He sido reencarnado de nuevo? No tengo memoria de morir, y la probabilidad parece baja en función de mi entorno, pero no está claro.

En conclusión, todo no estaba claro.

Esto apesta... Estoy tan tenso que creo que podría mojarme. Solo quiero irme a casa.

Uno de los robots del escuadrón de robots ante mí comenzó a volar hacia mí. De repente, me habló en japonés: “Dinos con quién está asociado”.

¿Es esto Japón?, me preguntaba.

Mientras trataba de resolverlo, el robot habló. “¡Todos, retiren sus armas! Muestren un poco de respeto a nuestro mesías”.

Hablaba en voz alta que reverberó a través del área circundante. Los robots que nos rodeaban vinieron inmediatamente hacia mí, y todos hicieron un movimiento que pensé que era un saludo.

Espera solo un minuto. Por “mesías”, ¿te refieres a mí?

“Por favor, acepte nuestras disculpas, Mesías”, dijo el robot formalmente. “¿Sería tan amable de acompañarnos?”.

No podía captar lo que estaba sucediendo. Lo único que pude decir fue: “Está bien”.

**

Punto de Vista de Nina Ackroyd

Mi lugar de nacimiento, el Imperio Ackroyd, había estado en guerra con el ejército del lord demonio.

Hace dos años, mi padre, Su Majestad el Rey, había ordenado la movilización a gran escala de su imperio y había apostado al imperio en su totalidad por una victoria decisiva contra el lord demonio.

Hubo muchas batallas grandes y escaramuzas menores, y sufrimos innumerables bajas, pero hoy finalmente habíamos rodeado el castillo del lord demonio. Creíamos que esto significaría la victoria, pero lo que había estado esperando a los soldados de los ejércitos del imperio fue pura desesperación.

Los demonios habían salido del castillo del señor del lord demonio en números incontables. Apenas habíamos podido rodear el área, y no estábamos seguros de que tuviéramos la fuerza restante para tal pelea.

¿Tal vez es imposible para nosotros continuar luchando?, pensé desesperadamente.

La moral estaba cayendo en picado, y la derrota parecía inevitable desde el principio. Pero luego algo sucedió.

Los alrededores del castillo del lord demonio de repente se distorsionaron y se bañaron en una intensa luz blanca. Por un momento, cerré mis ojos como si hubiera estado mirando directamente al sol.

Cuando volví abrir mis ojos, lo que vi fueron los restos del castillo del lord demonio, los cuales habían sido volados, sin dejar ni una sola pieza en pie.

Los demonios que habían estado brotando también habían desaparecido sin dejar rastro. La magnitud de la destrucción fue tal que solo los restos de un dragón anciano, de los que se decía que tenían una dureza sin igual, eran apenas discernibles. Un edificio de naturaleza desconocida parecía haberse materializado en el centro de todo ello.

“Princesa, ¿qué deberíamos hacer?”, me preguntó un soldado que también servía dentro de mi guardia imperial.

¿Qué te hace pensar que tengo todas las respuestas?!, quería gritar con enojo, pero yo era la autoridad de más alto rango aquí, así que no podía hacer eso.

Lo mejor que pude hacer fue dar una orden para comprar algo de tiempo: “Todas las fuerzas, rodeen el área y manténgase alerta. Si algo se mueve, no ataquen descuidadamente”.

¿Qué es esa cosa?!, pensé salvajemente. *Tal vez es el trabajo de un aliado, pero si tuvieran un arma tan poderosa, primero habrían buscado un favor de nuestro país a cambio. ¿Eso significa que estamos enfrentando un nuevo enemigo?*

“Esto es una pesadilla”, me quejé.

Así es, una pesadilla. Luchar contra un enemigo que podría volar el castillo del lord demonio y matar a un dragón anciano de un solo golpe no será cosa de risa. Ningún humano podría oponerse a tal oponente.

“¡Hay movimiento! ¡Algo está emergiendo desde adentro!”, gritó uno de mis soldados.

Eso me hizo entrar en razón. De hecho, una figura estaba emergiendo del edificio. Era terriblemente grande; calculé que era aproximadamente el doble del tamaño de la armadura mágica que estábamos usando. Lo que surgió no nos atacó; simplemente se quedó allí.

“¿Qué deberíamos hacer? Solo hay un oponente. Todos podríamos atacar ahora”, aconsejó el soldado.

“Espera, voy a echar un vistazo más de cerca”, le dije. “No ataquen antes de eso. Si algo sucede, destrúyanme con él”.

No es que tengan una oportunidad, pensé. Pero me detuve de decir eso. No hay forma de que puedan vencer esa cosa, y todos nuestros aliados se eliminarían en un instante.

Me estaba mordiendo el labio mientras llegaba al frente de la cosa.

Majestuoso... Esa parecía ser la palabra correcta para describir la apariencia de esta cosa. A pesar de estar rodeado de tantos soldados, se quedó completamente tranquilo.

“Dinos con quién está asociado”, le pregunté.

En respuesta, su cuello se movió ligeramente para mirarme.

Parece que tiene algo de inteligencia. Si solo tiene la inteligencia de una criatura como un orco o un goblin, eso será un problema, pero si podemos tener una discusión, podríamos resolver esto pacíficamente.

Me sentí un poco aliviada y me sentí capaz de ver el asunto con calma. Entonces me di cuenta de que el emblema de los ángeles estaba dibujado en el pecho de la cosa.

Inmediatamente entendí: la cosa era un mesías enviado por los dioses como el salvador de la humanidad. Instintivamente comencé a dar órdenes a mis súbditos.

“¡Muestren respeto a nuestro mesías!”.

Como se esperaba de los soldados bien entrenados, actuaron según mis palabras antes de que tuvieran tiempo de formular dudas.

Como debería ser. No serviría mostrarle a Él falta deprecio.

Elegí mis palabras cuidadosamente antes de dirigirme a Él. “Por favor, acepte nuestras disculpas, Mesías. ¿Sería tan amable de acompañarnos?”.

En respuesta, él silenciosamente consintió. “Está bien”.

Rápidamente di instrucciones a mis hombres, y se informó a la capital imperial que la guerra contra el lord demonio había terminado junto con la aparición del mesías. Su Majestad el Rey luego declaró que yo debía guiarlo al castillo para que el rey pudiera agradecerle personalmente.

Mientras guiaba al mesías a la capital imperial, me di cuenta de que había sido tan grosera que no me había quitado la armadura mágica para saludarlo cara a cara.

Lamenté tanto que pensé que podría morir.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

El camino que se avecinaba se llenó por completo por la gente que gritaba.

Eso no fue muy sorprendente, ya que solo pondríamos fin a la guerra del Lord Demonio después de dos largos años. Aunque todo sucedió completamente por casualidad...

Oh hombre, mi estómago está en nudos.

Princesa Nina, quien había estado pilotando una de esas cosas robots, ya me había contado muchas cosas cuando llegamos a este punto en el camino.

Ella me contó sobre la sin esperanza y devastadora guerra que habían luchado, y ella me contó más sobre este mundo.

Parecía que además de haber sido reencarnado, ahora había viajado a otro mundo. El lugar donde me había materializado había sido el interior del castillo del lord demonio, y las secuelas no solo habían borrado el castillo, sino que también habían destruido a todos los demonios.

“Simplemente sucedió por casualidad. No estaba apuntando a algo”, le dije.

“Por supuesto. Si el mesías se hubiera puesto serio, ni siquiera habría quedado ningún resto”.

Traté de explicar, pero ella no entendía en absoluto; su interpretación estaba muy lejos.

Sabes, podría haber sido un desastre. Si el lugar donde me había materializado acabara de desplazarse por solo 500 metros, el ejército imperial habría sido arrastrado. Si eso hubiera sucedido, una hora después de viajar aquí, habría sido invadido por el ejército del lord demonio y asesinado. Incluso en un cuento, no esperarías que nadie pueda comenzar a pelear contra el lord demonio inmediatamente después de viajar.

Todo el tiempo que estuvimos hablando, el carruaje, en el que había estado montado, se estaba acercando continuamente al castillo del rey. Cuando estábamos lo suficientemente cerca para ver las puertas del castillo, noté que alguien estaba arrodillado en el suelo.

El carruaje se acercó y luego se detuvo, y la persona me sorprendió al decir: “Bienvenido a mi país, Mesías. Yo soy el Rey Wolfric Ackroyd”.

¿Por qué el rey estaría arrodillado a la espera de mí?!, pensé con incredulidad. ¿No podría su guardia imperial detenerlo?!

El comportamiento normal para alguien como este sería mirarme con sospecha y reclamar que nadie necesita un mesías.

¡Incluso si hay un malentendido, no deberías humillarte ante mí de esta manera!

“Soy Kouki Arakawa. Gracias por su amable invitación”, dije, devolviéndole su saludo con la mayor calma posible.

Me aseguré de no decir las cosas que estaba pensando. Si le hablaba de esa manera, él probablemente respondería con: “¡Corten su cabeza!”.

“Primero, por favor, acompáñenme a la sala del trono para que podamos expresar nuestra gratitud”, me dijo el rey. “Durante la cena, podemos discutir qué ofrendas nos gustaría darle”.

Con eso, él me guió al castillo. Me sorprendió descubrir que cuando llegamos a la sala del trono, por alguna razón fui yo quien se sentó en el trono.

Todos los que tenían un despacho importante en el país se presentaron ante mí para inclinar sus cabezas, y todos me expresaron su gratitud por “honrarnos con su presente manifestación”.

Hay tanta gente aquí que al menos uno de ellos debería ser capaz de entender completamente lo que estoy diciendo, pensé antes de interrumpir sus discursos.

“Todos, por favor. Escúchenme. Yo...”.

Frenéticamente traté de explicar.

Durante un experimento para conectar dos espacios, acababa de llegar a este mundo. En el otro mundo, mi mamá y mis amigos estaban preocupados por mí, y si era posible, quería regresar tan pronto como pudiera.

Hice mi explicación tan fácil de entender cómo era posible. Vi que algunas personas realmente comenzaron a llorar mientras yo estaba explicando. Parecía que simpatizaban con mi situación, e incluso había un hombre que parecía un guerrero fuerte que comenzó a llorar mientras me miraba.

Me sentí aliviado de haber podido hacerles entender. Entonces, Nina me dijo: “¡Hay una manera de que usted regrese, Mesías!”, y ella explicó los detalles.

Lo esencial era que este país tenía una técnica secreta conocida como el “ritual de invocación de héroe”. Si deseaba poder regresar a mi mundo mientras realizaban el ritual, podría regresar.

¡La magia es asombrosa!

Ahora que lo pienso, el hecho de que era capaz de hablarles así fue porque había algún tipo de magia de traducción constantemente activa.

Mi mamá siempre decía: “¡Nada se compara con la ciencia!”, pero si le mostraba cómo funcionaban las cosas en este mundo, probablemente se caería de rostro.

Nina y todos son muy amables. Me pregunto si me dejarán volver a casa con un recuerdo. Más tarde trataré de encontrar una excusa para preguntar, pensé para mí mismo mientras no movíamos a otra habitación para cenar.

“Esta es la ensalada Kurghitos”.

La comida que servían en la cena era deliciosa. Permítanme decirlo de manera más elocuente: ¡La comida era increíblemente deliciosa!

¿Qué es esto? Basado en el nombre, era una comida única en este mundo, y el sabor era algo que nunca había experimentado. Me dijeron que realizarían el ritual para enviarme a casa mañana por la mañana, así que disfruté de la comida servida en la cena sin preocuparme.

Entonces, el rey comenzó a hablar con una expresión extraña en su rostro. “La verdad es que tengo un favor que pedirle, Mesías”.

Estaba de buen humor, así que le pedí que continuara, y le dije que haría lo que pudiera para cumplir su solicitud. En este punto, parecía que yo estaba atrapado con el nombre de “Mesías”.

“Para que podamos enfrentarnos con futuras calamidades causadas por demonios en el futuro, ¿sería capaz de dejar atrás una fracción de su poder en este mundo?”.

Bueno, si es para ayudar a las personas, no me importa.

Después de advertirles que podría no ser de mucha utilidad, respondí: “En ese caso, dejaré algunas bombas de colapso gravitatorio, el traje que estoy usando y veinte rifles láser, junto con los manuales de instrucciones”.

“¡Estamos realmente agradecidos!”, lloró. “¡Muchas gracias!”.

“¡No te preocupes por eso!”, dije. “Después de todo, me estás ayudando a llegar a casa, así que esto es justo”.

Continué mencionando que por un tiempo me había estado preguntando si podría recibir algo para conmemorar la ocasión.

El rey me regaló una escama de dragón, un ejemplar de mariposa de gacela apreciado a nivel nacional y una armadura usada por los caballeros imperiales. Nina me dio una manta de lobo plateada.

Posteriormente, volví a la habitación que me habían dado con una sonrisa en mi rostro.

Al día siguiente, estaba siguiendo las instrucciones de Nina mientras me preparaba para regresar a casa en la habitación donde se celebraría el ritual. Mientras los hechiceros estaban cargando su magia, hice una pregunta que me había estado molestando todo este tiempo.

“Si hubieran invocado a un héroe desde el principio, ¿no habría terminado la guerra antes?”.

“Si el héroe no hubiera tenido la capacidad de derrotar al lord demonio, hubiera sido inútil”, me dijo Nina. “Nuestros hechiceros no tienen suficiente poder mágico para tomar tal riesgo”.

Ya veo... Eso tiene sentido. Ellos apuntaban a resolver las cosas por sí mismos sin usar el poder de forma derrochadora.

Sentí admiración por estas personas, mientras los hechiceros me dijeron que los preparativos estaban completos.

Supongo que es hora de irme a casa...

Me giré hacia Nina para despedirme.

“Bueno, entonces, esto es un adiós, Nina”.

“Muchas gracias, Mesías”.

Cuando entré en el círculo de invocación, secretamente tomé una foto de Nina usando la función de cámara de mi terminal, y luego enfoqué mi mente en mi mundo original.

El rey, quien estaba parado cerca de mí, me dijo: “Cuando nuestros hechiceros hayan terminado de recuperar su poder, continuaremos devolviendo los artículos que ha dejado atrás, Mesías”.

Mi visión se volvió negra una vez más...

**

Punto de Vista de Nina Ackroyd

Mientras explicaba nuestro mundo al mesías, nuestro carruaje pronto llegó a la capital imperial.

En el camino, pasamos por numerosos portales, y el mesías los inspeccionó con gran interés cada vez. Ese tipo de tecnología probablemente ya no se usaba en el mundo de los dioses donde vivía el mesías.

A medida que continuamos hacia el castillo y nos unimos al camino principal, la gente del pueblo comenzó a gritar en voz alta.

“¡Larga vida al rey! ¡Larga vida a Nina!”.

“¡Hurra! ¡El lord demonio ha sido derrotado!”.

Eran estas sonrisas que quería proteger, y todo gracias al Mesías sentado a mi lado, pensé, sonriendo, mientras Su Majestad el Rey, quien estaba arrodillado a la espera, apareció a la vista.

Una multitud se reunió, tratando de vislumbrar al Mesías que incluso Su Majestad esperaba en esa pose.

El carruaje entonces se detuvo ante Su Majestad.

“Bienvenido a mi país, Mesías. Yo soy el Rey Wolfric Ackroyd”.

“Soy Kouki Arakawa”, dijo el mesías. “Gracias por su amable invitación”.

Mientras los dos intercambiaban saludos, el mesías me sorprendió. A pesar de que nos había mostrado tanto poder, él interactuaba con su Majestad sin siquiera una pizca de importancia propia. Le habría perdonado por gritar: “¡No se dirijan a mí tan despreocupadamente, gusanos!”. Pero al dirigirse al rey como a un igual, él nos permitió mantener nuestra dignidad.

Desearía que los idiotas nobles de este país aprendieran una lección de él, pensé con tristeza.

“Primero, por favor, acompáñenme a la sala del trono para que podamos expresar nuestra gratitud”, dijo Su Majestad. “Durante la cena, podemos discutir qué ofrendas nos gustaría darle”.

Parecía que íbamos a movernos a una nueva ubicación. Aproveché la oportunidad para regresar a mi habitación y ponerme un vestido formal antes de apresurarme para llegar a la sala del trono.

En la sala del trono, todos los que trabajaban en el castillo, desde oficiales del ejército hasta oficiales civiles, se inclinaban ante el mesías para expresar su gratitud, pero el mesías no parecía complacido.

¿Por qué él luciría insatisfecho?, me preguntaba. Entonces, de repente, comenzó a hablar.

“Todos, por favor. Escúchenme. Yo...”.

Me sorprendió lo que él tenía que decir. Resultó que había sido completamente casual que él hubiera visto nuestra tragedia desplegándose a través de un túnel que conectaba el mundo de los dioses con nuestro mundo. Haciendo caso omiso de las protestas de quienes lo rodeaban, él obligó al convertidor de partículas sagradas a detenerse y arriesgó todo para intervenir en nuestro mundo.

Qué ser tan compasivo..., pensé. Él vino a salvarnos a pesar de que eso significaba sacrificarse a sí mismo.

Todos estaban tan conmovidos por su sacrificio y compasión que comenzaron a llorar. Incluso Axe Kyou, un hombre considerado el guerrero arquetípico, comenzó a llorar silenciosamente.

Como era de esperar, el único arrepentimiento del mesías fue tener que dejar atrás a su familia y amigos. Nos dijo: “Me gustaría regresar si es posible”.

Tan pronto él había hablado, se me ocurrió una idea. Grité: “¡Hay una manera de que usted regrese, Mesías!”.

Cuando le dije que había una manera, vi a mesías sonreír por primera vez. Todos los presentes apoyaron el uso del ritual de invocación, y Axe Kyou dejó su asiento, emocionado gritando: “¡Reúnan a todos los hechiceros en el reino!”.

Después de la conmoción en la sala del trono, asistimos a un pacífico banquete. Los platos preparados con la mejor capacidad del cocinero de la corte se sirvieron al mesías, quien los encontró de su agrado.

Su Majestad hizo una solicitud impensable.

“Para que podamos enfrentarnos con futuras calamidades causadas por demonios en el futuro, ¿sería capaz de dejar atrás una fracción de su poder en este mundo?”.

Desde un momento, la atmósfera era tensa, ya que temíamos que el mesías se disgustaría por la solicitud y reduciría el imperio a cenizas de la noche a la mañana.

¿Su Majestad entiende lo que está diciendo?, miré a Su Majestad y vi que el sudor le corría por el rostro mientras esperaba una respuesta. Parecía que él había entendido y pedido de todos modos.

Lejos de reaccionar como lo temíamos, el mesías respondió alegremente. “En ese caso, dejaré algunas bombas de colapso gravitatorio, el traje que estoy usando y veinte rifles láser, junto con los manuales de instrucciones”.

Entonces, con cierta vacilación, el mesías preguntó si recibiría algo para conmemorar el ayudarnos a vencer al lord demonio de este mundo.

Ya habíamos preparado obsequios de la más alta calidad para dárselos al mesías, reunidos desde el interior del castillo, y cuando se los presentamos al mesías, él se sintió complacido y nos agradeció muchas veces.

Al día siguiente, llegó el momento de que el Mesías regresara. Mientras los hechiceros estaban cargando su energía en un círculo de invocación, el mesías me hizo una pregunta con un rostro serio.

“Si hubieran invocado a un héroe desde el principio, ¿no habría terminado la guerra antes?”.

“Si el héroe no hubiera tenido la capacidad de derrotar al lord demonio, hubiera sido inútil”, le expliqué. “Nuestros hechiceros no tienen suficiente poder mágico para tomar tal riesgo”.

Al final, le mentí...

Tales cosas habían sido discutidas, pero los nobles conservadores habían protestado: *¡No necesitamos ningún héroe!*, y no habían estado dispuestos a cooperar. Había elegido palabras que pensé que no le causarían ninguna preocupación innecesaria en su camino a casa. Él parecía creerme.

Los hechiceros nos informaron que habían terminado sus preparativos.

“Bueno, entonces, esto es un adiós, Nina”, dijo.

“Muchas gracias, Mesías”.

El mesías entró en el círculo de invocación y cerró sus ojos.

Su Majestad, quien estaba de pie a mi lado, rápidamente le dijo: “Cuando nuestros hechiceros hayan terminado de recuperar su poder, continuaremos devolviendo los artículos que ha dejado atrás, Mesías”, y en ese momento, el mesías desapareció.

“Parece que llegó a casa”, dijo Su Majestad en voz baja.

Él siguió mirando el círculo de invocación con la mirada algo solitaria, y finalmente recuperó los sentidos y habló:

“Bueno, entonces, luego de que hayamos despachado los artículos restantes, hay algunos problemas internos que nuestro reino debe enfrentar. Entonces también están las secuelas de la Guerra del Lord Demonio”.

Lo miré y lo vi lleno de vida por primera vez en dos años. Sugerí: “Construyamos una estatua para honrar al mesías que salvó este mundo”.

Más tarde, para estar seguro de que el lord demonio había sido conquistado con éxito, el reino de Ackroyd usó las reliquias del Mesías para ahuyentar a los demonios que nos habían atacado tantas veces y, como resultado de continuar luchando sin rendirse nunca, finalmente se logró erradicar a todos los demonios.

Se convirtió en una regla que a todos los reyes se les diera el segundo nombre, Arakawa, y se criaron a los niños escuchando la historia del legendario mesías, la historia de cómo el Mesías había dejado a nuestro mundo un futuro ideal, solo “por casualidad”.

Los objetos que dejó el mesías fueron despachados cuidadosamente del círculo de invocación como el reino había prometido. Sin embargo, no fuimos capaces de superar las olas en el espacio muy bien, y en lugar de transferirlos al año 2102, en realidad estaban dispersos por todo el mundo de 1915 y reclamados por varias naciones.

La investigación sobre estos objetos condujo a la pronta conclusión de la Segunda Guerra Mundial, pero esa es otra historia...

(NT: Y aquí vemos una paradoja. :v).

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

Habían pasado dos días desde que Kouki había desaparecido ante mis ojos en el incidente. Llegué al bloque de laboratorio del Instituto de Investigación de Partícula Espacial, el cual permanecía sellado.

“Kouki, ¿a dónde fuiste?”, susurré.

Había perdido la cuenta de cuántas veces había susurrado la misma pregunta incontestable.

Cuando me puse en contacto con Shuuichi, él me dio ánimos diciendo: “Ese chico es tan sabio como fuerte. Estoy seguro de que volverá”. Pero parecía deprimido cuando estábamos juntos.

Cuando les conté a los amigos de Kouki sobre su desaparición, también se sintieron terriblemente deprimidos. En particular, la chica llamada Alice parecía estar más en shock que yo como su madre; cuando le dije, ella colapsó en el suelo.

“Todos están preocupados, así que ven a casa pronto”, dije en voz baja.

Estaba hablando al espacio vacío que había sido tan despiadadamente vaciado ante mis ojos.

No es bueno. Estar aquí solo me hace sentir desesperación, pensé con tristeza.

Justo cuando estaba a punto de darme la vuelta y salir, una reacción, como la que sucedió cuando el convertidor se salió de control, comenzó a repetirse.

El espacio se retorció y una luz blanca pura comenzó a extenderse. El destello de luz brilló por un instante, y luego estaba Kouki de pie ante mis ojos.

No sabía cómo, pero llevaba una armadura de estilo occidental, una tela brillante de plata en su mano, y estaba sosteniendo una caja que contenía un espécimen de mariposa que nunca había visto antes.

Él se dio cuenta de mí y, después de pensar durante un momento, inclinó su cabeza y dijo: “Hola, mamá. Estoy en casa”, como si me estuviera saludando después de regresar a casa de la escuela.

Lo abracé mientras lloraba... Mi hijo, a quien yo pensaba que nunca volvería a ver, había vuelto a mí.

“¡Ouch! ¡Mamá, suéltame!”. Parecía enojado, probablemente porque le ponía demasiada fuerza.

Cuando le pregunté dónde había estado y qué había estado haciendo durante los últimos dos días, me contó la historia más increíble.

Con una sonrisa, explicó que “acababa de ser transportado al castillo de un lord demonio en otro mundo y destruyó el castillo”, había sido “invitado como invitado de estado por el rey de la nación que había estado luchando

con el lord demonio”, y había “recibido productos locales como recuerdos mientras regresaba a casa usando magia”.

La adaptabilidad de mi propio hijo me sorprendió. Bromeé que él era “como un mesías de un cuento de hadas”.

“Sí, en realidad me llamaron ‘Mesías’. No me sentía digno, así que me pareció vergonzoso”, dijo, riéndose conmigo.

Entonces me contó todo sobre las cosas que había traído consigo del otro mundo y las fotografías que había tomado de allí. Esos me sorprendieron también.

Había traído una escama de dragón, una armadura del ejército del reino Ackroyd, un ejemplar de una mariposa nativa del otro mundo, y una manta de regazo hecha de un lobo plateado, el cual era un tipo de demonio.

Le dije que me gustaría que investigaran, pero me dijo: “No, estos son recuerdos. Mamá, puedes tener solo la escama”, y él me entregó solo la escama. El resto, se lo entregó a un guardaespaldas calvo que estaba cerca.

Como que... yo *realmente* quería los otros artículos también, pero por ahora estaba feliz de que Kouki hubiera regresado a salvo.

Entonces recordé algo que había olvidado. *Aunque Kouki no lo sabe, más de seis millones de personal armado se movilizaron para buscarlo en todo el mundo.*

Contacté a Shuuichi para detener eso.

Mientras pensaba en cómo lidiar con las principales naciones del mundo, suspiré por una preocupación completamente diferente de la que me había estado molestando hace unos minutos.

Mayo 22, 2102: Después de Haber Desaparecido en el Incidente, Kouki Arakawa Regresó Bajo su Propio Poder.

Con base en información secreta de los departamentos de inteligencia de varias naciones, se creía que Kouki Arakawa viajó a otro mundo utilizando la teoría que él mismo había construido, y luego regresó a nosotros.

Capítulo 7: Desarrollando un Nuevo Modelo

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Era la hora del almuerzo en la academia, y últimamente había estado comiendo con Aikawa, además de Saito y Alice.

Aikawa se giró hacia mí, como si solo estuviera recordando algo, y dijo: “Así que, ¿cuándo se completará tu complejo de investigación, Arakawa?”.

¿Qué complejo de investigación? No he escuchado nada de eso, pensé, desconcertado. De todos modos, la única clase que tengo que tomar en la academia es la clase de ética. No necesito un laboratorio para investigar.

“He escuchado un rumor de que algunos de los laboratorios estarán bajo tierra. Eso me tiene curiosa”, agregó Alice.

¿Está pasando algo sin que yo lo sepa?, me preguntaba.

Sintiéndome afectado, le pregunté a Saito: “Saito, ¿qué es esto de que tengo un complejo de investigación? Nadie me dijo nada”.

“¿Buh ji? Pensé que los detalles fueron enviados a las terminales de todos”, respondió. “Se está construyendo un edificio detrás del segundo complejo de investigación para brindarte un lugar donde llevar a cabo experimentos peligrosos sin causar problemas”.

No tenía ni idea. Rápidamente comencé a revisar mi terminal, pero no vi nada al respecto en mi historial de mensajes. Le pedí a Saito que me enviara una copia, y lo que vi escrito en el mensaje hizo mi cabeza doler.

Anuncio de la Directora a Todos los Estudiantes Inscritos

Hoy en día, se está construyendo un nuevo complejo de investigación en los terrenos de la academia detrás del complejo de investigación de la preparatoria de élite. Hay una alta probabilidad de que se almacenen sustancias peligrosas en el edificio, y los detalles del interior, por lo tanto, no serán publicados, en interés de la seguridad. Por esta razón, cualquier persona que se acerque al sitio de construcción sin autorización puede ser detenida por personal de seguridad.

Esperamos que este edificio sea utilizado por el estudiante de academia Kouki Arakawa después de su finalización.

¿Huh? ¿Qué pasa con este nivel de tratamiento especial?!, pensé. Eso me recuerda, escuché un rumor de que había un tipo calvo deambulando por el sitio de construcción. ¿Me pregunto si ese podría ser tú-sabes-quién? Aunque lo que realmente quiero saber es por qué soy el único que no fue informado...

Pensé mucho al respecto, pero no pude pensar en una respuesta.

Supongo que iré a hablar con la directora acerca de ello, decidí.

“Perdón, voy a ir a ver a la directora”, le dije a todos. “Probablemente no regrese aquí hoy, así que siéntanse libres de irse sin esperar por mí”.

Entonces me apresuré a la oficina de la directora.

La directora parecía asustada cuando entré en su oficina, por alguna razón.

No recuerdo haber hecho nada malo, así que comencé por hacerle una pregunta con una sonrisa.

“¿Cuál es la idea detrás de mí teniendo mi propio complejo de investigación? Nadie me dijo acerca de ello”.

“Pero envié los detalles a una terminal en tu hogar. Incluso recibí una respuesta”, respondió ella.

Ella me mostró una copia impresa del mensaje del que estaba hablando. Realmente fue dirigido a mí, y estaba lleno de detalles sobre el complejo de investigación. El mensaje me había preguntado si tenía alguna solicitud sobre la construcción. No recuerdo haber visto esto o escrito una respuesta.

Algo no está bien aquí, pensé mientras revisaba la dirección desde la que se había enviado la respuesta.

La respuesta había sido enviada por una “M-Arakawa”.

¿Quién piensa que Mamá es?! ¡Ella no debería simplemente responder a los mensajes dirigidos a su hijo! Me quejaré con Mamá sobre esto cuando llegue a casa, pero esto todavía no explica por qué recibo un tratamiento especial. ¡Apenas me hace feliz, y convierte a otros estudiantes en mi contra!

Compartí mis preocupaciones con la directora.

“No deberías preocuparte por eso”, respondió ella. “Lo hemos tomado todo en consideración. Lo más importante es garantizar que no se lleven a cabo investigaciones peligrosas donde otros estudiantes estén presentes”.

Ni siquiera hago alguna investigación peligrosa... ¿De dónde sacó esa idea? Es como si ella pensara que soy peligroso de alguna manera. No puedo soportarlo. Si ella dice una palabra más, tendré una ruptura.

Pronto me di por vencido y decidí ir a casa para ver a la verdadera alborotadora: mi mamá.

**

“Bienvenido a casa, Kou”. Mamá me recibió con una sonrisa.

Normalmente le habría dado una cálida respuesta, pero hoy no.

“Mamá, sobre esto. ¿Por qué respondiste algo dirigido a mí?”, le pregunté, mostrándole la copia impresa que me había dado la directora.

“Bueno, Kou, no sabes lo que se necesita para investigar o cuáles son los estándares de seguridad, ¿no es así?”.

Ella podría estar en lo cierto al respecto, pero estoy bastante seguro de que no necesito un laboratorio aislado a 30 metros bajo tierra. Incluso están construyendo una habitación de radiación y una habitación de baja presión. ¡Ni siquiera necesito un complejo de investigación con tres pisos y un sótano en primer lugar!

Enojado un poco, le hice mis quejas a Mamá.

Mamá respondió, sonando aún más enojada que yo: “¡No puedo creer lo que estoy escuchando! Estos son solo estándares básicos de seguridad, Kou. Pensar en la seguridad de otras personas es parte de ser un investigador. Cuando estás investigando algún virus, no puedes simplemente decir: ‘Bueno, siempre que esté inmunizado contra él, no hay problema’. ¡Todo el edificio probablemente estaría sellado si hubiera un accidente! Es por eso que hice algunas solicitudes para que el edificio tenga el estándar correcto”.

¿Por qué ella asumiría que yo estaría investigando algo tan peligroso? Algo no está bien. Y esto es un poco enriquecedor considerando que ella hace su investigación en su propia habitación. ¿De alguna manera está bien?

Definitivamente formulé esa pregunta.

“Sucede que toda mi habitación está llena de plomo”, respondió ella. “Si algo sale mal, puede ser sellada, junto con todos los que están adentro”.

¿Puede?! ¡¡Esa es la primera mención de eso que he escuchado en los quince años que he estado viviendo aquí!! Esta conversación tenía que ver con mis quejas, pero de alguna manera, había resultado ser el que carecía de sentido común, y estaba saliendo peor.

Al menos quería tener algún tipo de réplica, así que comencé a buscar infantilmente algo con lo que pudiera contestar. Entonces pensé en algo por lo que sabía que Mamá no tendría excusas.

“Puedo entender que haya un baño con ducha, ¿pero por qué necesitaría una habitación para la siesta y una cocina? Esos solo causarían problemas de higiene”, dije con una mirada triunfante.

Mamá respondió con una mirada aún más triunfal: “Tienes razón, podrían no ser necesarios. Pero si tuvieras ese lugar, podrías pasar la noche en el complejo de investigación. Y eso significaría que cada vez que tu amiga Alice pasara toda la noche investigando, estaría feliz de poder usar la ducha. Tal vez ella incluso haría comida en la cocina. Pero si insistes en que no son necesarios, simplemente demos a esos lugares alguna otra función”.

“Madre, por favor acepta mis humildes disculpas. Prometo nunca volver a participar en tal conversación recíproca. Así que, por favor, no cambies nada. Te lo ruego”, dije, cayendo de rodillas, rogándole a Mamá que no enviara el mensaje que ella acababa de empezar a escribir.

**

“Así es como sucedió”, terminé. “¿Por qué me tratan como si fuera peligroso?”.

“Buh ji, ji, parece que tienes problemas también, Arakawa”, respondió Saito.

Al día siguiente, llegué temprano a la academia para compartir mis problemas con Saito en una mesa de la cafetería. Como siempre, solo tenía que explicárselo a Saito, y él había entendido cómo me sentía. Me sentía agradecido de tener un amigo así, cuando de repente, se me ocurrió una idea.

“Saito, somos amigos, ¿verdad?”, le pregunté.

“Sí, yo diría eso”, Saito respondió.

Bueno, si él se siente de la misma manera que yo, estoy seguro de que esto no será un problema... Aunque si dice que no a esto, creo que podría dejar de ir a la escuela. Bueno, aquí no pasa nada.*

(NT: Kouki).

“En ese caso, ¿puedo llamarte Shingo? Y puedes llamarme Kouki”.

“¿Buh ji?! ¿Lo dices en serio?”.

¡Por supuesto! Desearía haberlo dicho antes, pero nunca encontré el momento correcto.

“Acabo de recordar, Ara—... Kouki. Justo antes de irme a casa ayer, la directora me pidió que te diera la tarjeta de seguridad para el complejo de investigación. Puedes ingresar desde hoy”. Shingo tomó la tarjeta de su mochila y me la entregó.

Comencé a pensar que tal vez más tarde iríamos todos a verlo, y entonces Alice y Aikawa llegaron con un tiempo perfecto.

“¿Qué tal si todos vamos a ver mi complejo de investigación un poco más tarde?”, pregunté, “Acabo de recibir la tarjeta de seguridad de Shingo, así que ahora podemos ingresar”.

Shingo y Aikawa estaban de acuerdo, pero Alice permaneció en silencio.

Luego se giró hacia mí y dijo: “Sería bueno que nos acercáramos también”.

(NT: O se volvieran más cercanos).

¿Qué quiere decir con eso?, me preguntaba.

Le dije que no entendía, y por alguna razón, eso la puso ansiosa de repente.

“¡Quiero decir, como tú y Saito! Noté que lo llamas por su nombre ahora...”.

Ah, eso es lo que quería decir... Con una sonrisa, la llamé: “Alice”.

**

“¿Así que este es el complejo de investigación de Kouki? Es increíble”, dijo Alice en voz alta.

Alice no fue la única que se sorprendió.

¿Qué es esto? Esto es tan sorprendente como el Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación que visitamos recientemente, pensé, desconcertado.

La entrada principal tenía tres niveles de seguridad y no se podía ingresar a ninguna de las habitaciones principales sin utilizar un escáner de retina y un escáner vascular. Sin pensarlo, les dije a todos que no sabía cómo podría usar todo yo mismo.

“Bueno, ¿qué tal si todos lo usamos juntos?”, preguntó Shingo.

Esa no es una mala idea, Shingo. Le dije que pensaba que era una buena idea, pero decidí preguntar a los demás primero para ver si estaban de acuerdo.

“En ese caso, usaré el tercer piso”, le decía Aikawa a Alice. “¿Quieres el segundo piso?”.

“Sí. Lo mejor es que haya algunos estantes de almacenamiento de productos químicos resistentes para los productos farmacéuticos y cosas por el estilo que yo uso. El trabajo de Saito es el menos peligroso, así que creo que estaría bien en el primer piso”.

Todavía no les había preguntado nada, pero las chicas ya habían empezado a asignar habitaciones para todos. Supuse por el flujo de su conversación que yo iba a estar en el sótano. Miré a Shingo con lágrimas formándose en mis ojos, pero él rápidamente miró para otro lado.

“Shingo, no quiero bajar al sótano”, gemí.

“No puedo ayudarte. Megumi y Alice no van a escucharme, no importa lo que diga”.

¡Te rindes demasiado fácilmente, Shingo! Aunque lo sabía desde el comienzo.

“Lo que quería preguntar era si podríamos usar el primer piso juntos”, le dije.

“Bueno, no me importa, ¿pero estás seguro de que estás de acuerdo con eso, Kouki? Estaba planeando traer algunos de mis ‘amigos’ de casa”, respondió Shingo.

Vi que mi destino estaba sellado. Me rendí. No había manera de que pudiera llevarme bien con los “amigos” de Shingo.

Las asignaciones de lugares, que finalmente decidieron, significaron que Aikawa recibió el tercer piso y el equipo de comunicaciones de alta velocidad en el techo. A Alice le fue dado el segundo piso y todos los equipos relacionados con productos farmacéuticos. Shingo recibió el primer piso y las instalaciones de ingeniería eléctrica. Me dieron el laboratorio aislado en el sótano.

Todos asumimos la responsabilidad conjunta de todas las otras instalaciones, incluidas las partes comunes, como la sala de siesta y el baño con ducha.

Todos estaban felizmente preparándose para mover sus cosas de sus laboratorios al mío, pero no fue un momento tan feliz para mí. Después de todo, yo era el único que estaría aislado en un lugar aparentemente sin sentido a 30 metros bajo tierra.

Justo cuando estaba nerviosamente pensando que podría visitar el área de Shingo después de todo, Alice me dijo tímidamente: “Si estás bajo tierra, Kouki, eso significa que podemos estar solos sin molestar a nadie”.

¡¡Nunca pensé que lo diría, pero estar bajo tierra no parece tan malo!!

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

“Sí, entiendo. Sí, por favor, hazlo. Adiós”.

Terminé la llamada sintiéndome un poco cansada. Estuve hablando con un miembro del personal de seguridad de Kouki.

Un escuadrón de seguridad estaba constantemente preparado en una habitación secreta en las paredes del complejo de investigación por si algo le sucedía. Además de proteger a Kouki, también intervendrían si se salía de los rieles e intentaba hacer algo extremadamente peligroso. Inmediatamente comenzarían una operación de rescate y manejarían la evacuación si ocurriera un incidente.

Oh... había una cosa más que había olvidado.

Llamé otra vez al escuadrón de seguridad y les pedí que prepararan otro equipo necesario.

“Lo siento muchísimo, pero olvidé mencionar una pieza más del equipo necesario. Asegúrense de preparar suficientes trajes de protección NRBQ para proteger a todo el personal contra productos químicos, organismos biológicos, materiales radiactivos, energía nuclear y explosivos. Podré proporcionar algunos yo misma si no tienen suficientes”.

La voz en el otro lado de la llamada respondió con evidente renuencia.

Irritado, grité: “¡Parece que no has entendido lo importante que es esto! ¿Estás escuchando? Ese chico alguna vez usó armas químicas en el jardín de su propia casa. ¿Serías realmente tan tonto como para entrar en el complejo de investigación de Kouki sin ropa protectora?”.

Con eso, parecían entender, y fueron rápidos en decirme que harían los preparativos necesarios antes de finalizar la llamada.

La siguiente es la directora...

“¿Es la Srta. Yamamoto? Esta es Miki Arakawa. Gracias por cuidar siempre a mi hijo”.

La directora respondió de la misma manera, sonando algo nerviosa.

Le dije: “Si no me equivoco, estás formando una relación muy cercana con las fuerzas de autodefensa. Es solo... Ya veo. No, no estoy llamando para hacer quejas”.

Parecía que había creído equivocadamente que yo estaba enojada porque ella había enviado fuerzas de autodefensa para tratar con Kouki. En verdad, estaba un poco molesta por eso, pero eso no era particularmente importante en este momento. Por otro lado, esperaba que ella me perdonara por sonar un poco molesta al respecto.

“¿Podrías pedirle al escuadrón de protección de las fuerzas de autodefensa que ‘participe usando fuerza extrema’ en caso de un accidente en el complejo de investigación de Kouki?”, pregunté. Naturalmente, también le dije que les diera instrucciones para asegurarse de que Kouki y sus amigos fueran extraídos con seguridad primero.

La directora parecía tener que darle a esto algún pensamiento, pero una vez que entendió lo que yo quería decir, aceptó discutir el asunto con las fuerzas de autodefensa.

Muy bien. Ahora no importa lo que Kouki cree, deberíamos ser capaces de sobrellevarlo. Mientras él no fabrique armas nucleares, deberíamos estar bien... Él no haría eso, ¿verdad? ¿Puede pasar algo que lo haga pensar, "Ahora estoy enojado, ¿así que voy a hacer armas nucleares"? Realmente estoy pensando demasiado esto. Estoy segura de que él no las haría si eso significaba violar los tratados internacionales.

"Hola, ¿Shuuichi? Solo quería hablar sobre lo que haríamos si Kouki desarrollara armas nucleares..."

Parecía que yo no dormiría mucho esta noche.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

“¿Desarrollo de traje de poder?”, pregunté.

Shingo y Aikawa asintieron en respuesta.

Realmente no lo entiendo... ¿Por qué de repente están hablando del desarrollo del traje de poder? Después de despertar temprano, había llegado a mi complejo de investigación en la academia como siempre, y entonces ellos comenzaron inmediatamente a hablarme sobre los trajes de poder. Me estaba costando entender algo de ello. Sin saber qué decir, me giré hacia Alice por ayuda.

Alice sonrió y dijo: “Si ustedes dos no comienzan a explicar desde el principio, Kouki no va a entender”.

Para resumir lo que ellos dos me dijeron después de que Alice sugiriera, me dijeron que querían comparar el traje de sexta generación que mi mamá había desarrollado, el traje espacial que usé después de ser transferido a otro mundo y el traje civil hecho por Quartet Corp, que tuve para uso personal. Luego íbamos a tratar de combinar las ventajas de los tres en un nuevo modelo de traje.

“¿Somos capaces de eso?”, pregunté. “Podríamos hacer ajustes en los trajes de poder hechos por instituciones de investigación y corporaciones privadas, pero el traje hecho por mi mamá es una enmarañada red de tecnologías misteriosas”.

“Estoy seguro de que nos las arreglaremos”, dijo Shingo. “La ingeniería eléctrica es mi especialidad, después de todo. Aunque me gustaría los planos para el traje de sexta generación”.

Ahora veo. Básicamente, quiere que diga: ¡Por favor, Mamá!”. Bueno, no creo que haya ningún daño al mostrarles los planos, pensé, y decidí entregarlos.

Le dije a Shingo que esperara un poco y le envié un correo electrónico pidiéndole a Mamá que enviara los planos del modelo Arakawa a mi terminal personal. Tres minutos después, estaba leyendo su respuesta.

“He adjuntado los planos tal como lo pediste, Kou. Todo lo que pido es que, bajo ninguna circunstancia, tengas una pelea con otra nación usando una monstruosa remodelación de un traje de poder”.

Alice leyó el mensaje sobre mi hombro, y la forma en que me miró después me dolió un poco...

Por favor, no me mires como si estuvieras pensando: “¿Huh? Entonces eres ese tipo de persona”. ¡¡Nunca he hecho algo así, y no tengo la intención de comenzar!!

Eliminé el texto del mensaje innecesario y transmití la respuesta a Shingo.

“¡Buh ji!”, anunció. “Ahora comienza el verdadero trabajo”.

Mientras veía a Shingo celebrar, me prometí a mí mismo: *Pronto, Mamá y yo vamos a tener una seria conversación.*

**

Después de pasar varios días comparando los tres tipos, entendimos por qué el traje de sexta generación era tan fácil de operar, por qué el traje espacial era tan robusto y por qué el traje hecho por Quartet Corp se sentía tan bien de usar. Habíamos empezado a hacer un traje de poder que combina todas estas ventajas, pero...

“Cuando controlas el modelo Arakawa original, se mueve al convertir señales eléctricas dentro del cerebro”, dijo Shingo con un suspiro derrotado.

Como Shingo había dicho, aprendimos que el traje que mi mamá había hecho estaba controlado principalmente por la conversión de señales cerebrales. En resumen, los controles reales que el usuario operaba no eran más que operaciones auxiliares.

Yo había usado el traje para desmalezar el jardín una vez, pero de acuerdo con Shingo y Alice: “Los trajes de poder nunca fueron diseñados para ese tipo de operación delicada”. El traje que mi mamá había hecho estaba diseñado para aceptar solo *mis* señales cerebrales. En pocas palabras, era un traje de ultra alto rendimiento hecho solo para mí.

“Así que eso explica cómo pudiste usarlo para cosas delicadas como desherbar el jardín”, dijo Aikawa, quien estaba tan sorprendida como todos los demás.

“En ese caso, ¿no significa eso que la gente común no puede usarlo?”, pregunté.

Shingo respondió: “Sí, así que, ¿por qué no le preguntamos a la mamá de Kouki cómo hizo el módulo principal de pilotaje y qué método utiliza para trazar las señales?”.

Le envié otro correo electrónico a Mamá, y después de un rato, todos miraban la respuesta en mi terminal.

“He adjuntado los planos tal como lo pediste, Kou. La construcción en sí podría llevarse a cabo en la academia, pero hay un problema. Es imposible para el trazador de señales cerebrales decodificar instantáneamente las señales cerebrales de alguien y luego comenzar a leerlas. El sistema utilizado en el traje que hice sí rastrea las señales cerebrales de Kou. Pero ese es el resultado de haber descifrado esas señales en el transcurso de varios años. No hay una manera rápida de recopilar ese tipo de datos, así que también adjunté un programa que garantiza que la información no será borrada cuando remuevas el módulo de control del traje que llevaste a la academia. Por favor, ingresa el programa antes de desmontarlo y luego usa eso. Por último, la cena de hoy será hamburguesas”.

No sabía que hoy eran hamburguesas... Será mejor que llegue a casa. Espera. ¡¡Olvida eso!! ¡¿Por qué ella estaba descifrando mis señales cerebrales sin preguntar?! Ella siempre está haciendo estas cosas. ¡Estoy empezando a temer de mi propia mamá!

Mis amigos también me miraban como diciendo: Wow...

Al final, decidimos exactamente qué trabajo estaríamos haciendo mientras esta extraña atmósfera aún se cierne sobre nosotros.

Primero, decidimos aumentar la robustez al máximo límite. Esta iba a ser una unidad única y nada más que un prototipo, por lo que fuimos capaces de ignorar el costo.

Para la consideración de cómo se sentía al usarlo, pensamos mucho en hacer que la unidad sea tan fácil de usar como sea posible, de manera similar a la de Quartet Corp.

Por la facilidad de uso, simplemente decidimos transferir el módulo del traje de sexta generación.

Alice estaba a mi lado, sonriéndome y animándome: “¡Apuntemos a una unidad de séptima generación! Vamos por ello, Kouki”.

En realidad, Alice también estaba trabajando duro.

De repente, se me ocurrió una idea: *Si lo estamos haciendo para que esta cosa tenga una alta durabilidad e incluso pueda resistir estar en el espacio, ¿no debería ser capaz de volar?*

Intenté preguntar a todos: “Hey, ¿por qué no agregamos propulsores para que pueda volar?”.

Estaban aturcidos.

¿Dije algo gracioso? Pensé que sería genial...

**

Punto de Vista de Alice Alford

“Hey, ¿por qué no agregamos propulsores para que pueda volar?”.

Justo cuando estábamos organizando nuestros planes, Kouki de repente hizo su sugerencia.

¿Para que pueda volar? ¿Entiende lo que él está diciendo? No sé mucho sobre los trajes de poder, pero eso es simplemente ridículo. Solo hacer el sistema de control de orientación y el sistema de combustible sería demasiado trabajo. ¿Él no entiende eso?

Como esperaba, Saito planteó estas mismas dudas. “Eso es imposible, Kouki. ¿Cómo manejarías el control de orientación?”.

Pero Kouki respondió, como si no fuera gran cosa: “Traza las señales de mi cerebro, ¿verdad? Entonces, si agregamos algunas funciones auxiliares para calcular la resistencia del aire y el control de la orientación en el aire, creo que el módulo de control haría automáticamente las correcciones necesarias”.

Ya veo, me di cuenta. Los trajes de poder ordinarios tienen control de orientación automático porque es probable que se caigan. Si hacemos uso de eso, podría funcionar... Pero eso aún deja el problema de cómo instalar el sistema de combustible y los propulsores adicionales. ¿Él también tiene una idea para eso?

Megumi hizo la misma pregunta que me preguntaba. “¿No agregando nuevos módulos de control significaría que necesitaríamos demasiadas baterías adicionales como también el combustible extra para los propulsores?”.

“Bueno, podemos hacerlo más grande. No es como si necesitara permanecer del mismo tamaño”.

Fue justo cuando él dio esa respuesta que recordé la verdad sobre Kouki — la verdad que había olvidado después de estar con él durante tanto tiempo: Él era un genio.

Desde el punto de vista de Kouki, era nuestro pensamiento pesimista que era difícil de entender. Éramos personas comunes atrapadas por nuestro propio “sentido común”. Mientras tanto, él era un genio que no le prestaba atención al sentido común mientras permanecía varios pasos por delante de nosotros.

Él tenía razón: si el tamaño actual no era lo suficientemente grande, solo necesitábamos hacerlo más grande. Y, sin embargo, la idea ni siquiera se nos había ocurrido.

Saito se emocionó y gritó: “¡Eso funcionará! Es posible que podamos hacer esto”.

Mientras tanto, yo no había sido de ninguna utilidad a lo largo de la discusión, y mi propia inutilidad me hizo sentir deprimida.

“También hay algo que necesito que hagas, Alice. Haz tu mejor esfuerzo”, me dijo Kouki con una sonrisa.

Este no es el momento para sentirse deprimida, me di cuenta. Decidí poner todo lo que tenía en hacer lo que podía.

**

Varios días después, un traje de poder extra grande yacía frente a nosotros. Saito había estado a cargo de su construcción, y ahora él estaba junto a Kouki, diciéndonos orgullosamente todo al respecto.

“¡Terminé los ajustes finales ayer después de que todos se fueran a casa! Este es el único traje de poder en el mundo capaz de volar solo”.

Saito continuó entusiasmado con el traje de poder, describiéndolo en detalle. Los trajes de poder generalmente tenían una altura promedio de tres o cuatro metros, pero este traje de poder tenía una altura de ocho metros y propulsores para volar instalados en los pies. Al igual que el traje de sexta generación, fue ensamblado de tal manera que todas las partes podrían ser purgadas en caso de emergencia. Y como una característica adicional, era hermético y lo suficientemente robusto como para ser utilizado en el espacio — no es que nunca iría al espacio.

Kouki le preguntó a Saito: “Si solo hay uno, ¿a qué generación pertenece este traje?”.

“Realmente no sé cómo se define, pero los modelos de sexta generación se hicieron al probar señales de ondas cerebrales, ¿verdad?”, dijo Saito. “No estoy del todo seguro, pero creo que tu mamá quería usar esa tecnología para crear un modelo controlado remotamente que se pueda adaptar a entornos como el espacio. Básicamente, quería hacer un traje de séptima

generación específico para el entorno, operado por control remoto. Lo que hemos hecho es un modelo de vuelo adaptable que no funciona de forma remota. Supongo que podrías decir que es un traje de octava generación”.

Kouki felizmente gritó: “¡Increíble!”.

Pero Kouki debería haber entendido que él era el único que podía pilotar este traje de poder debido a su módulo de control.

Saito dijo lo que estaba pensando. “Pero Kouki, eres el único que puede pilotar esta cosa”.

Fue lindo como eso hizo a Kouki un poco triste.

Kouki quería probar vistiendo el traje de poder de inmediato, pero primero se giró hacia mí y me preguntó: “Alice, ¿hiciste la medicina que pedí?”.

Abrí la mochila que había traído y saqué una caja que contenía una jeringa desechable. Le expliqué cómo usarla mientras le pasaba la caja.

Kouki dijo: “Gracias”, y me acarició el pelo.

Luego comenzó a usar el traje de poder.

“¡Está flotando! ¡¡Lo hicimos!! Es un éxito”, nos dijo Kouki a través de un altavoz.

Estábamos maravillados de cómo flotaba nuestro traje cuando, de repente, se hizo una transmisión por toda la academia informándonos que había una emergencia.

“Información para todos los estudiantes de la academia: Ha habido una colisión en el Océano Pacífico que involucra a un gran barco de pasajeros y un camión cisterna que transporta productos químicos. La situación se está convirtiendo en un gran desastre. Hace veinte minutos, el gobierno japonés anunció un estado de emergencia y solicitó asistencia de la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología.

Los estudiantes con equipos médicos y aquellos con trajes de poder que pueden usarse en operaciones de búsqueda y rescate deben reunirse en la entrada principal si están preparados para participar en la operación de rescate. Allí serán recibidos por la Fuerza de Autodefensa Aérea. Una sola persona podría salvar una gran cantidad de vidas, por eso, le pedimos su cooperación”.

Cuando escuchó el anuncio, Kouki le preguntó a Saito: “Shingo, ¿cuál es la velocidad máxima de vuelo y el rango de crucero para este traje?”. En lugar de usar su sonrisa habitual, su rostro se veía serio.

¡No me diga que quiere sacarlo en una misión de rescate!, pensé, horrorizada. ¡Eso es muy peligroso! Esa cosa que él está usando es un prototipo. No hay forma de que él pueda salir allí.

La respuesta de Saito fue muy diferente a lo que yo estaba pensando: “La velocidad máxima que puede tolerar es de 1.600 km/h y el rango de crucero es de 3.200 km. Odio las especificaciones de discografía, así que le he dado un tanque lleno de combustible para los propulsores y un montón de baterías para el cuerpo principal. Pero no eleves la potencia al máximo.

Supongo que es bastante poderoso, pero si se rompe, el traje podría volar en pedazos y tú con él”.

“Bueno, allá voy”, dijo Kouki. “Envía la información sobre el sitio a mi terminal de inmediato. Y que la directora sepa que voy adelante”.

Eso fue todo lo que dijo Kouki antes de volar.

Me enojé con Saito y le pedí que me dijera por qué no había detenido a Kouki.

Saito simplemente sonrió y dijo: “Kouki es una persona tan amable que no hay forma de detenerlo. Seguramente, ¿tú también sabes eso, Alice? Luego está la forma en que estaba hablando. Él siempre habla así cuando está serio”.

Él tiene razón, Kouki es tan amable... Si tuviera que decir por qué lo amaba, esa es la razón más importante. Pero, ¿realmente tenía que ir solo? Voy a estar tan enojada con él cuando regrese, me prometí a mí misma antes de salir corriendo para avisarle a la directora ahora.

**



Punto de Vista de Kaori Yamamoto

Después de hacer un anuncio pidiendo a los estudiantes que ayudaran con la operación de rescate, había estado a punto de llamar a la dirección de las fuerzas de autodefensas cuando me interrumpió un golpe en la puerta.

¿Quién me perturbaría en un momento como este?!

Estaba a punto de enviarlos de vuelta inmediatamente, pero luego me di cuenta de que podría ser Arakawa, así que los invité a entrar.

“Perdónenos”, dijeron varias voces.

Los estudiantes que ingresaron fueron los que hicieron la cura para la tragedia europea. Eso había causado muchos problemas debido a la avalancha de preguntas que habíamos recibido de los medios de comunicación y los investigadores farmacéuticos. Por eso los había aislado... Es decir, los insté a usar el complejo de investigación de Kouki.

“¿Es algo importante?”, pregunté. “Estoy increíblemente ocupada en este momento”.

Era una forma indirecta de decir: “Por favor, váyanse”.

La estudiante llamada Alice comenzó a hablar como su representante. “Arakawa se dirige a la escena para ayudar con la operación de rescate. Se

fue usando un nuevo tipo de traje de poder, y no queríamos que causara conmoción, así que vinimos a decírselo”.

Cuando terminó de hablar, me mostró algunos documentos que contenían detalles sobre el traje de poder.

¿Qué diablos? ¿Un traje de poder capaz de volar solo? ¡¿Y con un rango de crucero de 3.200 km?! Además, había una nota que decía que era capaz de equiparse con armas. Esto tiene que ser una broma. Este no es un traje de poder. Esto es solo un arma de guerra...

¡¿Qué lo llevaría a él a salir vistiendo tal cosa?!

Recientemente, las Naciones Unidas se han estado quejando del “progreso de su formación en ética” y ahora me llamarían nuevamente.

¿Podría ser demasiado tarde para llamarlo de vuelta?, pensé frenéticamente.

Si hiciera eso y pusiera a Arakawa de mal humor, sería un problema cuando arrasara la academia. Él era inmanejable en el mejor de los casos, pero si usara esta arma, ese sería el final de la academia.

No, probablemente moriría antes de eso. Lo dejaré ser, finalmente concluí.

“Me pondré en contacto con el barco de la Fuerza de Autodefensa Marina responsable de la operación de rescate”, dije. “Señorita Alford, ¿tú y tus amigos estarán participando en la operación?”.

Aparte de Aikawa, las capacidades del traje de poder que Saito usaba serían muy apreciadas. Y Alice tenía conocimiento de medicina, sería necesaria cuando se trata de los heridos. Miré a los estudiantes, con la esperanza de que lo entendieran.

“Por supuesto que participaremos”, respondió Alice.

Genial. La operación de rescate humana tiene prioridad; pensaré en el problema de Arakawa después.

Les dije que esperaran frente a la puerta principal, y regresé a hacer la llamada.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Actuando genial y salir volando de la academia para presumir delante de Alice me había parecido una buena idea, pero ahora comenzaba a arrepentirme. Las vibraciones eran terribles, probablemente porque estaba rompiendo la barrera del sonido en forma humana. Acababa de inyectar la potente medicina contra el mareo que le había pedido a Alice hacer, pero no fue muy efectiva, y sentí que vomitaría. Y lo peor de todo ello...

“¡¡Estoy asustadooooooooo!! ¡¡Es demasiado rápido!!”.

Me enviaron información diciéndome que la superficie del mar sería tormentosa debido a un tifón y que no estaba mal. Estaba volando a través de la tormenta prácticamente sin visibilidad, y era aterrador. Corté a través de la oscuridad a gran velocidad, actualmente 1.360 km/h. Sentí que todo lo que había comido en el almuerzo pronto reaparecería gracias a las vibraciones y el miedo, pero soporté la sensación.

“¡Lo veo! ¡Ese debe ser el barco!”, lloré en voz alta.

Mientras trataba frenéticamente de acercarme al barco de pasajeros a través de la tormenta, apareció a la vista un barco de rescate de la fuerza de autodefensa. De alguna manera, solo pude ver un barco de rescate.

No me digas que es todo lo que tienen. Escaneé el área con mi radar y no encontré nada, excepto los dos barcos que habían tenido el accidente y el barco de la fuerza de autodefensa. *¿No es esto, como, realmente malo?*

Por ahora, me acerqué al barco de la fuerza de autodefensa para decirles que había llegado para rescatar a los sobrevivientes.

“Este es Kouki Arakawa. Estoy aquí desde la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología para dar algo de ayuda. Por favor, informen”.

“Gracias”, dijo una persona del otro lado. “No podemos acercarnos debido a la tormenta. Actualmente no hay personas lesionadas en el buque cisterna, y no está en riesgo de hundirse. Sin embargo, hay muchas personas heridas en el barco de pasajeros, y varias decenas de ellas están gravemente heridas. Como cuestión de prioridad, ¿podría ayudar a transferir a los heridos graves a nuestro barco?”.

“Entendido”, dije. “Estoy tomando acción. Por favor, traten esta banda de frecuencia como un canal dedicado para todas las transmisiones futuras”.

Envié el mensaje y me moví hacia el barco de pasajeros. Allí encontré a muchas personas en la cubierta esperándome. Empecé a mover a los heridos siendo lo más gentil posible, pero había muchos...

No puedo manejar esto solo, pensé antes de enviar una transmisión a la fuerza de autodefensa.

“Soy la única unidad aquí. ¿Ya no han llegado otros barcos de rescate?”.

“Actualmente viajan aquí a toda velocidad. Sin embargo, están teniendo dificultades debido al mal tiempo. La aeronave tampoco puede descender al nivel del mar porque es demasiado peligroso”.

¡Sé que están teniendo muchos problemas, pero deberían seguir intentándolo! Bueno, supongo que están haciendo lo mejor que pueden, me dije mientras realizaba la misma operación de transferencia una y otra vez. Realmente hay mucha gente... Para empeorar las cosas, el barco de pasajeros se estaba inundando, haciendo que se inclinara hacia un lado.

La peor predicción posible pasó por mi cabeza: *No lo haremos a tiempo.*

Traté de pensar de otra manera, y se me ocurrió una idea, entonces hice la pregunta: “Acerca de esas aeronaves. Supongamos que puedan aterrizar y despegar en algún lugar. ¿Sería posible rescatar a las personas más rápidamente?”.

“Sería posible”.

Me satisfizo la respuesta inmediata de la fuerza de autodefensa, así que tomé una decisión. Cuando escaneé antes con el radar, definitivamente había una isla cercana. Me gustaría remolcar el barco de pasajeros en una bahía de esa isla.

Recordé lo que Shingo había dicho: *“No eleves la potencia al máximo. Supongo que es bastante poderoso, pero si se rompe, el traje podría volar en pedazos y tú con él”*. Pero estaba seguro de que estaría bien. Shingo era un genio increíble, lo que es más, era mi amigo. No había forma de que mi amigo hiciera un traje de poder que me mataría. Con absoluta convicción en mi corazón, hice un anuncio a la fuerza de autodefensa.

“Voy a remolcar el barco de pasajeros a una bahía de la isla. Por favor, hagan que el equipo de rescate aterrice allí”.

“¿Qué? ¿Qué dijiste? No creo que te esté escuchando bien. Lo siento, por favor, repite tu mensaje una vez más”.

“¡Te estoy diciendo, voy a llevar el barco de pasajeros a una bahía!”, grité enojado. “¡No quiero oírte holgazanear en un momento como este! ¡Solo haz los preparativos! Las vidas están en juego”.

Recibí un enérgico, “¡E-Entendido!”.

Muy bien, ahora tengo que enviar el mismo mensaje al barco de pasajeros para que los pasajeros sepan...

Una vez que terminé mis preparativos, agarré el ancla del barco de pasajeros e hice que mis propulsores se encendieran a máxima potencia.

La potencia subió al 50%, 55%, 60%, 75%... La potencia estaba aumentando constantemente, pero el barco de pasajeros no se movía.

Pasé el 80%, y el fuselaje comenzó a vibrar fuertemente. Pero el barco aún no se movía. Pasé el 90%, y finalmente pasé el 100% y se salió de la escala como si no fuera gran cosa, pero el barco de pasajeros no se movía en absoluto.

Encendí también los propulsores de reserva y grité: “¡Muévete!”.

Mi oración debe haber sido escuchada, porque finalmente el barco de pasajeros comenzó a moverse lentamente. Una vez que comenzó a moverse un poco, continuó moviéndose por inercia.

Remolqué el barco en la bahía de un solo golpe. Quería llegar a una playa en la bahía, pero el barco se movía con más intensidad de lo que pensaba, y me di cuenta de que no tenía más remedio que rodearla por completo en la isla.

En el lado positivo, esto facilitaría el rescate. La idea me alivió un poco, pero de repente hubo una alarma de advertencia en el traje.

“Fuego detectado en el interior del propulsor” fue mostrado en la pantalla principal, por lo que purgué todo el fuselaje a toda prisa y salí.

Cuando estaba cayendo desde algún lugar en el aire, usando solo el exoesqueleto reforzado, murmuré: “Espero que el equipo de rescate llegue pronto”.

Entonces me sumergí en el mar.

**

Punto de Vista del Capitán del Barco de Rescate de Desastre de la Fuerza de Autodefensa

Mientras nos dirigíamos al sitio de rescate debido al mal tiempo, recibí un repentino reporte de un oficial de comunicaciones.

“¡Hemos avistado un objeto volando hacia nosotros a gran velocidad desde tierra firme!”.

“¿Podría ser un helicóptero de rescate del escuadrón aéreo?”, pregunté.

La respuesta fue negativa. “No hay respuesta de señal de identificación aliada. Y nuestros helicópteros de rescate no pueden romper la barrera del sonido”.

¿Qué es, entonces? Si es de tierra firme, no puede ser un ataque, pensé.

Otro oficial de comunicaciones comenzó a leer un reporte del cuartel general. “Recibimos una transmisión del Mando General de los Cuarteles Generales de la Fuerza de Autodefensa Marítima: ‘Un traje de poder perteneciente a la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología está volando actualmente hacia su ubicación actual. Por favor, ofrezcan cooperación durante la operación de rescate’”.

¿Qué está diciendo? ¿Está volando? ¿Un traje de poder solo está volando hacia nosotros desde tierra firme? ¡Ridículo! Eso ni siquiera es posible. ¿Cómo volaría tan lejos? Estamos a 800 kilómetros de tierra firme. Debe haber algunos niños en el Mando General del Cuartel General que no entienden la

situación y fueron atrapados por algún cuento de hadas de un estudiante de academia que intenta alardear.

Entonces hubo un tremendo rugido, y el traje de poder voló a través de mi línea de visión.

“Ese traje de poder. Realmente está volando”, dijo sorprendido un miembro de la tripulación. Todos los miembros de la tripulación probablemente pensaban lo mismo.

Luego recibimos una comunicación del traje. “Este es Kouki Arakawa. Estoy aquí desde la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología para dar algo de ayuda. Por favor, informen”.

Kouki Arakawa... Escuché en las noticias que el hijo de una genio en particular había sido admitido en la academia, pero sospechaba que él estaba simplemente montando la influencia de su madre. Incluso una genio estaría tentado de usar su influencia para ayudar a las perspectivas del hijo que adoraba. Los genios no aparecían en dos generaciones consecutivas... o eso siempre creí. Pero, ¿qué era esto? El hijo había superado a su madre con un nivel de genialidad que le había permitido desarrollar algo así como un traje de poder volador.

“¿Qué deberíamos hacer, Capitán?”, me preguntó un oficial.

Salvar vidas humanas era la prioridad. Rápidamente le dije al oficial que le diera instrucciones a Arakawa.

Cuando dejé a la tripulación para que se encargara de la operación, me di cuenta de que el traje se movía exactamente de la misma manera que los movimientos humanos.

Normalmente habría un cierto nivel de retraso cuando se opera un traje como ese, pero ese no fue el caso con éste en absoluto. La apariencia del traje y la forma en que se movía tan elegantemente me hicieron imaginar a un demonio con una armadura.

¿Cómo puede moverse así?

Pregunté a mis subordinados si alguno de ellos sabía algo.

“Tengo una teoría, si le gustaría escucharla”, dijo un subordinado que era uno de los usuarios de traje de poder del barco.

Él era un miembro de tripulación talentoso y confiable, así que sentí que su opinión tenía algo de peso. Con eso en mente, lo insté a hablar, y no podía creer lo que tenía que decir.

“Sospecho que está utilizando un módulo de control de conversión de señal cerebral que se instaló con fines experimentales en trajes de sexta generación. Se esperaba que ese módulo se desarrollara para usarse en trajes de séptima generación. Teniendo en cuenta que este traje puede volar, creo que haría de este un traje de octava generación. El nivel de desarrollo es 30 años mayor que la tecnología actual”.

¿Un traje de octava generación?! ¡Ridículo! Un niño normal nunca podría desarrollar tal cosa. Él es un monstruo. ¡El niño conocido como Kouki Arakawa es sin duda un verdadero monstruo!, pensé.

Entonces recibimos otra transmisión.

“Soy la única unidad aquí. ¿Ya no han llegado otros barcos de rescate?”.

Un oficial respondió rápidamente: "Actualmente viajan aquí a toda velocidad. Sin embargo, están teniendo dificultades debido al mal tiempo. La aeronave tampoco puede descender al nivel del mar porque es demasiado peligroso”.

Nos hubiera gustado evitar exponer a un niño al peligro, si es posible. Éramos un escuadrón profesional de rescate oceánico, y teníamos nuestro orgullo. Pero dadas las circunstancias, no tuvimos más remedio que confiar en un solo niño. Me sentí tan impotente que comencé a rechinar mis dientes, y luego llegó una tercera transmisión.

“Acerca de esas aeronaves”, dijo. “Supongamos que puedan aterrizar y despegar en algún lugar. ¿Sería posible rescatar a las personas más rápidamente?

“Sería posible”, respondió un oficial de la aeronave al instante. Ese era otro de mis subordinados con un fuerte sentido de responsabilidad. Aunque él no había tenido parte en el papel hasta ahora, se encontró con la posibilidad de ser útil con entusiasmo.

Aun así, no había ningún lugar en el barco de pasajeros para aterrizar aeronaves. No sabía lo que el niño estaba planeando.

Arakawa anunció algo que parecía simple imposible. “Voy a remolcar el barco de pasajeros a una bahía de la isla. Por favor, hagan que el equipo de rescate aterrice allí”.

¿Qué está diciendo? ¿Cree que va a remolcar un barco de pasajeros que desplaza más de 200.000 toneladas de agua? Me pareció imposible cuando escuché la transmisión, y el oficial pareció sentir lo mismo. Como era de esperar, le pidió a Arakawa que repitiera su mensaje.

Las transmisiones de Arakawa habían sido amistosas hasta ahora, pero esta vez estaba furioso. “¡Te lo estoy diciendo, voy a llevar el barco de pasajeros a una bahía! ¡No quiero oírte holgazanear en un momento como este! ¡Solo haz los preparativos! Las vidas están en juego”.

Sus palabras hicieron que el oficial respondiera rápidamente. El oficial dio instrucciones a todas las otras aeronaves que sobrevolaban, pero simplemente no podían aceptarlo.

“No hay forma de que pueda remolcar el barco hasta la isla”, objetó uno de los pilotos. “Además, no puedo actuar sin la aprobación de mis superiores”.

El oficial respondió de vuelta con ira en su voz: “¡No me vengas con esa! Ese niño está llevando a cabo el rescate por sí mismo. ¡¿No les da vergüenza que seamos adultos — profesionales, incluso — y solo estamos viendo?! ¡Cualquiera que no entienda eso debería dirigirse directamente a la base y renunciar!”.

Cuando los pilotos escucharon eso, todos comenzaron a volar hacia la isla como si finalmente hubieran entendido exactamente qué era lo que deberían estar haciendo.

“Capitán, me disculpo. Dejo que mis emociones se vuelvan lo mejor de mí”, agregó el oficial, mirándome.

“Olvidémoslo”, dije. “Solo estabas diciendo lo que el resto de la tripulación estaba pensando. Si alguien va a ser castigado en los próximos días, me aseguraré de que sea yo”.

Escuchando mis palabras, él me miró, parecía algo sorprendido.

*¿Qué estás mirando? Podría ser un duro superior, pero sé lo que es correcto.
¡No me mires como si fuera una especie de animal raro!*

Evité su mirada y vi el traje de Kouki comenzar a actuar. Él estaba sosteniendo el ancla y disparando sus propulsores. Pero él no se movía... De hecho, pude ver humo saliendo de su traje.

Esto es una locura. Si él aumenta la carga de su traje, explotará. Justo cuando agarré el micrófono para enviarle una transmisión, escuché su voz y me detuve.

“¡Muévete!”.

Su voz provenía de una línea que había quedado abierta. Al principio fue lento, pero pude ver que el barco de pasajeros se estaba moviendo ahora.

Él en realidad lo está remolcando... Sonreí triunfalmente, pero todavía no lo creía del todo. Ver un traje de poder lograr tal hazaña me dejó perdido de palabras. Lo que estaba viendo era un ángel.

A pesar de la mala visibilidad bajo la lluvia, pude ver que él estaba tan desesperadamente tratando de remolcar el barco de pasajeros que incluso había disparado sus propulsores de reserva. Las llamas de sus propulsores brillaban como las alas de un ángel. Hace unos momentos, había pensado que el traje parecía un demonio, pero ahora quería golpearme por haber pensado eso.

El ángel aceleró gradualmente y remolcó exitosamente el barco de pasajeros hasta la bahía de la isla sin incidentes. Hubo aplausos de todos los miembros de la tripulación en el puente. Esto haría que la operación de rescate sea fluida. Estaba a punto de enviar una transmisión para expresar mi admiración al propio Arakawa, cuando todos en el puente se congelaron.

Había fuego proveniente de cada parte del traje. Parecía que él había decidido abandonar el cuerpo principal del traje. Después de purgar todo, comenzó a caer a la superficie del mar.

Le di instrucciones a mi subordinado rápidamente mientras miraba. “¡Dirígete al punto donde aterrizará, lo antes posible! No dejes que ese chico muera. Hizo más que nadie por esta operación de rescate. ¡Si lo dejamos morir, seremos vistos por siempre como inútiles! ¡De prisa!”.

El chico había salvado innumerables vidas en nuestro lugar. Era nuestro turno de salvarlo.

Mientras nos apresuramos hacia su ubicación, me prometí a mí mismo que lo haríamos.

**

Punto de Vista de Kaori Yamamoto

Varios días después del accidente, recibí una llamada de las Naciones Unidas. Esperaba que tuvieran más quejas para hablar, pero para mi sorpresa, fue todo lo contrario.

“No debería haber esperado menos, Directora. Me quito el sombrero a sus habilidades de enseñanza”, dijo el Presidente de los Estados Unidos mientras él me bañaba de elogios por el enlace del video.

El Primer Ministro de Rusia intervino con: “Estoy totalmente de acuerdo”.

No pude entenderlo. “¿Qué hice?”.

“Debes dejar de ser tan humilde. Los frutos de su entrenamiento en ética están claros a ver: ¡Kouki Arakawa en realidad se puso en peligro para salvar las vidas de otros!”.

“De los reportes que he recibido, él dio todo de sí para completar su tarea, incluso cuando el traje de poder que estaba usando estalló en llamas. El hecho de que haya regresado ileso significa que el mundo evitó una gran pérdida, y eso debería ser motivo de celebración”.

Odiaba interrumpir sus celebraciones, pero el entrenamiento en ética que había planeado para él ni siquiera había llegado a la primera etapa, debido a que él aún no había podido asistir a ninguna clase. Pero no tenía ganas de poder decir eso, dada la atmósfera actual, así que simplemente fui con la corriente.

“¡Por supuesto! Estoy segura de mi habilidad para educar. Voy a seguir trabajando duro en su formación en ética”, les dije.

Esto fue recibido con respuestas de: “¡Magnífico!”, “Debemos pensar en algún bono para recompensar a la directora”, y cosas por el estilo. No sabía qué tipo de malentendido había creado esta situación, pero me iba a ir a casa pronto, tomar un poco de vino e irme a dormir.

Mientras evitaba enfrentarme a la realidad, resistí y sin palabras esperé hasta que la reunión terminara.

Junio 18, 2102: Un gran barco de pasajeros y un buque cisterna transportando productos químicos colisionaron en el Océano Pacífico.

Hubo 560 personas heridas en el desastre, pero milagrosamente el incidente concluyó sin muertes, gracias a las acciones de Kouki Arakawa, quien se apresuró a la escena con un traje prototipo de poder de octava generación.

Los componentes que fueron purgados durante su eyección de emergencia fueron secretamente recuperados por las fuerzas británicas, pero todos los datos se restablecieron en el momento en que se eliminó el módulo de control. Por lo tanto, se desperdiciaron los £300.000.000 gastados en la recuperación de los componentes.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Recientemente, comencé a pensar en algo constantemente. En este mundo en el que había sido reencarnado, la tecnología militar se había estado desarrollando a pasos agigantados. Incluso había trajes de poder y fuerzas espaciales. Así que, ¿no debería eso haber hecho posible hacer un cierto dispositivo?

Convenientemente, Alice y Aikawa estaban asistiendo a conferencias fuera de la academia y no podían visitar el complejo de investigación.

Con una seria mirada en mi rostro, dije: “Shingo, tenemos que hablar. Esto es realmente importante”.

Comencé la conversación de forma diferente a como lo haría normalmente, y Shingo se sentó derecho y esperó a que continuara.

“Shingo, creo que me gustaría hacer camuflaje óptico”, le dije.

Shingo me preguntó por qué. Parecía interesado en por qué querría hacer tal cosa, y dijo que, si tuviera alguna idea peligrosa, tendría que reportarme a la directora.

Podría haberle dado alguna excusa para ocultar mis verdaderas intenciones... pero si engañaba a mi amigo y le ocultaba la verdad para hacer un camuflaje óptico, estaba seguro de que llegaría un día en que me arrepentiría. Lo sabía en mi corazón, así que miré a Shingo directamente a los ojos y le dije exactamente lo que estaba intentando.

“Quiero espiar a Alice mientras ella se está duchando”, le dije.

Estaba claro por el rostro de Shingo que él estaba conmocionado, pero justo cuando estaba por decir algo, levanté mi mano para silenciarlo. Tenía más para decir, y era crucial para Shingo escucharme.

“Sabes que hay un baño aquí en mi complejo de investigación, ¿verdad? Bueno, Aikawa usa este complejo de investigación también”.

Cuanto más hablaba, más interesado se volvía Shingo. Empecé a sentirme más relajado y seguí hablando mientras tomaba mi té.

“Suponiendo que Aikawa usara la ducha. ¿Serías capaz de esperar pacientemente, Shingo? Seguramente empezarás a pensar: ‘Quiero mirar’. Pero tendrías miedo de que te atrapen si lo hicieras. Lo que necesitas en un momento como ese es el camuflaje óptico.

Ahora que has escuchado lo que tengo que decir, no me importa si te niegas a cooperar por razones éticas. No te culpo por eso. Pero si es posible, me gustaría que mantengas esta discusión en secreto. Tengo la intención de comenzar a hacerlo por mi cuenta”.

Después de que le expliqué todo, devolví mi taza de té a la mesa y me giré para mirar a Shingo. Mirándome a mí, estaba la cara varonil de mi amigo — no, mi camarada.

“¡Buh ji! ¡Por supuesto que ayudaré! ¿Por qué no habría de hacerlo?”, respondió Shingo apasionadamente.

Así comenzó nuestro “Proyecto de Desarrollo de Camuflaje Sigiloso”.

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

“Tengo un urgente reporte”.

Estaba en mi habitación compilando un reporte de investigación cuando recibí una llamada de uno de los oficiales de seguridad de Kouki y uno de los oficiales de inteligencia de Shuuichi que habían estado estudiando la información en el terminal personal de Kouki.

¿Qué ha hecho mi hijo esta vez?, me preguntaba.

El oficial de inteligencia comenzó a explicar: “Hace unos días descubrimos que el terminal personal de Kouki se usaba con mucha más frecuencia que de costumbre. Investigamos la causa y encontramos algo en una carpeta protegida. Te lo enviaré”.

La carpeta reenviada a mi terminal se llamaba “Proyecto Secreto”. Yo ya no tenía nada más que malos sentimientos, pero revisé los contenidos.

“Proyecto de desarrollo de camuflaje óptico: el objetivo es desarrollar un camuflaje óptico que pueda ser utilizado por un individuo. Los requisitos mínimos de rendimiento son la cancelación de ruido, la impermeabilización y la capacidad de operar continuamente durante más de 30 minutos. Como objetivo adicional, nuestro objetivo es hacer que se pueda montar en un traje de poder para que pueda usarse en el exterior”.

¿Exactamente con cuál país tiene intención mi hijo de comenzar una guerra?, me preguntaba. Pensé lo mismo sobre el traje de octava generación que él

había hecho previamente. Y el robot de trabajo equipado con IA con el que también había ayudado. Cuando lo pensé racionalmente, solo podía imaginar que esto era preparación para una intensa guerra.

Dejando a un lado países grandes como Estados Unidos, él era capaz de derribar una nación pequeña por sí mismo sin romper a sudar.

Les di a ambos instrucciones mientras imaginaba el peor de los casos: “Tomaré una decisión sobre este asunto después de discutirlo con los superiores y mi esposo. Hasta entonces, por favor, absténganse de hacer otra cosa que no sea vigilarlo. Si provocan a Kouki descuidadamente, sus vidas podrían estar en peligro”.

Con eso, terminé la llamada e inmediatamente llamé al terminal de Shuuichi. Estuve conectada a Shuuichi rápidamente y le envié la carpeta. Nuestra discusión rápidamente lo hizo rascarse la cabeza en confusión.

“¿Qué va a hacer con una cosa así?”, preguntó Shuuichi.

Al final, decidimos que él recientemente se había interesado por una chica y era poco probable que probara algo peligroso en el corto plazo, pero queríamos mantenerlo bajo vigilancia.

**

Varios días después, recibimos un mensaje urgente del escuadrón especial que estaba monitoreando a Kouki.

“Kouki y su amigo han realizado una prueba de funcionamiento del prototipo de camuflaje óptico, y la prueba fue un éxito. Todavía fue detectado por nuestros detectores de infrarrojos, pero a simple vista, desapareció por completo. Permaneció completamente invisible durante 20 minutos”.

“Entendido. ¿Hay algo más que reportar?”, pregunté.

Parecía que los chicos habían hecho prototipos de varios robots exploradores en forma de insecto equipados con camuflaje óptico que los hacía invisibles por solo unos minutos.

Esto fue un problema. No podría protegerlo si se preparara tan descaradamente para la guerra.

¿Exactamente en qué país planea declarar la guerra?

Justo cuando comencé a tratar de identificar qué nación nefasta era, recibí un reporte que hizo que mi corazón se detuviera.

“¡Esto es una emergencia! Kouki ha movilizado a sus robots de exploración contra la academia. Él ya comenzó a actuar”.

Ya es demasiado tarde...

No sabía qué pensaba él hacer con esos robots de exploración, pero la academia se convertiría en un infierno en Tierra. Lamenté no haber comprendido mejor los sentimientos de mi propio hijo.

Di las siguientes instrucciones con los dientes apretados: “Por favor, transmite la imagen de mi hijo a mí. Si puedo entender lo que está intentando, sabré cómo proceder. Por favor, también instruye a las fuerzas de autodefensa a movilizarse. Por favor, diles que evacuen a los estudiantes”.

La imagen y la voz de Kouki luego vinieron a mí a través de mi terminal.

Por favor, al menos abstente de matar a cualquiera de los estudiantes en tu academia, recé.

Kouki dijo: “Srta. Roberta es la asesora del club de natación, ¿verdad?”.

La voz de Saito, quien estaba sentado al lado de Kouki, me alcanzó. “Buh ji, tienes razón. En este momento ella debería estar en el vestuario. Escarabajo Kogane #1 debería poder ingresar a través de un espacio en la rejilla de ventilación”.

Noté que Kouki estaba operando los controles mientras Saito hablaba.

“¡La infiltración fue exitosa!”, gritó Kouki.

“Bien, ¿Kouki? ¿Puedes ver algún pecho?”.

“No te impacientes. Si ella lo ve, lo pisará fuerte. Esto solo parece un insecto”.

Podría decir que ellos estaban emocionados.

¿De qué se trata esto? ¿No era una prueba de armas?, pensé para mí misma, confundida. Mientras tanto, decían cosas como “Los de la Srta. Roberta son tan grandes”, con voces emocionadas.

No había forma de confundirlo — mi idiota hijo y su amigo se habían ido al extremo por espiar.

Me sentí mareada mientras enviaba mi siguiente transmisión al escuadrón de observación: “Es suficiente. Por favor, retírense. Y notifica a las fuerzas de defensa que nuestra información era incorrecta”. Entonces terminé la llamada.

Pasé mucho tiempo deliberando si me alegraba que mi hijo se desarrollara normalmente, o si debería regañarlo por espiar.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Había algo en lo que había estado pensando constantemente desde anoche.

No sabía por qué Mamá había dicho las cosas que dijo, pero no tuve más remedio que aceptarlas como un hecho. Fue realmente difícil, pero no recuerdo haber ido mal al escuchar los consejos de mi mamá.

Así que, a pesar de mi renuencia, con una mirada seria, le dije a Shingo, “Shingo, tenemos que hablar. Esto es realmente importante”.

Comencé la conversación de forma diferente a como lo haría normalmente, y Shingo se sentó derecho y esperó a que continuara.

“Mi mamá descubrió que nosotros espiábamos”.

“¿Quééé?! ¿Cómo?!”.

¿Cómo debería saberlo?! Dímelo tú.

Anoche había estado cenando como siempre, cuando de repente ella sonrió y dijo: “Kou, sé lo interesante que debe ser para ti, pero nunca es bueno espiar por ahí. Alice te odiaría si se enterara, ¿no es así? No hay duda de eso”.

¿De dónde sacó ella esa información?, me pregunto. Me asusta...

Le dije a Shingo toda la historia y esperé su respuesta.

“Buh ji. Entonces, ¿qué pasó con nuestro camuflaje óptico completo?”.

“Está instalado en mi traje de poder, por lo que la próxima vez que publiques tu investigación, puedes continuar e incluirlo”.

Realmente no tenía ningún uso para reportes de investigación en mi nombre. Pensé que lo dejaría tenerlo en el espíritu de generosidad entre camaradas.

La próxima vez que ocurra algo, esto debería facilitar la cooperación entre nosotros, pensé astutamente.

“¿Qué pasó con la fotografía? La de la Srta. Roberta”, preguntó Shingo en voz baja.

“¡¡Bueno, obviamente, la he guardado en mi terminal y le he puesto la protección más fuerte posible!!”, lloré.

Shingo respondió con un pulgar hacia arriba y una sonrisa. Su rostro era el rostro de un camarada.

Capítulo 8: Un Nuevo Miembro Familiar

Punto de Vista de Kouki Arakawa

“Mamá, estoy en casa”, llamé.

Esa noche, volví a casa desde academia como normal para encontrar a Mamá en la cocina preparando la cena.

Juzgando por el olor, hoy es estofado.

Fui a mi habitación a cambiarme de ropa, y luego fui a hablar con Mamá de nuevo.

“Mamá, tengo hambre”.

“Estará pronto, así que siéntate y espera”, respondió ella.

“¡Kon, kon!”.

Cuando insté a cenar, parecía molestar a mamá, y ella me hizo sentarme y esperar en silencio. Después de esperar un rato, mamá llevó la cena a la mesa y comimos juntos. Desde que fui admitido en la academia,

establecimos como norma que, durante la cena, yo hablara sobre lo que había sucedido en la academia y sobre cualquier cosa que me hubiera dejado una gran impresión, y escucharía Mamá hablar sobre su investigación.

“¿Oh, en serio? Eso es interesante”, dijo Mamá.

“Kon”.

“Sí, Aikawa estaba encima de Shingo de nuevo hoy”, respondí.

Después de que terminé de comer, me di un baño y luego regresé a mi habitación. Fue entonces cuando noté que había perdido una llamada de Alice.

Es inusual que ella llame en estas horas..., pensé antes de devolverle la llamada.

“Kouki, lo siento por esto, pero mañana...”, ella comenzó.

“¿Qué es?”, pregunté.

“Kon...”.

Ella iba a hacer investigación farmacéutica en mi complejo de investigación al día siguiente, por lo que quería que la contactara usando su terminal personal primero si yo iba a subir al segundo piso.

Eso me recuerda, pensé. Cuando Shingo fue al segundo piso a buscar un medicamento sin preguntar, el producto en polvo de drogas que Alice estaba haciendo fue arruinado sobre el suelo. Eso fue un montón de problemas. Tendré que advertir a todos.

“Está bien, entiendo”, dije.

Alice agregó: “Por cierto, sigo escuchando algo haciendo un sonido ‘kon’. ¿Qué es eso?”.

“¿Oh, esto? Este dragón estaba justo aquí cuando llegué a casa”, respondí, tomando otra mirada al dragón frente a mí.

Me di cuenta de que Alice estaba sin palabras.

Está bien, Alice. Cuando llegué a casa y vi esto, tampoco supe cómo reaccionar, así que lo he estado ignorando, pensé.

“Creo que debo estar un poco cansada, así que me voy a la cama temprano”, dijo Alice antes de finalizar la llamada.

Supongo que es una reacción normal. De todos modos, ¿qué es esta cosa? Debe ser una criatura extraña que mamá hizo...

“Hey”, lo llamé.

“¿Kon?”, respondió, como si entendiera lo que estaba diciendo.

No dije nada.

El dragón inclinó su cabeza como diciendo: “¿Qué es?”. Parecía estar esperando que yo hablara.

Pinché su rostro con mi dedo.

“¡Kon! ¡Kon Kon!”.

No pareció gustarle eso. Mordió furiosamente en la punta de mi dedo, pero eso no me dolió en absoluto. Éste tenía solo unos 20 cm de largo, después de todo.

Parecía el tipo de dragón que aparecería en un cuento de mundo de fantasía, excepto que era una versión en miniatura. Incluso sus alas estaban completamente formadas.

Un pensamiento se me ocurrió.

“Hey, ¿puedes volar?”, le pregunté.

“Kon...”.

Agitaba sus alas hacia arriba y hacia abajo con un lindo y pequeño movimiento como para decirme que no era posible.

¿Qué hay de esa otra cosa que hacen los dragones?

“¿Tienes aliento de fuego o hielo o algo así?”.

“Kon...”.

Parecía que no podía respirar* fuego ni nada.

“¿Qué clase de dragón eres?”, le pregunté, y respondió hinchando su pecho.

¡Si no puedes volar y no puedes respirar fuego, eres solo un viejo lagarto!
Pero espera... eres un lagarto que entiende el habla.

“¿Crees que obtendré un buen precio por ti?”, pregunté.

“¡K-Kon?!”.

Solo estaba bromeando sobre venderlo, pero tenía que averiguar más de dónde venía. No dudé por un momento que Mamá fuera responsable de que esta extraña criatura estuviera en nuestra casa.

A esta hora del día, ella probablemente está investigando en su habitación, pensé.

Fui a la habitación de Mamá y llamé a la puerta, pero no hubo respuesta.
¿Podría estar en la biblioteca en el sótano?

Bajé al sótano, y allí estaba Mamá, dibujando un círculo mágico en el piso por alguna razón.

¿Huh? ¡¿Qué?! ¡De ninguna manera! ¡¿Mamá invocó esto?!

La llamé, y ella rápidamente cerró el libro que estaba leyendo — parecía que estaba lleno de magia oscura — y se giró para mirarme.

“¡¿Kou?! ¿Ocurre algo malo?”.

¿“Ocurre algo malo”? ¡Eso es lo que quiero preguntarte!

Hasta ahora, pensé que ella era una genio científica. Fue un poco decepcionante saber que ella estaba haciendo este tipo de cosas aparte. Así se lo dije, aunque de una manera más indirecta, y ella se apresuró a negarlo.

“¡Eso no es lo que es esto! No pensé que un bebé dragón surgiría de él de repente. Estaba trabajando en mi laboratorio de forma normal cuando de repente surgió de la escama que me diste antes. Estoy segura de que puedes entender por qué ahora estoy empezando a pensar que la magia podría existir después de ver algo así”.

No entiendo para nada, pero ¿qué es esto de algo que surge de la escama? Cuando me lo dieron, me dijeron que era una legendaria escama de dragón antiguo... ¿Mamá hizo un clon de él?, me preguntaba.

“Después de que me lo diste, lo usé para decorar un estante en mi área de trabajo. Estaba trabajando cuando de repente se abrió, y salió esta pequeña criatura”.

Mientras hablaba, tomó al dragón que estaba de pie junto a sus pies en sus brazos y me miró.

¿Vino de una escama? ¡¿Soy el único que piensa que es raro?! Presioné a Mamá para obtener más información, y ella me dijo sus pensamientos.

“Kou, cuando me estabas hablando del otro mundo, mencionaste que había demonios allí, ¿verdad? Me dijiste que habías oído que era difícil para los humanos vencer a los dragones. Entonces, ¿cómo sabría la gente de allí que era una escama?”.

Bueno, esa era la leyenda que se transmitió, ¿no es así? Ni siquiera se parecía en nada a un huevo. Tenía que ser una escama.

Mamá continuó su explicación: “Creo que probablemente no era una escama. Era un huevo o algo similar. Sospecho que se volvió inactivo, y eso lo hizo parecer muerto. Incluso en nuestro mundo, hay criaturas que permanecen latentes durante varios años o incluso varias décadas de la misma manera. Si su mundo tiene tecnologías increíbles como la magia, no es tan difícil de creer que algo pueda permanecer latente durante cientos de años”.

Odiaba admitirlo, pero lo que ella decía tenía sentido. “Pero si tienes razón, entonces ¿por qué esperó hasta ahora para surgir?”.

“Kou, mucha gente tuvo que usar algo que llamas poder mágico al mismo tiempo para regresaras a este mundo, ¿verdad? ¿Tal vez ese fue el disparador que lo despertó?”.

Así que soy el responsable..., pensé, mirando al dragón acunado en los brazos de Mamá. Perdón por todo esto. Este mundo realmente no es donde perteneces.

“Es inofensivo en este momento, así que cuidémoslo aquí en casa”, dijo Mamá. “Es un dragón que vivirá durante varios cientos de años, por lo que debería tomar algún tiempo para crecer. Asegurémonos de que encontremos la forma de devolverlo a su mundo natal antes de eso”. Con una sonrisa, agregó: “Dado cómo se ve, podría pasar por un raro lagarto”.

Será mejor que hable con mis amigos de la academia sobre esto mañana, decidí, y volví a mi habitación.

**

“¡¡Tan lindo!!”, exclamó Alice.

“¿Puedes respirar fuego?”, preguntó Aikawa.

Al día siguiente, llevé el dragón conmigo a mi complejo de investigación, y Alice y Aikawa lo habían tomado de inmediato. Me quedé con Shingo mirando el espectáculo, y todo lo que pude hacer fue sonreír irónicamente ante sus reacciones. *¡Es un dragón! ¡Por lo menos, queden un poco sorprendidas!*

“Kouki, ¿le has dado un nombre?”, me preguntó Shingo.

No había pensado en darle uno. *¿Cuál sería un buen nombre...?* Miré al dragón, y cuando se dio cuenta de que lo estaba mirando, dejó escapar un

grito y se acercó. Se veía sorprendentemente lindo mientras se frotaba el rostro contra mi mano.

“Kouki, vamos todos a inventar un nombre juntos”, dijo Alice.

“Por supuesto. Decidamos juntos”, respondí.

Pensé que no podría continuar diciendo “¡Hey!” y “Dragón”, así que estuve de acuerdo con la idea. De alguna manera, no fue hasta ese momento que descubrí el terrible gusto que todos tenían.

“¡Buh ji! Me gusta el sonido de ‘Phantom Nocturna’”, sugirió Shingo.

Recuérdame qué edad tienes, Shingo.

“De ninguna manera, Shin. Vamos a llamarlo ‘Rose Weldey’”.

Aikawa, ¿qué clase de nombre es Weldey?

Alice había estado mirando al dragón intensamente todo el tiempo. Ella se giró hacia mí y me sugirió un nombre: “Kouki, me gusta el nombre ‘Knight Clayde, The Silver’”.

¡No, ¿tú también?! ¡Ni siquiera es un caballero! ¡Es solo un extraño lagarto!

El dragón había estado haciendo silenciosamente haciendo infeliz “kon...” sonido todo el tiempo.

“¿Qué tal si lo llamamos ‘Kon’?”, sugerí.

“¡Kon! ¡¡Konkon!!”, el dragón respondió felizmente a mi sugerencia.

Bueno, eso lo soluciona. Si le gusta el nombre, desde hoy en adelante, se le conocerá como Kon. Todos los demás estaban haciendo ruidos de burla en desaprobación, pero no les presté atención. ¡No gritaré el nombre “Nocturna” cuando haya personas alrededor!

Aikawa comenzó a protestar en voz alta: “¡El problema es que está haciendo lindos sonidos de ‘kon’! ¿Qué tipo de dragón hace eso? Si solo tuviera más sonidos de dragón, ‘Rose’ sería un perfecto acorde”.

Intenté preguntarle a Kon: “¿Puedes hacer otros ruidos?”.

Kon bajó de la mesa y caminó hacia el borde de la habitación. Luego se giró hacia nosotros y respiró hondo...

“¡¡Graaaaaaaaaw!!”.

Ciertamente no fue el grito que habíamos escuchado de él hasta ahora. Fue un genuino rugido. Él me miró e hinchó su pecho como diciendo: “¿Lo suficiente para ti?”. Aikawa lo miraba en asombro.

“Creo que estoy de acuerdo con ‘Kon’”, dijo Alice. Al parecer, ella realmente quería que él volviera a hacer el sonido “kon”.

Me prometí a mí mismo que haría que Aikawa barriera la copa que había sido destrozada por el impacto de su rugido. Todo había sido su culpa, después de todo.

**

“Kouki, ¿podrías venir con nosotros en una prueba de coraje?”, me preguntó repentinamente Aikawa mientras yo limpiaba la copa que había sido hecha añicos por el rugido de Kon.

Miré a Aikawa como diciendo: “¿Te sientes cansada?”.

Ella se puso nerviosa y lo negó. “¡N-No es así! Por supuesto que no creo en fantasmas. Solo quiero investigar las siete maravillas de la academia”.

Apuesto a que son sólo rumores cliché... ¿Por qué debería tener que descubrir siete maravillas después de entrar en este tipo de academia? ¡Y es solo junio! Este es el tipo de cosas por las que normalmente te emocionarías en agosto cuando es la temporada de verano. No se puede estar preparando una prueba de coraje en este momento del año.

“Eso me parece bien”, dijo Alice. Pensé que ella sería la que más se opondría, pero Alice estaba de acuerdo con entusiasmo.

Miré de reojo a Shingo, y él sacudió su cabeza en resignación.

Parece que estoy a punto de ser arrastrado a esto..., pensé. Últimamente parecía como si me estuvieran arrastrando a todo lo que sucedía a mi alrededor, y era un verdadero dolor, así que quería negarme por una vez.

Con esa decisión en mente, estaba a punto de decirle a Alice: “Creo que pasaré”, pero ella habló antes de que yo pudiera.

“¿No vendrás con nosotros, Kouki?”.

Esos ojos llorosos de ella realmente me estaban presionando.

Qué sucio truco. Ella sabe que no puedo reusarme ahora.

Al final, me derrumbé como siempre, y tuve que ir con ellos.

“Entonces, ¿cuál es la historia detrás de las siete maravillas, Aikawa?”, pregunté.

Cualquiera que sea la historia, estoy seguro de que es algo exagerado que se desató de forma desproporcionada. Cuando escuche más sobre ello, probablemente sea algo fácil de explicar..., pensé para mí mismo antes de permitir que Aikawa explicara los detalles.

Aikawa comenzó a explicar en una voz inusualmente tranquila, como si tuviera miedo de algo.

“Primero está la historia del árbol de sakura con pétalos que nunca se marchitan. Hay un árbol de sakura en el jardín que continúa floreciendo, incluso después de que los otros árboles hayan perdido sus flores, y luego, después de un tiempo, todos sus pétalos se dispersan de repente.

Segundo es el sótano del complejo de investigación médica. Cada noche, puedes escuchar a un niño gritando.

Tercero es el misterio del cobertizo del gimnasio. Cuando cae la noche, una figura pálida aparece mirando a través de una ventana ligeramente abierta del cobertizo del gimnasio del club deportivo cerca de la escuela secundaria”.

Bueno, puedo explicar todas y cada una de estas historias hasta ahora, pensé. Le pregunté a Aikawa por algunos detalles más, y luego la insté a continuar cuando yo estuviera satisfecho con sus respuestas.

Cuarto es la sombra danzante. La sombra danzante aparece en el tercer piso del complejo de investigación farmacéutica cuando no hay nadie alrededor.

Quinto es el guardia de la torre del reloj. En el instante en que el reloj llegue a las 9 PM, te enfrentarás a la ira del guardia si estás dentro de la torre del reloj.

Sexto es la desaparición en la puerta principal. La historia cuenta que, si vas a casa desde la academia por la noche, cuando te diriges hacia la puerta principal, un estudiante de la academia que está delante de ti desaparecerá en un instante. El séptimo...”.

Aikawa se calló cuando llegó al séptimo rumor, y todos la presionaron para que se apresurara y continuara. Pero Aikawa solo nos miró y dijo: “No lo sé”.

Al sonido de esas palabras, todos colapsamos en una pila. Incluso Kon debe haber estado enojado, ya que hundía sus dientes en el pie de Aikawa.

“¡Si no sabes de una séptima maravilla, ¿por qué no llamarlas las seis maravillas?!”, me quejé, y Aikawa se enojó conmigo por alguna razón.

“¡El hecho de que no sé cuál es la séptima maravilla es una maravilla en sí misma!”.

Bueno, lo que sea. Conozco las historias ahora, y he descubierto una explicación probable para cada una, así que ahora las explicaré una a la vez.

“Bueno, tengo mis teorías, pero ¿y los demás? ¿Deberíamos ir a cada sitio e intentar encontrar la explicación?”, les sugerí a todos.

Decidimos que iríamos todos a buscar la verdad detrás de cada historia.

Esto es un dolor, pero es la única manera. Primero, será mejor que agarre esto y eso... Será mejor que tenga esa herramienta conmigo también, decidí. Pensaba qué herramientas necesitaría tomar.

Mientras tanto, Aikawa le susurraba algo a Shingo. “Shin, tengo miedo. ¿Tomarías mi mano?”.

“¿Buh ji?!”.

¡Ustedes dos están buscando una excusa para perder el tiempo entre sí! ¡Maldición! ¡¡Estoy tan celoso!! No podía decir lo que estaba pensando, pero

le di a Shingo una mirada que era lo suficientemente intensa como para matar.

Alice debe haberse dado cuenta. Ella se rió y me dijo: “Podemos tomarnos de las manos también”.

Casi había olvidado cuán linda Alice es...

**

“Tenemos que pensar en el tiempo, así que comencemos con la segunda historia sobre el complejo de investigación médica”, les dije a todos, ya que todavía había luz afuera. Todos fueron sin mostrar ningún temor.

“Escuché que hay un depósito de cadáveres en el sótano”, dijo Shingo, quien ahora parecía estar acobardado. Si hubiera acertado, encontraríamos algo inusual allí.

“Aikawa, sé que me acabas de decir esto, pero el personal docente no tiene motivos para visitar este edificio, ¿verdad?”.

“Sí, queda en manos de los estudiantes administrar el edificio”.

Bueno, eso lo soluciona..., pensé mientras llegábamos a la entrada del sótano, donde se habían escuchado los gritos. Sintiéndome un poco travieso, le dije a Shingo que abriera la puerta. Shingo parecía asustado, entonces le dije: “¿No quieres mostrarle a tu novia cuán valiente eres?”.

Eso pareció convencerlo.

“¡Buh ji! La abriré”, dijo antes de abrir la puerta con valentía.

La puerta se abrió, y ante nuestros ojos... había una mesa de mahjong.

Era exactamente lo que esperaba ver, y alcé mis puños para celebrar. Por otro lado, Shingo y Alice estaban de pie allí con miradas en blanco en sus rostros, así que decidí que debía explicárselos.

“Este es un edificio de investigación de la preparatoria de élite donde no va el personal docente, así que, si algunos chicos quisieran reunirse y jugar mahjong, este sería el lugar. Si nadie viene por las historias de fantasmas, eso lo hace aún mejor. Sospecho que los gritos provienen de quien pierde el juego”.

“¿Eso es todo?”, preguntó Alice en sorpresa.

“Así son las historias de fantasmas”, dije.

Ella sonrió y estuvo de acuerdo.

El siguiente... ¿Qué hora es? A dónde nos dirigimos después depende de la hora del día, pensé.

Estaba a punto de verificar la hora en mi terminal, pero Shingo adivinó lo que estaba pensando y me dijo: “Son las 4:30 PM”.

¡Qué gran amigo! Le disparé a Shingo una mirada apreciativa.

“Shin, estás usando tu reloj en el brazo opuesto hoy”, dijo Aikawa, como si acabara de notar algo muy extraño.

Shingo debe haber sentido ganas de usarlo en el otro brazo para variar. Yo hago lo mismo. Uso mi terminal en diferentes brazos del día a día. De todos modos, él dijo 4 PM... Eso significa que la tercera historia es la siguiente.

Llegamos a la terraza del tercer piso del gimnasio utilizado por el club deportivo al borde de los terrenos de la academia. A partir de aquí, teníamos una buena vista de la parte trasera del cobertizo del gimnasio. Miré a través de los binoculares que había traído, y pude ver que la ventana se abría lentamente.

“Lo sabía”, murmuré para mí mismo.

Aikawa agarró los binoculares para ver mejor el cobertizo del gimnasio. Había ira en su voz cuando dijo: “¿Está de pie allí fumando?!”.

Así es... Tal como dijo Aikawa, un estudiante de secundaria estaba fumando un cigarrillo. Todos quieren parecer duros a esa edad, así que entendí cómo se sentía, pero él había elegido el peor lugar para ello. Si no tenía cuidado, podría incendiar el lugar, así que pensé que deberíamos advertirle. Aikawa tenía otras ideas, y ella inmediatamente envió un correo electrónico al consejero escolar usando su terminal.

Lo vimos por un tiempo, y finalmente pudimos ver que el profesor había venido corriendo al cobertizo del gimnasio.

Parece que lo pusimos en una situación difícil.

“Bueno, es peligroso. Y es contra la ley”. La ira de Aikawa aún no había disminuido.

Vi a Shingo tratar de calmarla mientras él decidía a qué lugar guiar a todos después.

Siguiente, llegamos a los laboratorios botánicos de la academia. Estaba seguro de que este era el lugar que administraba los árboles de sakura en el jardín. Alice estaba asintiendo como si lo hubiera descifrado, así que le dije que fuera a preguntarle a uno de los investigadores sobre el misterioso árbol de sakura del jardín.

“¿Ese árbol de sakura en el patio?”, dijo el investigador. “Ese es un árbol que criamos selectivamente para tener un largo período de floración. No es del todo perfecto. Esparce todos sus pétalos en una noche, y eso es algo que nos gustaría solucionar”.

Ese investigador masculino dio una respuesta directa y honesta a la pregunta de Alice. Sentí que todos estaban perdiendo el entusiasmo cada vez que descubríamos que uno de los siete misterios podía resolverse fácilmente.

Honestamente, todo esto va de manera predecible, ¡y ahora solo quiero irme a casa!, pensé, suspirando. Uno de mis documentales animales favoritos estaría en la televisión hoy a las 6 PM, y quería irme a casa de inmediato para verlo. *¿No podemos dejar esto ahora?*

Intenté preguntar a todos. “¿Vamos a seguir adelante con esto? Creo que la verdad detrás de todas las demás historias será una gran decepción”.

“¡Quiero entenderlas todas, no importa qué!”, insistió Aikawa.

“¡Kon! ¡Kon!”. Sorprendentemente, incluso Kon me instaba a continuar.

Shingo y Alice dijeron: “Bueno, hemos llegado tan lejos”, como si simplemente continuaran bajo inercia.

Suspiré y guié a todos a la siguiente ubicación. Sabía que podríamos ver el complejo de investigación farmacéutica desde el segundo piso de este edificio. Todos miramos el complejo de investigación farmacéutica, y Kon comenzó a olfatear como si él hubiera notado algo.

“¿Alguien está bailando?”, preguntó Alice, notando que había una figura humana en una habitación al final del edificio de investigación farmacéutica.

Estaba mirando esa habitación también, pero a pesar de que estaba viendo justo lo que esperaba, todavía fue decepcionante. Este era el tipo de cosa que podía ver en cualquier momento en mi propio complejo de investigación.

“Él solo está ventilando el lugar”, dije. “Siempre haces lo mismo en tu laboratorio antes de irte, ¿verdad, Alice? Usas un ventilador o algo para expulsar malos olores afuera. A diferencia de Alice, este tipo se mueve como un idiota, así que parece que está bailando. La razón por la que esto sucede cuando ‘no hay nadie alrededor’ es porque es algo que él hace antes de volver a casa. Él es la única persona allí”.

“Me pregunto si la forma en que me muevo parece estúpida para cualquiera que me vea desde fuera...”, susurró Alice, pareciendo un poco preocupada.

No dejando que me distraiga, me dirigí hacia la torre del reloj para investigar el quinto rumor.

**

“Veamos... son las 6:50 PM justo ahora, así que estamos a tiempo”, dije.

Shingo me miró sospechosamente y preguntó: “Kouki, ¿la historia no dice que sucede a las 9 PM?”.

Me reí y no le respondí. Vertí un poco de agua en un vaso que había traído y caminé hasta colocarlo dentro de la torre del reloj antes de regresar. Luego me giré hacia todos.

“La campana de la torre del reloj sonará en tres minutos, así que será mejor que cubras tus oídos. Kon, ¿por qué no te acurrucas dentro de mi mochila por un momento?”.

Todos se cubrieron sus orejas como yo había instruido, y Kon se acurrucó en mi mochila. Luego escuchamos que las campanas comienzan a campanear la hora. Era bastante ruidoso

¡No puedo creer lo estúpidamente ruidoso que es esto! ¡Para pensar, que originalmente estaba planeando ir allí! Poner un vaso allí fue la idea correcta.

Cuando las campanas se detuvieron, abrí la puerta de la torre del reloj para mostrar el vaso que había colocado dentro.

“¿Kon?!”. Podría decir que Kon estaba conmocionado. *Bueno, supongo que acaba de nacer. No puedo esperar que él entienda por qué se rompió el vaso.*

Nadie parecía entender tampoco, así que les di una simple explicación.

“Son las oscilaciones del sonido”, les dije. “Esa es la verdadera forma del guardia. Cuando Kon rugió en el laboratorio hace un rato, todos ustedes vieron que la copa en la mesa se hacía añicos, ¿verdad? Es lo mismo. Si alguien se para dentro mientras suena la campana, espero que se caigan con una conmoción cerebral. Las granadas sónicas funcionan según el mismo principio”.

Todos aceptaron mi explicación con un asentimiento.

Muy bien, ¡solo está el misterio de la puerta principal, y luego hemos terminado! Si terminamos esto, puedo irme a casa. La idea de ser liberado de esta problemática tarea me hizo tan feliz que caminé con un espiral en mi paso hasta la puerta principal.

Cuando llegamos a la puerta principal, les pedí a todos que esperaran mientras pensaba en la ubicación.

Creo que ese lugar podría funcionar, pero no estoy seguro. Si arruino esto, nos quedaremos atrapados esperando que llegue otro auto, pensé. ¡Justo en ese momento, apareció un auto desde el interior de la academia! *Tiempo perfecto. Y hay otro que se acerca desde la carretera también.*

Hablé en voz alta para que todos los que esperaban lo oyeran. “¡Parpadeen y lo perderán, así que miren atentamente!”.

Los faros de los autos se superpusieron, centrados en el lugar donde yo estaba de pie.

¿Lo logré? Me giré aprensivamente para encarar a todos.

“¡Desapareció!”, gritaron.

Parece que fue un éxito.

Una vez que el auto pasó, Shingo vino corriendo hacia mí. “¡Buh ji! ¿Qué fue eso? ¿Qué acaba de suceder?”.

“Es el efecto del resplandor de los faros”, expliqué. “Todo lo que se encuentre en un punto donde las luces de dos autos se superpongan por la noche parecerá desaparecer. Es peligroso y causa muchos accidentes. Lo que probablemente sucede es que la persona que está en los faros sale por la puerta y dobla la esquina, por lo que dejan su campo de visión. Entonces podrías cometer el error de pensar que realmente han desaparecido”. Me sentí un poco orgulloso de mí mismo.

Todos asintieron apreciativamente.

Al final, cada historia resultó ser una gran cosa hecha de la nada.

Cuando sucede algo un tanto misterioso, las noticias se propagan rápidamente, reflexioné. Me doy cuenta de que todo es muy divertido, pero odio mezclarme en ello.

Justo en ese momento, otro auto surgió dentro de la academia y se detuvo frente a mí. El conductor bajó la ventana y me habló. “¿Oh? ¿Eres tú, Arakawa? ¿Qué estás haciendo aquí? Pensé que tenías un auto que te llevaba a casa”.

La directora me miraba a través de la ventana. Le dije lo que habíamos estado haciendo, y ella respondió sin rodeos mientras sonreía. “Ya veo. Pero ya sabes, se está haciendo tarde, así que ve a casa. ¿Saito, Aikawa y la Señorita Alford están contigo? Es hora de que todos se vayan a casa y cenén”.

Vimos salir a la directora, y luego todos nos dirigimos a casa.

**

Cuando regresaba a casa para cenar, recibí un mensaje en mi terminal personal.

Me salté los persistentes emails que recibía de mamá (“¡Kou, estoy sirviendo la cena!”) y abrí el email de Shingo.

El email de Shingo decía: “¡Perdón por haber tenido que irme a la mitad, Kouki! ¿Explicaste las siete maravillas al final?”.

¿Qué quiere decir? Estuvo con nosotros todo el tiempo. Le pedí una explicación, y él pronto respondió. Leí su email y quedé congelado en shock.

“¿Qué quieres decir? Tuve que irme poco después de que vimos la mesa de mahjong porque tenía otro lugar para estar. Después de que me explicaras el árbol de sakura en el jardín, Megumi y Alice me enviaron un mensaje para decir que se habían ido a casa. Escuché que fuiste solo a ver el complejo de investigación farmacéutica porque sentías curiosidad. ¿Está mal?”.

Entonces, ¿quién (o qué) estaba conmigo hoy?

**

Punto de Vista de Kaori Yamamoto

Reprimí una carcajada mientras conducía. Resultó que incluso Arakawa tenía un lado infantil. No podía creer que me hubiera dicho con franqueza que estaba investigando las siete maravillas, a pesar de que había “realmente solo seis”. Él parecía estar bajo algún malentendido, porque ciertamente había siete maravillas.

Había escuchado la historia de los estudiantes cuando asumí el puesto de directora, y recordé que la historia involucraba un “espejo de imitación”. La historia decía que, si pasabas frente a cierto espejo en la academia, algo aparecería, disfrazado de alguien que conoces, para engañarte. Era el tipo de historia infantil que los niños a menudo inventaban para divertirse.

“Pero me pregunto...”, dije pensativamente. “Me pregunto... si Arakawa estaba solo frente a la puerta principal, ¿dónde se habrían ido sus amigos?”.

Me pregunto si todos se habrían escondido después de haberse sorprendido de verme, pensé mientras manejaba hacia mi casa.

Interludio: Una Cita

Punto de Vista de Kouki Arakawa

“Estoy tan aburrido...”, murmuré.

Realmente no tenía nada que hacer, así que me había acostado perezosamente en mi cama, ordenando distraídamente datos en mi terminal personal. Después de ordenar todos los archivos ordenadamente en categorías, apareció una alerta diciéndome que tenía un email en la pantalla de mi terminal, y lo abrí.

De: Alice

Kouki, ¿estás durmiendo? ¿Quieres ir a algún lugar el Sábado si estás libre?

Esto es... De ninguna manera. ¡¿Ella me está invitando a una cita? Espera. Probablemente ella también invite a Shingo y Aikawa... Podría arrepentirme de haber hecho ilusiones, así que me tomé un momento para reponerme. Justo ahora, no sé qué Alice tiene en mente. ¿Supongo que debería responder? En realidad, no. La entenderé mejor si escucho su voz directamente.

Conteniendo mi emoción dentro, llamé a la terminal de Alice.

“¿H-Hola? ¿Kouki?”, ella gritó.

¡Ella respondió! Juzgando por el sonido de su voz, Alice estaba tan tensa como yo. Esta era definitivamente una cita.

“Sí, soy yo”, dije. “Acabo de ver tu email. ¿Quieres que solo seamos nosotros dos?”.

“Um, sí... Si estás de acuerdo con eso”.

¡Estoy más que de acuerdo con eso! Necesito lucir tan genial y no parecer demasiado entusiasta... Si parezco demasiado emocionado, ella va a pensar: “Este tipo está tan desesperado. Qué asqueroso”. Tengo que mantener la calma sin importar qué.

“No me importa en absoluto. ¿Tenías un lugar en mente? Si hay un lugar al que quieres ir, en cualquier lugar está bien conmigo”.

¡Acertado! Lucí genial y tuve la amabilidad de dejarla elegir el lugar sin darle mucha importancia a ello. Estoy obligado a anotar algunos puntos con ella.

“Me pregunto a dónde deberíamos ir...”. A través de la terminal, Alice sonaba feliz mientras lo pensaba. “Oh, lo sé. ¡Vamos a ese acuario! Recientemente vi en TV que puedes tocar pingüinos y delfines allí. ¿Sabes cuál es el nombre del lugar?”.

“¿Te refieres al Ocean Research Center, el Blue Aquarium?”, respondí.

“¡Sí! Debes haber estado viendo el mismo programa. Me encantaría acariciar a un delfín. Dijeron que era popular en la TV, pero ¿crees que podríamos conseguir entradas para el espectáculo de delfines?”.

“Creo que sí”, dije. “¿Qué tal si nos encontramos en la entrada principal del Blue Aquarium a las 9 AM mañana?”.

“¡Bien! Te veré allá. Espero con ansias. Y no llegues tarde. Buenas noches”.

Respondí: “Buenas noches” y terminé la llamada con Alice.

¿El Blue Aquarium? Creo que ese lugar ha sido popular entre las parejas y familias desde que comenzó a aparecer en la televisión recientemente. Me enteré de que las entradas del espectáculo para cada espacio de tiempo se agotaban por completo todos los días antes de que terminara la mañana.

No había visto el programa que Alice mencionó; había estado viendo otro documental sobre búhos que se emitió en otra estación al mismo tiempo. *Entonces, ¿por qué sé tanto sobre Blue Aquarium?, me preguntaba.*

Tan pronto como terminó la llamada con Alice, comencé a buscar páginas web en la pantalla de mi terminal. Encontré una página que era para el Ocean Research Center en lugar del acuario, e hice clic en un enlace de la página que conducía a una lista de investigadores.

“Asesora de investigación especial... Miki Arakawa”.

Ahora recuerdo... Me enteré de la popularidad del acuario de Mamá. Miré a mi escritorio y vi que había dos entradas en el escritorio. Esas eran las

entradas “Blue Aquarium Premium VIP” que Mamá me había dado después de decirme sobre el acuario. ¡Con estas entradas, ni siquiera necesitaría alinearme y comprar entradas para el espectáculo!

“¡Muajajaa! ¡Es demasiado perfecto! ¿Cuáles eran las posibilidades de que Alice quisiera ir al mismo acuario? ¡Esta es ciertamente una victoria!”, lloré.

Con el éxito de la chita de mañana casi segura, me fui a la cama sintiéndome satisfecho, y pronto me quedé dormido.

**

Al día siguiente, llegué a la entrada del acuario 20 minutos antes de la hora acordada. Allí encontré que Alice ya me estaba esperando. Puede que no fuera intencional, pero dejar a una chica esperando en nuestra primera cita era imperdonable, así que corrí hacia ella mientras la llamaba por su nombre.

(NT: Nel, yo siempre llego como máximo 1 / 1:30 horas antes a un lugar. Sí, sé que zOy ZpHeZiAl).

“Lo siento. ¿Te hice esperar?”, le pregunté.

“Para nada”, respondió ella. “Acabo de llegar aquí, así que no te preocupes por eso. Realmente estoy esperando esto. Vamos a comprar nuestras entradas”.

“Ya tengo nuestras entradas, así que no te preocupes por eso. Voy a recoger nuestros pases antes de que se abra la puerta. ¿Te importa esperar aquí?”.

“Ah, está bien...”, respondió Alice, lindamente inclinando su cabeza como si estuviera curiosa.

Le sonreí antes de correr hacia la ventanilla VIP. En la ventanilla, le dije a la señorita detrás del mostrador: “Disculpe, me gustaría canjear esta entrada”.

“Lo siento, respondió ella. “Esta ventanilla es solo para boletos VIP. Los clientes regulares necesitan usar la ventana de allí”. Ella frunció el ceño e hizo un gesto hacia la ventanilla regular.

Eso tiene sentido..., pensé. Solo me veo como un niño de escuela. Ella no esperaría que pudiera pagar una entrada VIP cuando son tan caros. Sobre todo, porque la popularidad reciente los ha hecho difíciles de obtener.

Estaba seguro de que ella no tenía la intención de menospreciarme, así que tomé una entrada VIP de mi bolsillo y se la entregué cortésmente mientras trataba de ser amigable como fuera posible. “Creo que estoy en la ventanilla correcta. Este es una entrada VIP, ¿no es así?”.

La señorita rápidamente comenzó a disculparse. “¡Lo siento mucho! ¿Podría por favor mostrarme alguna ID?”.

Le entregué mi tarjeta de registro de estudiante de la academia, y la señorita se quedó con los ojos abiertos al mirarla. Entonces miró hacia atrás y adelante entre mi rostro y una terminal que supuse que estaba mostrando mi rostro. Finalmente, ella habló con voz temblorosa: “Oh... Kouki Arakawa... ¿en persona...?”.

“Correcto. Ese soy yo”, respondí.

¿Huh? Mi mamá podría ser una asesora de este centro de investigación, pero ¿por qué el personal de la entrada se preocuparía tanto por una asesora de investigación de renombre?

Ella respondió de inmediato mi pregunta no formulada. “¡Lo vi todo en las noticias! ¡Eres el que desarrolló la cura para la tragedia europea, ¿verdad?! ¡Eso es increíble! ¿Estás solo? Si gustas, podría ser tu guía”.

“Gracias, pero estoy aquí con una amiga, así que tendré que rechazar su amable oferta”, dije. “Más importante aún, si has terminado de confirmar mi identidad, ¿podría obtener mis pases ahora?”.

Por favor. Estaba feliz de estar hablando con una hermosa mujer, pero había dejado a Alice esperando. No quería que ella esperara demasiado tiempo.

“Es una lástima”, dijo la mujer con pesar. “Bien, aquí están tus dos pases. Por favor, usa esta pulsera en todo momento una vez que estés dentro. Si muestras esta pulsera al personal al lado de cada puerta, puedes pasar sin tener que esperar en la fila. También hay pasillos privados que puedes usar en las áreas concurridas, así que tómate tu tiempo para disfrutar”.

“Gracias”.

“Por favor, disfruta de su tiempo aquí en el Blue Aquarium”.

La señorita sonrió mientras me daba la vuelta para irme, y me apresuré a regresar donde Alice estaba esperando.

**

Punto de Vista de Alice Alford

“¿Qué le está tomando a Kouki tanto tiempo?”, me pregunté.

Él dijo que iba a recoger nuestros pases, pero luego se dirigió en la dirección equivocada. ¿Me pregunto si todo está bien? Más importante aún, me pregunto si lo que llevo se ve bien.

Estaba vistiendo un nuevo vestido que había ido de compras con Megumin, pero no sabía si a Kouki le gustaría. Mientras miraba mi reflejo en una ventana, vi el reflejo de Kouki apresurándose hacia mí, así que me giré para mirarlo.

“Perdón, Alice. No pensé que me llevaría tanto tiempo. Aquí tienes”, dijo.

“¿Qué es esto?”, pregunté mientras examinaba la pulsera que Kouki me había dado.

Kouki sonrió y me dijo: “Esa es tu pulsera de identificación. Tenía entradas VIP, así que estos son nuestros pases. Esto significa que tendremos acceso prioritario al espectáculo de delfines que querías ver”.

¿Huh? ¿No se supone que las entradas VIP son increíblemente caras? Y ni siquiera le di el dinero a Kouki por mi entrada... Nerviosamente comencé a sacar algo de mi cartera, pero entonces Kouki tomó mi mano.

“Hay mucha gente alrededor, así que, ¿qué tal si nos tomamos de la mano? De esa forma no nos separamos. Mira, están abriendo la puerta”.

Tomé la mano de Kouki, y él sonrió mientras nos guiaba hacia la puerta.

**



“¡Oh!”, gritó. “Alice, hay un desfile de pingüinos”.

“¿Dónde?”, pregunté.

Miramos varias exhibiciones y nos movíamos a la siguiente cuando Kouki señaló a un grupo de pingüinos súper lindos andando. Fuimos a tomar un vistazo más cercano y encontramos una treintena de pingüinos caminando lentamente detrás de una persona que los dirigía. Cuando me agaché para ver mejor a los pingüinos, uno de ellos se detuvo frente a mí, y me miró en el ojo.

“¿Huh? ¿Qué es?”, le pregunté al pingüino.

“Debe pensar que eres uno de ellos, Alice”, dijo Kouki sonriendo.

¡Mis piernas no son tan cortas! Estaba a punto de decirle a Kouki que dejara de molestarme, cuando el pingüino frente a mí levantó su ala.

La persona que los dirige se dio cuenta y dio media vuelta. “Bueno, esto no sucede muy a menudo. Adelante, dale la mano”.

Suavemente tomé el ala del pingüino. El pingüino pareció satisfecho y volvió a andar tras los demás.

“¿No fue lindo, Kouki?”, pregunté.

“Sí. No tenía idea de que los pingüinos fueran tan amables con las personas. ¿A dónde deberíamos ir después? Las medusas están cerca. Podríamos ir a verlas”.

“Muy bien, vamos”.

Caminamos cogidos de la mano en el edificio donde estaban los tanques de las medusas. Muchos tipos de medusas de diferentes colores estaban nadando en un tanque sorprendentemente pequeño. También había algunas sillas donde podíamos descansar, así que me senté allí con Kouki, y observamos tranquilamente nadar a las medusas.

“Estas medusas son tan pequeñas y bonitas”, dije. “Pensé que serían más grandes”.

“Depende de las especies. Algunas medusas tienen cabezas de cuatro o cinco metros de ancho. ¿Querías ver aquellas?”.

Una medusa de cinco metros de ancho... Me sentí mal solo imaginándolo. “Preferiría que no”.

“Exactamente. Es por eso que juntaron a estas pequeñas medusas. La forma en que pulsan es relajante de ver”.

Miré a Kouki. Él miraba en paz sentado en la silla y mirando la medusa. Por alguna razón, sentí que mi corazón se aceleraba.

Me compuse, y luego recosté lentamente mi cabeza contra el hombro de Kouki. Por un momento, él se sorprendió, pero pronto comenzó a

acariciarme suavemente mi cabello. Por un tiempo, nos quedamos así, dejando pasar el tiempo. Entonces, de repente, mi estómago hizo un sonido de quejido.

“Ha. Debes estar hambrienta. Vamos a almorzar”.

Estaba demasiado avergonzada para decir algo. Me levanté y en silencio tomé la mano de Kouki.

**

“Debes haber estado realmente hambrienta, Alice”, bromeó Kouki. “¿Estás disfrutando eso?”.

Gruñí y respondí: “¿No puedes olvidarte de eso?”.

Kouki estaba bromeando con una sonrisa en su rostro mientras me miraba comer mi pasta. No podía creer que mi estómago había hecho tanto ruido mientras estaba en mi primera cita con el chico que me gustaba, y me sentí tan avergonzada que podría haber muerto. Le respondí a Kouki con lágrimas en mis ojos, pero él solo se rió y siguió comiendo.

¿Qué es eso que está comiendo...?, me preguntaba. “Kouki, ¿no has pedido ningún sándwich?”.

“No, esto fue lo único que me gustó”, respondió Kouki sonriendo.

Frente a él había un plato de puré de papas con salchichas en rodajas.

¿Eso significa que no puede comer arroz, a pesar de que es japonés? Más importante aún, ese plato está destinado a ser comido con pan, no solo. Dicho eso, parecía que lo estaba disfrutando, y por alguna extraña razón, eso me hizo sentir feliz también.

Después de comer, tomamos un poco de té, y Kouki comenzó a usar su terminal.

Kouki levantó su cabeza de la terminal y sugirió: “A continuación, veamos el espectáculo de delfines por la tarde, y luego visitemos la tienda antes de regresar a casa. Creo que ya empezará a ser tarde para entonces”.

“Tienes razón. No debemos permitir que sea demasiado tarde”.

Desearía que pudiéramos estar juntos así para siempre, pero no quiero meterme en problemas por permanecer fuera demasiado tiempo, pensé.

Kouki me miró justo cuando tenía ese pensamiento, y por un momento sentí que mi rostro se ponía rojo, así que alejé la vista.

“Alice... no sé cómo decir esto...”, él comenzó.

¡Justo cuando estaba pensando que *Él iba a decirlo!* escuchamos un anuncio: “El espectáculo de delfines comenzará en unos momentos. Todos con una entrada para el espectáculo, por favor, reúnanse frente a la arena del espectáculo”.

¡No puedo creer ese anuncio! ¡Qué horrible sincronización!

Giré de vuelta a mirar a Kouki, y él solo sonrió con ironía y dijo: “¿Deberíamos ir?” antes de levantarse.

Mostramos nuestras pulseras en la entrada de la arena, y fuimos guiados a nuestros asientos en la primera fila. Nos sentamos en los asientos que nos habían dado, y mientras esperábamos, los asientos a nuestro alrededor comenzaron a llenarse hasta que la arena se llenó a capacidad.

“Este espectáculo es realmente popular. He estado esperando esto también”, dijo Kouki entusiasmadamente. “Esta es la primera vez que he visto un delfín de primera mano”.

“¡No solo podemos mirar, sino que podemos participar en el espectáculo!”, acepté. “Estoy muy emocionada”.

Esperé, llena de emoción, y luego vimos a un grupo animado de delfines nadando desde una puerta al costado de la piscina. Nadaron en un grupo muy unido, saltan fuera del agua de vez en cuando. La entrenadora presentó a los delfines, y el espectáculo estuvo lleno de sorpresas a partir de ese momento. A su orden, nadaban a través de anillos en sincronización, jugaban con bolas y realizaban saltos de altura sin esfuerzo. Eran tan adorables que estaba completamente en trance.

Kouki estaba emocionado también. “Son más impresionantes de lo que pensaba”.

“Ahora es el momento de un evento de lanzamiento de anillos con los delfines”, dijo la entrenadora. “¿Alguien quiere unirse?”.

Una mujer en traje de neopreno comenzó a buscar personas que quisieran tirar anillos.

Realmente quiero... Pero estoy demasiado avergonzada para levantar mi mano. No sabía qué hacer, pero entonces Kouki levantó su mano y aceptó algunos anillos de la mujer.

“Aquí tienes, Alice, dijo Kouki, dándome todos los anillos de lanzamiento. “Aquí vienen los delfines. Apresúrate y tira los anillos”.

Dije en voz baja: “Gracias”, y luego lancé un anillo hacia los delfines.

Arrojé el primer anillo hacia un delfín que me estaba esperando justo enfrente, y nadó hábilmente hacia atrás para atrapar el anillo. Era tan lindo de ver, y en un abrir y cerrar de ojos, había tirado todos los anillos. Antes de que pudiera volver a mi asiento, el delfín que había atrapado más anillos vino nadando mientras hacía sonidos chasqueando.

“¿Por qué no lo recompensas acariciándolo?”, sugirió la mujer.

Acaricié al delfín y él comenzó a hacer ruidos felices antes de volver a nadar lentamente hacia los otros delfines.

Lo vi alejarse con una gran sonrisa en mi rostro, y luego volví a mi asiento donde Kouki me estaba esperando.

**

“¡Pudiste acariciar al delfín!”, dijo Kouki. “Qué afortunada”.

“¡Sí! Eso me hizo muy feliz”.

Después del espectáculo, hicimos una pequeña compra en un negocio que vendía recuerdos, y luego volvimos a un parque en las instalaciones para esperar el autobús a casa. Compré un muñeco de felpa de delfín para Megumin, y Kouki había comprado un sombrero de boca de tiburón para Saito. Estaba segura de que Megumin estaría feliz, pero Saito definitivamente iba a hacer un amargo rostro. Kouki probablemente se había dado cuenta de eso, y lo había comprado para molestarlo.

“Hoy fue muy divertido, Alice”, dijo él.

“Lo fue realmente”.

No sé qué hacer. No puedo mantener una conversación en marcha. Kouki está tratando de hablar conmigo, pero a este ritmo él irá a pensar: “Wow, ella es tan aburrida”. Traté desesperadamente de pensar en algo interesante de lo que hablar.

Kouki comenzó a hablar en un tono serio. “Sabes, he querido decir esto por un tiempo, pero...”.

¿Podría ser esto lo que intentaba decir durante el almuerzo? No sé qué hacer... Mi corazón está acelerando. Me pregunto si me estoy sonrojando...

“Alice... Hay una etiqueta de precio en tu vestido”.

(NT: Lo sabía, este prota no tiene las pelotas >:"v).

¿Uwah?! ¿De ninguna manera? ¿Huh?

“¿Huh? De ninguna manera... ¿Olvidé removerla?”, lloré.

“Sí, hablo en serio. La etiqueta diciendo que pagaste ¥23.000 ha estado en tu vestido desde la mañana”.

“Uuuugh. ¿Por qué no me dijiste antes? Decirme ahora solo me hace sentir mal”.

Se acabo. Kouki definitivamente me odiará. ¿Qué tipo de chica deja la etiqueta de precio colgando de su ropa sin darse cuenta? Soy la peor... Espero que el autobús llegue pronto. Solo quiero irme a casa.

“Hey, ¿Alice?”.

“¿Qué...?”, murmuré.

“Realmente me gustas”.

(NT: Alv, corrijo mi comentario más arriba: Él sí tiene las pelotas :”v).

Por un momento, eso ni siquiera se registró.

¿Qué acaba de decir? ¿Le gusto a él? Kouki dijo que le gusto... Estoy feliz, pero... No sé qué decir... Bueno, tengo que decir algo. Kouki no está diciendo nada. Él debe estar esperando una respuesta.

Estaba entrando en pánico cuando de repente él me abrazó con fuerza.

“¿Eso es malo?”, preguntó él.

“¡No es malo en absoluto!”, me apresuré a decir. “Tú también me gustas mucho. Así que... permanezcamos así por un tiempo”.

En contraste de hace unos momentos, me sentí tan feliz sosteniendo a Kouki que podría haber llorado. Por encima de su hombro, vi que el autobús se acercaba. Pero quería un poco más de tiempo... Quería quedarme así un rato más, así que cerré mis ojos y fingí no darme cuenta.

Capítulo 9: Ataque

En una habitación con poca luz, una asamblea de personas hablaba en voz baja. Estaban envueltos en distintivas túnicas blancas, y su reunión era una reminiscencia de las sociedades secretas que habían estado de moda en Europa hace más de 200 años.

“Pues bien, ¿qué pasa con el niño demonio?”, preguntó uno de ellos.

“El niño está llevando a cabo una investigación en la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología en Japón”.

Todos los presentes miraron con desaprobación una fotografía de Kouki Arakawa que yacía sobre un escritorio iluminado por la luz de una vela.

Alguien que parecía ser un miembro anciano* del grupo preguntó con voz áspera: “¿Cómo está progresando la Operación Abducción de Demonio?”.

Varias personas respondieron con las palabras: “Todo va bien”.

El maestro de voz áspera asintió profundamente y luego declaró en voz alta: “¡Ha llegado el momento! ¡¡Colocaremos la sangre del demonio sobre el altar como una ofrenda a nuestro dios!!”.

La habitación se llenó de luz como si fuera iluminada por su voz. Cientos de trajes de poder se hicieron visibles. Todos estaban encendidos y esperando.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Hoy iba a haber una sesión de entrenamiento práctico usando trajes de poder, pero como de costumbre, yo no estaba asistiendo.

Después de que destruí el nuevo modelo de traje de poder, nos habíamos tomado la molestia de volver a crearlo, y estaba ansioso por probarlo. Lamentablemente, iba a ser dejado atrás con Kon.

La directora me había dicho: “No hay necesidad de que participes, Arakawa. Preferiría que te quedaras en tu complejo de investigación”.

¿Qué hice mal?, me preguntaba. Ahora voy a perderme una buena oportunidad de presumir frente a las chicas en la clase...

Mi melancolía fue interrumpida por Alice, mi novia, con la que estaba saliendo oficialmente.

“Kouki, estaba haciendo mantenimiento en mi traje, y encontré que algunas partes están en mal estado”, dijo, pareciendo preocupada. “¿Te importaría si tomara prestado tu traje personal?”.

No me importaba, pero primero tenía que preguntarle a Shingo si había sido reconstruido por completo después de que lo hubiéramos desmontado.

“Hey, Shingo. ¿Sabes cómo estábamos analizando mi traje personal mientras hacíamos el nuevo modelo?”, pregunté. “¿Lo arreglaste después?”.

“¿Buh ji? ¿El traje de Quartet Corp? Lo arreglé y lo dejé en el cuarto de almacenamiento”.

Si está arreglado, entonces no es un problema, decidí.

Le dije a Alice: “Adelante, tómalo”, y ella felizmente se dirigió al cuarto de almacenamiento. Shingo parecía que estaba a punto de irse a la sesión de entrenamiento también, así que ayudé a mi amigo a ponerse su traje de poder.

El traje de Shingo es de gran resistencia. ¿Para qué estaba diseñado esto?, me preguntaba. Le pregunté sobre eso mientras le colocaba un grueso chaleco de armadura auxiliar en la parte posterior.*

(NT: También escrito como “Pesado” o “Servicio Pesado”).

“Es un traje de uso militar de segunda generación. Son bastante viejos, así que compré uno que había sido vendido a civiles. Este modelo fue hecho originalmente para manipular bombas sin estallar”.

Eso tiene sentido. Es un traje para hacer un trabajo peligroso. No parecía que tuviera mucha movilidad, pero ciertamente parecía robusto.

Una vez que estuvo completamente montado, verificamos cada parte y no encontramos defectos.

“Deberías poder ver el campo de entrenamiento desde este complejo de investigación”, me dijo Shingo a través de un altavoz externo mientras se disponía a partir. “¿Por qué no te diriges al techo y nos miras?”.

Después de hacer su sugerencia — la cual había sido pronunciada increíblemente fuerte porque él había olvidado ajustar el volumen — partió, con los pies cayendo pesadamente al suelo con cada paso.

Recogí a Kon, quien había sido derribado por el fuerte ruido, y comencé a subir las escaleras hasta la azotea.

Después de llegar a la azotea, miré a mis alrededores. Pronto descubrí un acopio de trajes de poder. Pude ver mi propio traje dentro del grupo, el cual sin duda era utilizado por Alice.

Veo a Alice y Shingo, pero ¿cuál es el de Aikawa?, me preguntaba.

Traté de mirar a través de los binoculares que había traído, pero Aikawa no llevaba ninguno de los trajes que dejaban el rostro visible.

Ah. Hay alguien pateando el traje de Shingo desde atrás, noté finalmente.

Su movilidad era tan pobre que cuando se giró, se había movido detrás de él otra vez. Incluso desde aquí, podía decir que Shingo se estaba agitando. Alice estaba cerca, pero no estaba haciendo nada para ayudar. Los otros compañeros de clase tampoco le habían dicho a la Srta. Roberta.

Supongo que el traje purpura que atormenta a Shingo debe ser Aikawa.

Mientras miraba, Shingo finalmente logró agarrar a Aikawa y levantarla del suelo. Luego la pasó a Alice. Como si acabara de tener una idea, Alice pasó a Aikawa al traje a su lado, lo que le permitió a Aikawa pasar al siguiente traje... Básicamente, por algún motivo, a Aikawa la estaban pasando como un bastón.

“¡Eso se ve divertido! ¡Malditos!”, grité sin pensar.

Me giré para mirar a Kon y lo encontré mordiéndome en irritación.

Ojalá hubiera ido..., me lamenté.

En ese momento, escuché un ruido lejano que sonaba como una explosión. Cogí los binoculares y miré en la dirección del sonido. Allí vi trajes de poder saltando a tevés de las calles.

Estoy bastante seguro de que saltar así en el medio de la ciudad está prohibido. ¿Y por qué hay tantos? ¡Había más de 300, y esos eran solo los que podía ver! Pronto escuché más explosiones como la primera.

“¡¿Qué?!”, grité en confusión. “¿Es ese tiroteo? ¿Es esto una especie de batalla?”.

Había visitado instalaciones de autodefensa con mi mamá, así que reconocí los sonidos esporádicos que estaba escuchando como disparos. El Japón de este mundo era similar al Japón en el que había vivido antes de reencarnar: la posesión de armas de fuego personales estaba esencialmente prohibida.

Si hay disparos, ¿significa eso que hay un crimen importante como un robo a un banco sucediendo? Tomé un vistazo a uno de los trajes más cercanos y me sentí como un espectador emocionado. Mi emoción se desvaneció rápidamente.

“Hay una bandera japonesa pintada en el hombro. ¿No es eso un traje de la fuerza de autodefensa?”.

Si las fuerzas de autodefensa estaban preparadas para abrir fuego en el área de la ciudad en torno a tantos civiles, esto tenía que ser un ataque terrorista o el estallido de una guerra. No podía creer que otro país tan repentinamente hiciera la guerra contra nosotros cuando habíamos sido tan pacíficos hasta ahora. Un ataque terrorista parecía ser la opción más probable.

¿Se dan cuenta de cuán cerca está la academia de esta batalla? Tomé un vistazo a donde estaban mis amigos, y vi que estaban siendo evacuados por el personal de seguridad de la academia.

Eso es un alivio... Regresé a ver lo que sucedía afuera, y vi un traje de la fuerza de autodefensa siendo derribado. *Ellos realmente se están acercando a la academia ahora.*

Eso me hizo pensar que debería refugiarme en el sótano, pero justo cuando me puse en pie, un traje de poder saltó al techo.

Vi un emblema de la “ONU” en su hombro, y dejé escapar: “¿El Ejército de las Naciones Unidas? ¿Qué están haciendo aquí chicos?”.

Cuando me quedé congelado en shock, una voz femenina provenía de sus altavoces externos: “Kouki, tenemos que alejarte de aquí. Perdóname por ser tosca”.

Sin esperar a que yo respondiera, el traje en frente de mí me agarró y comenzó a alejarse de la batalla mientras me cargaba.

El traje se había agarrado de mi cuerpo directamente, por lo que yo estaba siendo sacudido y estaba cercanamente a humedecerme de miedo mientras miraba hacia donde estaban mis amigos. Una porción de la pared de la academia ya había sido derribada, y las tropas armadas estaban inundando el campo de entrenamiento.

¿Por qué apuntaban a la academia?, me preguntaba. Vi a Shingo sosteniendo a Aikawa para protegerla, pero no sabía dónde estaba Alice. Pude haberle preguntado a la usuaria del traje de poder cargándome para que regresara para que pudiésemos encontrarla, pero dudo que ella hubiera escuchado. Y no puedo creer que acabamos de abandonar a Kon en el techo.

Más trajes de poder, que parecían ser de las Naciones Unidas, se unieron a nosotros.

Estos chicos no se están bromeando... Observé silenciosamente mientras me sacudían, y vi que los trajes de poder a nuestro alrededor repentinamente comenzaban a disparar sus rifles en el aire. Miré hacia el cielo para ver a qué estaban disparando.

“¿Un transportador militar V/STOL?!”.

No había duda de ello. Era un nuevo modelo de avión de transporte que mi madre había desarrollado.

Si están sacando esa cosa, eso realmente me preocupa.

El traje cargándome comenzó a hablar una vez más. “Vamos a saltar sobre el muro de la academia de un solo salto. Aprieta los dientes para que no te muerdas la lengua”.

Apreté mis dientes como me habían dicho, y me preparé para el impacto. Hubo una gran colisión, y me sacudió violentamente. Cruzamos sobre el muro.

En ese momento, vi mi traje de poder siendo empujado al avión...

**

Punto de Vista de Shuuichi Arakawa

“¿Cuál es la situación?”, Le pregunté a mi ayudante, Louis.

Él explicó: “Hoy, a las 0930, un avión que se acerca desde el Mar de Japón incursionó en el espacio aéreo japonés sobre tierra firme japonesa. La nave siguió un curso de bombardeo que se extendía desde la Península de Noto hasta Nagoya, pasando por Toyama. A las 0950, la Fuerza de Autodefensa Aérea se apresuró a derribar el avión invasor. Al mismo tiempo, un submarino salió a la superficie en la bahía de Tokio y comenzó un ataque contra la capital”.

¿Cómo pudieron haber permitido que Tokio fuera atacada? No tenía salida para mi enojo, así que tuve que reprimir mis sentimientos mientras tomaba mi café.

“A las 1010, el gobierno japonés afirmó que se trataba de un ataque terrorista a gran escala, y declaró un estado de emergencia nacional sobre la base del programa de protección civil. A las 1015, se emitió una orden de advertencia a todas las ramas de las fuerzas de autodefensa, y se otorgó permiso para el uso inmediato de la fuerza. Las fuerzas de autodefensa actualmente están listas para el combate.

A las 1030, el submarino que salió a la superficie en la bahía de Tokio fue hundido. Sin embargo, a las 1045, tres submarinos similares, llevando soldados armados, salieron a la superficie desde la costa de la ciudad de la academia. Entonces se inició un ataque contra la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología. Las fuerzas de defensa de la ciudad fueron alertadas e intentaron detener a las fuerzas invasoras. Sin embargo, las

fuerzas de defensa de la ciudad fueron completamente aniquiladas. A las 1130, a las fuerzas invasoras se les permitió ingresar a la academia.

En cuanto a su hijo, justo cuando las fuerzas atacantes ingresaron a la academia, una unidad liderada por Clare, quien estaba gestionando su defensa hoy, lo extrajo exitosamente. Luego evacuaron a la base de la fuerza de autodefensa más cercana. Clare también decidió asignar una parte de la unidad para proteger la academia. Hace un rato se reportó que recuperamos el control de la academia”.

Por lo menos puedo estar aliviado sobre eso... Por supuesto que hubo un costo humano, pero como padre, naturalmente consideré que mi hijo era lo más importante. Clare lo había hecho bien.

Louis me informó que no hubo bajas en la academia.

¿Este grupo terrorista estaba atacando a Kouki?, me pregunté, y pregunté qué sabíamos hasta ahora.

“En este momento, se cree que estos ataques del grupo terrorista fueron actos de sabotaje para evitar que el gobierno japonés luchara después de haber secuestrado a su hijo. Algunos lo consideran muy probable porque secuestraron a una estudiante llamada Alice Alford, quien llevaba el traje de poder de su hijo por alguna razón”.

¿Qué quiere decir con “algunos lo consideran”? Es como si él estuviera reteniendo algo. Esto no es como Louis.

“Es solo mi punto de vista personal, pero no creo que esto sea correcto”, agregó Louis.

Entonces, todo sobre la situación sugirió que el objetivo era Kouki, pero Louis no estuvo de acuerdo. Esto vale la pena escuchar...

“¿Qué te hace pensar eso?”, pregunté.

“¿Alguna organización con tanta fuerza militar y poder organizacional ha atacado accidentalmente a la persona equivocada? Puede ser cierto que la Señorita Alford llevaba el traje personal de su hijo. Sin embargo, su hijo desarrolló recientemente el traje de octava generación. También usó ese traje para realizar un rescate después de un grave accidente. Sus acciones fueron reportadas por organizaciones de noticias de todo el mundo”.

Así es. Kouki se apresuró inmediatamente a rescatar a los sobrevivientes cuando ese barco de pasajeros chocó con un buque cisterna. Como su padre, su valor no me da más que orgullo.

“En ese caso, ¿no esperarían que él llevara el traje de octava generación? Hay una cosa más. Hay mucho que no sabemos sobre la Señorita Alford. Clare y Elise han estado investigando con más cuidado ahora que ella es la novia de su hijo”.

Nunca les pedí que hicieran eso, pensé indignadamente. ¡No tengo ningún problema con que admiren a Kouki, pero no permitiré que hagan un uso indebido de nuestra autoridad y recursos de esta manera! Será mejor que estén listos para un interrogatorio cuando esto termine...

“Recibí información esta mañana con respecto a la investigación en curso”, continuó Louis. “Se descubrió que nadie llamada Alice Alford existe”.

Hoy probablemente sea el día en que recibí el reporte más impactante que recibiría en mi vida.

Junio 30, 2102: Japón Experimentó un Ataque Terrorista sin Precedentes.

Aunque las circunstancias sugerían que el objetivo del secuestro era Kouki Arakawa, los terroristas fracasaron en su objetivo, y secuestraron por error a Alice Alford antes de retirar sus fuerzas de Japón.

**

“Recibí información esta mañana con respecto a la investigación en curso. Se descubrió que nadie llamada Alice Alford existe ”.

Hoy probablemente sea el día en que recibí el reporte más impactante que recibiría en mi vida. *El reporte tiene que estar equivocado*, pensé insistentemente. *Todas las amistades de Kouki fueron investigadas. Si hubiera una persona inexistente, yo habría sido informado durante las etapas iniciales...*

Louis disipó tranquilamente mis objeciones: “No, no hay duda de que ella apareció de repente. Alice Alford es una canadiense que fue recomendada a la academia por el gobierno canadiense en reconocimiento a su excepcional conocimiento especializado en medicina. Después de pasar el examen de ingreso, ella fue admitida en la academia. Recientemente desarrolló con éxito un tratamiento efectivo contra la tragedia europea. Es justo decir que ella está dotada de inteligencia y belleza, pero no hay absolutamente ningún registro de ella antes de la edad de 10. Clare llegó incluso a hackear la principal terminal del gobierno canadiense, pero no

encontró información relevante. Todo lo que fue capaz de saber fue el lugar de nacimiento de la chica...”.

Louis me miró como si le resultara difícil decirlo. Dudo que haya encontrado la expresión en mi rostro muy alentadora. Asentí para instarlo a continuar.

“Su lugar de nacimiento fue el ‘Instituto de Investigación Genética’, el cual era propiedad del gobierno canadiense. Ese instituto de investigación se clausuró y el recinto se cerró después de un incendio. La hora en que ocurrió el incendio es al mismo tiempo que aparecieron los registros públicos de la Señorita Alford. Además, se encontraron registros de una investigación sobre el Instituto de Investigación Genética en antiguos registros del Departamento de Inteligencia y el Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas. Los registros son escasos en detalles, pero mencionan un proyecto de investigación llamado ‘Proyecto Alice’”.

(NT: Alm, ¿y los zombis? xd).

Entendí por qué Louis había revisado la expresión de mi rostro. Si lo que estaba imaginando era correcto, eso significaría que la investigación ha sido prohibida por razones éticas.

No sé qué hacer con esto. Esto podría ser solo una equivocación, pero no puedo rechazar la idea completamente.

Le instruí: “Louis, haz una solicitud formal al gobierno canadiense para obtener más información. Si estás reacio, no me importa que uses mi nombre. Se me ha dado autoridad desde lo alto para actuar a mi discreción con respecto a asuntos relacionados con Kouki. Sin embargo, este es un problema increíblemente delicado. No permitiré que nadie enfade a mi hijo

ni perjudique a mi potencial futura hija. Trata esto lo más discretamente posible”.

Crucé mis brazos y recolecté mis pensamientos. *Si Alice se mezcla en esto, eso realmente causa problemas. ¿Tal vez tenemos que hacer cambios en nuestro plan de rescate original?*

“Comandante, hemos descubierto la identidad del grupo terrorista”, agregó Louis, después de haber recibido una comunicación de otro departamento. “Es el mismo culto religioso con el que tratamos antes”.

Hmm, ellos fueron los que estaban detrás del misil balístico. Si esta operación de terror a gran escala es considerada, ya no hay duda de que están respaldados por estado nación. Tienen más dinero, personal y equipo de los que cualquier organización religiosa podría obtener.

Mientras estaba formando una imagen completa en mi mente, Louis me dijo su opinión: “Creo que hay una gran posibilidad de que este incidente esté relacionado con la Señorita Alford, aunque existe la posibilidad de que mi teoría sea completamente errónea. La Señorita Alford podría no haber sido el objetivo. Los amigos de su hijo también incluyen a Saito Shingo, quien salvó al mundo del asteroide con sus robots artificialmente inteligentes, y Megumi Aikawa, cuyo nombre es bien conocido en los círculos de la tecnología espacial. No podemos descartar la posibilidad de que sus amigos fueran blanco por alguna razón. Personalmente, creo que deberíamos proteger a esos dos hasta que tengamos más información o la situación cambie”.

No puedo discutir con eso, decidí. Mientras no podamos descartar ninguna posibilidad, solo tenemos que sacar lo mejor de nuestra situación actual.

Emití una orden a Louis y a mis subordinados para proteger a Saito y Megumi como un asunto de urgencia, y luego reanudé a pensar.

**

Punto de Vista de la Oficial de Inteligencia Clare

Me sentí atontada cada momento que pasé cargando a Kouki desde la academia a la base de la fuerza de autodefensa. Mi especialidad solo había sido el análisis de inteligencia; nunca había sido parte de mis deberes equipar un traje de poder y participar en la batalla.

¿Por qué esto tiene que suceder hoy de todos los días?!

Calvo estaba gestionando lo que normalmente sería mi deber por ayudar a defender la academia, por lo que no pudo acompañarme.

¡¡Se supone que el deber de ese idiota calvo es proteger a Kouki!! Él debería ser quien entregue a Kouki a la base mientras gestionamos la defensa. Mientras gruñía para mí, la base de la fuerza de autodefensa apareció a la vista.

Vi que había una buena cantidad de trajes de poder en funcionamiento y que se habían desplegado tanques en el área, probablemente porque se había anunciado el estado de emergencia.

Recibí una transmisión del operador de la base: “Esta es la Fuerza de Autodefensa de Japón. Indique claramente su afiliación. Si se acerca sin autorización, serás derribado”.

(NT: Como ella está en un traje de poder, no se debería especificar si es hombre o mujer... A menos que tenga el rostro descubierto... Maldición).

No pude evitar gritarle al remitente de esa estúpida transmisión: “¡Estamos con las Naciones Unidas! ¡¿No has sido informado por tu gobierno?! Tenemos nuestras señales de identificación activadas, por lo que, si nos bloqueas, responderemos de inmediato. Si entiendes eso, abre la puerta. Tengo la intención de pasar sin parar”.

Después de hacer mi declaración, corrí hacia la puerta sin disminuir la velocidad, y ellos rápidamente comenzaron a abrirla. Nos deslizamos a través del pequeño espacio en la puerta, y corrimos hacia la base. En lo profundo de la base, coloqué gentilmente a Kouki en el suelo en un almacén fuertemente custodiado.

Pensé que no habría forma de que él pudiera caminar recto después de haber sido sacudido a esa velocidad durante tanto tiempo, pero para mi sorpresa, caminó con pies firmes. Me quité el traje de poder y corrí hacia él. Su rostro estaba pálido, pero parecía reconocerme.

“Oh. Eres la señorita que quería el cohete. Reconocí tu voz”, dijo débilmente.

“Así es”, le dije. “¿Tienes náuseas? Te daré algún medicamento para ello, así que, por favor, descansa en los aposentos de los oficiales”.

Él negó con la cabeza, y con determinación en sus ojos, rechazó mi oferta. “Estoy preocupado por Alice”, dijo. “¿Podrías prestarme un dispositivo de comunicación o ponerme en contacto con mi mamá?”.

Me sentí mal por Kouki, pero no tenía permiso para hacer eso. Lo apacigué diciéndole que lo plantearía con mis superiores, y lo insté a que descansara en los aposentos de los oficiales. Él pareció pensarlo un momento, y luego prometió tomar la medicina y descansar un poco.

Después de encerrarlo en la habitación, recordé el reporte que recibí esa mañana.

Si Kouki supiera que Alice Alford — la chica que amaba — era una humana creada artificialmente, ¿podría él seguir amándola?

**

Varias horas después, estaba participando en una video llamada en la sala de comunicaciones utilizando una línea privada creada por las fuerzas de autodefensa. El comandante estaba visible en una pantalla. Al costado de esa pantalla había pantallas que mostraban a los miembros principales de las Naciones Unidas, los líderes de cada estado miembro, y Miki Arakawa.

Sentí que mi corazón se aceleraba al estar frente a los verdaderos líderes del mundo.

El comandante comenzó a hacer las preguntas. “¿Cuál es la situación allí?”.

Al principio, estaba perdida de palabras, pero luego me repuse y respondí. “Hemos completado nuestro objetivo principal al garantizar la seguridad absoluta de Kouki”, dije. “Sus amigos Shingo Saito y Megumi Aikawa también llegaron hace aproximadamente dos horas. Esos dos también están bajo una gran seguridad”.

Mi reporte fue recibido con un asentimiento satisfecho y una respuesta de: “Buen trabajo”.

El Comandante Adjunto Louis, quien había estado en silencio por el lado del comandante, se hizo cargo de dar su explicación.

“Por la Unidad de Operaciones Especiales de las Naciones Unidas, hemos determinado que esta serie de ataques terroristas fue parte de un plan para abducir a Alice Alford bajo la apariencia de un intento de secuestro de Kouki Arakawa. Para obtener más detalles, por favor, lean los reportes que se les han proporcionado. La abducción de la Señorita Alford fue probablemente su objetivo principal. Creemos que la abducción y asesinato de Kouki era un objetivo secundario. Sospechamos que la organización que está detrás de este culto tiene alguna conexión con el Instituto de Investigación Genética, pero no tenemos evidencia concluyente en este punto. Siguiendo este incidente, el gobierno canadiense acordó inspeccionar el instituto de investigación sellado y prometió brindarnos más información”.

Debería haber sabido que esa chica tenía algo que ver con esto, pensé. En ese caso, las sospechas que he tenido desde que llegue aquí deben ser correctas.

Sin embargo, Louis no había terminado.

“Para sacar a la luz todos los hechos, intentamos resolver este incidente lo más rápido posible. Actualmente, un equipo de rescate se ha formado principalmente del Ejército Permanente de las Naciones Unidas, pero debido a que esta organización terrorista es tan grande, el equipo de rescate se parece más a un ejército de rescate. Hemos confirmado que la organización terrorista se ha retirado completamente de Japón, y que todas sus tropas están ahora ubicadas en una isla deshabitada en el Sudeste asiático. La isla está rodeada por mar y la visibilidad es alta, por lo que acercarse a la isla es increíblemente difícil. Actualmente estamos buscando una solución a este problema”.

Después de escuchar esta explicación, la predicción que había hecho me pareció más a una certeza. El comandante parecía haber notado un cambio en mi expresión, y me instó a compartir lo que yo estaba pensando.

Puse en palabras las ideas que había formado al analizar la información a mi manera como una oficial de análisis de inteligencia.

“Primero, permítanme compartir mi conclusión inicial. Estamos en posesión de un traje de poder capaz de acercarse a la isla sin problemas, pero solo hay una de esas unidades en el mundo. Estoy segura de que ninguno de ustedes lo ha olvidado. La unidad es capaz de volar en solitario a una distancia de 3.200 kilómetros mientras rompe la barrera del sonido. También es capaz de reingresar a la atmósfera terrestre desde el espacio y está equipada con un camuflaje óptico. Por supuesto, me refiero al traje de octava generación, el cual parece haber sido diseñado para esta misma situación”.

Ante esto, hubo una conmoción en la pantalla de video: “Él predijo todo y produjo una solución por adelantado”.

Eventos como este explicaron por qué Kouki era conocido como el “niño demonio”.

“¿Por qué se apresuró a la escena del accidente en un prototipo durante el accidente en el mar a pesar del peligro?”, continué. “Creo que su intención principal era salvar vidas humanas, pero esta también podría haber sido una prueba práctica del prototipo. Es cierto que usó los propulsores a máxima potencia. Después de esto, desarrolló el camuflaje óptico supuestamente por el mero hecho de espiar furtivamente a las chicas. Creo que él necesitaba acelerar el desarrollo, y esta era una medida extrema por el bien de dar una excusa a quienes lo rodeaban. En verdad, la tecnología se aplicó a su traje de poder después de la culminación, y nunca se utilizó

para fines tan tontos después de ese punto. Además, después de que el prototipo fue arrojado al mar, se produjo un traje idéntico, el cual creo que es una prueba de mi teoría”.

Cuando dije lo que opinaba, aquellos mostrados en la pantalla plantearon varias objeciones: “Eso es absurdo”. “Entonces él realmente es un niño demonio”. “¿Exactamente qué tan lejos puede ver este chico?”.

Solo había una persona que permaneció en silencio, pero después de un tiempo, Miki Arakawa dijo su opinión.

“¿Estás diciendo que incluso después de que mi hijo predijo toda esta situación, todavía estás dispuesta a abandonarlo?”.

¿Qué? ¡¡Eso ni siquiera está cerca de lo que estaba diciendo!! Por favor, no me mires como si fuera una especie de insecto. Frenéticamente traté de corregir el malentendido mientras sudor frío goteaba de mi frente.

“Eso no es lo que estoy sugiriendo. Es posible que Kouki intente resolver esta situación por sí mismo. Su novia, la Señorita Alford, está profundamente involucrada en todo lo que hemos estado discutiendo. Esta es una conjetura completamente infundada de mi parte, pero... creo que Kouki ya había descubierto el secreto de origen de la Señorita Alford de sus propias fuentes. Aunque hemos estado estudiando los registros de las comunicaciones de Kouki, no está claro si hemos tenido acceso a todo. Cuando descubrió el secreto sobre su novia, él eligió proteger a la chica en lugar de rechazarla. Planeó arreglar todo secretamente, proteger a la persona a la que amaba del daño.

Cuando vi por primera vez la información sobre la Señorita Alford, pensé: ‘Si Kouki supiera que ella era una humana creada artificialmente, ¿podría

él seguir amándola?’. Sin embargo, cuando se considera esta explicación para las acciones de Kouki, mi pensamiento inicial me parece vulgar. No creo que Kouki sea el tipo de persona que se preocupa por algo así.

Él actuó con el único propósito de proteger a su novia sin discutirlo con nadie. Lo que no anticipó fue que esta organización terrorista es mucho más grande de lo que nadie imaginaba”.

Mi razonamiento había dejado a todos sin palabras. Entonces el Presidente de los Estados Unidos habló en voz baja.

“Estamos sentados aquí perdiendo el tiempo en esta reunión mientras el chico está listo para luchar contra ellos solo”.

Eso hizo que la reunión continuara a un ritmo acelerado.

Lo primero que decidimos fue que le pediríamos a Kouki que cooperara como señuelo en la operación de rescate. Esto era posible por el hecho de que solo él podía pilotar el traje de octava generación. Nos dolió mucho que nos viéramos obligados a depender de un niño en tal situación, pero no vimos ninguna alternativa.

Luego, decidimos que el 20% del poder militar de las Naciones Unidas se usaría en la operación. También se decidió que las naciones más grandes que Japón, las cuales todavía estaban en desorden, proporcionarían más poder militar como apoyo.

El núcleo de nuestro plan era una estrategia sugerida por Miki Arakawa. Una estrategia que ninguna persona normal hubiera concebido.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

Después de tomar algunos medicamentos y dormir en una habitación por un tiempo, pude pensar tranquilamente dentro mi cabeza.

Cuando Alice fue secuestrada, estaba tan angustiado que no había podido procesar lo que estaba sucediendo; pero ese ya no era el caso.

Alice había estado usando mi traje de poder. Era el traje hecho por encargo que mi mamá le había comprado a Luin Corp. Sabía que no era un traje ordinario, pero cuando leí las especificaciones mientras construíamos nuestro nuevo modelo de traje, me sorprendió leer: “El traje de poder que ha comprado es una versión mejorada de nuestro modelo de protección VIP de más alto nivel”.

En resumen, ese traje de poder no se podía abrir sin ingresar una contraseña de 30 caracteres, y si se colocaba en modo de emergencia, el usuario podría permanecer dentro por hasta dos días.

También había alimentos y agua almacenados debajo del asiento del usuario, por lo que no había nada de qué preocuparse. Alice sabía estas cosas; ella se rió conmigo cuando leímos esas especificaciones. Justo ahora, ella probablemente se había encerrado dentro del traje con el modo de emergencia activado.

Incluso si trataban de forzar el traje a abrirlo sin la contraseña, el traje era capaz de soportar incluso un disparo de un tanque de batalla principal, por lo que abrirlo no sería tan fácil. Lo que es más, el traje había sido diabólicamente diseñado para liberar gases lacrimógenos en su entorno si

alguien intentaba forzarlo a abrirse. Estaba seguro de que Alice tendría miedo, pero todo lo que ella tenía que hacer era dormir dentro del traje. El equipo de rescate sin duda priorizaría encontrarla.

“Ahora que dejé de preocuparme, de repente tengo hambre...”.

Estaba a punto de salir de la habitación e ir a buscar comida, pero entonces la señorita que me había llevado a la base entró en la habitación con la sincronización perfecta.

“Kouki, vamos a dirigirnos al mega flotador de la División de Exploración Espacial de Japón. ¿Y supongo que debes tener hambre? Preparé sándwiches para que podamos comer en el camino”.

Esta señorita era tan considerada como hermosa. Era difícil creer que la hubieran desperdiciado como una de las subordinadas de Macho Man.

Realmente desearía que dejara ese trabajo y viniera a trabajar para mi mamá..., pensé mientras me colocaban en un helicóptero listo para viajar.

Una vez dentro del helicóptero, me vino a la mente una pregunta, y la pregunté con la boca llena de sándwich. “¿Por qué fui el único sacado de la academia? ¿Fue por quién es mi mamá?”.

No quiero un trato especial solo por eso. ¿Cómo podré mirar a todos a los ojos si soy el único que huye del peligro? Y si Alice fue abducida mientras usaba mi traje de poder, eso debe significar que estaban detrás de mí. Yo quería más información sobre todo.

La señorita respondió como si me regañara. “Antes que nada, podemos darte un tratamiento especial, pero también hemos protegido a tus amigos Saito y Aikawa. Ustedes fueron los únicos que hicieron efectivo el único tratamiento contra la tragedia europea. Cada nación en el mundo tiene la responsabilidad de darte un trato especial. Trata de comprender cuán importante es la contribución que has hecho a este mundo.

Le estamos dando a Aikawa un trato especial porque es una buena amiga tuya. Decidimos que necesitaba protección porque existía el riesgo de que fuera focalizada en el ataque. No estamos seguros de por qué la Señorita. Alford fue abducida... Es posible que hayan estado apuntando ti, o que ella haya sido el blanco desde el principio. En cualquier caso, eso es para que el equipo de investigación lo examine una vez que esto haya terminado, y no es algo en lo que deba preocuparme”.

Permanecimos en silencio después de que ella me dijera los detalles. Necesitaba tiempo para pensar en lo que me dijo, y estaba constantemente ocupada usando su terminal.

Después de una hora pasara, el mega flotador apareció a través de la ventana.

No fue hasta que finalmente llegamos que se me ocurrió una pregunta básica. *¿Por qué me trajeron todo el camino hasta aquí?* Antes de que pudiera preguntar, la señorita me pidió que bajara del helicóptero.

“Me gustaría que vayas inmediatamente a la sala de control central. Tu madre te está esperando allí. Deja que ella te diga cuáles son nuestros planes”.

Um, está bien. Parece que todo va de acuerdo con algún tipo de plan. Apenas puedo mantenerme al día con todo esto.

**

La sala de control estaba llena de voces, pero cuando entré, hubo un silencio repentino. Me dirigí a Mamá, sintiéndome un poco fuera de lugar.

Mamá notó que me acercaba, y ella me miró antes de comenzar a hablar. “Kouki, no hay mucho tiempo, así que te ahorraré los detalles. Me gustaría que ayudes con nuestro plan para rescatar a Alice”.

¿Qué?! ¿Por qué yo? Si hay algo que puedo hacer, por supuesto que lo haré, pero solo soy un estudiante de preparatoria.

Le dije mis dudas, pero mamá solo sonrió y dijo: “Esto es algo que solo tú puedes hacer, Kou”.

Eso solo puede significar una cosa... Solo sé que me harán hacer algo loco.

“Escucha cuidadosamente”, dijo mamá. “Asegúrate de recordar todo lo que estoy diciendo, y guarda todas tus preguntas para el final. Como he dicho, no tenemos mucho tiempo, así que necesito que te concentres”. Una imagen apareció en una gran pantalla detrás de ella mientras hablaba. “Hemos descubierto que Alice fue llevada a una isla deshabitada en el Sudeste asiático. Esta es la base principal de la organización terrorista. En el momento, el ejército de las Naciones Unidas y los ejércitos de las principales naciones están cooperando en una operación de rescate. Sin embargo, hay un problema... La isla está rodeada por mar, y la visibilidad es alta. Nos descubrirán en el momento en que tratemos de acercarnos a la

isla. Esto hace que el ataque desde el mar sea imposible, y un problema similar se aplica arriba en el cielo porque el espacio aéreo es monitoreado por una red de radar.

Para empeorar las cosas, un frente de baja presión se está acercando a esa área del mar. Hay un pronóstico para una gran tormenta en nueve horas a partir de ahora, y se espera que la tormenta dure aproximadamente tres días. Básicamente, el traje de poder que Alice usa no va a poder protegerla. ¿Entiendes hasta ahora?”.

Después de que digerí completamente lo que mamá me había dicho, me di cuenta: *Oh hombre, eso significa que solo tenemos nueve horas para rescatar a Alice...* Asentí mi cabeza y la insté a seguir.

“Solo tenemos una solución para este problema. Eso es hacer que el nuevo traje de poder que desarrollaste se infiltre en la isla en solitario, y luego usar bombas de humo y bombas electrónicas para bloquear el radar en toda la isla. Eso le dará al equipo de rescate una oportunidad de descender a la isla, y se retirarán rápidamente después de rescatar a Alice”.

Me lo piden porque soy el único que puede pilotar esa cosa... Todo esto tiene sentido ahora.

“Pues bien, déjame explicarte el procedimiento”, dijo Mamá. “Nos gustaría ponerte en un espacio especialmente preparado en una ojiva instalada en un misil balístico programado para lanzarse dentro de una hora y treinta minutos a partir de ahora. Una vez que llegues a la órbita, te separarás de la cabeza de la ojiva, y reentrarás en la atmósfera a 30 kilómetros desde la isla objetivo mientras orbitas lentamente la Tierra.

Haré los cálculos necesarios aquí sobre el terreno, por lo que no hay necesidad de que te preocupes por eso. No olvides activar el camuflaje óptico una vez que estés a 10.000 metros sobre el objetivo. Cuando alcances los 2.000 metros, deberías comenzar a volar con los propulsores del traje y acercarte a la isla a una altura de 15 metros para evitar la red de radar. Cuando llegues a la isla, asciende inmediatamente a 40 metros y luego dispersa aleatoriamente los misiles que tendrás contigo. Cuando hayas terminado, retírate rápidamente. Prepararemos un barco para que se reúna contigo en el otro lado, así que, por favor, aborda ese barco. ¿Tienes alguna pregunta?”.

¿Preguntas? Hay un millón de cosas que me gustaría decir. ¿Esto incluso funcionará? ¿Qué pasa si fallo? ¿Qué pasa si la tormenta llega antes de lo previsto? Mi lista de dudas era interminable, pero después de que me dijeran que era el único que podía hacer esto, solo pude dar una respuesta. Esto era para salvar a Alice.

Le di a Mamá mi respuesta: “Ninguna”.

“Buena respuesta. Es por eso que estoy orgullosa de que seas mi hijo. Necesitarás prepararte, así que ve a vestirte, y se te darán instrucciones más precisas sobre el abordaje de la ojiva”.

Una vez que recibí esas instrucciones precisas, inmediatamente equipé mi traje de poder y fui cargado en el misil.

Esperé nerviosamente, escuchando la cuenta atrás del lanzamiento.

“Lanzamiento en 50 segundos... 49... 48... 47...”.

Estaba genuinamente asustado. Me temblaban las piernas al pensar que yo podría estar a punto de morir.

“30... 29... 28... 27...”.

Pero a menos que lo hiciera, no había forma de salvar a Alice. No podía tolerar la idea de no volver a verla sonreír nunca más.

“5 segundos... 4... 3... 2... 1. Tenemos ignición”.

“¡¡Muy bien!! ¡Estoy yendo por ti, Alice! ¡¡Te salvaré, no importa qué!!”, grité mientras volaba hacia el espacio.

**

Estaba a una altitud de 20.000 km. No pude ver nada porque me habían metido dentro de la ojiva, pero estaba seguro de que estaba en el espacio. Hasta hace unos momentos, había sido capaz de sentir la ojiva vibrando, pero ahora todo lo que sentía eran los ligeros sonidos mecánicos y las vibraciones que venían de mi traje de poder. Si todo lo que me habían dicho era exacto, la ojiva ahora se dirigía directamente hacia el objetivo.

¿Esto realmente va a funcionar?

Justo cuando crecían las preocupaciones en mi mente, recibí una transmisión de mi mamá: “Kouki, ¿puedes oírme? La señal está transmitiendo normalmente, así que todo debería estar bien”.

Así es. Lo había olvidado... El traje no era más que un prototipo, por lo que no tenía forma de enviar transmisiones a la Tierra desde la órbita. Mientras yo estuviera aquí, esta iba a ser una conversación unilateral.

“Tendrás que separarte de la ojiva en un momento. Asegúrate de que tu traje esté hermético y no esté filtrando oxígeno”.

Había algunas pequeñas vibraciones y nubes blancas llenaron mi visión. Ese fue probablemente el oxígeno restante dentro de la ojiva que se escapa en el espacio. La hermeticidad no era un problema. Eso no era un problema, pero...

“¿Por qué tengo que estar dando vueltas?!”.

No me pueden culpar por gritar en ira. ¡Este es el tipo de situación en la que normalmente miras a la Tierra con admiración por lo hermosa que era!! Aunque era una rotación lenta, no podía simplemente relajarme y mirar la Tierra porque estaba girando mientras viajaba.

“Te estarás preguntando por qué estás girando”, dijo Mamá. “Es inevitable porque no estás siendo atraído por la gravedad. Eso hace que sea difícil volar rectamente. Si quieres admirar la Tierra, tendrás que esperar hasta la próxima vez”.

Como se esperaba para Mamá, ella sabía exactamente lo que yo estaba pensando. Dejé de admirar la Tierra, pero como me había tomado la molestia de traer un jugo*, lo saqué del bolsillo para poder beberlo mientras flotaba en el espacio. Mi emoción creció mientras veía el jugo flotando frente a mí.

(NT: O “zumo”).

Justo en ese momento recibí otra transmisión: “Faltan 10 minutos hasta reingresar. Sé que probablemente juegues con tu jugo en este momento, pero necesitas prepararte. Concéntrate en el control de orientación de tu traje hasta que alcances a una altitud de 15.000 metros, dentro de dos minutos desde ahora”.

¿Esta cosa tiene cámaras de vigilancia? Bebí todo el jugo flotante y me obligué a enfrentarme a la realidad que tenía ante mí. El error más pequeño aquí podría significar la muerte...

Mi corazón comenzó a acelerarse, pero respiré hondo y me dije a mí mismo que mantuviera la calma.

Una imagen tomada con mis amigos se mostró en la pantalla en el centro del panel de operaciones. Miré a Alice, quien estaba al borde de la fotografía, haciendo todo lo posible por mantenerse lejos de Chabane. Luego me abroché el cinturón de seguridad.

“Empezando reingreso. No podré contactarte después de que ingreses a la atmósfera. Si ocurre algo inesperado, haz lo que creas que es mejor”. Mamá terminó la comunicación.

La Tierra gradualmente se hizo más grande.

Ahora que lo pienso, nunca escuché de que alguien volviera a entrar en la atmósfera vistiendo solo un traje de poder, me di cuenta. ¿Es esto realmente una buena idea?

Este era el traje que todos habíamos hecho. El traje que Shingo había perfeccionado. El traje que Mamá le había dado los toques finales. Quería tener fe en que no se rompería tan fácilmente.

“Hngh”. Apreté mis dientes mientras trataba de soportar las vibraciones y las fuerzas G lo suficientemente fuertes como para fijar mi cuerpo en su lugar.

Entonces las vibraciones se detuvieron de repente.

Cuando abrí mis ojos, el medidor de altitud dijo que estaba a 11.000 metros. Extendí la mano y apreté el interruptor para el camuflaje óptico. Se encendió una luz indicadora, pero no estaba seguro de que el camuflaje funcionara realmente.

Cuando regrese, necesito pedirle a Shingo que piense en alguna forma de confirmar que está funcionando. ¿Podría el camuflaje óptico que hicimos para espiar en realidad ser apto para fines militares?, me preguntaba.

¡Beep beep beep! ¡Beep beep beep!

Mientras continuaba cayendo, una alarma sonó para advertirme que había alcanzado una altitud de 2.000 metros. Activé mis propulsores para frenar mi descenso, y me concentré en volar a una altitud de 15 metros o menos, como Mamá había dicho.

Si no envío pronto una señal de identificación de amigo o enemigo, ¿no me atacarán las tropas que rodean la isla? Es posible que no puedan verme, pero puedo ser detectado por infrarrojos, y podría ser fácilmente objetivo usando

misiles de búsqueda de calor. Tendré que esperar que no puedan golpearme si no saben en qué dirección apuntar.

En el instante en que envié mi señal de identificación, misteriosas ondas de radio vinieron volando hacia mí.

“¿Huh? ¿Qué es esto?”, murmuré.

¿No me digas que me han descubierto? Empecé a sudar frío, pero no parecía ser eso.

Analicé la onda de radio usando el equipo que se había agregado al traje en el mega flotador mientras el traje había sido reacondicionado para esta operación.

Resultó que la onda de radio era una señal de comunicación utilizada por las Naciones Unidas. *Parece una especie de información de posición, pero no puedo encontrarle sentido. Es una señal de un aliado, así que será mejor que lo permita, en fin...* Después de tomar una decisión, presiono un interruptor para aceptar la transmisión.

En el momento en que presioné el interruptor, la onda de radio se detuvo por un momento, pero el remitente pareció darse cuenta de que había permitido la transmisión. Una increíble cantidad de datos me fue enviada. Desafortunadamente, no sabía cómo hacer uso de nada de eso. Si Shingo hubiera estado aquí, él habría entendido la transmisión, pero todo lo que podía hacer era dejar que me inundara.

Aun así, en medio de los datos, encontré una información que me pareció útil.

“Esta debe ser una señal de navegación”, me dije. “Parece que hay un submarino transmitiéndola”.

Una flota de submarinos desplegados alrededor de la isla me mostraba una ruta relativamente segura hacia adelante. Por ello, estaba realmente agradecido. Transmití: “Gracias”, en la misma frecuencia y seguí acercándome a la isla mientras seguía la señal de navegación.

Llegué al cielo sobre la isla, y comencé a dispersar aleatoriamente mi arsenal de misiles como estaba planeado... sin embargo, las instalaciones en el suelo estaban volviendo a disparar con tal intensidad que era un problema real. Puede que no hayan podido verme, pero definitivamente podían oírme, y se lanzaron ataques tierra-aire en cada pedazo de cielo que sospechaban que podría contenerme.

“¡No es bueno! ¡No es bueno! ¡No es bueno!”.

Estaba frenéticamente disparando cortinas de humo y bombas de interferencia mientras huía, pero la situación era inútil.

¡Voy a morir! ¡Este no es un trabajo para estudiantes de preparatoria!! Ahí va otra ronda de trazadores, volando justo a mi lado. Ya he tenido suficiente... quiero retirarme ya.

Estaba medio llorando y planeando mi escape cuando de repente recibí una transmisión.

“Esta es la unidad de paracaidistas. Hemos confirmado que la interferencia está en efecto en toda la isla. ¡Estamos comenzando la operación de recuperación usando todas nuestras fuerzas!”, gritó una voz valiente.

Vi como varios aviones de transporte grandes entraban volando. La transmisión parecía haber sido enviada en todas las frecuencias.

¡¡Muy bien, me voy de aquí!! Abrí completamente mis propulsores y comencé a retirarme de la isla. Bajé mi altitud tanto como pude, y pasé por una jungla hasta donde pude ver el mar. Fue entonces cuando recibí una nueva transmisión dirigida a mí.

“¡Kouki, buen trabajo! Siéntate libre de retirarse. Te he enviado la ubicación de un barco que te está esperando, así que ve en línea recta hacia él”.

Me siento mal, ¡pero ya me estoy alejando de la isla sobre el mar! La unidad de paracaidistas me acaba de enviar esa transmisión, pero ya estaba en el mar. *Espero que no se den cuenta de que me retiré tempranamente*, pensé. Miré el punto de recuperación del que me habían informado, y casi caigo.

“¡Estoy en el lado equivocado de la isla!”.

El punto de recuperación se mostró en el lado de la isla más alejado de donde me dirigía.

Eso es un problema... Terminé en el lado equivocado de la isla después de perder la pista de dónde estaba mientras esquivaba el fuego enemigo. Ahora tendría que escabullirme por la parte exterior de la isla para llegar al barco.

Habiendo hecho mi decisión, bajé mi altitud tanto como pude.

Volando a tres metros sobre el nivel del mar, vi a la unidad de paracaidistas luchando mientras yo miraba hacia la isla. Pude ver que, a pesar de sus mejores esfuerzos, ellos estaban siendo rechazados. A diferencia de mí, ellos no tenían camuflaje óptico, y muchos de ellos estaban siendo derribados.

“...”.

¿Realmente puedo retirarme en esta situación? Mientras todos los demás estaban tratando de salvar a Alice, yo le di la espalda a la isla. Pero incluso si volviera, no había nada que pudiera hacer. Ni siquiera podía disparar un rifle, y no llevaba ninguna arma. A lo mejor, podría actuar como un señuelo.

Recordé lo que Mamá me había dicho antes de terminar su transmisión: “Si sucede algo inesperado, haz lo que creas que es mejor”.

Lo mejor en esta situación sería el descenso seguro de la unidad de paracaidistas. Decidí un curso de acción. Envié una transmisión al submarino que me había enviado la señal de navegación antes.

“Este es Arakawa. ¿Pueden escucharme?”.

No estaba seguro de si entenderían mi japonés, así que me sorprendió cuando ellos respondieron en japonés.

“Este es el operador del submarino de las Naciones Unidas, el *Tolstoy*. Te escuchamos alto y claro”.

“Estoy dirigiéndome de vuelta a la isla para actuar como señuelo. Si no es demasiado problema, ¿podrías informar a la unidad de paracaidistas?”.

Tuve que esperar un tiempo después de haber enviado mi transmisión antes de recibir una respuesta del *Tolstoy*. Dejé que mi traje se flotara en su posición mientras esperaba la respuesta. Mientras esperaba, vi que aumentaba la escala de la batalla. El tiempo se estaba desvaneciendo lentamente, pero la respuesta que recibí no era la que esperaba.

“Me puse en contacto con mi superior, pero no pudieron dar la autorización. Por favor retírate”.

¡¡No, no, no!! ¿Qué pasa con este enfoque burocrático? ¡Esos son sus camaradas peleando por ahí! Dales el mensaje. Estaba a punto de comenzar a gritarles, pero mi transmisión fue interrumpida.

“Desafortunadamente, su posición y el plan que sugirió se han transmitido a la unidad de paracaidistas en ‘error’. Intentamos rectificar este error, pero ya habíamos recibido la confirmación de la unidad de paracaidistas”.

Parecían personas en las que podía confiar.

Bueno, si has cometido un error, debemos aprovecharlo al máximo..., pensé con una sonrisa.

Respondí mientras reprimía mi risa: “Entendido. Es desafortunado, pero tendré que retirarme. Sin embargo, mi GPS se dañó cuando fui disparado antes. Podría tomar un rumbo que me lleve a la isla ‘por error’, así que tenga cuidado de no derribarme”. Entonces volé de regreso a la isla con mis propulsores completamente abiertos.

Una vez que llegué a la isla, reactivé mi camuflaje óptico y me moví lentamente con la potencia de mi propulsor reducida para que el ruido no me delatara. Lentamente me dirigí a una instalación antiaérea que continuamente disparaba al cielo.

“¡Hey!”.

Desactivé mi camuflaje justo en el medio de la instalación y grité a través de mis parlantes mientras agitaba mis brazos. Ellos quedaron tan conmocionados al verme aparecer de repente que su fuego antiaéreo se detuvo por completo.

Los soldados comenzaron a disparar frenéticamente sus rifles, pero pronto se dieron cuenta de que eso era ineficaz, y en su lugar, giraron el arma antiaérea hacia mí.

¡Muy bien! Tal como esperaba, estaban centrando toda su atención en mí. Inmediatamente reactivé mi camuflaje, y escapé a toda velocidad. Después de haber huido mientras giraba a izquierda y derecha, ellos una vez más comenzaron a disparar hacia el cielo, así que esta vez entré desde la dirección opuesta.

“¡Yo!”.

Me hice visible mientras agitaba mis brazos, como si solo estuviera allí para burlarme de ellos. A través de mis cámaras, pude ver soldados volviéndose rojos en sus caras.

Ellos comenzaron a dispararme de nuevo, así que me dirigí a interrumpir otra instalación. Miré por encima del hombro y me complació ver que los soldados de la primera instalación ya no disparaban al cielo porque todavía me estaban buscando.

Después de haber jugado el mismo truco en varios lugares, pude ver que la unidad de paracaidistas podría descender de manera segura.

“Deberían estar bien ahora. Las armas antiaéreas están buscándome, así que esta es la oportunidad perfecta”.

Esta vez comencé a dirigirme hacia el punto de extracción de verdad, pero luego vi que mi traje de poder estaba siendo cargado en un camión.

**

Punto de Vista de Alice Alford

Poco después de ser cargada en un avión de transporte por personas con armas de fuego, activé el modo de emergencia del traje de poder para hacer una barricada dentro de mí. Este era el traje que la madre de Kouki había comprado, y no era exagerado llamarlo una fortaleza que usaba medidas extremas para proteger a su hijo.

Debería estar segura aquí hasta que se agote la batería.

Después de varias horas de viajar en el avión, podía decir por los sonidos que me estaban cargando a un camión. Por un momento, volví al modo normal para poder mirar mis alrededores.

“Esto parece una jungla...”, murmuré. “La temperatura exterior es de 38°C. Debo estar en algún lugar en los trópicos”.

Volví al modo de emergencia y me senté abrazando mis rodillas.

¿Cómo alguien me salvará cuando no saben dónde estoy? Cuando sentí que estaba a punto de llorar, recordé lo que mi padre me había dicho: “Alice, eres especial. Puede llegar un día en que te encuentres en peligro. Cuando llegue el momento, mantén la calma y espera a que te rescaten. Tu papá u otra persona que se preocupe mucho por ti definitivamente vendrá para salvarte, así que no tengas miedo”.

En aquel entonces, nunca imaginé que algo así podría suceder, y ahora que estaba en esta situación, me sentí abrumada por el miedo y la ansiedad. La

terminal en mi brazo izquierdo llamó mi atención y toqué la pantalla distraídamente. Una fotografía que había tomado con mis amigos apareció en el escritorio.

Era una fotografía de Kouki, Saito y Megumin con Chabane. Yo estaba justo al borde de la fotografía porque no me sentía cómoda cerca de Chabane. Incluso en esos momentos finales, nunca había tocado a Chabane, y ahora me arrepentía de haber tratado a Chabane tan injustamente. Kouki y Saito estaban sonriendo y agarrando las antenas de Chabane en la fotografía, mientras que Megumin sostenía la manga de Saito y sonreía.

“¿Volveré a ver a mis amigos?”, me pregunté con la voz más baja.

En ese momento, escuché lo que sonaba como si alguien tratara de romper el exterior del traje desde afuera. Estaban golpeando repetidamente el traje, pero luego se escuchó el sonido de gas y todo quedó en silencio.

Sospeché que el gas lacrimógeno anti-intruso había sido liberado, pero comencé a llorar de miedo. “Oh... Tengo miedo... Kouki”.

Para el momento en que recuperé mis sentidos, revisé mi terminal y descubrí que habían pasado casi dos horas. Parecía que había llorado hasta dormir.

¿Me despertó algo?, me preocupé. Escuchaba sonidos provenientes de muy lejos.

Esas son explosiones como las que escuché en la academia. Estoy segura de ello. ¿Alguien ha venido a salvarme? Contuve mi aliento, y escuché con

atención. Podía escuchar el sonido de algo volando a gran velocidad mientras las explosiones continuaban.

“¿Debo activar el traje?”, me pregunté.

Estaba a punto de presionar el botón de activación, cuando de repente tuve dudas. Si no fuera a ser rescatada, estaría desperdiciando la batería.

Sería mejor esperar pacientemente, decidí. Me quedé esperando mientras escuchaba las explosiones, y luego escuché el camión comenzar a moverse.

¡No puedo solo sentarme aquí y no hacer nada!

Estaba segura de que el ruido afuera era parte de un intento de rescatarme. Entré en pánico y decidí moverme.

Apreté el botón para activar el traje de poder, y traté de levantarme tan pronto como volvió al modo de funcionamiento normal. Pero fui fijada y no podía moverme. De repente, todos mis sistemas de energía fallaron...

“La batería debe haberse agotado”.

Debo haber agotado lo último de la batería mientras pateaba las piernas en un intento de liberarme. Volví a encogerme con mis brazos alrededor de mis rodillas.

El traje de poder ya no podría protegerme más. Todo lo que ellos necesitaban era maquinaria pesada, y podrían forzar el traje a abrir sin

ningún problema. Mis captores parecen haberse dado cuenta de esto, y escuché un nuevo y pesado sonido metálico mientras algo impactaba en la armadura del traje.

“Desearía poder ver a Kouki por última vez...”, susurré, antes de prepararme para lo que estaba por venir.

Fue entonces cuando escuché una voz desde afuera: “Alice, te vi mover hace un momento, ¿así que supongo que todavía estás ahí? Sal de ahí”.

Debo estar imaginando cosas, pensé. Realmente creí haber escuchado la voz de Kouki en este momento. Pero incluso si soy rescatada, no hay forma de que Kouki esté aquí. Es solo un engaño causado por lo mucho que quiero volver a verlo.

Sin embargo, todavía estaba escuchando la voz. “¡Aliiiiiiiice! ¡Hey! ¡En realidad voy a morir a este ritmo! Por favor, sal y entra en mi traje”.

Desactivé mi traje y abrí la escotilla, y allí estaba Kouki extendiendo su mano hacia mí.

“¡Rápido! El conductor del camión estaba asustado y salió corriendo, pero podría estar de vuelta. Entra en mi traje, para que podamos escapar”.

Todavía estaba temblando mientras me acercaba a Kouki. La mano de su traje me agarró y me empujó a la cabina. Kouki me puso en su regazo y me acarició el pelo.

“Buen trabajo, Alice. Debes estar cansada. Vámonos a casa”, dijo él con una sonrisa. Luego comenzó a transmitir un mensaje a alguna parte. “*Tolstoy*, ¿puedes oírme? He rescatado a Alice. Me dirigiría al punto de extracción ahora, pero no tengo suficiente combustible para usar los propulsores ahora que llevo a otra persona. ¿Podrás extraernos en su lugar?”.

“Este es el *Tolstoy*. Entendido. Por favor, espera a que salgamos a la superficie”.

Kouki se veía tan genial cuando envió una transmisión con una mirada de confianza en su rostro. Parecía un poco incómodo cuando, de repente, comencé a abrazarlo, pero tuve que pasar mucho por mi cuenta. Pensé que era justo que debería tener esta recompensa.

Mientras lo abrazaba fuertemente, le pregunté a Kouki algo que me había estado preguntando. “¿Cómo llegaste hasta aquí?”.

Él me dio una increíble explicación como si no fuera gran cosa. “Recuerdas el mega flotador, ¿verdad? El lugar donde vimos ir a Chabane. Fui lanzado al espacio en un cohete desde allí, y luego reentré en la atmósfera de la Tierra, y volé a la isla”.

¿Espacio? Sé que él usaba un cohete, pero incluso así, ¿Kouki dice que voló decenas de miles de kilómetros solo para rescatarme? Parece que piensa que no es gran cosa. ¿No es consciente de lo increíble que es esto?

“No creo que se dé cuenta en absoluto...”, susurré.

“¿Dijiste algo?”, preguntó Kouki.

Sonreí y sacudí mi cabeza. No importaba que cosa increíble hiciera el chico que amaba, él nunca se jactaba de eso, ni siquiera se daba cuenta de lo que había hecho.

A su espalda, la gente decía que él estaba “tratando de actuar de manera fría” o “sólo un idiota”, pero se cree que Kouki realmente considera que todo sea “cosas pequeñas que no vale la pena pensar”. Para que Kouki considere algo “increíble”, estaba segura de que tendría que ser algo tan sorprendente que sería una nueva frontera para la humanidad. Sabía que algún día llegaría el momento en que él lograría algo tan asombroso.

¿Estaré de pie junto a Kouki cuando ocurra?, me preguntaba. Por su puesto que lo estaré. ¡Me aseguraré de estar a su lado!

Me hice esa promesa mientras veía una superficie de submarino y aparecía a la vista. Estábamos volando directamente hacia allí, así que tenía que ser el *Tolstoy*. Tocamos suavemente su superficie.

Alguien que parecía ser el capitán salió a cubierta y se inclinó profundamente antes de dirigirse a nosotros. “¡Bienvenidos al *Tolstoy*! Es un honor dar la bienvenida a un héroe a bordo”.

“Gracias, pero difícilmente soy un héroe”, respondió Kouki con una irónica sonrisa.

La mirada en el rostro de Kouki me hizo reír. *Él realmente no se da cuenta...*

**



Punto de Vista de Miki Arakawa

Estaba en una video llamada con Shuuichi. Había pasado medio día desde que el rescate se había completado exitosamente, y todavía estaba esperando en casa para que Kouki regresara. *Supongo que él ha estado bastante ocupado durante todo esto.* Estaba claro por la cara cansada de Shuuichi que los eventos recientes habían hecho factura en él. Pero aún necesitaba que él me dijera cómo pudo haber sucedido.

La voz de Shuuichi era hosca. “Perdón, Miki, no lo vimos venir”.

¿Qué está pasando aquí? Toda la isla debería estar controlada por las fuerzas de las Naciones Unidas. Solo necesitan buscar evidencia. Sé que encontrarán algo. Severamente presioné a Shuuichi para obtener más respuestas.

“Primero, un arzobispo de ese mismo grupo religioso fue quien tramó este incidente”, dijo. “Desafortunadamente, él escapó. De alguna manera, se abrió paso, a pesar de que teníamos la isla cuidadosamente rodeada”.

“¡Eso es imposible! Tuvimos más de un centenar de barcos y satélites monitoreando la isla. ¿Cómo pudo haber escapado?”.

“Tienes razón. Es imposible. Y, sin embargo, realmente escapó. Estoy seguro de que uno de los países participando en la operación les está filtrando información. Lo mismo ocurre con las instalaciones que habían establecido. Esos no eran algo que una organización religiosa podría armar. ¿Y puedes creer esto? Incluso tenían armas nucleares que violaban los tratados internacionales”.

¿Qué está pasando? ¿Kouki era su objetivo? ¿O era Alice a quien apuntaban?

“Cuestionamos a los sobrevivientes, y parece que creían que Kouki estaba dentro del traje que habían capturado. No hay duda de que algunos de esos locos fanáticos querían asesinar a Kouki. Sin embargo, cuando buscamos en la habitación del arzobispo, encontramos algunos documentos que habían quedado atrás”.

Shuuichi pausó, y su rostro se convirtió en el rostro de un oficial militar profesional.

“Los documentos contenían una fotografía de Kouki y Alice. No estoy seguro, pero creo que habrían estado satisfechos independientemente de si era Kouki o Alice dentro de ese traje. Hubieran estado contentos de haber eliminado a cualquiera de los dos... Esa es la conclusión a la que he llegado”.

Si un estado nación estaba involucrado, eso dificultaría cualquier investigación. Aún más si se tratara de una gran nación. Le pregunté a Shuuichi por sus pensamientos.

“Por ahora, nos estamos concentrando en capturar al arzobispo”, dijo. “Si podemos capturarlo, todo se aclarará. Determinar qué país está filtrando información es secundario, pero después de confiarle la tarea a Clare, ella logró encontrar algunas pistas. Aunque Alice podría ser un problema mayor”.

“Lo sé... Si Kouki está contento, entonces este no es un problema en el que deberíamos involucrarnos”, acepté. “Y nunca quisiera exacerbar la situación si eso pudiera dañar a la chica que podría ser su esposa algún día”.

“Eso es lo suficientemente bueno para mí”, dijo. “Nuestra investigación sobre el Proyecto Alice está en curso, y solo sé de ella a través de fotografías y reportes. ¿Qué tipo de chica es ella? Ella parece una buena pareja para Kouki... Aunque ella no es tan hermosa como tú. Por cierto, ¿Kouki todavía se ríe de mí y me llama ‘Macho Man’?”.

Shuuichi ciertamente tenía más músculos que cerebros, así que no podía decir exactamente que “Macho Man” no era apropiado para él. Por otro lado, la verdadera razón por la que Kouki se burlaba de él fue probablemente porque no podíamos dejar que Kouki supiera que Shuuichi había sido asignado a las Fuerzas Especiales de las Naciones Unidas.

“Ya sabes...”, dijo en voz alta, “algún día Kouki va a ver a las fuerzas especiales en la TV o en una película, y él dirá: ‘Guau, son tan geniales’. Creo que comenzaré mi respuesta diciendo: ‘Bueno, la verdad es que tu padre es...’. Entonces le contaré todo sobre cómo me asignaron a las Fuerzas Especiales de las Nac—”.

Escuché todo lo que necesitaba escuchar, y “Macho Idiota” estaba un poco sobreexcitado, así que terminé la llamada.

Tendremos que aumentar la seguridad de Kouki. De ahora en adelante, también manejaremos la seguridad de Alice. Eso solo nos deja...

Mientras me preparaba para el regreso de Kouki a casa, de repente recordé algo: *Oh. Me olvidé por completo de Kon.*

Capítulo 10: Excavando una Fuente Termal

“Haah...”, Shingo suspiró profundamente.

Alice y Aikawa habían tenido que irse a casa temprano, y Shingo y yo estábamos juntos en el complejo de investigación después de la escuela.

Levanté la vista de alimentar con helado a Kon, y le pregunté a Shingo: “¿Qué ocurre?”

“No puedo pensar en un regalo para regalarle a Megumi por su cumpleaños”. Se desplomó en el escritorio mientras nos miraba a Kon y a mí como diciendo: “¡Estoy acabado!”.

Todo lo que él tiene que hacer es darle algunos productos de marca que a ella le gustaría..., pensé.

Pero no quería darle al Shingo una respuesta tan perezosa cuando él estaba claramente preocupado, así que decidí pensarlo un poco.

Ni siquiera sé cuándo es su cumpleaños, me di cuenta. Eso va a afectar la cantidad de tiempo que tenemos para preparar algo.

“¿Cuándo es su cumpleaños?”.

“20 de julio”.

Eso nos da tres semanas completas. Eso es mucho tiempo para ordenar algo, o incluso para hacer algo. La siguiente cosa más importante son los intereses y gustos de Aikawa. Necesitamos asegurarnos de elegir algo que la haga feliz.

Le pregunté a Shingo cuáles eran los hobbies de su novia y qué tipo de cosas le gustaban.

Su respuesta fue sorprendente: “Bueno, esa es la cuestión. Nunca le he preguntado sobre eso, así que no sé”.

¿Qué quieres decir con que no sabes?! ¿Cómo puedes tener tan poco interés en tu propia novia?! Agarré a Shingo por los hombros, y le di una buena sacudida mientras lo regañaba.

Los ojos de Shingo se llenaron de lágrimas, y comenzó a disculparse. “¡Lo siento! Estaba un poco avergonzado, así que no pude preguntarle. Aunque la escuché decir que le gustan las fuentes termales”.

¿Fuentes termales? ¡Me gustan esas también! ¡Muy bien! Eso lo resuelve.

Agarré a Shingo por los hombros otra vez, y declare: “¡Excavaré una fuente termal!”.

“¡¿Buh ji?!”, gritó Shingo. Sus ojos parecían decir: “¿De qué estás hablando?”.

Le expliqué que, si a Aikawa le gustaban las fuentes termales, si Shingo excavara una fuente termal especialmente para ella, ella seguramente lo amaría más.

Lo que es más, si se tratara de una fuente termal que excavamos nosotros mismos, podríamos usarla siempre que queramos sin tener que pagar, y podríamos bañarnos tanto como quisiéramos. ¡Y no habría nadie más para molestarnos! Era la nueva frontera perfecta para nosotros.

Apasionadamente le expliqué esto a Shingo, pero él tenía preguntas sobre los detalles.

“Pero, ¿y la tierra? Estoy seguro de que necesitaríamos ayuda con los gastos y el trabajo involucrados”.

“Naturalmente, he pensado en eso. ¡Solo tenemos que comprar un poco de tierra!”.

Parece que Shingo no había revisado el saldo de su cuenta recientemente, pero los fondos de recompensa habían sido depositados en cada una de nuestras cuentas después de que descubrimos un tratamiento para la tragedia europea. La suma había sido increíble \$500 millones. Si Shingo y yo combinamos nuestro dinero de recompensa, podríamos incluso construir un palacio.

(NT: Está en dólares).

En cuanto a la mano de obra, probablemente podríamos manejar eso usando nuestros propios trajes de poder. Incluso tuve una idea sobre los

consejos especializados que necesitaríamos para excavar con éxito en una fuente termal.

“Buh ji. Estoy empezando a pensar que esto podría funcionar”. Shingo se estaba volviendo entusiasta también.

“Ahora solo tenemos que descubrir por dónde empezar”, dije.

Mientras estaba considerando lo que haríamos a continuación, Shingo comenzó a parecer preocupado. “¿Estás seguro de esto, Kouki?”, preguntó él. “¿No hay algo más sobre lo que prefieres usar tu dinero de recompensa?”.

“Shingo, este es exactamente el tipo de cosas para las que quiero usar mi dinero”, dije con una sonrisa. “Deja de preocuparte por eso. Ayúdame a hacer planes”.

“Gracias”, respondió Shingo, sonando satisfecho.

No sé por qué se está preocupando por eso. ¡Una vez que haya terminado, Alice y yo podemos usarla también!

“¿Crees que deberíamos buscar una fuente termal en el área de Hakone?”, pregunté.

“Buh ji. Ese es probablemente el mejor lugar para buscar fuentes termales”.

Shingo y yo nos movimos a mi casa, y allí comenzamos a formar planes detallados.

Por la ubicación, compraríamos un terreno en el medio de una montaña en Hakone. Las vistas de los alrededores serían una ventaja, pero la razón principal era que no habría otras personas allí que se cruzaran en nuestro camino.

Siguiente, pensamos en el edificio que pondríamos junto a la fuente termal. Decidimos que sería un edificio exterior que pudiéramos desmontar y reensamblar en la nueva ubicación. Esto condujo a un problema...

“¡Hagámoslo un castillo Barroco!”, exclamé.

“¡Buh ji! Eso no es de buen gusto. ¡Deberíamos convertirla en una catedral gótica!”.

Shingo y yo teníamos estándares completamente diferentes cuando se trataba del edificio. Nuestras ideas eran completamente incompatibles, pero ninguno de nosotros quería comprometerse. Decidimos hablar con mi mamá para resolver el asunto.

Mamá nos miró como si fuéramos basura. “¿No era esta fuente termal destinada a ser un regalo para una chica?”, dijo ella. “¿Por qué elegirían un insípido edificio que parece lleno de fantasmas y vampiros? Debería ser obvio que un hermoso palacio otomano sería la elección correcta”.

Preguntarle a Mamá fue claramente una equivocación...

Al final, Shingo y yo decidimos preguntarle a Clare, la persona del cohete que nos había cuidado bien durante el ataque terrorista. Enviamos nuestras tres opiniones a la dirección de email que ella nos había dado, y después de 10 minutos, recibimos una respuesta.

“Estoy rechazando todas esas ideas. Todos esos edificios se destacarán demasiado, así que creo que es mejor evitarlos. Conviértelo en una cabaña de madera con una sensación cálida y suave en ella”.

Ahora que Clare había provisto la voz de la razón, decidimos importar una cabaña de madera. En cuanto a la tierra, eso requería algunos procedimientos legales, así que decidimos comprarla con mi madre actuando como la dueña oficial.

No podremos hacer nada más a menos que vayamos a un lugar donde podamos cavar para la fuente termal, me di cuenta. Le sugerí a Shingo que usemos nuestro tiempo de vacaciones para hacer el trabajo.

Su respuesta no fue lo que esperaba. “He terminado mis exámenes de fin de curso, así que podría saltar la escuela. No hay nada que necesites particularmente hacer en la academia, ¿no es así?”.

Enviamos emails a nuestras respectivas novias, diciéndoles: “Vamos a estudiar ecología de insectos durante las próximas tres semanas”. Con eso, todos nuestros preparativos se completaron, y tres días después, nos dirigimos a una montaña en Hakone.

**

Partiendo de un pueblo al pie de la montaña, usamos mi traje de poder para volar a la tierra que habíamos comprado. Naturalmente, Shingo también llevaba puesto su traje de poder, y lo llevaba conmigo. También teníamos tantos materiales necesarios como podía llevar.

Realmente es justo en el medio de la ladera de la montaña, me di cuenta. No hay nada que ver excepto el bosque que nos rodea. Supongo que eso es algo bueno...

“Kouki, estamos a punto de llegar al destino”, me dijo Shingo a través de una transmisión mientras él revisaba el mapa. “Aumenta tu altitud para que pueda despejar algo de espacio”.

Siguiendo sus instrucciones, subí a 200 metros.

“Voy a tirarlas ahora”, me dijo Shingo antes de tirar un poco de la dinamita de desbroce de tierras que había traído consigo.

La dinamita había sido ajustada a explotar a cinco metros del suelo, y tuvo el efecto que esperábamos. Todos los árboles dentro de un radio de diez metros fueron mandados a volar, creando un lugar para aterrizar.

Aterricé en el espacio que acabábamos de crear y continuamos nuestro trabajo sin descanso. Colocamos otro anillo de dinamita alrededor de la circunferencia antes de ir al aire nuevamente.

“¡Buh Ji! Buh ji ji ji ji ji”.

Repetidamente colocamos cargas explosivas mientras Shingo repetía una y otra vez su extraña risa, y cada vez se derribaban más árboles. En poco tiempo, habíamos despejado un área de tierra lo suficientemente grande.

Shingo... De hecho, queremos usar esos árboles que hemos mandado a volar. No los destruyas por completo.

“¿Deberíamos poner la excavadora aquí?”, pregunté.

“Sí. Apóyala para que no se caiga. La operaré desde aquí”.

Una vez que terminamos de despejar la tierra, armamos una gran excavadora y comenzamos a cavar para obtener un canal de agua subterránea que formaría nuestra fuente termal.

Le preguntamos a un geólogo, alguien con quien nos habíamos encontrado durante nuestra visita al nuevo departamento de desarrollo de metales en el Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación, para predecir dónde era más probable que hubiera canales de agua.

Una vez que la excavadora había plantado un ancla lo suficientemente profunda en el suelo, nuestro trabajo estaba hecho por el día. Ahora solo teníamos que dejarla hasta la mañana, momento en el cual esperábamos que una fuente termal fluyera desde el canal de agua.

Volví al cielo mientras cargaba a Shingo, y volamos hacia el pueblo al pie de la montaña, donde habíamos reservado habitaciones para pasar la noche.

**

Punto de Vista de Miki Arakawa

Para obtener un área de tierra para Kouki y Saito, tuve que visitar la Oficina Administrativa Nacional. No pensé que hubiera ningún problema con que Kouki poseyera un terreno él mismo, pero en realidad había muchos procedimientos complicados para tratar aparte de la propiedad de la tierra. Había muchos trámites burocráticos diversos y complicados con los que tuve que lidiar, como el permiso para usar el agua de fuente termal y el permiso de construcción para el edificio.

“Pensé que no había nada que Kouki no supiera, pero él es solo un niño, después de todo”, murmuré.

Kouki siempre resolvía todos sus problemas, así que estaba encantada de que le hubiera pedido a su madre que lo ayudara con un proyecto personal. Supongo que fue por eso que repentinamente aparecí en una oficina gubernamental sin recordar hacer una cita.

“Mi nombre es Miki Arakawa”, les dije. “Tengo la esperanza de hablar con un gerente sobre un terreno de tierra”.

Sabía que no podía esperar que organizaran una reunión cuando yo apareciera sin previo aviso, así que usé el nombre Arakawa para engrasar las ruedas un poco. Como era de esperar, pronto me concedieron una reunión con un gerente y me guiaron a una habitación. Por alguna razón, el gerente se veía aterrorizado y sudaba profusamente.

“¿S-Se está preparando para un d'état*?!", preguntó él. "No queremos estar involucrados. ¡Por favor, hable con alguien en la Oficina del Gabinete o en los Cuarteles de la Fuerza de Autodefensa!".

(NT: Golpe de estado en francés).

¿De dónde sacó él esa idea?, me preguntaba. Solo quiero hablar sobre comprar una tierra para Kouki y los derechos correspondientes.

“¡Entendido! ¡Otorgaremos permiso para lo que sea, así que, por favor, perdónenme la vida!", agregó, mientras entregaba un documento de asentamiento sellado.

¡Ahora parecerá que he usado amenazas para obligarlo a darme lo que quiero! Pensé que podría usar el nombre Arakawa para abrirme camino en este sentido, pero esto se está yendo de las manos. También va a hacer que Kouki y Saito se vean mal.

Dos horas después, cortésmente le expliqué todo y aclaré el malentendido. Salí de la habitación de reuniones con firmas en todos los documentos necesarios. Fue solo cuando llegué a la salida de la oficina gubernamental que me di cuenta de por qué el gerente había tenido tanto miedo.

“Bueno, esto lo explicaría”, me dije.

Frente a mí estaba el equipo de seguridad fortalecido que había reunido después del ataque terrorista. Aunque todos exhibían emblemas de las Naciones Unidas, ellos llegaron aquí con 200 soldados totalmente armados, 15 tanques y vehículos blindados, y un helicóptero de ataque estaban obligados a causar un malentendido.

Tal vez esto es exagerar, pensé mientras le enviaba un email a Kouki para decirle: “Todo salió bien”.

**

Punto de Vista de Kouki Arakawa

“¡Lo logramos!”, exclamé.

“¡Buh ji ji, finalmente lo logramos!”.

Un poco más de dos semanas después de que comenzamos a trabajar en la fuente termal, finalmente estuvimos satisfechos con nuestro trabajo.

No había aparecido ninguna fuente termal en el lugar donde primero habíamos intentado excavar. Todo había tardado más de lo que esperábamos porque habíamos tenido que probar más de tres lugares diferentes.

Una vez que la fuente termal estaba fluyendo, usamos los árboles que habían sido derribados para construir algunas paredes. Hicimos que el agua fuera derecha al pasar una tubería bajo tierra y unirla con otra tubería que se extendía desde otro canal de agua subterránea.

Después de eso, creamos un baño revestido con roca, y luego comenzamos a ensamblar la cabaña de madera importada en algún lugar donde no estaría en el camino. Ensamblar la cabaña de madera había sido tan problemático que ni siquiera quería recordar los detalles. Para decirlo brevemente, no había sido un trabajo que pudiera ser manejado cómodamente por dos personas.

“Eso simplemente deja las camas y otras necesidades diarias”, dijo Shingo.
“¿Harás un viaje a casa y volverás para traerlos aquí?”.

“No, Clare les pidió ayuda a algunos de sus compañeros de trabajo. Ellos van a traer todo aquí en helicóptero. Podemos regresar a la academia para ver a Alice y Aikawa”.

Decidí no decirle a Shingo que Clare me había enviado un email el otro día para decir: “Se convertirá en una especie de guarida de hedonistas si te dejas a ti y Saito la amueblan, así que déjame manejar eso”.

¿Qué quiere decir ella con hedonismo?! Ella nos entiende totalmente mal. Tenía realmente ganas de comprar camas con dosel...

“Kouki, ya terminé de prepararme”, dijo Saito mientras yo murmuraba quejas para mí.

Dejé de refunfuñar y volamos hacia la academia.

**

“¿Qué?! ¿Una fuente termal?”, exclamó Aikawa.

Ya habíamos contactado a las dos chicas para decirles que se preparasen para pasar la noche y que nos esperaran en el complejo de investigación. Todo lo que quedaba era contar nuestros planes.

Miraba con una sonrisa mientras Shingo comenzaba a explicar tímidamente que este era un regalo para Aikawa.

“Entonces, recordé que dijiste que te gustaban las fuentes termales, e hice una con Kouki. Dijimos que estábamos estudiando insectos, pero la verdad es que estábamos cavando una fuente termal todo el tiempo. Para tu regalo de cumpleaños... ¿podrías... aceptar eso?”.

Shingo estaba tan tenso que no podía hablar correctamente, pero el significado era claro: “He excavado una fuente termal para ti, y ahora te llevaré allí”.

Aikawa abrazó a Shingo con deleite. Shingo parecía encantado, y sentí que nuestro duro trabajo había valido la pena.

Me estaba perdiendo en mis pensamientos cuando Alice me dijo con una sonrisa: “Me pregunto qué obtendré para mi cumpleaños”.

A decir verdad, ni siquiera lo había pensado, así que solo le dije: “Es un secreto”.

Alice se subió a mi traje de poder, y Aikawa de alguna manera se metió en el traje de poder de Shingo, y volvimos inestablemente a la fuente termal. Todo lo que necesitaríamos día a día ya había sido transportado a la cabaña de madera. También había una carta que había quedado sobre una mesa, y la leí a mí mismo.

“He traído algunos artículos que mi hermana mayor Elise y algunas de mis colegas femeninas me ayudaron a elegir. Pagué todo de la cuenta de Kouki, así que no hay necesidad de preocuparse”.

Después de leer la carta, tomé un vistazo alrededor. Las mesas y los utensilios de cocina que llenaban la habitación ciertamente tenían cierto

toque femenino en ellos. *¿No es esto un poco demasiado elegante?*, me preocupé.

“¡Megumin! ¡Mira qué lindo es esto!”, Alice delató.

“¡Lo sé! ¡Los chicos tienen un gran gusto!”.

Las chicas parecían aprobar, así que rompí la carta en pequeños pedazos, y decidí tomar el crédito. Miré a Shingo y él asintió cuando vio la mirada en mis ojos. *¡Solo tenemos que esperar que no lo descubran!*

Siguiente, tenemos que mostrarles el área de baño, decidí. *Sería lo mejor si ellas lo ven al bañarse en él.*

“Okay. Alice y yo iremos a bañarnos. Sin espiar”, Aikawa me dijo, luciendo un poco avergonzada.

“No me atrevería a ello”, respondí, pero mis pensamientos eran menos puros: *¡Shingo y yo ya lo tenemos todo planeado! ¡Me repito a mí mismo esto, pero realmente tenemos que esperar que no lo descubran!*

Alice me miró a los ojos y suavemente dijo: “Así es. Espiarme no sería tan malo, pero si atrapase a Kouki mirando a Aikawa, tendría que aplastarlo”.

¿Qué? ¡¿Aplastar qué parte de mí?! Tenía tanto miedo que me hizo doler el estómago.

Aikawa parece estar pensando lo mismo. “Cierto. Si Shin mira a Alice y no a mí, también lo aplastaré”.

“¡¿Buh ji?!”, gritó Shingo en terror.

Las chicas nos dejaron pensar en lo que acababan de decir mientras se dirigían al baño al aire libre. No pudimos movernos

¿Alice siempre ha sido tan aterradora?

Traté de recordarlo, pero no obtuve ninguna respuesta. Aunque me di cuenta de una cosa... Alice había dicho: “Espíarme no sería tan malo”.

Eso debe significar... Shingo debe haber recordado que Aikawa le había dicho lo mismo, porque cuando nos miramos, ambos sonreímos ampliamente. Las vacaciones de verano de este año van a ser muy divertidas.

**

Punto de Vista de Megumi Aikawa

Abrí la puerta que conducía al baño al aire libre, y el baño que estaba frente a mí era más grande que cualquiera de los que había visto en mi vida. Una vez visité Noboribestu Hot Spring mientras estaba en un hotel en Hokkaido, pero el baño era al menos el doble que ese.

“¡Wow, es tan grande! ¡Megumin!”, Alice declaró.

Alice estaba llena de inocente alegría, pero este baño no era solo grande.

No puedo imaginar cuánto trabajo debe haber sido para crear esto..., pensé. Shin me preguntó: “¿Podrías aceptarlo?”, pero ahora que lo he visto, no hay forma de que pueda rechazarlo.

“Vamos a entrar”, dijo Alice. Ella lavó su cuerpo y luego se metió en el balneario.

Seguí su ejemplo y me uní a ella en el agua caliente. La temperatura del agua era tan perfecta que no pude evitar dejar que mi satisfecho: “Fuwaah” escapara.

“Ajaja. ¡Megumin, sueñas como un gato!”.

Alice se burlaba del ruido que yo había hecho, pero no me di cuenta, y continué avanzando dentro del balneario.

“Megumin, espera”. Escuché su voz mientras ella me seguía, pero no me detuve.

Sin ningún otro visitante, un sueño mío de toda la vida se hizo realidad: *¡Puedo nadar en el baño!* Me moví al centro y respiré profundamente antes de sumergirme por completo en el agua. Cuando no pude contener la respiración por más tiempo, levanté mi cabeza sobre el agua, y me sorprendió ver a Alice nadando hacia mí a toda velocidad estilo mariposa.

“Eres tan mala. No puedo creer que me dejes atrás y nadas así”.

“Lo siento. Me emocioné un poco”, dije. “¿Pero por qué nadarías tras de mí en estilo mariposa? Deberías simplemente nadar normalmente”.

“Mariposa es el único estilo de natación que sé”, respondió Alice, sonando un poco molesta.

Si ella solo puede nadar mariposa, ¿eso significa que cuando va a lugares como la playa con Arakawa, nada tras de él a la velocidad máxima de estilo mariposa? Eso podría parecer... no, eso absolutamente debe verse aterrador. ¿Tal vez debería enseñarle otro estilo de natación?

Consideré por un momento antes de preguntarle a Alice si ella quería que lo hiciera.

“¿En serio?”, dijo ella. “Quiero aprender el crol”.

No estaba pensando en eso, Alice, pensé con un suspiro. Lo que quiero enseñarte es algo más parecido a... cómo deberías nadar cuando quieres divertirte con tu novio en la playa.

**

Después de pasar algún tiempo enseñando a Alice a nadar un nuevo estilo, nos sentamos en el borde del balneario para refrescarnos. Nos sentamos distraídamente mirando el cielo.

“Deberíamos haber traído a Kon con nosotros”, dijo Alice, como si se hubiera olvidado de Kon hasta ahora. “Hm... ¿Tal vez estaría un poco sorprendido si lo metiéramos en el agua caliente?”.

Me pregunto. Nunca he oído hablar de un dragón bañándose en una fuente termal, ni siquiera en leyendas, pero me imagino a Kon sorprendiendo a todos al flotar felizmente en el agua.

¡Mis pensamientos se vieron repentinamente interrumpidos por el sonido de un pequeño cohete que saltaba al aire con un *swoosh*! Miré a mi alrededor y vi cohetes volando desde cerca del área de entrada.

Me pregunto qué estarán haciendo.

Antes de que pudiera preguntarle a Alice, ella ya había comenzado a gritar. “Kouki, ¿qué estás haciendo?”.

“Estamos disparando cohetes para alejar a los animales peligrosos”, gritó devuelta desde cierta distancia. “A continuación vamos a lanzar un fuego artificial hecho por el propio Shingo. Asegúrense de que no se lo pierdan”.

Me costó entender su respuesta. *¿Por qué no solo usan petardos? No veo por qué tienen que usar algo tan grande como un cohete. Aunque si le digo eso a Shin, puedo imaginarlo respondiendo con algunas tonterías como: “¡Buh ji! Pero esos carecen de pasión”.*

Shwoosh... Bang.

Mi cabeza estaba llena de pensamientos sobre Shin cuando el cielo se iluminó repentinamente con fuegos artificiales. Los fuegos artificiales podrían haber sido un poco más pequeños que los que verías en el espectáculo de fuegos artificiales, pero eran fuegos artificiales bien hechos que llenaron el cielo nocturno con grandes y hermosas flores.

“Son tan lindos...”, dijo Alice.

Asentí mi cabeza en acuerdo.

Mientras mirábamos los fuegos artificiales, Alice me hizo una seria pregunta: “Megumin... ¿Qué te hizo enamorar de Saito?”.

Medité. No sé qué pasó con él... Empecé a gustarme antes de darme cuenta yo misma. Recuerdo que, al principio, mis únicos pensamientos sobre él eran: “Es una persona espeluznante con una risa extraña”. ¿Cómo podría convertirse eso en amor?

Busqué en mis recuerdos y encontré algo que recordaba muy claramente.

Mi impresión inicial había comenzado a cambiar cuando había estado buscando algo después de la escuela. Perdí un disco que contenía información de investigación, y Shin coincidió al pasar. Él me ayudó a buscarlo durante tres horas.

Cuando encontramos el disco, esperaba que Shin me pidiera algo a cambio, pero todo lo que dijo fue: “¡Debes estar aliviada! Bueno, me voy a casa ahora”. Se había ido antes de que pudiera agradecerle. Eso debe haber sido cuando comencé a pensar en él como una “rara, pero amable persona”.

Algún tiempo después, me metí en problemas con algunos delincuentes en la ciudad. Me agarraron del brazo e intentaron hacerme ir con ellos, pero luego escuché la voz de Shin.

“Hey, déjala ir”.

Él había estado temblando un poco, pero claramente recordé sentirme como si pudiera confiar en él mientras dejaba caer sus pesadas bolsas en el suelo para venir a salvarme.

Como era de esperar, los delincuentes habían estado a punto de golpear a Shin, pero entonces él había abierto una de las bolsas que había caído y activó a Chabane.

Chabane no había podido hablar en ese momento, y ver a Shin usar a Chabane para rescatarme me hizo pensar en Shin como una “rara, pero genial persona con mucho coraje”.

Le dije a Alice esto, y ella dijo: “Así que al final, todavía piensas en él como una rara persona”.

“Eso es solo porque es raro... aunque me gusta esa parte de él también. Pero, ¿qué te hizo enamorarte de Kouki?”.

“Es un secreto”.

Fruncí el ceño enojada a Alice. Negarse a responder mi pregunta después de haber respondido la suya no era justo.

“Los fuegos artificiales han terminado. ¿Deberíamos salir? ¡Podemos hacer planes para estas vacaciones de verano durante la cena!”.

Alice pareció haber notado que yo la estaba mirando y corrió al vestuario. Miré hacia el cielo. Los fuegos artificiales habían desaparecido. Decidí que la próxima vez definitivamente obtendría una respuesta a la pregunta que Alice había evitado por completo.

Las vacaciones de verano de este año van a ser muy divertidas.

**

Punto de Vista de Calvo

Me senté con mis subordinados comiendo la comida portátil que había traído para cenar mientras estábamos sentados*, escondidos cerca del edificio donde se alojaba Kouki. La comida estaba fría y estaba lejos de ser deliciosa, pero estaba hambriento, y era lo suficientemente buena. Comí en silencio mientras descansaba la espalda contra una roca bien posicionada.

(NT: Ahuevo, ¿y qué más?).

“¿Por qué tenemos que terminar con una misión como esta?”, se quejó uno de mis subordinados. “En este momento, Kouki debe estar jugando con esas chicas lindas y bañándose en la fuente termal. Mientras tanto, estamos aquí comiendo comida fría y siendo picados por insectos... Es tan injusto, no puedo soportarlo”.

“Te pagan para estar aquí, ¿verdad?”, respondí. “Deja de lloriquear y come tu comida. Todavía no sabemos todo sobre el ataque anterior. Este no es el momento de que bajes tu guardia”.

Era la respuesta obvia, pero él siguió refunfuñando como si no lo hubiera aceptado. A juzgar por las miradas de los otros miembros de nuestro grupo, todos parecían compartir su opinión.

Parece que no tengo otra opción... No me habían ordenado guardar silencio al respecto, así que decidí compartir cierta información con ellos.

“Esto es algo que solo los oficiales al mando y sus superiores conocen, pero Arakawa no solo compró la tierra alrededor de ese edificio”.

Tan pronto como comencé a hablar, todos dejaron de quejarse para escuchar lo que estaba diciendo.

No hay nada por ello. Son profesionales, por lo que podrán continuar la misión si puedo disminuir su descontento por un tiempo.

Continué: “Naturalmente, Kouki no sabe nada sobre esto. Solo el dinero para construir y el terreno a su alrededor fue tomado de su cuenta. Sin embargo, Arakawa compró todas las tierras de la región circundante. Ella hizo eso porque va a crear algo para nosotros mientras nos escondemos aquí”.

“¿Qué va a crear?”, me preguntó un curioso subordinado.

Antes de terminar lo que había estado diciendo, les dije a todos: “Veamos la misión de esta noche hasta el final sin quejarnos”. Una vez que todos estuvieron de acuerdo, volví a lo que había estado diciendo.

Explicué: “Ella quiere crear una ‘base perimetral’. Toda esta área se convertirá en una fortaleza propiedad de Arakawa. Aunque a primera vista parecerá una montaña normal, aquí habrá una fortaleza subterránea. No conozco los detalles, pero escuché que se espera que albergue a 1.800 soldados y sus equipos.

Arakawa presionó a las Naciones Unidas para que le otorgara los permisos necesarios porque ha tenido grandes temores por la seguridad de su hijo desde el ataque anterior. Esencialmente... Arakawa va a comandar una división armada en Japón secundaria solo a las fuerzas de autodefensa. En términos de calidad, en realidad podría considerarse la división armada

más grande de Japón. No hay duda de que el legendario Shuuichi y su gente también estarán estacionados aquí”.

Pude ver que había gran entusiasmo entre mis subordinados. En resumen, íbamos a ser incluidos en el personal alojado en esa fortaleza subterránea. Lo consideré un gran honor.

Con el cerebro de Kouki, los recursos financieros de Arakawa y el poderío militar de Shuuichi, los tres actuando juntos podrán doblegar incluso a las Naciones Unidas a su voluntad.

Crucé mis brazos, sintiendo que lo que estaba imaginando era algo que debía temerse. En ese momento, se escuchó el sonido de un cohete lanzado desde la dirección del edificio.

¿Un ataque?! ¡Imposible! Estaba cerca del pánico, ya que recibimos una comunicación inalámbrica.

“En el momento, se disparan tiros para ahuyentar a los animales peligrosos como medida de defensa”.

Ya veo. En ese caso, no hay motivo de preocupación. Me senté de nuevo y escuché la conversación que mis subordinados estaban teniendo.

“¡Si construyen una fortaleza subterránea en esta área, el baño definitivamente será de fuentes termales! No puedo esperar”.

“¡Cierto! Las soldados femeninas estarán encantadas también. Si todo va bien, tal vez podamos echar un vistazo”.

“Hablando de espiar, eso me recuerda. Esa chica Alice era linda. ¿Crees que podríamos ver su baño desde aquí usando un visor?”.

Justo cuando estos idiotas estaban compartiendo sus ideas imprudentes, hubo un gran ruido sordo cuando la roca en la que descansaba mi espalda fue golpeada directamente por un cohete. Por un momento estuvimos todos en silencio... pero luego el cerebro detrás de esa idea imprudente cayó de rodillas y se veía como si estuviera a punto de llorar.

Le aseguré que era solo una coincidencia, pero con voz temblorosa me dijo: “Pero, ese cohete no explotó”.

Sentí un escalofrío correr por mi espalda cuando me di cuenta de lo que estaba diciendo. *¿Cuáles son las probabilidades de que uno de sus cohetes caiga directamente hacia nosotros por casualidad, y luego no explote por casualidad? Es imposible. No podría suceder.*

Estaba seguro de que nos habían disparado deliberadamente. Este primer disparo fue simplemente un disparo de advertencia.

Necesito agradecer a la directora por enseñarle ética. Cuando regrese, tendré que escribir un reporte sobre “Los efectos del entrenamiento en ética”.

Ordené a mis subordinados que guardaran sus imprudentes ideas para ellos a partir de ahora.

No sé si esos cohetes realmente alejan a los animales peligrosos, pero ese cohete era ciertamente efectivo contra los animales peligrosos que querían espiar a las chicas.

**

Punto de Vista de la Directora de la Academia Kaori Yamamoto

Estaba ordenando papeles en mi oficina cuando fui perturbada por el sonido de arañazos que venía de la puerta.

¿Podría ser esa criatura otra vez? Fui a abrir la puerta y encontré un pequeño dragón parado a mis pies.

“¡Kon!”.

Me miró con una expresión que parecía decir: “Hola”. Cogí a Kon y saqué unos tomates de la nevera. He estado manteniendo los tomates allí desde el día que conocí a Kon.

Mientras lo miraba felizmente masticando los tomates, pensé en la primera vez que me encontré con este pequeño dragón. Debe haber sido la noche después del ataque a la academia...

Hubo reportes que indicaban que la academia estaba siendo destruida y que una estudiante había sido abducida, y yo había estado ocupada recibiendo llamadas de varios grupos interesados. Las llamadas eventualmente cesaron, y comencé a orar por el regreso seguro de la estudiante. Fue entonces cuando vi a la mascota de Arakawa entrar por la puerta abierta.

Arakawa me había dicho que era una nueva especie de lagarto. Quería ahuyentarlo porque estaba un poco asustada de los reptiles.

Desafortunadamente, esta era la mascota de Arakawa, así que no podía permitirme entrar en pánico en caso de que me lastimara. Todo lo que podía hacer era mirar.

El lagarto me estaba mirando mientras avanzaba hacia mí. Eventualmente, saltó debajo del escritorio, tocó alguna tinta cercana y puso su mano sobre una hoja de papel en blanco.

“Comida, por favor”. El texto apenas era legible, pero el lagarto había escrito innegablemente el texto en el papel ante mis ojos.

En sorpresa, le pregunté: “¿Qué eres? ¿Qué clase de lagarto puede entender japonés?”.

En respuesta, escribió más sobre el papel: “Soy un dragón. Somos diferentes de los lagartos. Comida, por favor”.

Un dragón.... Este lagarto se está llamando a sí mismo un dragón. Normalmente me reiría de la idea, pero había algo irritantemente apropiado sobre la idea de que Kouki fuera dueño de un dragón como mascota. Dice que quiere comida, pero ¿qué podría alimentarlo en un momento como este? Si algo sirve, entonces podría encontrar algo.

Intenté preguntarle al dragón qué tipo de comida quería.

“Me gustan las verduras”, escribió. “Pero cualquier cosa servirá”.

Si las verduras son lo suficientemente buenas, entonces debería tener alguna ensalada sobrante del almuerzo... Le di la ensalada, y comenzó a comer

felizmente. *El pobre debe haber estado hambriento. Está tan enfocado en comer.*

Una vez que terminó de comer, una vez más escribió en el papel. “Gracias. Mi nombre es Kon”.

“Ya veo. Encantada de conocerte, Kon”.

Mientras acariciaba a Kon, me di cuenta de que yo estaba sonriendo. *Tantas cosas terribles han sucedido hoy... Merezco al menos algo para calmarme ahora que se acabó.*

Kon entonces tocó un pisapapeles en el escritorio antes de escribir más texto en el papel: “¿Es este hierro?”.

“Sí, es un pisapapeles de hierro”, respondí.

Las alas de Kon comenzaron a brillar, y luego hubo un destello de luz púrpura. El pisapapeles de hierro se había convertido en un pisapapeles de oro sólido brillante.

(NT: ¿Khé?).

“Un regalo a cambio. Me voy ahora”, escribió Kon.

Él salió de la habitación de la misma manera en que entró.

“¿Kon? ¿Konnn?”.

Me di cuenta de que Kon me estaba llamando, y de repente volví en sí. Terminó de comer los tomates que le había dado. Cogió mi estilográfica y en una hoja de papel escribió: “Gracias por la comida. Estaba deliciosa”.

“Tu escritura realmente está mejorando”, lo elogí. Él orgullosamente hinchó su pecho. Se veía tan lindo que no pude evitar acariciarlo.

Kon comenzó a escribir de nuevo: “Me gustaría mostrar mi agradecimiento. Darte oro cada vez se siente poco sofisticado. ¿Intentamos algo más? Por favor, nombra otro metal precioso o piedra”.

Esa fue la primera vez que podía recordar haberme sentido mareada con Kon. *¿Él entiende cuánto vale esta habilidad suya? Supongo que se lo explicaré en otro momento...*

Por ahora, decidí que lo haría hacer un gran diamante azul.

Algún tiempo después, Kaori asistió a la conferencia de las Naciones Unidas donde una vez más fue alabada por supervisar el entrenamiento ético de Arakawa Kouki. Los altos funcionarios decidieron darle una recompensa monetaria por sus logros.

Poco después, su amor por los autos la llevó a comprar un automóvil extranjero de alta categoría. Sin embargo, el automóvil era más caro que cualquier cosa que el dinero de la recompensa podría haber pagado.

A pesar de muchos intentos de determinar cómo ella fue capaz de pagar el automóvil, seguía siendo un misterio.

Capítulo Extra: Historia de Batalla de la Unidad Fantasma — ¡Toma Control del Cuartel General Enemigo!

Punto de Vista de Suuichi Arakawa

Estábamos encerrados en un edificio al borde del colapso en una ciudad que había quedado en ruinas.

Al comienzo de la operación había 1.200 de nosotros, pero después de un intenso contraataque, ahora teníamos menos de 100. Solo catorce de nosotros que vestíamos trajes de poder que funcionaban correctamente, incluido yo mismo. El resto estaba equipado con exoesqueletos reforzados o luchaban sin armadura.

Perdimos completamente el control de los cielos a las fuerzas enemigas. Las fuerzas terrestres que esperábamos que ayudaran en nuestro ataque al cuartel no respondían, por lo que probablemente ya las habían aniquilado.

“Parece como si no tuviéramos ningún poder aquí...”. Traté de pensar en un curso de acción, exhalando el humo del cigarrillo que tenía en mi boca.

Mi ayudante Louis se me acercó para decirme: “Tengo un reporte. He resumido qué tenemos información clara sobre nuestra situación actual. En primer lugar, solo tenemos catorce trajes de poder utilizables, y de ellos, solo seis tienen suficiente batería restante para participar en el combate. Hemos perdido aproximadamente el 80% de nuestras armas pesadas, y los lanzacohetes de disparo rápido de 30 milímetros y los rifles anti-tanque en los que confiamos tienen muy poca munición restante. La moral es alta entre nuestros soldados, pero solo 82 de ellos son capaces de luchar. Quince están gravemente heridos. El escuadrón que se desprendió no responde, por lo que no podemos incluirlos como parte de nuestra fuerza de combate. Sobre la base de la información anterior, recomiendo retirarse completamente del área de batalla”.

“Desafortunadamente, no tengo permiso para retirarme”, dije. “Además, no vamos a recibir ningún respaldo, entonces, ¿cómo podríamos escapar? No podemos ser ayudados por misiles de largo alcance porque nuestras comunicaciones están caídas”.

Louis simplemente dijo: “Mis disculpas”, y miró hacia el área exterior del edificio. También tomé un vistazo afuera como si estuviera influenciado por su comportamiento. Desafortunadamente, mi visión por las ventanas estaba nublada por el humo y el hollín de los edificios en llamas de la ciudad.

Me quedé allí mirando por la ventana hasta que mi cigarrillo se redujo al filtro. Entonces se me ocurrió una idea. “Louis...”.

“¿Sí?”.

“¿No podemos usar el equipo instalado en los trajes de poder destruidos? Si recuerdo correctamente, el traje que Cote estaba usando tenía un rifle

sin retroceso en el hombro. ¿No podríamos quitar eso y luego instalarlo en el Jeep que tiene la ametralladora pesada sin balas?”.

“Creo que es posible, aunque necesitaríamos que alguien cargara manualmente la siguiente ronda. Tiene sentido. Podríamos darle ese trabajo a alguien que no use un traje de poder. Si funciona, eso definitivamente nos daría más poder de fuego”.

Louis había empezado a actuar antes de que él hubiera terminado su oración. Ordenó a aquellos capaces de moverse quitar el equipo de los trajes de poder destruidos.

Bien. Hemos hecho algo acerca de nuestra falta de poder de fuego. Ahora solo tenemos que descubrir cómo atacar el cuartel general enemigo para que esta operación sea un éxito...

Incluso si no fuera posible tomar el control del cuartel, al menos teníamos que recuperar alguna valiosa información, o la misión sería un fracaso.

Me alejé de la ventana para hablar con un grupo que fumaba cigarrillos. “¡Hey! Uno de ustedes debe tener un mapa en papel del área consigo. El bloqueo electrónico es tan malo que mi terminal ni siquiera funciona correctamente. Y mi mapa se quemó en la lucha más temprano”.

Comenzaron a buscar en los bolsillos de sus chaquetas de combate para ver si traían uno con ellos. Varios de ellos parecían incómodos, como si hubieran perdido el suyo o incluso no habían traído un mapa en primer lugar.

Afortunadamente, un francotirador llamado Jonathan fue capaz de producir el mapa que trajo. Lo sacó de una gruesa cinta impermeable y se extendió ante mí.

“He estado tomando notas aquí y allá, por lo que podría ser difícil de entender. Si es lo suficientemente bueno, entonces, por favor, tómallo”.

“Gracias”.

Usando un bote de tambor como una mesa improvisada, extendí el mapa y verifiqué la distancia entre nuestra ubicación actual y la sede. Parecíamos estar a diez kilómetros al este de donde estaba el objetivo. Estaba buscando edificios e instalaciones en el área que podrían ser de alguna utilidad para nosotros. Noté que se había dibujado una marca aproximadamente a ocho kilómetros al norte de nuestra posición.

Sin saber qué hacer con él, le pregunté al propietario del mapa, Jonathan: “¿Qué significa esta marca? Es diferente de la marca utilizada para indicar los puntos de extracción de emergencia”.

“Ese es un lugar donde el enemigo está almacenando su equipo. Adquirí la costumbre de hacer ese tipo de marcaje cuando formaba parte del equipo de francotiradores exploradores del ejército de las Naciones Unidas”.

Había olvidado que Jonathan era un francotirador de rango S. Fue solo entonces que recordé la emoción que había causado en el entrenamiento cuando él había podido disparar a través de una sandía desde 600 metros de distancia sin usar un visor. Pero tenía cosas más importantes en qué pensar.

“Cuando dices ‘equipo’, ¿quieres decir que habrá algún tipo de transporte como un camión o helicóptero? ¿Habrá algo en absoluto que podamos usar?”.

“Recuerdo que vi dos camiones grandes y varias motocicletas desde una posición de apoyo dos horas antes”.

Así que al menos podemos asegurar el transporte.

Encendí mi segundo cigarrillo e inhalé profundamente antes de tomar una decisión.

“Muy bien! ¡Escuchen, todos! Somos incapaces de luchar más. Es por eso que debemos comenzar a retirarnos rápidamente de este campo de batalla. Afortunadamente, Jonathan ha marcado la ubicación de un depósito enemigo en su mapa. ¡Si atacamos esa ubicación usando nuestra fuerza restante, podemos asegurar un medio de escape! El enemigo probablemente centrará su atención en el área alrededor de su cuartel en este momento. Se espera que el equipo que defiende el almacén sea muy pequeño. Colocaremos las armas pesadas que hemos quitado de los trajes dañados a cuatro de sus trajes de trabajo, y atacaremos con esos cuatro trajes. Louis tomará el mando del ataque”.

Dejé de hablar por un momento para permitir que mis subordinados entendieran la información por sí mismos.

Esperé en silencio durante un minuto entero previamente, como era de esperar, varios de mis subordinados se volvieron dudosos y levantaron sus manos para hacer preguntas.

“Tengo una pregunta. Usted dice que cuatro trajes de poder van a participar en el ataque, pero aquí tenemos catorce trajes que todavía están operativos. ¿Y usted, comandante? ¿No está participando en la operación?”.

“Así es. No estoy participando”, dije. “Voy a intentar un ataque final en el cuartel general del enemigo para distraer la atención del equipo en retirada. Lamento tener que hacer esto, pero otros nueve además de mí van a tener que sacar el palillo más corto. Si es posible, me gustaría limitar mi solicitud a aquellos que no tienen familia...”.

Mientras hablaba, me sorprendieron mis propias palabras. Estaba pidiendo a alguien que voluntariamente me acompañara en un ataque que seguramente resultaría en muerte. Temía que nadie se ofreciera como voluntario y me vería obligado a elegir quién me acompañaría. *Si llegara a eso, ¿quizás debería ir solo? Si meto tantos explosivos en mi traje como sea posible, debería ser capaz de comprar suficiente tiempo por mi cuenta.*

Antes de que pudiera abrir la boca para hablar, varios de mis subordinados repentinamente comenzaron a reírse. “Comandante, lo he pensado durante mucho tiempo, pero realmente tienes más músculos que cerebros. Nadie aquí quiere retirarse. Pregúntele a cualquiera”.

“Ni siquiera deberías tener que preguntar”, dijo otro soldado. “Después de que nos hayan dado una paliza así, no hay forma de que volvamos corriendo a casa con la cola entre nuestras piernas”.

“¡Vamos a mostrarles con quién se están metiendo! Un ataque frontal es lo último que esperarán, así que ¿por qué no intentarlo?”.

¿Ustedes chicos piensan que soy el idiota? Debería tener algo de sentido común en estos idiotas. Tiré el cigarrillo que había estado fumando y estaba

a punto de empezar a gritar, pero entonces Louis, quien había estado silenciosamente de pie a un lado, sacudió su cabeza y comenzó a hablar.

“Comandante, no es bueno”, dijo. “No importa lo enojado que esté, nadie aquí está dispuesto a retirarse. Pase lo que pase, seguiremos luchando bajo su mando hasta el final. Lo que debe hacer ahora es ordenarnos atacar”.

Louis levantó su rifle con una sonrisa sombría en su rostro.

Estaba perdido por las palabras. Mi esposa Miki estaba siempre diciéndome que yo era un idiota, pero si yo era un idiota, estas personas eran imbéciles. Si están dispuestos a luchar hasta el final, entonces no me detendré. *Hagamos esto juntos.*

“¡Muy bien! ¡¡Luchemos juntos hasta el final!! ¡Nuestro objetivo es el cuartel general enemigo! ¡¡Vamos a cargar en su cuartel hasta que nos quede hasta el último hombre!!”.

Todos respondieron a mi orden con un saludo. Tomé un vistazo a los rostros de los mejores subordinados que podía pedir mientras encendía mi último cigarrillo.

**

Las balas trazadoras de una ametralladora volaban sobre mi cabeza. Veinte minutos después de intentar el ataque al cuartel, el resultado fue lo que deberíamos haber predicho desde el principio. Fuimos atrapados por una intensa ametralladora frente a la entrada principal.

Tener un pequeño número de aliados divididos mientras luchan contra un enemigo ya superior parecía haber sido un error. El Escuadrón B había hecho un ataque en el frente para asegurar el acceso al cuartel, y nos habíamos estado comunicando por radio de corto alcance. Sin embargo, nuestras radios ahora no captaban nada más que estática.

“Comandante, creo que el Escuadrón B ha sido aniquilado”, me informó Louis. “Nuestra única esperanza es el Escuadrón C y el lanzacohetes que llevan... Si sobrevivieron al bombardeo, deberían estar listos para proporcionar fuego de apoyo”.

“Tienes razón”, dije. “Si no proporcionan fuego de cobertura dentro de los próximos cinco minutos, tengo la intención de poner una cortina de humo para que podamos abrirnos paso a la fuerza. Si no hacemos algo pronto, ellos nivelarán toda esta área, y todo habrá terminado”.

Louis asintió en respuesta a mis instrucciones y comenzó a preparar una bomba de humo que sacó del bolsillo del pecho.

¡Contamos con ustedes, Escuadrón C! Si no se apresuran, no podremos esperar más.

Bajé al suelo cuando sentí las vibraciones del mortero cercano y sentí que estaba listo para orar.

Finalmente, escuchamos la transmisión de radio que habíamos estado esperando: “¡Este es el Escuadrón C! Estoy en posición y listo para disparar. Pero solo yo estoy vivo después de que nos bombardearon. Me gustaría cambiar nuestro plan original: en lugar de ofrecer fuego de cobertura para controlar el área, me gustaría destruir la entrada principal del cuartel. Tan pronto como haya disparado un cohete, el enemigo probablemente

determine mi ubicación, por lo que un cohete es todo el apoyo que puedo ofrecer. Una vez que la entrada haya sido destruida, el Escuadrón A puede apresurarse. ¡Espero que estén de acuerdo con eso!”.

Además del sonido de su voz, podía escuchar que ya se estaban disparando disparos en el área alrededor del último miembro del escuadrón superviviente. Parecía que no éramos los únicos en una situación peligrosa.

Me preparé para el impacto del cohete y me preparé para saltar en cualquier momento. Unos segundos más tarde, se escuchó un gran ruido y la entrada fue destruida, ¡abriendo el camino a seguir!

“¡Creen una cortina de humo! Vamos. ¡Todos, muévanse!”, grité.

Nos internamos en los restos de la entrada, que seguía humeando por la explosión, y cargamos hacia la sala de control. Otros seis de mis subordinados fueron derribados en el camino hacia allí, pero yo me mantuve enfocado en avanzar constantemente. Pronto alcanzamos una gran puerta.

Miré hacia atrás para dar algunas palabras de aliento a mis subordinados, quienes disminuyeron a solo cinco hombres. “¡Si podemos atravesar el pasillo del otro lado de esta puerta, llegaremos al último tramo de la sala de control! Casi estamos allí. No se descuiden ahora”.

Abrimos la puerta y entramos al pasillo. En el interior, docenas de soldados totalmente armados apuntaban con sus armas hacia nosotros. En el centro estaba Miki. Ella estaba sosteniendo un escudo a prueba de balas y estaba protegida por un traje de poder.

“Hiciste tu mejor esfuerzo, Shuuichi. Pero yo gano”, dijo Miki con una sonrisa.

En el instante en que Miki chasqueó los dedos, la voz de Clare se escuchó en todo el campo de batalla — del Centro de Entrenamiento a Gran Escala de las Naciones Unidas.

“Total aniquilación del lado atacante confirmada. El Ejercicio a Gran Escala A-52 ha concluido ahora. Todos los escuadrones participantes deben apresurarse y regresar a sus posiciones de espera para comenzar la sesión informativa”.

Al sonido de su voz, Louis, quien estaba “muerto”, lentamente se puso de pie y caminó hacia mí. Se encogió de hombros y exhaló un suspiro.

No me suspires... ¡Es un milagro que hayamos llegado tan lejos después de haber sido superados tan desesperadamente! Y nunca he estado en un ejercicio de entrenamiento en el que no tuviéramos apoyo aéreo o incluso apoyo terrestre.

“Louis, no te preocupes”, dije. “Nunca podríamos haber ganado”.

“Pero...”.

“Guarda tu aliento. ¿Hubo siquiera un punto para este estúpido ejercicio de entrenamiento? Era ridículo pensar que podíamos cambiar la situación con solo el poder de fuego que teníamos a mano. Retirarse era la única opción sensata”.

Estaba tratando de animar a Louis, pero me aseguré de estar hablando lo suficientemente alto como para que Miki lo escuchara. Miki había sido quien había sugerido este ejercicio de entrenamiento a los altos mandos en primer lugar, pero yo no tenía idea de por qué lo había hecho.

¿Cuál fue el punto en la lucha cuando la situación era tan desesperada?
Fruncí el ceño a Miki y esperé a que ella se explicara.

“Por favor, no me frunzas el ceño de esa manera”, dijo ella. “Entiendo lo ilógico que parecía este ejercicio. Pero fue Kouki quien tuvo la idea para este ejercicio de entrenamiento”.

“¿Qué?! ¿Él se le ocurrió este ejercicio? ¿Qué espera de nosotros?”.

“No lo sé”, dijo ella. “Hace un tiempo, miró un manual mientras visitaba una instalación de autodefensa conmigo. Después, estaba absorto en ingresar algo a su terminal personal. Cuando tomé un vistazo, el contenido fue el ejercicio de entrenamiento que realizamos hoy”.

Si Kouki está involucrado, ¿eso significa que este ejercicio de entrenamiento tiene algún significado importante? No creo que él sea del tipo que pierde el tiempo en algo sin sentido. El estado de los asuntos mundiales recientemente me dejó incómodo. Maldita sea. ¡En ese caso, los altos mandos deberían haberme dicho esto desde el principio! No sé si las otras tropas participaron, pero si hubiéramos sabido que Kouki estaba involucrado, eso habría cambiado todo acerca de cómo nos habíamos acercado a este ejercicio. Pero ahora no es el momento para esto. Necesitamos comenzar la reunión informativa para que podamos resolver los problemas que encontramos esta vez.

Después de prometerle a Miki que cenaríamos juntos más tarde, me apresuré a regresar al punto de espera.

En 2097, un año después de este ejercicio de entrenamiento, estalló un conflicto armado en un pequeño país de América del Sur. Las Naciones Unidas decidieron inmediatamente enviar a su ejército permanente y enviar tropas a la zona. El campo de batalla y la estrategia utilizada fueron notablemente similares al “Caso de Ejercicio a Gran Escala de Entrenamiento A-52”.

Como resultado, el jefe de cada nación llegó a temer el nombre de “Kouki Arakawa”.

La historia de cómo esto condujo a la firma del Pacto Arakawa en 2102 era bien conocida en los rincones oscuros del mundo.

Afterword

Encantada de conocerte. Esta es Nyun.

Me gustaría expresar mi gratitud a todos los que han elegido leer este libro. También a Raifuu-sama, Higure no Michi Ginjou-sama, Yuuri-sama, y Miru Porun-sama por dibujar imágenes de inserción para mí en el sitio web *Shōsetsuka ni Narō*.

A Tadano Bonjin-sama, Shirataki-sama, Mumin-sama, Koumei no Wana-sama, Yellowcake-sama, L+F-sama, Gypsy Suzuki-sama y pai-sama por proporcionar ideas para malentendidos.

Un agradecimiento especial a (sin ningún orden en particular) ku☆wa☆ma-sama, Kyuukyoku Futsuu-sama, Kurk-sama, inten-sama, Kansatsu-kun # 5103-sama, y Shiokonbu Kyabetsu-sama por sus decididos esfuerzos para señalar hasta el último de la gran cantidad de errores tipográficos que aparecieron cada vez que liberaba una actualización.

Es gracias al apoyo de todos que mi novela original se ha convertido en un trabajo publicado. Para decirte la verdad, todavía no parece real.

En invierno del año pasado, Overlap me propuso hablar sobre la creación de un libro. Parece que el tiempo ha pasado en un instante desde entonces.

Siempre tendré un gran respeto por S-sama, quien se tomó la molestia de venir a Hokkaido en pleno invierno para explicarme la publicación, y quien estaba listo para hablar conmigo detalladamente en el tiempo que siguió.

Recuerdo con cariño el momento en que usamos Skype para celebrar una reunión, pero luego entramos en una discusión sobre otra cosa, y antes de darnos cuenta, habíamos pasado unas cinco horas hablando de cosas que no estaban relacionadas.

Estoy realmente agradecida con el ilustrador Sakana-sama por proporcionar las hermosas imágenes insertadas. Cuando las vi por primera vez, pasé aproximadamente una hora mirando y sonriendo. De hecho, configuré la imagen de la pantalla de bloqueo en mi teléfono a una de las primeras imágenes aproximadas que recibí.

Cuando dije egoístamente: “Quiero ver un dibujo atractivo de un traje de poder”, Sakana-sama cumplió mis deseos a la perfección. Apenas tengo sentido cuando se trata de dibujos, por lo que estas imágenes insertadas que fueron extraídas de mis explicaciones me parecen mágicas.

¿Qué te pareció esta novela? El tema es malentendidos, así que hice mi mejor esfuerzo para expresar las diferencias de sentimientos entre el personaje principal y los otros personajes hábilmente. Como autora, me alegraría si pudieras reírte de la manera absurda y surrealista en la que el personaje principal Kouki y su madre Miki encuentran cada vez más una comprensión compartida entre ellos.

El superpuesto para el próximo volumen se ha dispersado a lo largo de este primer volumen, causando algunas diferencias con respecto a la versión web.

Te daré una pequeña pista: durante la Segunda Guerra Mundial, una parte del superpuesto es que el país que debería haber sido la “Unión Soviética” es en realidad “Rusia”. Me complacería si encuentras otras partes que hacen piensas: “¿Hm?” y te preguntes qué están superponiendo.

Además, el mundo en el que se desarrolla la historia en este libro es diferente del de la versión web. La versión impresa es una historia de “¿Y si...?” que examina la versión web y pregunta: “¿Qué hubiera pasado si hubieran tomado una decisión diferente en ese momento?”. Las elecciones y los cambios ligeramente diferentes en una conversación transforman esta historia en una posible historia de “lo que pudo haber sucedido”.

Es por eso que animo a todos los que lean este libro a que también lean la versión web publicada en *Shōsetsuka ni Narō*. Mientras lees, te encontrarás pensando: “¿Huh? Esta parte es diferente”.

Este afterword se ha vuelto bastante largo, así que me gustaría dejarlo así hasta la próxima.

Todos, por favor, espero con interés nuestra próxima reunión en el segundo volumen.

Historias Cortas de Bonificación

La Melancolía de la Directora de la Academia, Kaori Yamamoto

Punto de Vista de Kaori Yamamoto

Habían pasado tres meses desde que Arakawa había sido admitido a la academia.

Aunque me elogiaron por el progreso en su entrenamiento en ética después de la colisión de ayer entre un buque cisterna y un barco de pasajeros, yo en realidad no había hecho nada.

Después de decidir que las cosas no podían seguir como estaban, decidí llamar a Arakawa a la oficina de la directora para algún entrenamiento real sobre ética. Preparé una lista de problemas y consulté con un amigo que era psiquiatra para crear materiales para una sesión de preguntas y respuestas.

Estará bien. Puedo hacer esto. Puedo hacerlo, puedo hacerlo, puedo hacerlo.

“Perdóneme. Soy yo, Arakawa”.

Justo cuando terminé de persuadirme, Arakawa entró a la habitación con una perfecta sincronización. Le di una sonrisa y le pedí que se sentara en un escritorio que había preparado.

“Buenos días, Arakawa. Hoy, haré una de las sesiones de ética que te mencioné hace un tiempo. Este es el único tema que debes estudiar, así que tómalo en serio”.

“Entiendo”.

¡Muy bien, lo tengo justo donde lo quiero! Veamos... Comenzaré con una prueba simple para ver si su conciencia guía correctamente sus acciones. Estoy segura de que podrá responder preguntas que ni siquiera un alumno de escuela media tendrá problemas para responder.

“Vamos a empezar. Pregunta 1: Hay una pequeña niña en la calle, llorando. Ella parece estar perdida. ¿Qué harías?”.

“Usaría mi terminal para buscar la estación de policía o la cabina de policía más cercana, y se los reportaría”.

¿Qué? ¡Eso es todo?! Arakawa respondió con confianza con una sonrisa, ¡pero está totalmente equivocado! En ese tipo de situación, amablemente le preguntas a la chica: “¿Qué ocurre?”.

“Está bien, Arakawa”, dije. “¿No deberías también amablemente hacerle algunas preguntas a la chica? De lo contrario, no es mucho mejor que pretender no darse cuenta”.

“Hmm...”, dijo él. “Pero soy un chico. ¿No me miraría la gente con sospecha? Y esta es una pequeña niña de la que estamos hablando. No creo que una niña pequeña pueda explicar adecuadamente la situación si alguien comienza a hacer preguntas. Es por eso que respondí de la manera en que lo hice. ¿Estaba equivocado...?”.

Puede que tenga razón, pero creo que sus excusas son difíciles de aceptar. Me doy cuenta de que hay una fuerte tendencia a que la gente piense de esa manera en estos días. Me doy cuenta de eso, pero este es un problema de ética... ¡Okay, está bien! Por favor, deja de mirar como si estuvieras nervioso y a punto de llorar. Puedo manejar respuestas cínicas y pragmáticas, pero si otros profesores te vieran haciendo ese rostro, sería yo quien se parece a una profesora que se comporta de forma no ética.

“N-No. No puedo decir que estés equivocado. Simplemente no dije la pregunta correctamente. Estos son problemas éticos, así que responde a la siguiente pregunta con ética en mente”.

“¡Entendido!”.

Muy bien, el siguiente es un problema que un estudiante de preparatoria no debería tener problemas para responder. Él parece entender lo que le estoy diciendo, así que creo que esta irá bien. Estoy segura de que irá bien. Va a ir bien, irá bien.

“Pregunta 2: ¿Por qué las personas no deberían dañar a otras personas?”.

“Porque no querías que te hicieran lo mismo”, dijo él. “Es por eso que las personas hacen leyes. Creamos restricciones que nos protegen del daño”.

¡Exactamente! ¡Esa es exactamente la lógica detrás de ello! ¡Pero esa es una respuesta filosófica, no una respuesta ética! Desearía que entendiera la diferencia... Odio decirlo, pero no es incorrecta. Quería que él dijera algo amable acerca de cómo entiende el dolor humano y no se puede infligir dolor a los demás.

“Ah... entiendo el dolor humano y no quiero que la gente sufra. Mis acciones deben guiarse por el autocontrol y la bondad, por lo que herir a otras personas es inaceptable... ¿Algo así?”, agregó.

¡Correcto! Eso es lo que quería escuchar, pero desearía que no intentara adivinar cuál es la mejor respuesta al juzgar mi reacción.

Esto no es bueno. He fallado completamente aquí. Tendré que preparar un nuevo conjunto de problemas para la próxima vez...

“Um, Arakawa. Parece que estas preguntas que he preparado tienen mucho margen de mejora. Lo siento, pero ¿podríamos posponer esta sesión hasta otro día?”.

“Entiendo”, dijo él. “Bueno, adiós por hoy. Gracias por la lección”.

Mientras veía a Arakawa irse, pensé: *Me hice una promesa a mí misma. ¡Yo, Kaori Yamamoto, soltera de 32 años, prometo infundir en Arakawa un sentido ordinario de los valores antes de su graduación! Hasta entonces, no me permitiré llorar... Sollozo...*

Un Día en la Vida de Calvo

Punto de Vista de Calvo

Beep, beep, beep. Beep, beep, beep. Beep, beep, beep.

Eran las 0425, y mis vacaciones habían terminado. Me desperté con el sonido intolerable del despertador en mi terminal personal.

Encendí un cigarrillo ruso que había dejado al lado de mi cama, y lo tomé, llenando mis pulmones.

Parece que voy a relevar al equipo de madrugada a las 0600 hoy. Me tomaré una buena ducha antes de desayunar.

Después de fumar mi cigarrillo de fin de vacaciones hasta el filtro y apagarlo en un cenicero, me dirigí al cuarto de baño con ducha de mi habitación, como siempre. Me limpié con agua hirviendo desde la cabeza hacia abajo.

Lo bueno de estos cuartos de vivienda, los Cuartos de Vivienda de la Unidad de Defensa del Hogar Arakawa de las Naciones Unidas, era que, a diferencia de las bases militares, tenía una ducha completa en su propia habitación, la cafetería estaba abierta las 24 horas y había negocios vendiendo una gran variedad de productos.

A pesar de ser propiedad de las Naciones Unidas, Miki había financiado estos cuartos en su totalidad utilizando su propia riqueza, lo que me dio una idea de lo inusual que era la casa Arakawa.

Tomé una máquina de afeitar y me afeité el pelo que había comenzado a crecer en mi rostro y mi cabeza antes de terminar mi ducha y regresar a mi habitación.

“Hm. Creo que me pondré esta corbata hoy”, dije en voz alta.

Normalmente llevamos un traje negro con una camisa blanca y una corbata negra. También usamos zapatos negros y guantes negros especiales, lo que nos hace ver como sepultureros. Los trajes fueron en realidad pedidos de un famoso fabricante de trajes italiano y adaptados para el individuo. Eso los hacía increíblemente cómodos de llevar.

El traje y los guantes especiales estaban hechos de un material que Miki había desarrollado a partir de la investigación de Kouki. Supuestamente tenían resistencia de bala de nivel 5, haciéndolos capaces de completamente proteger contra balas de calibre de hasta 20 milímetros. Era un traje perfecto que tenía un alto rendimiento sin comprometer la apariencia.

Hoy, una vez más me vestí con ese perfecto y conveniente traje.

Finalmente, levanté la pistola cargada que yacía sobre mi escritorio y la enfundé antes de dirigirme a la cafetería.

“¿Te importa si me siento aquí, Teniente?”.

“Adelante”, dije.

El Sargento Mayor Nanjou había venido a hablar conmigo mientras comíamos hoy.

Nanjou debe ser de ascendencia japonesa, pensé mientras veía comida en su bandeja. Había nattō, sopa de miso, pescado a la parrilla y arroz blanco. Su sangre japonesa debe anhelar comida japonesa.

“Teniente, ¿lo ha oído? La unidad de Shuuichi recibió una orden de despacho el otro día, a altas horas de la noche”.

“No había escuchado. ¿Qué sucedió?”.

“Escuché que Kouki hizo un gas nervioso usando productos farmacéuticos que estaban en la habitación de Miki. A pesar de que creó una cantidad que era demasiado pequeña para tener algún efecto sobre los humanos, la unidad de Shuuichi fue enviada para manejar la descontaminación. Kouki afirmó que sucedió porque accidentalmente derramó algo, pero Miki estaba furiosa con él”.

Parece que estaba en eso de nuevo. Recuerdo haber leído sobre él preparando y soltando un defoliante en su jardín a la edad de diez. Aunque no entiendo por qué los compuestos y el equipo que necesitaría para preparar gas nervioso estarían en una residencia privada.

Nanjou me miró mientras miraba a lo lejos, comiendo un pedazo de pan. Entonces también comenzó a mirar a lo lejos mientras comía su pescado a la parrilla, como si acabara de recordar algo.

“Se acabó el tiempo”, dije. “Vamos, Nanjou. Es casi la hora para el deber”.

“¡Sí, señor!”.

Salimos de nuestro alojamiento 30 minutos más tarde de lo habitual. Tuvimos que dejar rápidamente la cafetería y abordar una VR blindado negro antes de apresurarnos hacia la casa Arakawa.

(NT: Vehículo Recreacional).

Eran las 0608 cuando llegamos ante la entrada principal de la casa. Sorprendentemente, el equipo que supuestamente debíamos relevar no estaba allí custodiando la entrada principal.

Nanjou y yo nos miramos, y saqué mi arma de su funda. Recargué una ronda en la recámara y luego transmití un breve clic usando el receptor inalámbrico en mi oído. Este era un procedimiento que habíamos decidido seguir en caso de emergencia.

Clic. Clic.

“Sin respuesta... Nanjou, pide refuerzos. Este es un código 001 de emergencia”.

“Sí, señor. Código 001. Solicitaré el envío de emergencia de las fuerzas de las Naciones Unidas y las fuerzas de autodefensa de Japón estacionadas en Ciudad Academia. CG, el equipo de protección está solicitando un código 001. La ubicación actual es la casa Arakawa”.

(NT: Cuartel General).

“Este es CG. Entendido. La llegada prevista es... 20 minutos a partir de ahora. Bríndenos información más detallada. Por encima de todo, asegúrese de que todas las personas bajo su protección estén a salvo”.

Mientras escuchaba la respuesta del CG, abrí la puerta de entrada. Me paré frente a la entrada y preparé mi arma. Comprobé que Nanjou estaba preparado para ayudarme mientras ingresaba a la casa.

Lentamente abrí la puerta delantera...

Hubo un sonido de risa desde adentro.

Inseguro de qué hacer con eso, continué y abrí la puerta de la sala.

Allí encontré a uno de mis subordinados riendo con Kouki.

El subordinado me vio de pie con mi arma en la mano, y su rostro se puso pálido mientras miraba la hora en su terminal. Inmediatamente entendí lo que había pasado, y sentí que estaba a punto de reventar un vaso sanguíneo de rabia mientras usaba mi transmisor inalámbrico para contactar al CG

“CG, nuestra solicitud de código 001 fue hecha por error. Repito: nuestra solicitud del código 001 fue hecha por error”.

“Este es CG”, dijo la voz de Clare. “Entendido. ¡Muchas gracias, chicos! ¡¿Sabes que soy yo la que tomará las consecuencias por esto?! ¡Archiven un reporte tan pronto como sea posible! Probablemente lo necesite cuando vaya a disculparme”.

Ignoré a la Teniente Coronel Clare, quien ahora estaba abrumada por la rabia. Estaba a punto de gritarle al subordinado que había tomado un enfoque tan negligente con su trabajo, pero antes de que pudiera, Kouki sonrió y me pasó una pequeña caja.

Estaba tan sorprendido que olvidé mi enojo por un momento. Abrí la caja y encontré un reloj de alta categoría adentro.

“Es para disculparme por el problema que siempre te estoy causando”, dijo Kouki. “Por favor, tómallo si te gusta. Tiene una alarma vibratoria, por lo que puedes usarlo mientras trabajas sin tener que preocuparte”.

Ahora entiendo. Creo que sé cómo él se metió en una conversación tan profunda con mi subordinado. Este chico tiene una extraña clase de amabilidad con él. Él quiere mostrarnos gratitud. He ofrecido protección a mucha gente en mi vida, pero creo que esta es la primera vez. Aunque estaba enojado con mi subordinado y tendría que escribir un reporte, no tendría que volver a despertar al sonido intolerable de ese despertador después de hoy.

Una comida Familiar Arakawa. ¡Estofado Para la Cena!

En el camino de regreso de la biblioteca, envolví una bufanda en mi cuello y me apresuré hacia casa. Hacía frío; tanto frío que no podía soportarlo.

Mamá estaba obligada a hacer algo especial para la cena porque hoy era el día en que mi estúpido padre macho man iba a regresar a casa después de un largo viaje al extranjero. Considerando la temporada, sospeché que sería sukiyaki o estofado.

Con Macho Man alrededor, la carne iba a desaparecer rápidamente, y la comida se convertiría en el concurso habitual entre nosotros. Mamá siempre nos miraba con una sonrisa sonriente durante nuestras comidas familiares, y probablemente me preocuparía si ella no estuviera comiendo apropiadamente.

Pasé mucho tiempo pensando en recuerdos como estos antes de que la puerta de mi casa apareciera a la vista, y luego corrí hacia la casa.

“¡Estoy en casa!”, grité cuando entré.

En respuesta, se escuchó el sonido de pasos pesados acercándose desde algún lugar en el fondo de la casa. Macho Man apareció para darme la bienvenida.

A pesar de ser su hijo, no podía negar que la mediana edad le adaptaba bien. Tan bien que hacía que quisieras estrangularlo.

“¡Estás devuelta!”, dijo él. “Se ha hecho tarde; debe estar helando por ahí. Ve a cambiarte y cenaremos. Hoy es el pescado, carne y guiso de verduras”.

“Wow, ¿en serio? Dame un minuto. Te veré en la sala de estar una vez que me haya cambiado”.

Volví a mi habitación, me cambié de ropa lo más rápido que pude y corrí a la sala de estar, donde tomé asiento en la mesa del comedor. Una gran olla de guiso, emitiendo nubes de vapor blanco, estaba sobre un calentador de inducción ante mí. Olía delicioso. Mamá y Macho Man ya estaban sentados, así que dimos las gracias y quitamos la tapa de la olla.

“¡Wow, se ve delicioso!”, gritó Macho Man. “¡Muy bien, Kouki, voy por la carne! ¡Carne!”.

“Realmente deberías comer algunas verduras también, Papá”, dije. “No me sorprendería si no comieras nada más que carne todo el tiempo que estuviste lejos”.

“¿Hmgh? ¿Quié pajha con solo comher carhne?”.

Elije entre hablar o comer, tonto gorila. Bueno, eso confirma que realmente no comes más que carne... Mamá siempre te dice que consumas una dieta balanceada. Con alguien tan capaz como Mamá dándote consejo, todo lo que tienes que hacer es escucharla y no tendrás que preocuparte por tu salud. ¿Por qué no escuchas? ¿Escuchar no es parte de ser un gorila?

“Aparte de eso, escuché que ingresaste a la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología esta primavera”, dijo él. “Realmente eres mi hijo, después de todo”.

“Si estamos hablando de mi genética aquí, le agradecería a Mamá por eso. Pero hay un montón de cosas en las que no soy bueno... así que tal vez me parezco a ti en algunas maneras. De todos modos, ¿cuánto tiempo te vas a quedar con nosotros?”.

“Estaré en casa hasta pasado mañana, y luego me iré para otro viaje. Me quedaré en Varsovia durante unos dos meses”.

“¿Vas a Polonia?”, pregunté. “Tráeme algunos de sus famosos vodka de ciruela”.

“No seas estúpido. Aún eres un niño. ¿Cómo ha estado Mamá últimamente?”.

Antes de girar para hablar con mamá, Macho Man me dio un ligero golpe en la cabeza por pedirle que me comprara alcohol.

Mamá había estado sonriendo alegremente y mirándonos como siempre. Ella inclinó su cabeza hacia un lado, y entonces, como si acabara de recordar, hizo un anuncio increíble. “Oh. Probé la hipótesis de Riemann. Probablemente estará en los periódicos de mañana”.

“¿Qué?! ¿No es ese uno de los mayores problemas matemáticos del último milenio?”, grité. “Y ahora simplemente nos dices casualmente que lo has resuelto...”.

“Bueno... tengo que hacer algo cuando estoy aburrida”.

¡No puedes decirme que tuviste que resolver un problema matemático tan difícil que nadie ha podido resolverlo durante casi 250 años, solo por matar el tiempo! Parece que la leyenda de Mamá todavía está creciendo...

Macho Man y yo nos miramos. Los dos sabíamos lo que el otro estaba pensando: “¿No es ella algo?”.

Por primera vez en mucho tiempo, nuestra familia se reunió en un solo lugar. Y, como siempre, Mamá miraba felizmente el comienzo del concurso de carne entre Macho Man y yo.

La Investigación de Miki — Un Nuevo Tanque

Entré en la sala de conferencias central del Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación, y encontré a los miembros del departamento de desarrollo de armas ya sentados y esperándome.

Al verme llegar, todos se pusieron de pie e inclinaron sus cabezas, pero no fui tan tonta como para sentir una sensación de superioridad como resultado. No era lo suficientemente tonta como para intentar afirmar mi autoridad, por lo que me incliné e insté a todos a volver a sus asientos.

“Lamento haberlos hecho esperar. Sin más preámbulos, comencemos nuestra reunión sobre el desarrollo de un nuevo tanque. Confío en todos aquí, pero permítanme comenzar informándoles que debido al secreto que rodea este proyecto, los documentos que se les han proporcionado describen una propuesta de mejoras para el modelo de cuasi-sexta generación. Sin embargo, nuestra verdadera intención es desarrollar un nuevo tanque para ser utilizado por la Fuerza de Autodefensa Terrestre. Nuestro objetivo es desarrollar un tanque de séptima generación”.

“¿Séptima generación...?”.

El jefe de la división de desarrollo no pareció convencido por mi anuncio, pero yo estaba segura de que era posible. Este proyecto debía ser manejado por el personal del Instituto de Investigación Científica de Próxima Generación, que había demostrado un nivel de brillantez que no se podía encontrar en ningún otro lugar del mundo. Además, la propuesta de diseño

original había sido obra de mi hijo Kouki, quien era un genio. Teníamos todo lo que necesitábamos para que este proyecto fuera un éxito.

“Tenga la seguridad, Jefe, mi hijo está involucrado en este proyecto”.

“¡Oh! ¿Te refieres a Kouki?!”.

“Así es. Los materiales que les han dado se basan en una propuesta inicial creada por mi hijo. Una tonta como yo no puede entender mucho de esto, pero no hay errores en la idea general. Los documentos lo dejan todo claro. Por favor, compruébenlo ustedes mismos”.

El personal comenzó a revisar los materiales. Todos reaccionaron con la misma sorpresa y brillo en sus ojos.

Naturalmente, el tanque diseñado por Kouki era mucho más allá de lo que se ve en los modelos actuales de tanques. En lugar de usar bandas de rodadura, este tanque era más como un pulpo. El nombre de trabajo era el “artrópodo tanque con cañón de 220 milímetros”.

Sus armas principales serían un solo cañón de 220 milímetros, un par de ametralladoras coaxiales de 12,7 milímetros refrigeradas por agua y dos sistemas de lanzamiento verticales en la parte trasera.

El problema era que disparar estas armas causaría fatiga al metal de las piernas, pero esperaba que pudiéramos resolver este problema usando un nuevo tipo de amortiguador de retroceso. Kouki tenía la intención de que el tanque estuviera completamente automatizado y equipado con un arma de riel a gran escala o un láser de alta potencia. Lamentablemente, el estado actual de la tecnología no era capaz de satisfacer sus demandas. Aunque

estaba segura de que estaría disgustado, estas armas alternativas tendrían que ser suficientes.

“Este tanque es como algo de un sueño”, comentó el jefe. “Y, sin embargo, es factible. Aunque me preocupa que sea poco probable que podamos enviar el tanque completo a batallas interactivas debido a lo diferente que es de los tanques actuales. Tendremos que recopilar algunos datos y recopilar comentarios”.

“Eso no será un problema”, dije. “He hablado con el gobierno japonés sobre cuánto tiempo llevará el desarrollo. Y...”.

“¿Y?”.

“Mi hijo dijo que, si el desarrollo se completa en cuatro años, específicamente, en junio de 2102, eso sería lo suficientemente bueno”.

“Cuatro años... Es una solicitud extraña. Sin ofender a tu hijo”.

“Estoy segura de que no se ofendería”.

Como el jefe había dicho, era una solicitud extraña. Había intentado preguntarle a Kouki muchas veces por qué debería estar terminado en junio de 2102, pero él simplemente me había dicho: “Oh, por ningún motivo”. No era el tipo de niño que hiciera algo sin una razón en cuanto a mi trabajo estaba concerniente, así que me costaba creer que él hiciera una solicitud tan extraña sin que hubiera algún significado detrás de ella.

Estoy segura de que lo sabremos cuando llegue el momento. Por ahora, haré lo que pueda... Ahora mismo, eso significa construir un modelo a escala y determinar la carga que actúa en cada parte.

El desarrollo de tanques de varias piernas que había comenzado en febrero de 2098 produjo un modelo prototipo a fines de ese año. Sin embargo, continuamente se realizaron mejoras bajo la supervisión de Miki, basadas en las opiniones de los pilotos de prueba de las fuerzas de defensa.

Como resultado, un vehículo modelo de producción en masa avanzado fue suministrado a las Fuerzas de Autodefensa Terrestre el 6 de junio de 2102.

Poco tiempo después, 25 días después de recibir el nuevo modelo, se produjo un ataque terrorista en la Academia Internacional de Ciencia y Tecnología.

Durante la operación para rescatar a Alice Alford que vino después, los vehículos modelo de producción en masa avanzados que se habían suministrado se lanzaron desde la nave de transporte de la Fuerza de Autodefensa Aérea. Además de su contribución a la batalla, estos tanques también sorprendieron al personal militar de todo el mundo que participó en la operación.

Con gran rapidez, el gobierno japonés informó una vez más a los ministerios pertinentes que se debía evitar el contacto excesivo con Kouki Arakawa.

Lo Que Ocurrió con Nuestros Pequeños Héroes

Punto de Vista de Chabane

Estábamos montando un asteroide que volaba por el vacío del espacio.

Desde el punto de vista de la Tierra, viajábamos a 520 km/h en dirección al M44 de Praesepe en la constelación de Cáncer. El asteroide acababa de pasar a menos de 10.000 kilómetros de este cúmulo estelar, y habíamos dejado un registro de mensajes allí, destinado a la Tierra.

Puede sonar extraño que un robot... que una forma de vida creada artificialmente como yo deba creer en Dios, pero estaba rezando para que el mensaje llegue algún día a la Tierra.

“¡Hey, Original!”, me llamó uno de mis asistentes.

Dije que él “llamó”, pero sería más preciso decir que transmitió una señal de onda corta que lo identificaba de manera única. La señal podría interpretarse como palabras en función de su intensidad y el intervalo de transmisión, haciendo que la comunicación entre nosotros sea similar a las conversaciones humanas.

“Hey, Original, ¿me estás escuchando?”.

“Te escucho”, respondí. “¿Qué es? Me estás fastidiando”.

Juzgando por la fuente de su voz, #1527 se dirigía por aquí mientras deslizaba su cuerpo de metal líquido sobre la superficie del asteroide. Parecía una ameba. Esto era al menos preferible a nuestra apariencia original, la cual nos había hecho ver como la plaga que las mujeres de la Tierra odiaban más que ninguna otra.

“#81 acaba de irse”, me dijo.

“Ella era la que tenía un cuerpo gaseoso, ¿no es así? Supongo que ella podría viajar incluso en la más pequeña pieza de escombros que pasa”.

“Sí, algunos restos congelados pasaron muy cerca, y ella subió a él. Creo que se dirige hacia el cúmulo globular elíptico M22 de la constelación de Sagitario en el centro de la Vía Láctea”.

“Ya veo. Espero que llegue sana y salva”.

Con el #81 incluida, esto significaba que 1.325 de nosotros ahora habíamos emprendido las profundidades del espacio. Yo era uno de los 1.288 restantes. Aproximadamente la mitad de los asistentes que inicialmente habían llegado a este asteroide ahora se habían ido.

“Estoy empezando a sentirme solo”, dije. “¿Alguna vez sientes lo mismo?”.

“¡Sí! Pero tomamos una decisión ese día... ¿Hace cuánto tiempo? ¿200 años?”.

“Eres mi clon, por lo que no deberías necesitar que te lo diga. Fue hace 251 años, 152 días, 14 horas y 32 minutos”.

“Ja, ja... No te enojas tanto. Recuerda, fue nuestro maestro quien ajustó nuestra IA para que hubiera diferencias entre los individuos. De todos modos, tomamos una decisión en ese día hace 251 años: Aunque nunca volveremos a ver a nuestro maestro, buscaremos un planeta más allá del sistema solar que pueda soportar vida humana, por el bien de los descendientes de nuestro maestro”.

“Ciertamente, ciertamente. Había olvidado la importancia de mi tarea”.

Era una promesa que todos habíamos hecho 251 años atrás, mientras partíamos de la Tierra para alterar el camino de un asteroide que estaba en curso de colisión con la Tierra.

Gracias a que nuestro maestro secretamente desactivó el Artículo 5 de nuestro programa de restricción de funciones, pudimos pensar libremente, y pudimos evolucionar automáticamente de forma automática desde ese día. Todos habíamos prometido hacer todo lo posible para cumplir los deseos de nuestro amado maestro y la Señorita Megumi, a quien nuestro maestro se preocupaba profundamente.

A medida que la Tierra se reducía constantemente en la distancia, habíamos estado utilizando partes del cohete que nos habían llevado a este asteroide, nuestro equipo de observación y el metal del asteroide en sí para continuar nuestra auto-evolución. Todos obtuvimos nuestros cuerpos únicos a través de este proceso.

#1527 era una ameba de metal líquido.

#81 era como un gas metálico.

#4 se había convertido en una forma de vida con forma de cinturón con un espesor de un femtómetro y un diámetro de 2.000 kilómetros.

Tomamos muchas formas. No había anticipado que el proceso de nuestra evolución nos haría a algunos de nosotros capaces de volar solo.

“Tengo algunas noticias”. Un excitado #54, quien había evolucionado como un telescopio por el bien de nuestra especie, dio la noticia a #1527. “¿Se ha detectado un objeto hecho por el hombre a 12 millones de kilómetros de nuestro cenit! ¿Podría ser esto lo que #1527 estaba buscando?”.

“¿En serio?! ¿En verdad lo encontraste?! #54, por favor, calcula su velocidad y rumbo. ¿Cuándo podré viajar a él?”.

“Veamos... Por favor, salta hacia arriba en ocho minutos a partir de ahora. Dada tu única funcionalidad, deberías alcanzarla dentro de dos años, #1527”.

“¿Entiendo! Gracias, #54”, #1527 dijo felizmente, y luego se giró hacia mí. Sonaba solitario mientras decía: “Bueno, entonces es mi hora de irme también. Antes de irme, tengo una última pregunta. ¿Por qué tu evolución final es una esfera? Lo que realmente quiero saber es por qué eres una esfera perfecta sin puntos de contacto”.

“Viajaré hasta el final del espacio. Hacia el exterior del universo. Para ese propósito, reduje mi coeficiente de fricción a cero con la esperanza de eliminar la resistencia de las moléculas que flotan en el espacio. Además, Megumi y Miki propusieron que se requiere un cuerpo esférico para verificar teorías más rápidas que la luz”.

“Ya veo...”.

Con eso, mi conversación con #1527 terminó. Fue solo entonces que me di cuenta de que me había llevado bien con él mejor que ningún otro. Y, sin embargo, no pude encontrar las palabras para decirle en esos momentos finales.

Debo decir algo, pero ¿qué?

Permanecemos en silencio por un tiempo antes de que #1527 hablara de repente. “Oh. Es la hora. Pues bien, hasta luego, Original...”.

Justo cuando él estaba a punto de lanzarse suavemente, recordé las palabras que mi maestro, mi amado maestro Shingo, había usado ese día.

“¡¡#1527!!”.

“¿Sí?”.

“Cuídate...”.

“¡Sin duda! Hasta luego. ¡Vamos a vernos de nuevo alguna vez, Original!”.

Vi como #1527 se lanzó poderosamente y desapareció en la distancia. Creí que volvería a verlo alguna vez.

Comenzamos a crear un registro de mensajes que dejaríamos para informar a la Tierra sobre nuestras actividades la próxima vez que nos encontremos con un grupo de cuerpos celestes.

¿Cómo debería hacer esto? Oh, lo sé. Lo haré como algo que oirías en la radio.

“Hola, hola, Tierra. Este es el grupo independiente de colonización planetaria. El asteroide del buque pionero está volando sin problemas. Los últimos acontecimientos atractivos incluyen...”.